華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期四 24 八月
己巳年七月廿三日
第二二三九八號
出紙八大張 零售二元正
發行及承印 華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹壹零號
電話 總社：⑤～四九一一八一
中區分處：⑤～二三一六三七
北角分處：⑤～六四〇六九三
旺角分處：③～八四〇七四九
台灣經銷處理 電話：三八一八八二四
台北市桂林路一四九號二樓

翠琳邨慘劇警方列爲兇殺案
女童疑被推墮樓死
警邀後母協助調查
死者母親多年前離去父親返鄉再婚
疑兇來港發覺丈夫家境距想像甚遠

（特訊）將軍澳翠琳邨昨午發生一宗兇殺案，一名五歲女童被發現倒臥於秀琳樓外地面，奄奄一息，於血泊中，警方到場，將其送院，惟抵院證實不治。

警方在現場調查，初步相信女童從住所大廈七樓墮下，懷疑遭推落樓，警方現已進行深入調查，死者之後母應警方之邀請返署協助提供資料，警方初時將案暫列作有人從高處墮樓死亡事件，至晚上將案正式列兇殺案。

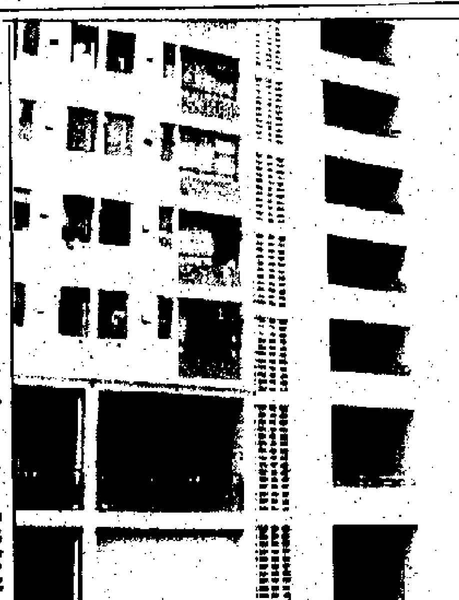
慘死之女童爲蔡偉珍（五歲），其父爲蔡×文（四十二歲），業製衣廠包裝工人。蔡父於七四年由大陸來港，未幾結婚，先後育有兩女，長女十餘歲，次女爲死者蔡偉珍，據悉，蔡之妻子於數年前離去，蔡與兩女於去年十一月申請入住翠琳邨秀琳樓七樓一單位。

據悉，蔡某於妻子離去後，感生活空虛，於年多前，由親友介紹，返回湖南家鄉再婚，次妻名冷×華（卅二歲），冷婦亦爲再婚婦人，已育有一名七歲兒子。

於三個月前，冷婦帶同兒子與母親持雙程證由湖南來港會夫，冷婦心目中以爲丈夫住大屋、開製衣廠，豈料會夫後，始發覺丈夫的生活及財產與想像相距甚遠，內心已極度不滿，冷婦與家人在翠琳邨大家居住，經常因索取禮物金錢回鄉而與夫發生爭吵，直至最近，其夫更提議將五歲女兒交她帶返鄉間撫養，冷婦既無法衣錦還鄉，還要爲夫養女，冷婦堅決不肯，並再與夫爆發爭執。

慘案發生於昨日上午十一時五十分，可憐五歲女童蔡偉珍被人從寓所七樓露台活生生推出外，女童凌空從七樓慘叫聲中直墮樓下地面，胸骨折斷，倒於血泊中，途人睹狀，隨即將女童抱入附近一間診所急救，但女童已告奄奄一息，警員到場再將女童轉送醫院，惟院證實斃命。

命案發生後，警方到女童住所單位調查，並將涉嫌與案有關姓冷之婦人帶返警署助查，而冷婦之母親亦不堪刺激，暈倒當場，事後亦送院檢驗。（合）


將軍澳翠琳邨一名女童慘遭推落樓跌死之現場大廈。（本報記者攝）

已無阻嚇效力並非對罪犯態度鬆懈
廢除司法判處笞刑
港府撤銷有關法例

（港訊）政府昨日宣布會廢除香港司法上的笞刑，而所有賦予法庭權力判處笞刑的法例條款將會被撤銷。

政府發言人說：「在檢討司法上的笞刑時，當局已考慮過民意調查結果，對笞刑以外的刑罰是否足夠的檢討結果及香港在國際上的責任。

「民意調查結果顯示，雖然笞刑獲得大量支持，但當市民知悉有其他更有效的刑罰時，他們對笞刑的支持便減低。」

發言人表示在過去五年，法庭判處的笞刑只有四十二次，而在一九八九年至今則只有兩次。

他說：「使用笞刑作爲刑罰的情況已下降至現時罕用的程度，這清楚地顯示笞刑再不被視爲有效的阻嚇，而法庭方面的觀點亦很清楚是如此。」

「至於對其他刑罰的檢討，結論是對以笞刑爲其中一項判刑方法的罪行而言，實際已有其他刑罰足夠達到懲罰，阻嚇及改過自新的目的。」

「因此，取銷司法上笞刑的決定並不代表政府對於罪犯的態度有所鬆懈。」

發言人指出，保留司法上的笞刑會使香港受到聯合國人權事宜委[illegible]

在本港尋求政治庇護的中國游泳選手楊洋，昨日召開記者招待會。（本報記者攝）

英國外相馬卓安下月一日晤港督

（特訊）目前在英國渡假的港督衛奕信爵士，已定於下月一日與英國外相馬卓安會面，這將是馬卓安上任後首次接見港督。

英國外交部發言人表示，雙方在今次會面中將討論所有人關注的問題外，亦會討論到期將復會的中英聯絡小組會議。

澳門兩大學生獲釋
陳澤偉則仍在穗審查

（特訊）月前[illegible]澳三名被廣州公安局[illegible]留審查及追行教育的暨南大學生，其中兩名[illegible]昨已獲釋返澳。而另一名陳澤偉則仍在穗審查。

[illegible]華在澳門[illegible]家長前往廣州，聯同暨南大學的負責人，前往公安局接回兩人。而陳澤偉則[illegible]沒有接到通知。[illegible]昨日上午到廣州接回其子弟。而陳澤偉的家人則沒有接到通知。[illegible]需要再接受教育。

他說：[illegible]的決定是獲得[illegible]，他的批評，因爲這是違反一九六六年訂立的公民權利和政治權利國際公約。

啹喀工程團將赴大鴉洲建永久厨房

（港訊）一支來自女皇啹喀工程團約二十人[illegible]隊伍，將於下星期一（廿八日）早上乘搭陸軍[illegible]前往大鴉洲，[illegible]越南船民興建一座永久性的廚房。

建築工程首先需要將現有建築物內的雜物清理，然後再架起圍牆，加設防網於各窗戶，以便安裝洗手盆和煮食爐具等。

其後，啹喀工程團人員將接通水源及電力供應等設施，最後，他們亦將加建一座蓋篷，以便船民排隊輪候食物。

該批工程人員來自啹喀第六十八野戰中隊，他們預料將在大鴉洲逗留最少三天。

六四後數十來港大陸客向救委會尋求政治庇護
盼港府放寬該等人士居港期限
台灣正研究是否政治庇護大陸居民

（特訊）在北京六四事件後，有數十名大陸來港人士向港九救委會尋求政治庇護，但由於台灣目前仍未有法例讓大陸居民可以到台灣，這批人士部份已居港期滿，可能成爲黑市居民，港九救委會主任秘書張寒松呼籲港府放寬這些人士居港期限。

六四事件後，有些參加民運人士持探親的雙程通行證來港，向台灣尋求政治庇護，港九救委會目前正處理五十多個這類形的個案，救委會主任秘書張寒松表示，雖然根據目前法例，若大陸居民有傑出貢獻，或者爲探病、奔喪都可以到台灣，但並沒有法例容許向台灣尋求政治庇護的大陸居民可以到台灣。

現時台灣行政院的大陸工作會報正在研究有關政策，決定後還要給內政部草擬法例，再交由法院通過。

張寒松表示，六四事件後，有些持雙程通行證尋求庇護的人士，若其留港期限已屆滿，港九救委會就會發出一封信給他們，證明救委會已協助他們到台灣，目前所有個案正在審核。

他指出，救委會要求人民入境事務處批准他們延期居港，一直以來都是獲得批准，但由本月開始，港府不再批准延期，除非可以證明台灣一定收容這些人士。

張寒松稱，由於台灣政策並未訂立下來，救委會不能作出這樣的保證。他希望港府基於人道立場，可以讓這些人士延長居港期限。

據了解，有部份尋求庇護的大陸居民，由於未能獲得延期，及不知道何時可以到台灣，目前已匿藏起來，成爲黑市居民。

至於港府是否收緊持雙程旅行證的大陸居民延期居港，人民入境事務處發言人表示不予置評。發言人重申，港府批准延期，會按個別情況考慮。

大陸人士持雙程證來港
今年六月較去年增一成

（特訊）自從六四事件發生後，六月份由中國大陸持雙程證來港的人有增加之勢，大約增一成多。

人民入境事務處發言人昨日指出：持雙程證到香港旅遊及探親的中國大陸人士，單在今年六月份內共有二萬零四百七十七人，比去年同期的一萬八千二百三十七宗爲多。

發言人解釋，持雙程證者通常分開個人及團體，在個人方面，今年六月一日至卅日就有一萬零一百四十九人，比去年同期之八千八百七十四人爲多。

至於在團體證方面，今年六月便有一萬零三百二十八人，比起去年同期之九千三百六十三人爲多。

大陸拍片運來港
駁斥血洗天安門

（港訊）在北京六四事件發生後，中國當局一直表示血洗天安門是謠言。他們爲了證明此點，特別製作了一套影片，播出一些未公開過的片段，及播出了著名知識份子劉曉波講述清場的情況，表示清場時看不到有人死亡。

在一段北京當局向本港中資機構提供的北京風波記實的影片中，旁白稱要用清場時的影片來攻破謠言。

旁白稱，天安門廣場是否有過所謂的血洗屠殺，一直爲世人的關注。故此當局說以影片來攻破謊言。

在這套記錄片中，有一些是北京當局從未公開過的影片，包括了在六月四日凌晨，天安門廣場燈光突然熄滅的情形及絕食知識份子與戒嚴部隊相談讓學生和平撤走的片段。

另外亦有軍隊清場時候，坦克輾壓帳幕情況。

旁白稱，在鏡頭下學生平靜撤走，是駁斥血洗天安門謠言的最好方法。若如外界所說軍隊在清場時用機槍向羣衆掃射，用坦克亂壓的話，那裏還會有如此平靜，有秩序的場面呢？

另外，影片亦播出參予絕食的知識份子劉曉波，講述清場時情況，稱並未有看到死人。

不過旁白就未有說及該段錄音是在何時，何地做的。

金門馬祖居民要求撤消戒嚴

（港訊）台北金門馬祖居民要求政府撤消兩個島上的戒嚴令，及保障他們的政治權利。

金門馬祖位於接近大陸的最前線，實施戒嚴已有四十一年，居民稱他們生活在軍隊控制下，完全沒有政治的權。

大陸游泳選手楊洋要求港府政治庇護
曾在港參加民主遊行營救學運人士
持雙程證來港八月十四日到期 希望安排移居歐洲或留港居住

（特訊）中國國家游泳隊隊員楊洋，昨日上午由中國民聯總幹事汪岷陪同下舉行記者會。楊洋於會上宣佈要求港府提供政治庇護，以及安排其前往歐洲國家居留。

楊洋是在今年三月下旬持雙程通行證來港探親的，於八月十四日到期，但由於他在六四學運期間，曾在港參加多次民主遊行示威，更參與了營救學運人士的工作，鑑於自六四後，中共不斷逮捕民運人士及協助民運人士逃走的港澳學生，楊洋爲個人安全，遂決定在港尋求政治庇護。

楊氏又表示，早於八月上旬，他已向香港人民入境事務處申請居留延期及要求政治庇護，然港府到目前爲止仍未有答覆，故舉行記者招待會，以求得到各界人士的支持。

楊洋在會上並表示：希望中共方面能尊重其尋求自由的意願，不要迫害他在北京的父母，也希望社會各界關心他家庭的安全，因到目前爲止，他還未能與其父母聯絡。

至於安排居留國的問題，楊洋說一切都由港府決定，即使港府只允其留港，他也會留港居住，他又說：無論如何他都不會放棄其游泳生涯，故實在希望港府能安排他到一游泳事業發達的國家居住，以助其泳術發展。他表示希望參加明年的亞運會。

另外，據中國民聯總幹事汪岷透露：楊洋實早於兩年前已加入中國民聯爲秘密會員，民聯在中國被視爲反共組織，而香港的中國民聯則現正申請社團牌照，以求得到承認。

楊洋於一九六九年出生於北京，現就讀於清華大學一年級，是中國國家游泳隊隊員。

從八二年起，多次來港參加亞洲太平洋區比賽，獲得三十多面金、銀牌。八八年更獲全國游泳冠軍，更準備參加亞運會。

另方面，人民入境事務處發言人指出，他們不會就個別事件發表評論，同時，中國大陸來港人士，在證件限期屆滿時仍未離去，一般情況下可以被遣返。

發言人又補充持雙程證人士要求延期要視乎個別情況，及其提出之理由，例如包括健康問題也是理由之一。

政府發言人則指出，不會許論個別事件，亦不證實有否收到有人要求政治庇護的申請。（明）

特稿

銀監專員運輸署長法援署長與政府電腦資料處理處經理
職責日益重大分別提升一級

香港政府結構會在今年九月一日開始有所改動，而行政局也接納羅斯委員會的建議，將現行運輸署署長、政府電腦資料處理處經理、銀行監理專員及法律援助署署長於當日提升一級。

司時，政府各部門首長級人員的職級及結構，[illegible]三組。

本報得悉，首長級薪俸及服務條件常務委員會（羅斯委員會）最近已完成首長級職系等十[illegible]全面[illegible]，經過仔細審查各部門的分組與有關等級劃分的因素後，所得結論是除運輸署外，所有部門的分組仍屬正確無誤。

羅斯委員會亦建議將政府電腦資料處理處提升爲第三組的部門，同時亦將銀行監理專員一職提升至首長薪級第五點的等級。

至於提供法律服務部門，羅斯委員會則認爲應將法律援助署署長的職級審訂爲首長級律政人員薪級第五點。

自從一九八六年[illegible]，隨着銀行業對香港日益重要，銀行監理專員的責任也大增，尤其是新修訂的八六年銀行業條例[illegible]及當局於八五至八六年度內將對接受存款公司的監管擴大爲一事，使銀行監理專員的責任更爲重大。

此外，近年來香港的持牌銀行數目大幅上升，導致香港成爲僅次於倫敦，擁有最多外國銀行的城市，所以，便建議銀監專員一職提升。

至於政府電腦資料處理處是政府現有管理機構中最大的一個，而工作也日趨繁重，最近顧問公司曾研究政府電腦資料處理的管理架構，結果顯示急需加強其組織結構及人手，羅斯委員會便建議該職由首長薪級第三點提升至第四點。

羅斯委員會對於法律援助署署長作爲部門首長的責任承担問題，已特別加以留意。爲配合法律援助署近數年來在規模及職能方面發展，遂將其提升至第五點。

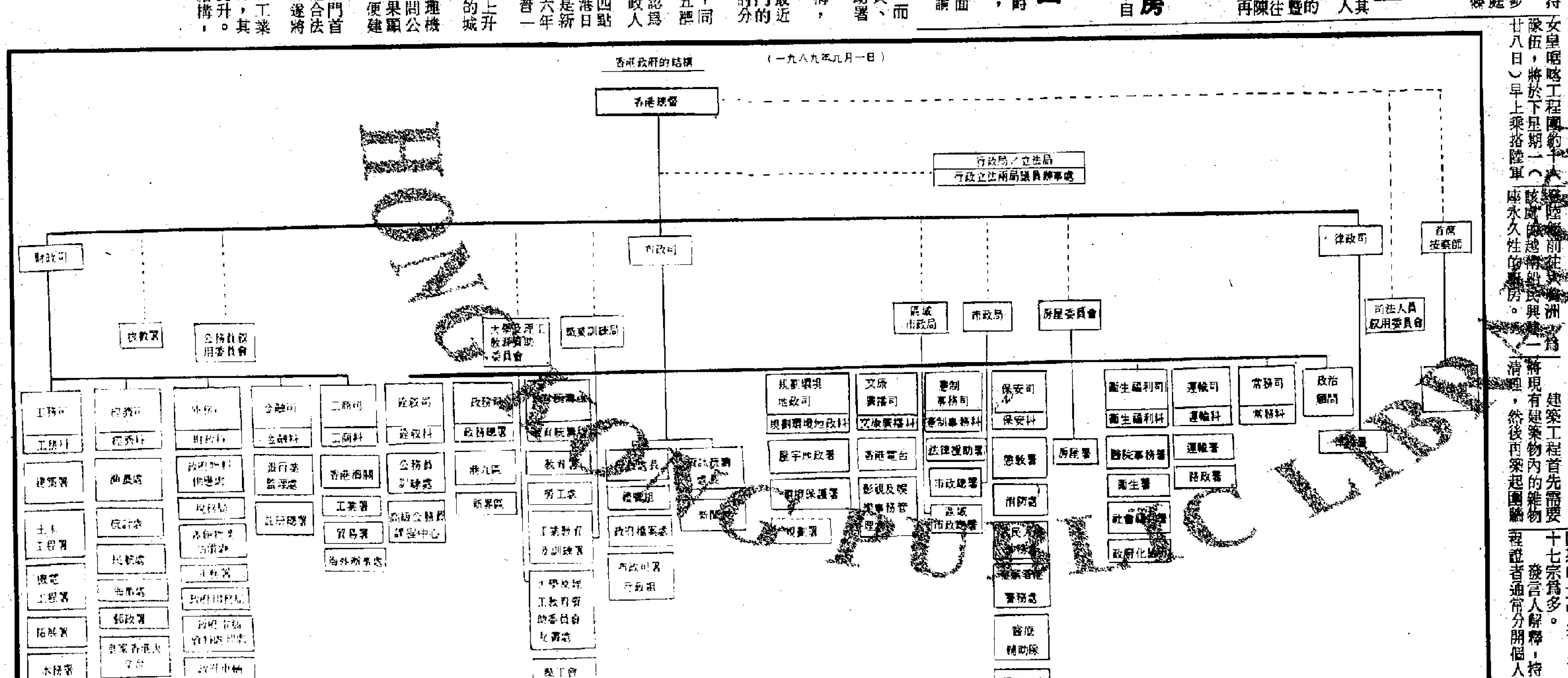
另方面，隨着新界急劇發展，及人口和工業發展的轉移和增長，由運輸署所負責的工作，其複雜程度亦因而不斷增加，該署署長也會提升。

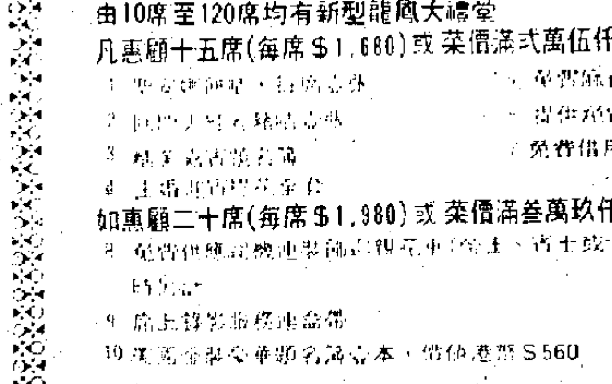
爲確定個別部門首長級人員的職級及結構，政府各部門現時劃分爲下列三組：

第一組：處長——首長薪級第六點
副處長——首長薪級第四點（六四八五〇元）
高級助理處長——首長薪級第三點（五七一〇〇元）
助理處長——首長薪級第二點（四九二〇〇元）

第二組：處長——首長薪級第五點（六八四五〇元）
副處長——首長薪級第三點（五七一〇〇元）
助理處長——首長薪級第二點（四九二〇〇元）

第三組：處長——首長薪級第四點（六四八五〇元）
副處長——首長薪級第三點（五七一〇〇元）
助理處長——首長薪級第二點（四九一〇〇元）（田）

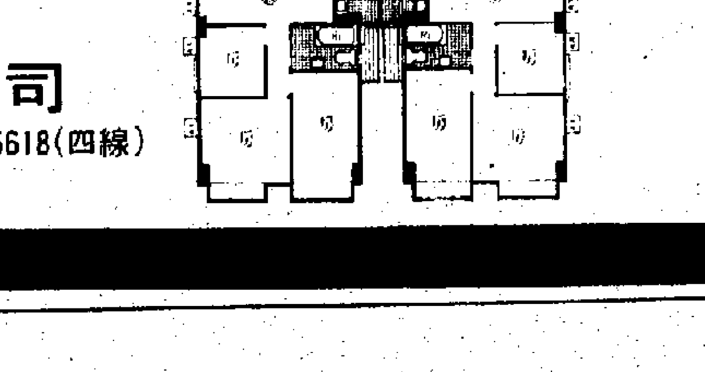




滿洋檔期 歡迎 灣賓嘉 廳 諮 詢

本公司竭誠爲閣下妥善安排隆重婚宴
由10席至120席均有新型龍鳳大禮堂
凡惠顧十五席（每席$1,680）或菜價滿式萬伍仟陸佰元敬送：
如惠顧二十席（每席$1,980）或菜價滿叁萬玖仟捌佰元另加敬送
10 漢滿全席...借價港幣$560
如惠顧六十席（每席$1,680）或菜價滿拾萬零捌佰元再加敬送：
訂座電話三·七三零七一一一
多款高雅華筵 菜單郵寄奉達
海洋皇宮大酒樓夜總會
九龍尖沙咀廣東道海港城海洋中心4樓

香港北角堡壘街33-39號
永寶大廈
低層地下設有停車場
鄰近北角地鐵站
巴士電車隨意乘搭
交通十分便利
兩梯四伙，三房兩廳，主人套房浴室，西德厨柜
向東南高尚住宅 單位674-828呎
首期一成，廿年分期付款
由華僑商業銀行提供特別優惠利率
現貨即可入伙
只餘數伙，特價平售
地下旺舖廉售
每間由九十餘萬元起



富輝地產代理有限公司
香港德輔道中20號德成大厦504室 電話：5-265618（四線）
地盤售樓處（假日照常）電話：5-785042

租 售

寫字樓

東美中心（皇后大道東）	1405-3920呎
洛洋閣（洛克道）	290-464呎
軒華大厦（軒尼詩道）	560呎

舖位

東美中心（皇后大道東）	880-4660呎
半島中心（尖沙咀東部）	318-406呎
泰安閣（筲箕灣東大街）	301呎

工廠

豐盛工業中心（沙田火炭）	1134-20888呎
堅德工厦（官塘偉業街）	（另平台）765呎
峰山大厦（火炭山尾街）（另天台）	2514-5099呎
鳴發工厦（屯門建發街）地下	695-1025呎

車位

各區（工廠，住宅，商業大厦）之私家車位，貨車位

住宅

保華大厦（淺水灣道）	3100呎
香港花園（西摩道）	2200呎
德昌里（油蔴地）	406呎
東南大厦（西灣盤第二、三街）	560-595呎（另平台）

查詢請電 H—271821

（本欄歡迎讀者詢問，來信請寄香港灣仔軒尼詩道一三〇號修頓中心地下，八至十樓香港家庭計劃指導會「青年生活信箱」主持人收。）

王震告訴陳香梅
中國不怕制裁 對外政策不變
百年來中國受帝國主義侵略 必須教育人民努力建設國家

（新華社北京八月二十三日電）國家副主席王震今天在人民大會堂會見美國共和黨少數民族委員會主席陳香梅時說，中國決不怕外國的「制裁」。中國的對外開放政策不會改變，而會更加開放。

王震說：「現在有少數國家的政界領導人聲稱要制裁中國，這只會引起中國人民的民族義憤。我們將教育人民，鼓起幹勁，更快地把中國建設得更好。」他指出，一百多年來，中國深受帝國主義列強的侵略和欺辱。現在，中國發展了，但國內外總有一些人出來搗亂，破壞中國的穩定和建設。這次學潮從動亂發展到反革命暴亂就有着深刻的國內、國際背景。我們是在忍無可忍的情況下，才採取果斷措施平息反革命暴亂的，這是中國長治久安的重要保證。

王震說，中美兩國人民友好，兩國在平等互利的基礎上發展經濟貿易往來，這對兩國關係和世界和平都有好處。

兼任共和黨亞裔委員會主席的陳香梅表示，「六四」事件是中國的內政，外國絕不能干涉。中美關係很重要，對亞洲的安定有很大的意義。她說：「我希望兩國繼續維持友好關係。」

陳香梅應對外友協邀請來華訪問，八月十八日到達北京。

八月二十三日，國家副主席王震在人民大會堂會見美國共和黨少數民族委員會主席、共和黨亞裔委員會主席陳香梅。（新華社）

陳香梅在北京活動
是否見過鄧小平 這個疑問難解答
陳香梅說外國不會干涉中國內政

（美聯社北京廿三日電）美國總統布殊的顧問陳香梅女士今日會見了中國國家副主席王震，但北京官方消息並無提及她有否替布殊總統傳達訊息給中共黨政領袖們。

陳香梅女士是故「飛虎隊」創建人陳納德將軍之遺孀，她告知王震，北京的「六四事件」是中國的內政，外國是不會干涉的。此乃是出新華社所報導的。當記者打電話給陳香梅女士，並把北京官方新華社所報導的一項有關消息讀給她聽時，她只是哈哈大笑，且拒絕指出新華社該項消息報導的是否正確。衆所週知，陳香梅女士是美國華裔社會中很有影響力的人物，她在上週四抵達北京訪問，其時曾經有消息說，她此行是攜帶布殊總統的一封私人函件給中共黨政領袖們。亦曾經有消息說，她可能會見中共黨政元老強人鄧小平。

外間猜測，陳香梅女士此行目的：一是為商討中國政治離心份子方勵之的問題。方氏是一位著名的天體物理學家，在「六四事件」發生後，他和妻子李淑嫻一起進入北京的美國大使館尋求庇護，至今仍在該使館內。「六四事件」既已令到中美兩國關係陷於低潮，而方勵之事件更令中美關係進一步緊張。

陳香梅女士對於她此行守口如瓶。

聯合國文教組織會議
原定八月在北京舉行 突然宣佈押後三個月

（合衆國際社北京廿三日電）聯合國教育、科學及文化組織一位官員今日宣稱，該組織原定於今年八月稍後在北京舉行的教育會議，已經宣告押後三個月，顯然是由於關注中國目前的政治形勢使然。

該組織押後舉行教育會議，並無說出理由。據謂該組織在北京舉行教育會議的計劃曾經遭受在「六．四事件」後法國所成立的一壓力團體批評。該位官員說：「我只可猜測此會議押後舉行的原因，是受到此類事件影響。此次教育會議主要是討論教育質素以及廿一世紀的教育需求，原定在今年八月廿八日至九月二日舉行，現押後到今年十一月廿八日至十二月二日。」

法國一個名為「中國團結」壓力團體最近曾經譴責聯合國教育、科學及文化組織在北京舉行此類會議，無異是承認北京政府鎮壓學生和教師是合法之舉。

不過，該壓力團體尚未知道此次教育會議押後舉行。

社論
波蘭戰後首次非共黨領導的政府

波蘭總統賈魯澤斯基上週六授命團結工會顧問馬佐維茨基籌組聯合政府。回顧今年七月下旬，團結工會領袖華勒沙希望組織內閣，為賈氏拒絕。迄至八月二日，波蘭共產黨提名基斯扎克組閣，獲得賈氏批准，惟經過十幾天，因遭團結工會反對，無法順利組成政府，迫得向總統辭職，默然下台。賈氏這才邀請馬佐維茨基設法成立內閣。以上種種，堪稱戲劇性地迅速變化。

莫斯科真理報上週六發表該報華沙特派員署名的文章，指控由團結工會領導的波蘭反對派份子，在波共與聯合農民黨及民主黨之間，製造分裂，企圖使波共成為在野黨。文章並說，這將為波蘭的政治穩定帶來危險的後果。波共在國會中遭受孤立，會使波蘭各方勢力的平衡狀態受到破壞。文章接着說，「圓桌會談」達成協議，要使波蘭政治改革過程分四年完成。但是波蘭反對派人士，就中尤其是團結工會領導階層，卻蓄意加速此一過程的進行。大家可以問：「是否圓桌會談協議已經遭到破壞？」

如所週知，真理報乃蘇共機關報，該報發表的言論，反映克宮的意見。並且這篇文章引述「圓桌會談協議使波蘭政治改革過程分為四年完成」，亦頗有道理。

據華沙共黨發言人二十二日在記者招待會上說，蘇共總書記戈巴切夫於本週二與波共首腦拉科夫斯基進行電話交談時一致認為，解決波蘭問題沒有共黨參加是不可能的。「戈巴切夫表示有信心，波共為了社會主義的利益，會成功地解決社會及經濟問題，沒有波共是不可能的。」這切解決這問題，並且確信儘管係屬蘇聯對於波蘭政治的干預，但是似乎尚非「過份」。

賈魯澤斯基過去主張，按照各黨派在衆院的席位分派政府權力，曾為華勒沙所拒。主要理由是，倘若那樣一分，波共仍將在政府中佔有多數，而工聯將來卻須負相此一政府政策成敗的責任，殊不合理。

但是，馬佐維茨基現在受命組織聯合政府，倘若團結工會爭取大部份權力，鑒於當前情勢錯綜複雜，前途荊棘重重，團結工會是否能夠單獨負起責任，豈非也值得考慮。

就中特別是，物資缺乏，物價高漲，通貨膨脹，工人生活困難，醞釀罷工。加上外債已達三百九十億美元。單以利息來說，每年約需三十億美元，即已甚難負担。倘若連同還本一併計算，更不得了。波蘭倘若成立一個由非共人士充任總理領導的政府，可望獲得西方諸國給予經濟援助，美國並已表示，關於波蘭三百九十億美元債款的延期支付，世界銀行二千五百萬美元開發融資的實行，正在考慮與西方諸國及金融機關協商，促其具體化，俾便早日給予波蘭以支持。

關於緊急援助者，歐洲共同市場諸國業已準備，首先無償供應一萬噸牛肉。此外，七國上月舉行高峯會議時，開始作為援助波蘭的一環，共市將供應五十萬噸小麥，三十萬噸大麥。數目儘管有限，殊難滿足波蘭的全部需要。不過，波蘭如欲堅定西方諸國的信心，最好的政策，是能使波蘭「衆國團結合作」，俾便有效地挽救政治社會經濟危機，促進各種改革。

團結工會為了促使共黨放心，早已答允給予國防內務兩部。前者掌握軍隊，後者管理警察，都是實權強大的機構。但是，傳說共黨尚要求外交、司法兩部，和監督煤炭、鋼鐵等項基幹產業的部會，雙方開誠磋商。

馬佐維茨基和團結工會準備入閣的幹部，行政經驗似乎大都缺乏，政治手腕亦可能不夠。但是，據說馬氏學識頗佳，為人熱情和藹誠篤，如能審慎領導，獲得各黨同僚合作，是有成功希望的。

江青前夫唐納 去年病逝巴黎
上海友好聚會追思

（香港中國通訊社上海八月二十三日電）今天下午，上海文化界、新聞界一百多人聚會文藝會堂，緬懷他們的好友故知——三十年代活躍的影評家唐納，四十年代著名報人馬驥良。

馬驥良藝名唐納，江蘇吳江人，早年畢業於上海聖約翰大學。他曾担任上海〈時事新報〉負責人，上海〈文匯報〉和香港〈文匯報〉總編輯。一九四八年後，他曾在美國舊金山辦報，一九五一年赴法國巴黎定居。由於在三十年代和影星藍蘋（江青）的一段短暫婚姻，使他多年無法返回故國，只能為女兒取名憶華，寄托思鄉之情。一九七九年以後，馬驥良多次偕夫人回國探親訪友，他計劃今年秋天舉家赴北京參加建國四十週年慶典，不幸於去年八月二十三日，因肺癌謝世。

在今天的唐納先生追思會上，專程從法國巴黎趕來的馬夫人陳潤瓊女士對參加者上海市文聯，上海老年新聞工作者協會以及馬驥良的親朋好友表示感謝。追思會由著名劇作家杜宣主持，出席者有夏其言、葉露茜、金端苓、秦怡等，文藝界前輩馮韜年等還從北京發來唁電。

國際學生運動會在西德杜斯堡的韋多運動場開幕，由西德女運動健將伊嘉點燃聖火。（美聯社）

吳樹青調任北大校長 丁石孫退休仍做教授
數千知識分子下放接受再教育

（新華社北京八月二十三日電）五十六歲的原中國人民大學副校長吳樹青，今天接替六十二歲的丁石孫教授，任北京大學校長。與此同時，曾任共青團北京市委書記的四十二歲的林炎志，担任北京大學黨委副書記。

國家教委副主任何東昌今天下午在一百五十多人參加的北京大學中層幹部大會上宣佈了吳樹青的任命，並把李鵬總理簽署的任命書授予吳樹青。他在會上講話時肯定丁石孫在任期內所做了「許多有益的工作」。他希望北大堅持社會主義辦學方向，為國家培養「大批德才兼備、又紅又專」的人才。

丁石孫在會上說，從兄弟院校和其他單位調入來任北大校長和黨委書記是件好事。他說，因為健康等原因，他在一九八八年三月四年任期屆滿前就提出不連任的請求。這位數學教授表示：「[illegible]，我將[illegible]工作。」

吳樹青[illegible]一位經濟學教授，他接過任命書後說，擔任北大校長「任務艱巨，責任重大」，但他表示將努力做好工作。

（路透社北京二十三日電）中國計劃把數千名知識分子送往農村、[illegible]。官員說，這是打擊不同政見的前中一個[illegible]。

官方一份刊物「中國文化」說，所有於一九八五年之後畢業並於文化部各部門工作的大學畢業生，將被送往草根機構一至兩年。草根機構通常指農村。這份雙週刊說：「未曾在草根階層受訓的人，不久將被送往這些工作單位」。

但政府部門的消息來源則表示，這個措施的應用對象較該刊物所指的為廣泛。其中將包括中國社會科學院、一家國營貿易公司，最少一家報館及一家在四川省西部的研究院。

西方外交人士認為，強硬的共黨領導人渴望懲罰那些在學運中起帶頭作用的學生和知識份子。他們說，這個措施看來與共黨剷除異己份子有關。

政治局資深成員宋平星期三說，動亂應歸咎於黨本身，並表示黨需要清洗。一名於八五年之後畢業，現服務於一家貿易公司的女僱員說，她已獲通知，將被派往北京以外地方工作。該報章說，被派往鄉村的人將成為該處的永久居民，很難返回北京。

此外，北京大學亦已宣佈今秋的收生額減少，而且新生須接受一年的軍政訓練。

江蘇團省委副書記
蔣宏玩忽職守被撤職
大陸經濟罪犯二百多人自首

（香港中國通訊社南京八月二十三日電）被指控犯有玩忽職守罪和犯嚴重官僚主義失職錯誤的原江蘇團省委副書記蔣宏，受到留黨察看一年、撤銷團省委副書記職務的處分。江蘇省委今天批准了該省紀委的這一決定。

蔣宏被指控在主持江蘇省青年旅行社經營部工作期間，疏於職守，嚴重不負責任，擅自決定動用團費進行營利活動，使國家造成重大經濟損失。一九八七年十月，青旅社經營部經理汪曉陽（另案處理）得悉四川成都有「五糧液」酒出售後，請示蔣宏可否將酒介紹給其它單位銷售，從中收取信息費，蔣宏即輕率同意，隨後即與汪同去揚州聯繫買主，在未查詢供貨單位的資金和酒的質量等情況下，就親自出面籌款。並擅自決定動用團費作酒款，加上假借青旅社資金緊張為名向省委辦公廳行政處暫借的八萬元等，先後共匯往成都隆豐商行三十三萬六千元。後因貨主提供的是冒牌「五糧液」被工商部門查處，貨主李建華潛逃，僅收回酒款十萬四千元，造成經濟損失二十三萬二千元（含團費十四萬元）。

（新華社北京八月廿三日電）自中國一周前發出一項鼓勵經濟罪犯自首的新的臨時政策以來，已有二百八十八名這類犯罪分子到檢察機關投案自首，平均每天有四十一人以上。

北京六海地區 污染日趨嚴重
中南海水質惡化

（香港中國通訊社北京八月二十三日電）北京六海（即西海、什刹海、後海、北海、中海、南海）的水質已導致水質進一步惡化。其中中南海和西海最為嚴重。官方的「中國環境報」向人們發出了警告。

據監測，[illegible]生化需氧量、細菌等方面指標超標，其中北海、中南海的水質問題尤為嚴重。[illegible]浮游藻類大量繁殖，水色發綠，湖泊透明度很低，水中不斷散發出臭魚腥味，[illegible]風景名勝的北海[illegible]政府高層辦公的中南海，[illegible]海，出現這種水質[illegible]實堪慮。

六海水中檢查出的致病菌中，能引起急性腹瀉和食物中毒的腸道病菌類志賀氏毗陽單胞菌，分佈最為廣泛。六海的水已不宜人直接接觸。

有跡象顯示，六海水質污染還在加劇。西海、後海、前海水上浮萍氾濫日甚，水草大面積瘋長，水質酸鹼度PH值超標。北海、中海、南海的富營養化水質更甚於前，水體透明度不超過半米。七月份中海氨氮含量竟超標七點四六倍，說明中海不久前受過嚴重污染，原因尚難肯定。

中科院一研究員說，消除六海污染有許多問題亟待研究，愈拖愈難解決。

上：八月二十三日，國務院港澳辦公室主任姬鵬飛在北京釣魚台國賓館會見澳門中華總商會副會長、澳門大豐銀行總經理何厚鏵。下：八月二十三日，全國政協主席李先念在北京人民大會堂會見台灣「中國統一聯盟」第一副主席、青年中國黨執行長謝學賢一行。（新華社）

今年秋季 廣西苦旱

（中新社南寧八月二十二日電）與去年同期水災為患相反，今年入秋以後，廣西出現嚴重的秋旱，到本月十六日止，全區晚造農作物受旱面積已達七十多萬公頃。

七、八月本是廣西降雨的高峰季節，但今年七月中旬以後，廣西各地普遍高溫少雨，雨量比常年偏少三至五成，造成全區性的大面積秋旱。據廣西防汛抗旱指揮部提供的數字；目前廣西境內幾乎所有的小型水庫，山塘已全部乾涸，大、中型水庫有一半以上到了死水位，已無法放水。全區水庫蓄水量僅二十四億立方米左右，僅及常年的一半，不到有效庫容量的三成。另據不完全統計，全區有六千多條小河、小溪斷流。又據廣西水文總站提供的材料，今年廣西各主要河流的水位較常年普遍偏低。

到目前為止，廣西每天都出動成百萬人投入抗旱，但旱情仍在不斷擴展，農作物受旱面積月中又比月初增加了一千多萬公頃。還有六萬多公頃「望天田」無水栽插秧苗。

廣西氣象台一位高級工程師分析廣西今年氣候時稱：從表面上看，廣西今年上半年風調雨順，而實際上從四月份開始，廣西雨量即比常年偏少三至五成，有的地方偏少六至八成，但上半年降雨次數較多，[illegible]便有雨水降臨，掩蓋了今年廣西總雨量減少的真象。七月下旬至八月中旬，廣西幾乎無一降雨過程，全區性乾旱一下暴露出來了。據他分析，目前廣西還無全區性降雨過程跡象，降雨量可能集中在九、十月份，屆時將是晚稻抽穗揚花季節，若出現災，這對廣西疑是雪上加霜，預期的全年糧食大增產的計劃將無法完成。

中蘇三名舞蹈員 在美投奔西方

（合衆國際社猶他州．斯普林維爾二十三日電）美國警方星期二說，兩名來自中國及一名來自蘇聯的舞蹈員在第四屆世界民俗節表演後，向美國尋求政治庇護。在一週日失蹤的中國舞蹈員「離去時沒有留言，稍後才通知其接待家庭他們投奔自由，一切良好。」

黃河第二次洪峯
中游地區暴雨洪水進入山東

（中新社北京八月二十三日電）國家防汛總指揮部消息：黃河今年第二次洪峯今天已進入山東境內。

八月十七至十八日，黃河中游地區普降中到暴雨，渭河流域降大到暴雨。幾條支流匯聚成洪，至二十日十一時到達河南省花園口站，最大流量為每秒五千一百六十立方米。此次洪峯未造成嚴重災害。陝西省華陰縣一個村莊因柳葉河決口被淹，已得到援救，沒有傷亡。預計洪峰將於八月二十五日入海。

紀念「布拉格之春」粉碎
捷克鎮壓群衆示威 警察拘捕三百多人
波羅的海三國六十萬人遊行反蘇

（合衆社布拉格廿三日電）官方新聞報道星期二說，在紀念華約組織入侵捷克廿一週年期間，警方拘捕了三百七十名示威者，包括五十名外國人。

拘捕在星期一進行，其時，防暴警察把二、三千名示威者趕出溫斯拉斯廣場。雖然捷克傳媒報道有波蘭人、匈牙利人和義大利人被拘捕，但當局拒絕向尋求進一步細節的相關的外國大使館透露消息。

波蘭人和匈牙利人被拘留可能令捷克和兩個華約盟友之間關係進一步惡化。

布拉格星期二平靜渡過。將近下午五時，溫斯拉斯再次出現人潮，但在大街街尾一角，忽然間有一個波希米亞民族團體翩翩起舞，而在另一端有一個銅樂隊開始奏樂，有效地阻止了任何抗議。

（綜合路透社、美聯社廿三日電）預料週三會有六十萬人在愛沙尼亞、拉脫維亞和立陶宛串成人鏈跨越這三個波羅的海共和國，向莫斯科加強壓力讓它們復獨立。在此次抗議活動前，立陶宛議會一個委員會在週二通過一項決議，譴責紅軍在一九四〇年佔據該共和國，並宣佈廢除立陶宛議會加入蘇聯的表決。

直至目前，此項決議是波羅的海的共和國對蘇聯統治的合法性作最嚴重的挑戰。

波羅的共和國今次示威[illegible]區被蘇聯兼併的五十週年。波羅的[illegible]和國居民在週二悼念他們於半世紀前失去的獨立，並說「國[illegible]行」必須由改革掃除，他們並譴責希特拉和史太林為「二十世[illegible]」。在希特拉和史太林簽訂條約使蘇聯坦克駛進立陶宛、拉脫維亞和愛沙尼亞五十週年的前夕，約有五萬人聚集在立陶宛首府維爾紐斯。

葉選平會見 日美大使

（新華社廣州八月二十三日電）廣東省省長葉選平今天上午分別會見了日本駐華大使中島敏次郎和美國駐華大使李潔明，向他們介紹了廣東經濟形勢和改革開放情況。葉選平省長說，廣東將一如既往地貫徹執行改革開放的政策，並採取措施保障外商在廣東經營所得的合法利益，歡迎外國企業家到廣東投資辦企業。

中島敏次郎說，他相信中國領導人說的開放改革政策不會變的。他希望在共同努力下，日中友好合作將得到進一步的發展。

李潔明說，他打算到中國一些省份看看，進一步了解中國各地改革開放的情況，以便促進美國同中國在能源和各個領域進一步擴大合作。

哥國毒犯 美國引渡 由美審訊

（美聯社華盛頓二十三日電）美國的司法部很希望能把哥倫比亞毒販帶到美國受審，現正列出一份十惡不赦的毒梟黑名單，方便哥倫比亞政府及國際刑警追緝他們。星期二公布的那份名單中，包括十二名跨國大梟雄；哥倫比亞兩個可卡因集團的首領亦榜上有名。一名前任警官曾企圖殺害兩名美國緝毒人員，也被列為重犯。

美國檢察官貝迪克當布朗表示「我們仍然未知道這些黑人物現時的下落。」

駐捷使館 西德關閉 應付逃亡潮

（美聯社捷克布拉格廿三日電）欲想到西方訪問的捷克人今日在布拉格的西德大使館門外大排長龍，但該大使館仍然關閉，因為使館人士忙於應付東德人的逃亡潮。由於東德人想經由西德大使館逃往西方，波恩外交部突然宣佈關閉布拉格的西德大使館。

美國奧克蘭「強人開片」
黑豹黨頭頭紐頓 中數槍橫屍街頭

（美聯社加利福尼亞洲．奧克蘭二十三日電）美國警方報告，「黑豹黨」的創立人休伊．紐頓星期二凌晨五時半被發現倒臥在奧克蘭街頭，身中多槍斃命。「黑豹黨」當年與白人當局抗爭時，曾宣揚「槍的權力」。四十七歲的紐頓過往多次以暴力與法律抗衡。他曾逃亡古巴。紐頓是在奧克蘭西部貧民區被發現，他身中多槍，至少有一槍擊中頭部。現場遺下一大灘血跡達十呎（三米）長。

警方說，在凌晨五時二十九分接獲槍戰報告，警方於一分鐘後抵達現場。紐頓被送往海蘭醫院，六時十二分宣告死亡。警方發言人拒絕透露有無疑犯，亦不允發表事件的進一步詳情。

紐頓與西爾曾經在六十年代成立黑人解放組織「黑豹黨」與奧克蘭的警察暴力抗衡，紐頓任防衛部長。組織現已不存在。

羅馬天主教教宗若望保祿二世穿著一對網球鞋，持着一枝手杖，在西班牙科瓦頓加郊外的拉斯拉哥斯漫步兩小時。（美聯社）

獨行俠劫法航機
降落阿爾及爾 即向警方投降

（路透社法國巴黎二十三日電）一架法國空中巴士在地中海東部被騎劫事件星期三戲劇化地結束，一名男子於該機降落阿爾及爾後自動向警方投降。一名法國航空公司發言人說，被騎劫法航AF2323班機之一百名乘客及十三名機員均安全脫險，該機由巴黎飛往阿爾及爾途中被騎劫，劫機者初時要求飛往突尼斯，但最後該機仍然按照計劃飛抵阿爾及爾。

劫機者抵步後即投降阿爾及爾當局，要求發表一項聲明呼籲召開黎巴嫩國際會議，商討有關解決黎巴嫩內戰問題。阿爾及爾電台說，涉嫌劫機者只有一人，及沒有攜同任何武器，暫時未知劫機者動機，但可能受黎巴嫩局勢影響一時衝動所致。今次騎劫事件是否與法國增派軍艦前往黎巴嫩就不得而知，而該區的局勢也因法國的行動而呈現緊張。

法國表示部署於黎巴嫩海岸對開之六艘軍艦是執行人道任務，敘利亞及回教民兵則指責法國此舉目的是支持基督徒部隊。

先夫葉公漢華府君於公曆一九八九年八月十九日（農曆己巳年七月十八日）中午十二時廿五分在港寓壽終正寢積閏享壽七十有一歲奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆八月廿五日（農曆七月廿四日）（星期五）上午八時半在該館大禮堂大殮九時辭靈隨即出殯奉柩至歌連臣角火葬場火化哀此訃

聞

未亡人 葉袁冰玉
孝男 偉權 偉明
孝女 淑芳 婿 曾招盛
淑卿
外孫男 曾向祺 曾向裕
弟 清華 弟婦 區慕潔
姪男 偉庭
姪女 淑文 淑玲 淑慧
妹 麗珍 妹倩 熊鑑
外甥男 熊志本 外甥女 熊少儀
熊志賓 熊少康

泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：五－六一五式式六－八

先室林錫棠校長於一九八九年八月二十二日上午十一時四十五分在養和醫院蒙 主寵召安息主懷在世寄居七十八載遺體奉移香港殯儀館治喪謹定於一九八九年八月二十六日（星期六）中午十二時在該館禮堂舉行入殮禮一時正在中環鐵崗聖保羅堂舉行安息禮拜隨即出殯奉柩歌連臣角火葬場舉行火葬禮謹此報

聞

夫 何世明
子 約翰 媳 陳秀雲
約瑟 媳 劉寶雯
女 淑兒 雅兒
孫 鼎行 俊賢
孫女 艷行 美賢

謹告

如蒙賜賻 請折現金 撥充聖工 以資紀念

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：五－六一五式式六－八

本港新聞

新機場選址難作取捨

綠色前線小組遞信 要求加强關注環保

本港新聞

羅康瑞轉述李瑞環講話
中國理解香港存着信心問題
八位青年企業家訪問北京會晤領導
中國不容港成反共基地

（特訊）八位香港青年企業家訪問北京後，昨晨返回本港，其中一位成員羅康瑞指出，中國的強調不容香港成為反共基地或成政治敏感地區。

八位香港青年企業家是應中國政府邀請訪問北京，成員羅康瑞表示：中共中央政治局常委李瑞環接見他們時表示：中國明白香港存着信心問題，但絕對不容許香港成為反共基地，或者政治敏感地區。

羅康瑞又引述李瑞環強調香港利益、香港的安定繁榮是與國家的利益是一致，但他們不能接受香港將來成為一個反共基地及政治敏感區。

此外，李瑞環對訪京團表示：在過去兩、三個月，部分港人的言行是國內不可以接受，不過，訪京團則解釋由於香港與國內之歷史背景和文化不同，這些行動是可以理解及合理。

羅康瑞又稱，中央領導人表示明白香港存在信心問題，但領導層在過去數月，對一些港人的言行不能接受。訪京團解釋稱，由於本港過去的歷史背景及文化不同，港人有此反應是合理是可以理解的。

他又表示，感到港澳辦公室遭到「外部壓力」，對港人的態度疏遠及存在窒礙，但他沒有進一步說明「外部壓力」是來自那裏。

訪京團將利用一、兩日時間整理與領導層見面的內容，稍後公布。

新華社作主動有望淡忘六四
邀請港區人大政協前往中山順德旅遊

（特訊）自從六四事件發生後，新華社香港分社首次邀請港區政協及人大代表於本月下旬的三日公眾假期，前往中山、順德等地旅遊。

據了解，一些政協及人大代表在本月中旬獲新華社香港分社人員的通知，謂會舉辦這個旅行團，但要視乎人數的多少而是否決定成行。

自從六四事件後，新華社香港分社又再要派員到各層面作廣泛游說活動，希望基層人士盡快忘記此事。此外，政協及人大代表也是重要對象之一，所以，特別安排這個節日，目的純是休閒旅遊。

然而，個別政協及人大代表也存有疑問，會否到中山後有中國高層人士接見他們，與他們商談中國最近之問題。

另方面，新華社香港分社協調部負責人林先生表示，港區政協人大代表將在本月連續數天的公眾假期，到珠江三角洲作休息。

林氏在回答本報問題時稱：數位港區人大政協代表，準備在繁忙的工作中休息數天，利用本月廿六至廿八三天的假期，到中山、順德等地方旅遊。

他強調，是次人大政協代表赴國內純是旅遊散心，並非是考察或工作，只是休假旅行。

移民船民混作一談
霍德不同意
指為完全不切實際

（特訊）署理港督霍德昨日就美國議員索拉茲所提出的「國際保險移民政策」發表意見，他於參觀完少年警訊夏令營後表示：他歡迎任何對香港信心起積極作用的建議，該方案很明顯會為一些人提高信心，而香港目前仍然存在信心問題，任何類似的措施都會對香港前途有所幫助。他又表示，他希望英國能儘快公佈給予港人居英權的計劃，起帶頭作用。但是對於索拉茲把該計劃和港人對待船民的態度拉在一起，霍德爵士並不同意。他表示，他不認為該計劃與船民問題有任何關連，船民問題是一股不能控制的人潮，經出海路前往一些並不是想收容他們的地方，而移民問題是指在受控制的情況下，人們希望移居他方，同時亦期望被他方接受。

霍德續稱，對他來說，試圖把船民和移民兩個問題作出比較是完全不切實際的。（萬）

圖：日領事館隊長佐藤行雄總領事（右一）與新亞隊長林聰保（左一有帽）握手行開球禮。

九月將向國會提出
美議員的國際移民保險政策
麥幹尼說應助港人[illegible]

（特訊）現在港進行非官式訪問的美國參議員麥幹尼，昨日在一個午餐會後表示：現時港人對香港失去信心，不外乎居留權問題，香港的民主化及本港的經濟發展等三個原因，而他認為國際間應協助港人恢復信心的。

麥氏謂：香港自從六四事件後，紛紛欲往外國居留，對香港失去信心，他認為在這方面，英國要負上責任，實際上美國議員亦有提[illegible]及實際的情況[illegible]定等因素，故[illegible]

至於香港的民主化問題，麥氏說：他個人贊成一些全部直選，[illegible]底公佈。

此外，對於下個月[illegible]國會將討論是否取銷中國的最優惠國待遇，麥氏說他會慎重考慮這個方案，因為香港與中國的經濟有密切關係，若取銷中國的最優惠國待遇，相信對港經濟會帶來影響。至於結果也會在年底知道。

最後，麥幹尼又回應美國家議員亞太區小組主席索納茲於較早時的講話：越南船民問題非香港與美國的問題，而應該交由國際上來處理。且美國本身現亦面對移民問題，例如危加拉瓜的移民潮便是其一。（明）

專訪
潘永祥放眼看前景
短期衝擊無損信心
爭取夫婦分開報稅獲致成果
政治興趣不大不會參加直選

夫婦分開報稅，各界團體一直致力爭取，也是立法局議員潘永祥年來在立法局努力的方向。

潘永祥在立法局擔任夫婦分開報稅小組的主席，他認為中產階級夫婦工作，合起來報稅，實際比分開報稅要多繳納稅款，因此夫婦一起報稅是不合理的，此事多年前已有人爭取，但當時，特別是八二年至八三年間，政府有其困難：一、夫婦分開報稅，是一個較複雜的問題，政府並沒有足夠的人力物力去做。二、夫婦分開報稅，令政府增加成本。三、八二年至八三年間經濟不景，政府不能再有損失。

目前兩局議員及財政司已同意夫婦分開報稅，而出外工作的婦女在家庭中的免稅額便要取消。潘永祥謂，夫婦分開報稅是針對兩人出外工作，令他們的負擔減少，若要保留工作婦女的免稅額是不可能的事，婦女必須在兩者中擇一。

他又謂，如果分開報稅的夫婦感覺所付出的稅款比以前多，則仍可選擇過去共同報稅的方式，以減輕負擔。

潘永祥指出，當選擇夫婦分開報稅辦法時，經過深思熟慮，考慮全世界的方式，然後才選擇了現時決定的方法。由於政府須要修改稅例，修改表格，所以時間須兩年才能徹底執行這種夫婦分開報稅的辦法。

對於政制，潘永祥贊成循序漸進，因歷史說明要經過很久，才可以到達民主。有人說，港人「怕老婆，不怕港督」，便是有自由的表現。所以，民主聲音，必須注意。港人成功在於有很多諮詢委員會，當吸納人才，獻計政府，實行政策。他又認為，功能團體不一定要維護自己的階層，應該港人整體利益着想，直選使人參政，[illegible]

九七年一人一票直選，[illegible]衝擊，他個人對此存疑，而他較傾向於一九○三年才推行一人一票直選。但是，修改基本法，則要[illegible]而定。他表明，他的政治立場是現實的，和什麼對香港最好。他對於一九九七[illegible]基本法產生，是否可與直選銜接，尚未清楚，但他謂，九一年直選的立法局議席最好能與基本法配合。

他又謂，港人民主意識已較前高，希望公民教育能加強，令更多港人參與社會服務，他有信心香港會有一批有抱負的人參與選舉。

對於他個人是否會在九一年參與直選，他表示，他對政治的興趣不大，進入立法局，只為了處理財經事項，而且他是個獨立性重要，所以九一年他絕不參加直選，而現時亦沒有參加任何組別。

潘永祥不論對香港的政治前途，或者是經濟前景都懷有很大的信心，因為中英兩方面在盡力恢復港人信心。而在經濟方面香港有很好的條件：一、人傑地靈：香港的地理環境好，而且政府大量培養人才，[illegible]。三、政府採取低稅政策，[illegible]構，做生意便利。

因此，潘永祥認為香港因世界性的經濟和中國事件的影響，短期內有衝擊，使香港過熱的經濟，冷卻一個時期未嘗非好事，只要守好崗位，經濟便會好轉，六月後已看到其穩定性。若中國政治穩定，香港人可同大陸設廠。同時，他希望中國繼續保持開放，用一些政策來恢復港人信心。

新外相上任，潘永祥有什麼看法？他認為賀維雖對香港熟悉，對「中英聯合聲明」熟悉，但他未能充分減低港人的憂慮，希望馬卓安取代賀維後，能有「新人事、新作風」出現。

本報記者：甄慧雲

圖：立法局議員潘永祥對香港的前景有很大的信心。

東華三院盡力爭取保持
傳統免費病床服務
短期發起免費病牀捐助運動

（特訊）東華三院主席黎國榮昨日出席九龍西區扶輪社午餐例會中表示，目前三院護士人手並無嚴重短缺情況，以及該會亦與醫管局達成行政上協議，方便日後能互相銜接。

[illegible]況[illegible]表示：因[illegible]學生招收情況[illegible]公開試放榜後，[illegible]學生報名，九月份開課近期，共有一百八十人報考五十個學位。

其次在護士醫生流失量尚未嚴重，今年度[illegible]祇有百分之一點八，對於醫院工作安排上還未有做成太大問題。

最近政府要求三院門診服務收費一事，黎國榮表示，已去信當局盡力爭取保留部份免費服務，門診、打針、換藥[illegible]

至於專科診病服務，就希望政府能作部份形式收費方法，即時由政府及三院各人負責一半之經費。目前現階段仍保持免費服務。

並在今年即將推出一項愛心滿東華免費病床捐助計劃，為三院承拍四百張免費病床籌募經費，每張病床每年所需費用為一萬零八百元。為了配合這項籌款活動，於九月中舉辦一連串東華三院醫療服務展覽，包括有九月十七至十九日在信德中心，九月二十至二十一日地鐵太古站，九月二十二至二十三於廣華醫院。

教育方面，三院上水天屏邨正興建一所設有上下午校共十六班之幼稚園，並即將落成啓用，而元朗天水圍職業先修學校亦預算在未來數年內落成。

此外還將有兩間特殊學校落成，一間是座落於石硤尾南山邨的聾的教育學校，收容一百多名中度弱智兒童，另一間是由小學改建而成的徐展堂學校，該校將取替目前在北嶺的啓智學校。（詠）

今日各版專欄 「彩色生活」、「健力」。

零散驟雨

天文台今日天氣預測：多雲，有零散驟雨，最低氣溫約廿六度，最高為卅度，吹和緩東風。

致力改善「經濟動物」形象
日總領事館展開活動
推廣各方面交流聯繫
網球友誼賽與新亞書院隊對壘
友誼第一爭取多向外界打交道

由於科技進步，工商經濟不斷發展，日本外貿盈餘，均有逾百億元進賬，人民生活水準提高，消費力量強勁。每年外遊人數不斷增加，不管是歐洲、美加、香港、台灣、南韓與及東南亞各國，所碰到的多是日本團，購物最多的也是日本人。正因為外匯盈餘，人民外遊購物、吃、喝、玩樂不受影響，不像以前出國只限三千美元了。外匯的消耗那麼多，日本更熱中於增加外匯的收入，於是不斷改良的科技產品，推向世界市場，像和人民日常生活不可分離的電飯煲、電焗爐、冰箱、冷氣機、收音機、電視機、錄影機、錄影機與及汽車、小型客貨車等都雄霸世界市場，賺取大量外匯。近年更在海外投資物業地產，收購各地的酒店，商業大廈，和美國並駕齊驅，有些地方甚至有過之而無不及的情形。總之，凡是可以爭取利益的，日本人都會感到興趣。所以西方人說：「日本人是經濟動物」，除向外國謀取利益，增加外匯收入外，是不作他想的。

從另一角度和事實去看，日本固然是被視為「經濟動物」，但日本對東協各國的經援，和科技的轉移也積極不遺餘力。所謂科技轉移，當然不是尖端科技，而多數集中於增加工農業生產的科技，從中改善各國工商經濟和人民生活。對於最令人頭痛的印支難民問題，日本也願意提供協助。日本外次田中直紀最近出席國際難民會議時，發表了對香港具重大意義的政策：（一）回應國際難民公署請求，「日本在未來三年，從香港及其他東協國家收容一千名難民（日本去年收容一百九十三名難民，其中廿五名來自香港）。（二）日本政府承諾，給予聯合國難民公署一項有關濟港越南船民的特別難民計劃約一千一百萬美元援助。這佔了計劃的全部費用的三份一。日本政府正準備，如各國達至共識，成立類似地區收容中心或難民處理中心，以減輕香港第一收容港的沉重壓力時，將考慮採取適當的配合。

日本總領[illegible]說過：由[illegible]府準備[illegible]。在過去九個[illegible]國難民公署及其他國際機構的活動，並幫助[illegible]的救濟措施，總共捐助了六億零七百萬美元。日本這種措施有點像取諸世界，用諸世界的意思；也就是一種巨型的公關手段與活動，透過更多渠道，改正世人對「日本是經濟動物」的印象。

日本駐香港總領事館也有責任去配合，作各種交流，改善關係。新任駐港總領事佐藤行雄，除了指導日本僑商機構的日本商工會議所（總商會）、日本人俱樂部和總領事館文化部分別舉行慈善義賣，捐獻與慈善機構；舉辦「日本文化週」，在港九新界甚至推廣至澳門，介紹日本現代科技，傳統工藝及歌唱舞蹈等，大受好評。佐藤總領事在履新不久，除參觀在港的日資工廠外，還展開「網球外交」，向文教界打交道，記得在中美外交史上的是尼克遜的「乒乓外交」，而佐藤總領事的「網球外交」卻是加強日本與香港的交流與友好關係。這次由總領事佐藤行雄及首席領事齋藤正樹率領隊員關領事、山村領事、川田領事、松村副領事、青山領事、山村副領事及日本總領事館文化部日語學校校長鈴木等九人，與新亞書院隊由院長林聰保、會長金耀基教授領導隊員麥繼強、譚汝謙、黃障明、譚兆祥、黃榮春、馮秋鑾、劉昌元、文直良、葉家燈等應戰。日本隊松村副領事年富力強，技術超卓。雙方比賽認真，友誼第一，結果新亞隊以六勝一負。金耀基教授總結賽事，認為雙方的總體表現都有明顯的進步，個人技術也有提升，堪稱每人都是優勝者。皆大歡喜，促進友誼，達到交流的目的。

從以上種種，都可以看出「經濟動物」的另一面。

一九九零至九一年度
英國/香港獎學金

英國/香港獎學金由英國/香港獎學金委員會代表英國及香港政府頒授。該獎學金的目的是為本港人士提供在一九九零至九一學年開始在英國進修的機會，甄選準則以申請人的條件為依歸。

獲獎者應具傑出學術潛質及領導才能，同時對香港有強烈的責任感，並具有幫助促進英國與香港之間的相互了解的潛質，而由英國學成返港後，應成為香港未來的社會棟樑，決策者以及具卓識遠見的一羣。

有志前往英國進修研究生學位課程者均可申請。而打算前往修讀學士學位課程者亦將予考慮。

詳細資料及申請表格可以書面方式索取，來信請寄
香港中環下亞厘畢道中區政府合署西座十三樓英國/香港獎學金委員會秘書收，或前往下列地點索取：

（一）香港中環雪廠街十一號中區政府合署西座地下
中西區政務處中區諮詢分處

（二）香港中環金鐘道六十六號金鐘道政府合署低座地下
布政司署教育統籌科助學部

（三）香港銅鑼灣希慎道利園大廈六樓教育署
海外留學生及獎學金事宜組

所有申請表格，必須在一九八九年十月十八日或之前寄交香港中環下亞厘畢道中區政府合署西座十三樓一二二五室英國/香港獎學金委員會秘書收。

初步入選的申請人將會獲邀參加暫定於一九九○年一月間在本港舉行之面試。

查詢電話：5-8103671 5-8103662

搬遷通告

香港房屋協會申請部將於一九八九年八月二十九日遷至香港大坑浣紗街二十三號龍濤苑地下
電話：五—八三七壹壹八壹

香港商業專科學校
HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE

香港北角英皇道129號 5-781914　九龍尖沙咀柯士甸道81號 3-7305653　九龍油麻地彌敦道501號 3-854392

FULL TIME COURSES 日校全科班

Accounting Group Certificate Course (GCE 2'A' 3'O') 會計全科證書班
簿記及會計，成本會計，商業學，商業法律，經濟，商業英文
全部保送：GCE, GCSE及LCC公開考試。

Business Studies Diploma Course 商科文憑班
簿記及會計，打字，視聽及電機打字，進出口文件及計價，商業信札，商業學及辦公室實務，電訊及圖文傳真實務，電腦應用，電腦文字處理
全部保送：LCC及Pitman公開考試，並可重報1990年度中學會考。

Secretarial Studies Diploma Course 秘書文憑班
速記原理及速度，打字，視聽及電機打字，電訊及圖文傳真實務，商業信札，簿記及會計，秘書學，電腦應用，電腦文字處理
全部保送：LCC及Pitman公開考試，並可重報1990年度中學會考。

Higher Business Studies Diploma Course 高級商科文憑班
會計，成本會計，香港稅法，商業英文，會計萬用試算表，資料庫管理
商業電腦　全部保送：LCC及Pitman公開考試，須攜帶已修讀之商科證件
報名手續：申請者必須攜備香港身份證，證書或證件之副本一份，相片一張。

EVENING FULL COURSES 夜校全科課程

MANAGEMENT 管理學課程
• Association of Business Executives (ABE) The Certificate & The Diploma

ACCOUNTANCY 會計課程
• Hong Kong Association of Accounting Technicians (HKAAT) Preliminary & Intermediate

BANKING 銀行學課程
• Chartered Institute of Bankers (CIOB) Stage 1

SECRETARIAL/COMMERCIAL GROUP STUDIES 秘書/商科課程
• Stage I, II & III

HIGHER GROUP CERTIFICATE/DIPLOMA COURSES 高級全科課程
• Accounting, Auditing, Business statistics, Cost accounting, Data processing, Business administration, Economics, Advanced accounting, Commercial law, Higher Hongkong taxation, Hongkong company law, Management accounting

凡學生依本校規定修業期滿，可免考英國ABE, IFA, AIA, SCCA, ACEA等專業學會部份課程考試。

COMPUTER FOR BUSINESS APPLICATIONS 商業電腦課程
• Use of personal computer • Wordstar 4.0 (Pitman) • Lotus 1-2-3
• Advanced Lotus 1-2-3 • Introduction to programming—BASIC
• dBase III Plus • Computer accounting—Accpac Easy
• Business computing (LCC) • Chinese word processing 中文文書處理系統
• Computer full course * 保送Pitman及LCC公開考試

ELECTIVE COURSES 選修課程

會計及成本會計	秘書	商業及專業
初中級簿記	速記理論及速度	進出口文件及計價
高級會計	秘書實務/商業信札(Pitman)	銀行押匯/銀行學
高等會計	初中級商業英文(LCC)	香港稅法/高級香港稅法
中級成本會計	會考英文(HKCEE)	市場學/統計學
高級成本會計	商業英語會話	經濟學/會計學
管理會計	初中高級打字(Pitman)	企業管理/商業管理
會計守則(SSAP)	電子機打字	香港公司法
中文簿記/會計	IBM電機打字	法律概論/商業法律
LCC試題溫習組	文字處理/電訊操作	商業電腦/資料分析

倫敦商會(LCC) 1983-88簿記、會計、成本及管理會計[illegible]

小評
新機場選址難作取捨
赤鱲角宜長遠發展

地政工務司班禮士最近公開透露：本港興建新機場選擇地點，港府將於今年十月作出決定。

新機場選擇地點有二，即大嶼山之赤鱲角及港海西面之南丫島對開海面，此兩個地點將作出取捨。

大嶼山赤鱲角與南丫島，兩個地點各有長短，港府在兩個地點之間的取捨，審價研究已有了一段很長時間，亦就整體運輸的長遠發展作出評估，港府取捨的焦點，相信亦與長遠整體運輸有關。

此外，取捨的另一焦點，還包括航空效益、環境保護以及建費的開支，和所需的建成時間等等。總之，一項如此龐大的建設工程，凡是受到影響的任何問題，都在研究之列。

不過，以我們的意見，認為興建新機場的地點，如果只在大嶼山赤鱲角與南丫島海面兩者之間選擇，毫無疑問，大嶼山赤鱲角應是首選。

其實，港府早在十年前，早已作出興建新機場的研究，並且聘請顧問公司寫成洋洋數千言的報告，選擇赤鱲角興建機場，需費為四百億，並在大嶼山興建跨海大橋、橫跨新界的[illegible]接運青山道，配合未來交通問題。其後，由於當年本港一九九七租約問題並未明朗解決，港府悄然擱置[illegible]

為本港長遠未來發展，大嶼山勝於南丫島遠甚。

綠色前線小組遞信
要求加強關注環保

（特訊）中區明愛綠色前線小組，昨向兩局遞交「珍惜無污染」簽名運動中獲得的近六千個簽名，要求政府關注環保問題，接見之議員包括鄭漢鈞及潘志輝。綠色前線發言人陳慧勤表示，是次向兩局請願，主要九點要求，包括製造污染的消費品，如發泡膠盒、膠袋等徵收附加費，作為處理及污染費或環保，宜作為支出及立例管制污染環境的工業產品等。潘志輝對此作出反應謂，政府目前已對環保問題作出了四點考慮，包括：對廢物處理，再用計劃、廢料製成品，以及向工業界宣傳，向製造廢物的人徵收費用等等。（碧）

太陽島英文幼稚園

擴充班額增聘全日及上午校教師

下列分校聘請全日及上午校教師及助教多名：
（一）校別：西環、香港仔、黃埔花園
（二）學歷：中四至中五程度
應徵者請携證件親到九龍荔枝角荔灣花園地下，或電：三—七八五九○五一總辦事處查詢。

「六四」事件唯讓時間冲淡 內地投資轉往其他地區

本港新聞

元朗藍地青山公路罕見意外
貨車急停飛出奪命杉木
揷入小巴後座擊中五人
女子被撞爆頭慘死另四人受傷

（特訊）元朗藍地昨日傍晚發生一宗罕見意外，一輛小巴在路邊停車落客之際，尾隨其後一輛貨車，疑作緊急刹車時，有一條長廿呎的木杉從車斗飛出直插入小巴的車尾太平門，尾坐一名女乘客首當其衝，不幸被木杉撞爆頭部，即時慘死，此外，小巴上另有四名乘客在意外中受傷，他們被送院治療。

死者袁華棉（卅歲），已婚，其夫姓黃，在元朗合益街市經營肉枱，育有一名歲半大的女兒，一家人同住元朗水邊圍邨泉水樓二×五室。據死者丈夫表示，其妻可能已有身孕，其妻曾表示近日將往醫生檢驗。據悉，肇事前死者與丈夫一起往屯門區品茗至傍晚乘小巴返回元朗，當時死者與丈夫同車，但未同坐位，死者則坐在車尾。意外後黃某目睹其妻慘死，神情悲慟。

事發於昨日傍晚五時五十五分，一輛編號DA七四×一的公共小巴，由五十九歲姓陳司機駕駛，載有十二名男女乘客沿青山公路向元朗駛，在途至近藍地大街時，車上有客叫落車，司機將車駛越禁區後便靠近路邊讓客落車。

此時，一輛重廿四噸編號CK三一×七貨車載有十多條粗木杉，且疊高至超越駕駛室的車頂，貨車亦尾隨駛至，疑作緊急刹車，其中一條長廿呎，直徑呎半的木杉疑因綑索鬆脫關係，竟因刹車的衝力從車斗飛出，直插入前車小巴的車尾穿過太平門，坐在尾座的一名女乘客首當其衝的被木杉撞爆頭部即時身受重傷。

但木杉的衝力仍餘勢未了，再繼續衝前撞毀數張坐椅後至乘客上落的車中間門位置始告停下，再有四名乘客受傷，其餘須未受傷的乘客，亦被意外嚇得目定口呆。

意外發生後，警方將五名男女傷者送院，其中一名女傷者在送院後證實不治，除一名姓馬卅歲男子要留院外，其餘已無恙出院，警方對意外展開調查。（合）

圖：青山公路罕見車禍慘劇（左）被木杉所撞之小巴，一乘客死亡，（右）肇事之運木杉車。（本報攝）

黑社會糾紛竟殃及子女
男童身中百刀不治
幼妹詐死逃過大難
運輸工人謀殺罪名成立判死刑

（新亞社訊）柴灣興民邨男女童被人謀殺及斬傷案件，昨日在最高法院審結，陪審團經三小時半退庭商議案情後，一致裁定被告謀殺男童之罪名成立，而第二項蓄意傷害女童之罪名，被告則於本案開審時認罪，法官昨日判處被告謀殺罪依例判處死刑。傷人罪入獄八年。

被告馮錦強，廿五歲，運輸工人；被控兩罪：（一）去年六月廿三日在柴灣興民邨民澤樓謀殺十四歲男童李樹良；（二）同日在民澤樓三二四室蓄意傷害十二歲女童李潔卿。

案情透露：死、傷者兄妹是遭被告用菜刀襲擊而造成一死一傷，被告沒有否認襲擊二人，只是否認有意殺害二人，控方提出的證供是令人惡心及震驚的，主要是死者所受的傷勢非常殘忍。

控方稱：死傷者兄妹與父親李鏡源及父親的同居女友司徒笑玲在上址居住，死、傷者的生母與李已離異，被告是福義興黑社會的會員，李是被告之保家，故此被告與死、傷者均認識，被告因欲脫離該黑社會而與李有嫌隙，李要被告付五萬元才可脫離該黑社會，被告因而懷恨李，終於遷怒於李的子女。

案發日凌晨，死傷者在屋內睡覺，司徒任職舞小姐已離家上班，被告登門聲稱是李叫他去探望死傷者，死者不虞有詐開門，當時李有事回鄉不在家，死傷者繼續睡覺，被告在屋內流化半，突然間，被告往廚房拿了一把菜刀狂斬睡在下格床的死者，在上格床的傷者被驚醒，見哥哥被斬，被告見傷者目睹一切轉而斬她六刀，傷者詐死停止呼吸及不動，被告探了她的鼻息後再斬死者。死者被追斬至露台，傷者聽到死者曾問被告為何要殺他？被告答謂因憎恨其父親，被告又會強迫死者跳下街中，傷者最後昏迷過去再聽不到任何聲息。

被告其後停止行動用刀箍開抽屜掠去一千二百元現金，更換染有血跡的衣服抛掉及淋浴，當時死者仍未死，被告將他拖往乙五十八字樓的梯間，用石油氣罐擲向死者，有鄰居聽聞石油氣罐擲地聲出屋查看揭發死者倒臥血泊中，當時為凌晨三時許，立即報警。

警方據報迅即趕至現場，但死者已返魂無術，傷者則被送院留醫，她的傷勢在頭部，肩部及前胸，死者身上的傷痕多不勝數，最少有一百處刀傷，分佈身體各處，頭骨爆裂，與被刀斬及石油氣罐擲到胸合。

被告在翌日被捕，[illegible]息。

他向警方供認是他殺死[illegible]，他表示李是他的保家，他指藍澄霖已[illegible]七年，但李在他與人打鬥時不能帮他而萌去意，李要他付五萬元分手費，並不是騷擾他及找人打他，他非常憤怒，當晚想[illegible]李傾談，豈料在飲了[illegible]啤酒[illegible]越想越感到[illegible]鑄成大錯[illegible]會斬死[illegible]會面對現[illegible]稱[illegible]

三賊扮顧客械劫珠寶行
掠千萬元珠寶
警方盼目擊者提供資料

（特訊）三名持槍西裝賊昨午喬裝顧客，闖入尖沙咀凱悅商場一間珠寶行施槍指嚇店內四男一女職員，掠去兩盆約值八百至一千萬元珠寶首飾逃逸，警方現對該案展開調查。

珠寶行劫案現場為凱悅商場地下B×七泰×珠寶行，昨午四時廿分左右，兩名身穿西裝彼賊喬裝顧客入內「光顧」，見時機成熟後，門外另一名埋伏賊人立即衝入，三人拔槍指嚇，再用膠布蓋貼店內閉路電視，然後撬開兩個飾櫃大肆搜掠，事件中無人受傷。

警方接報到場調查，珠寶公司負責人經點算後，發現被劫走約三百多隻鑽石介指及其他飾物，初步估計約值八百至一千萬元。警方現正呼籲當時目擊案人士，如有消息，請速電警方聯絡，電話二七一七七提供有關資料。（合）

前日遭洪水冲走警方繼續搜查
慈母昨晨淒聲喊女
下午亂石堆中覓屍
另一失踪15歲男童仍下落不明

（特訊）警方及漁農處人員昨日在大埔新娘潭水澗搜索於前日被洪水冲走失蹤之兩名男女童，經半天搜索，在下游尋獲失蹤之十一歲女童李惠明屍體，另一名失蹤之十五歲男童易景澄仍下落不明。

昨晨八時許，多名漁農處郊野公園之職員，已在新娘潭上游山澗兩童被洪水冲走肇事現場開始搜索，沿山澗向下游逐步搜尋。

而在上午十一時，四十多名警員亦到達新娘潭下游現場，沿下游向上游方向搜索，配合漁農處職員搜索行動。

失蹤女童李明惠之父母及三兄長昨晨亦到新娘潭山澗找尋，李田更沿途呼叫女兒名字，邊叫邊哭，淒聲遍山澗，直至中午時份，仍無發現，其父母帶着哀傷心情先行離去，三兄隨後再折返山澗續搜尋。

時至下午二時，漁農處職員在下游涌尾一處水潭亂石堆中，先發現一雙人腳露出水面，再走近撈起，發現為該名失蹤之女童李明惠屍體，李明惠被發現時，全身赤裸，相信身上衣物被猛烈冲擊之洪水冲走。而發現女童屍體處為山澗之下游，與肇事上游之地點相距甚遠，步行需時一句鐘。

女童屍體被發現後，警方及漁農處人員懷疑失蹤之男童易景澄沉於水潭底，由於當時沒有潛水設備，遂通知消防協助派出蛙人潛入十米深水潭搜索，直至下午五時，搜索無果，各人亦收隊離場。

據其中一名漁農處郊野護理組職員劉忠平憶述前日新娘潭山洪暴發情形時稱：在前日下午三時，經過肇事現場涼亭附近，見有多名男女童燒烤，當時天色驟變轉暗，他曾着該批男女童快離開返家，期後，他自行返回宿，直至從新聞報導才悉發生洪水冲走小童事件。

據他指出，新娘潭山溪水澗，由多條支流匯合相成，每當傾盆大雨，大量山水從支流匯入主澗，水位會驟然高漲，變成山洪暴發，洪水滾滾而下，如萬馬奔騰，氣勢驚人，若然遭冲水冲走，勢必兇多吉少。

漁農處職員以往亦有搜索在溪澗之失蹤者經驗，據經驗所得，若失蹤遭不幸，其屍體大多會停留在較為靜止水潭或石隙之中，昨憑經驗終發現女童之屍體。

被洪水冲走的兩名小童分別十五歲男童易景澄及十一歲女童李惠明，兩人均是鑽石山上元嶺村街坊，前日上午九時許，兩人與另外七名街坊一行九人四男五女，由十一至廿八歲，前往新娘潭燒烤，至下午三時遇着雷雨交加，各人避雨至五時許，見雨勢減弱，於是手牽手渡溪，豈料退着洪水湧下，兩名小童被冲走失踪，其餘則僥倖爬上岸獲救，生還者事後往報警，消防員前晚曾到現場搜索，但由於天氣惡劣收隊，至昨晨警員再返回現場繼續搜索。

女童李惠明，十一歲，為今次參加旅行的九名街坊中年紀最少一個，亦是她第一次參加燒烤玩樂。李女與父及一兄一姐同住華園路十一號A某樓，暑假後即上小學六年級，肇事時，由於她年紀最小，由一名街坊背着渡溪，豈料仍難逃劫數。

另一名失踪男童易景澄（十五歲），與父母及兩姐原同住華園街，兩日前才搬往沙田馬鞍山恒景邨居住，今次旅行是參加舊街坊活動，豈料竟成了永別。（合）

圖：警方及漁農處人員昨在新娘潭溪澗搜尋被洪水冲走之男女童下落。（本報記者攝）

週末起休息三天 山頂警察博物館

（特訊）位於山頂甘道的警察博物館，將由星期六（八月廿六日）至星期一（八月廿八日）一連三天假期內休息。

兩老翁因電費問題爭執
動武一人被斬死
犯誤殺者囚一年

（特訊）本年二月二日，九龍石硤尾一住宅單位發生命案，兩名同住一個居住單位之兩齡老翁，因電費分配問題發生爭執，繼而動武，其中一人被斬致重傷，送院後不治斃命，傷人者昨在高院刑庭審訊否認謀殺罪，但承認誤殺罪，判入獄一年。

被告：廖生，六十八歲，鞋匠。被控本年二月二日，在石硤尾地區謀殺五十九歲男子譚訟。

控方透露案情：被告與死者乃於四年前，由房署分配石硤尾十八座一居住單位，兩人相處並不和洽，而死者性情暴躁，兩人經常發生爭吵。

本年二月二日晚上，兩人又因電費分配問題起爭執，初而口角，繼而動武，死者以棍襲擊被告，又用菜刀向被告追斬，但被告奪去死者菜刀向死者斬去，結果死者不敵，頭面被斬中多刀倒地。鄰居聞耗代為報警，死者送院急救，終傷重不治。翌日被告往警署自首。

昨提審時，被告否認謀殺，但承認誤殺罪，法官接納被告認誤殺罪，判其入獄一年。（均）

受西沙以北低氣壓影響
豪雨引致兩處場泥
港九新界12宗水浸

（特訊）自前晚至昨晨，天文台在新界中部、北部及北九龍地區，共錄得超過一百毫米的雨量紀錄，截至昨午十二時，共接獲[illegible]發生兩宗山泥傾瀉事件[illegible]水浸事件[illegible]報告。

[illegible]發生[illegible]山泥事件分別在[illegible]鑽石山新村及荃灣漢民村，於昨晨一時左右，鑽石山新村一間木屋住戶聽聞屋外沙石滾動聲響，發現斜坡有泥土滾下，因恐防發生山泥傾瀉意外，故通知警方到場戒備。另外，在同一時間內，荃灣漢民村四×四號A石屋背後斜坡，亦發現有沙石瀉下，報警後經有關人員到場查察，認為並無山泥傾瀉的危險，住戶安然返回寓所。

另外，截至昨日下午止，地政工務科共接獲十二宗水浸報告，包括港島石澳土地灣、九龍尖沙咀摩地道半島中心對開路面，元朗錦田路，屏厦路，青山公路，大埔太和路及葵涌道等。

天文台指出，惡劣天氣乃受西沙羣島以北的低氣壓影響所致。

多個部門採聯合行動
持內地雙程證四人
涉嫌在港工作被捕

（港訊）警務處、勞工處和人民入境事務處本月二十日採取聯合行動，在全港各處搜捕非法入境者，行動中共拘獲四名懷疑非法在本港工作的持有由中國發出之雙程通行證的人士。

這是當局持續努力搜捕藏匿在本港的非法入境者的部分行動。

行動中，有關當局曾搜查本港七間機構、包括[illegible]餐廳[illegible]，該四名持雙程[illegible]證人士包括[illegible]男[illegible]女，分別在旺角和[illegible]兩間餐廳內拘獲。他們[illegible]正協助調查。

行動中另有五名本港居民涉嫌協助及教唆，現正協助調查。

政府發言人昨日重申，絕不特不教非法入境者，並表示最近的行動應已說明該政策不會改變。

發言人指出，除了在本港繼續檢查行動外，在邊界的反偷渡行動中，亦不會鬆懈。

他說：「警方及保安部隊將繼續在水陸邊境保持高度戒備。」

是次聯合行動由昨日上午五時至昨晨進行，警方在公眾場所加強突擊檢查身份證明文件，並在全港可疑地點進行檢查，共有七千五百四十四人和五百八十八部車輛被截停檢查。由於未能提供適當身份證明文件，七人被捕，另外有二十人獲傳票，被警告，違例者最高可被罰欵一千元。

至於勞工方面，勞工處督察巡視了二千五百三十七間機構，搜捕可能在該處工作的任何非法入境者，並且檢查僱主有否履行其法定責任，保存其僱員的適當記錄。

共有十二間機構被發現未能提出可供檢查的僱員記錄。發言人提醒僱主，若發現他們僱用非法入境者，最高可被罰亦五萬元及入獄一年。

特稿

南丫島女性戒毒之家
藥物與福音雙管齊下
並非信心不足．實可增成功率
惜人手短缺及經費不足盼獲援助

遠離煩囂的南丫島，正是最適合身染毒癮的癮君子戒毒，座落南丫島北角村內一幢西班牙式別墅的福音聚會中心——女性之家，由基督教巴拿巴愛心服務團所創辦及管理。

從字面上看福音聚會中心（女性之家），毫無疑問是一間專門收容女性的服務機構，但中心的服務是多元化，包括：與家人不和的少女、放監後無家可歸的女犯人，或心理有問題的女性，但大部份收容的女性都是吸食毒品，她們在中心以毒品輔助戒毒，與一般戒毒所只可憑吸毒者意志去戒除毒癮有較大差異。

中心總幹事羅少寶解釋，中心的戒毒方法在外人心目中不夠信心，因福音戒毒是不以藥物輔助；中心不單供應藥物，初來者更可吸煙一段短暫時間。她表示，戒毒過程中是非常辛苦，加上女性的意志比男性薄弱，需要戒毒藥和安眠藥減輕她們的痛苦，戒毒的成功率才會高；她強調她們服食的藥物是要收費，否則她們會長期倚賴食藥治療，治不能治本，離開中心後還是會再吸毒。

現時中心有五名戒毒者，她們每人需繳交二百元保證金及簽約六個月，經滿後可發還保證金，中心食宿費用全免。過後中心共收超過一百名需要服務的女性，她們大部份是吸毒的妓女。羅少寶感慨的說，每當一名中途放棄的「姊妹」離開中心，她便感覺內疚。但她明白女性在感情和性方面把持不定，心機難禁，加上中心的各種工作，如洗衣服、煮飯，一般家務都需親力親為，除此外，她們還需要養魚，最近北角村村[illegible]以像徵式的一元租金，將一塊菜用租給中心，各「姊妹」[illegible]除瀝泥，長期承租男性工作，她們[illegible]「噢慣食慣」，大部份吃不消，甚至走了之。」中心以社會工作的方法去教化「姊妹」，[illegible]兩種手法，一星期一次聚會及一[illegible]，早晚做祈禱，[illegible]靈修，看聖經，[illegible]增加彼此溝通關係，星期[illegible]日為休息日，也會利用假期到市區內的教區崇拜和交流，間中去旅行燒烤，使她們有正常的身心活動。中心對外的訊息，主要依賴宣台廣播，或採訪者留下的報刊雜誌。

「役」姐，年齡超過四十歲，現時是中心員工之一，她也曾在中心解毒三次。他坦白的說，第一次在中心居住十日，熬不住苦逃離中心；第二次戒毒將近五個月，最後因把持不定，功虧一簣；最後，[illegible]便是六個多月，這期間她受宗教薰陶，[illegible]自制。她戒毒成功離開中心後，[illegible]工廠工作一段時間，後來因[illegible]失業，而[illegible]好中[illegible]，她感覺是神的呼喚，[illegible]留在中心工作。

羅少寶回憶八七年中心創立時只有一人工作，其後三名義工以犧牲精神轉任長工。五人中以她和中心唯一男性的員工負責行政工作，兼責宿舍雜務；一名導師負責教導及文件整理，打點中心一切會計數目；而「役」姐在中心的職務是「社監」。五名總幹事助理，[illegible]中心各項工作，人每天大部份時間應付中心的「姊妹」，令中心無暇跟進離開中心的「姊妹」，只可以電話了解她們現時的生活情況，或利用到市區的方便，順道前往探訪。

中心面臨人手短缺外，經濟才是一個重大憂慮。羅少寶透露中心的經費，只是從教會和基督徒的捐助，或透過傳播媒介的宣傳，吸引社會善心人仕的捐獻。雖然，中心的經濟是拮据，但仍然不忘擴大發展，使社會更多不幸人仕得到援助。中心已向禁毒處及社會福利處申請成立一間同類型的男性戒毒中心，男性戒毒中心地點暫設在梅窩；同時，她認為現時的中心地點前往市區，出入受交通工具的限制，促使她計劃在市區另設一間女性中途宿舍。她希望香港的有心人可以慷慨解囊，將捐款存入恒生儲蓄戶口二九六—七—〇四六—一九〇，或以支票寄交該中心抬頭寫上「基督教巴拿巴愛心服務團有限公司」。由於中心急於在市區設立據點，礙於經濟問題，不能即時建立，她呼籲某些空置屋宇，可暫時借給該會使用。（文）

圖：女子戒毒中心內的「姊妹」，正接受宗教教化，戰勝「心魔」而戒除毒癮。（本報攝）

來港不久大陸青年
行賄警員罰欵千元
被告稱內地通常如此

（新亞社訊）一名由大陸來港不久之青年，於上月初在街頭為警員截查後，搜出一張小童地鐵儲值票，於盤問票之來源時，忽將二百元塞入警員之褲袋，希望警員不要捉他，被拘控以「向公務員提供利益」罪名，昨再解新蒲崗裁判署審訊，被告認罪，法官於審閱感化官之報告書後，鑒於被告之行為一向良好，來港後至今並無犯事，亦無不良嗜好，不過對香港事物則一無所知，才觸犯此事，事後已得教訓及知後悔，相信不會再犯，故輕判其罰欵一千元。

被告陳良候，廿一歲，寫字樓練習生，被控於今年七月二日在九龍地區，非法向警員提供二百元，作為其不執行職務之報酬，即不再追究他可能涉及一宗偷竊案件之調查行動。

案情透露：事發當日下午四時許，兩名警員巡經土瓜灣道二三七號盆中大廈外時，見被告從大廈內行出，當被告看見警員後，突轉身而行，引起警員懷疑，上前將其截停搜查，在其銀包內搜出一張地鐵小童儲值票，詢問來源時，被告忽從銀包取出二百元塞入警員之褲袋，並要求警員給予一次機會，警員警誡及拘捕被告觸犯上述罪名，帶署調查時，被告稱在大陸通常是這樣的，不知香港這樣做是觸犯法例，警方稍後便將其落案予以檢控。

被裁定違反選舉條例
廖子强向高院上訴
按察司昨押候裁決

（特訊）深水埗現任區議員廖子强被裁定違反選舉條例，昨日在最高法院提出上訴，按察司聽過控辯雙方陳詞後，決定押後裁決。

上訴人廖子强是深水埗一間小學校監，控罪指他去年在區議會選舉時，串謀校長虛報三個教師的地址，以便彼等登記為選民，支持他參選，其後被廉署調查，今年五月在北九龍裁判處被判違反選舉條例罪名成立，罰欵一萬元。

因電力故障
上環電車
一段暫停

（港訊）香港電車公司宣佈由於電力故障，上環修打蘭街至堅尼地城一段的電車服務已經暫停，直至搶修完竣為止。

英國文化協會
灣仔軒尼詩道255號16字樓
5-8315151 （電話查詢：10:00am—5:30pm）

留英升學輔導處主辦
八九/九零年度留英升學講座

英國大學、理工及專上學院等高等學院代表主持（全部英語）
英國所有大學及理工皆由政府資助，制度劃一，教學嚴謹

內容：由訪港的五十九間大學及理工等高等學院代表介紹英國專上學院的特色，可供本港學生選擇的各種學術及專業性學科、GCE課程、學士及碩士課程概略；以及有關入學的標準，將來就業機會或深造展望。全部一手資料，不容錯過。院校代表並會現場解答有關彼邦住宿、校園生活，風俗習慣、學費及天氣等等學生切身問題。

日期：八月卅日（星期三）至九月二日（星期六）（時間詳列下表）
地點：香港灣仔港灣道26號華潤大廈低座C禮堂
歡迎有意留英升學各學生以及家長到場參加，全部免費入座，不設留位，座位有限，先到先得。

Wednesday 30 August

	Seminar Room A	Seminar Room B
1:30 p.m.	Aberdeen University + Robert Gordon's Institute	Anglia College of Higher Education + East Anglia University
3:00 p.m.	Bangor University + Swansea University	Birmingham Polytechnic + Wolverhampton Polytechnic
4:30 p.m.	Bradford University + Huddersfield Polytechnic	Bristol University + Bristol Polytechnic

Thursday 31 August

	Seminar Room A	Seminar Room B
11:30 a.m.	Sussex University + Brighton Polytechnic	City University + City of London Polytechnic
1:30 p.m.	Central London Polytechnic + North London Polytechnic	Coventry Polytechnic + Warwick University
3:00 p.m.	East London Polytechnic + Ealing College of H.E.	Davies's College, Hove + South Devon College
4:30 p.m.	Glasgow University + Glasgow College	Hull University + Humberside College of H.E.

Friday 1 September

	Seminar Room A	Seminar Room B
11:30 a.m.	Leicester University + Leicester Polytechnic	Newcastle University + Newcastle Polytechnic
1:30 p.m.	Nottingham University + Trent Polytechnic	Sheffield University + Sheffield Polytechnic
3:00 p.m.	Queen Mary College + Royal Holloway & Bedford New College	Keele University + Staffordshire Polytechnic
4:30 p.m.	King's College + Goldsmiths' College	Essex University + University College London

Saturday 2 September

	Seminar Room A	Seminar Room B
11:30 a.m.	Kent University + Lancaster University	Leeds University + Liverpool University
1:30 p.m.	Loughborough University + Surrey University	Middlesex Polytechnic + South Bank Polytechnic
3:00 p.m.	Oxford Polytechnic + Thames Polytechnic	Strathclyde University + Sunderland Polytechnic
4:30 p.m.	Wales Polytechnic + Hatfield Polytechnic	Salford University

學位/文憑教師
香港仔明愛成人教育中心（日校）
誠聘全職教師：
會計/商業知識
英文
請電：5-524211內線26/27，
李先生/馮小姐

EAST ASIA OPEN INSTITUTE
in affiliation with
UNIVERSITY OF EAST ASIA, MACAU

STUDY FOR A HIGHER DEGREE
MA, MBA, MMS, MSSc
WHILE IN FULL-TIME EMPLOYMENT

You can study for a higher degree without interfering with your full-time employment by attending a number of weekend schools at the University of East Asia (in the case of the MBA degree); or by undertaking research and writing a thesis, at your own pace but under the guidance of a supervisor, to earn an MA, MSSc or MMS degree.

The following programmes commence in November 1989.
- MA (Master of Arts)
- MBA (Master of Business Administration)
- MMS (Master of Management Studies)
- MSSc (Master of Social Sciences)
- DipM (Diploma in Management)
- DipHRM (Diploma in Human Resources Management)
- Dip TD (Diploma in Training and Development)

You may be considered for direct admission to a master's degree programme if you already have a first degree, or some other qualification from a post-secondary college or polytechnic which is judged to be equivalent. If you are without these academic qualifications but have significant work experience, you may be considered for admission initially to the DipM programme, which leads on successful completion to direct transfer into the MBA programme.

Students enrolled in these programmes will be, upon completion of course requirements, awarded the University of East Asia qualification.

Application forms and further information may be obtained from Room T216, Tai Fung Building, The University of East Asia, Taipa, Macau (Tel: 327322 Ext 345) OR Room 1306, 13/F, Office Tower, Shun Tak Centre, 200 Connaught Road Central, Hong Kong (Tel: 5-8599333/5-8599312).
Closing Date for Applications 27 September 1989

本港新聞

要求與公共屋邨看齊
房屋協會住客請願
促豁免互委會租金

（特訊）一批「房協居民權益聯席會議」代表，昨日就要求豁免房屋協會屬下屋邨互助會租金一事，向兩局議員辦事處請願，由鄭漢鈞議員接見該批代表。

發言人黃國忠表示，房協於本年四月開始將互委會租金提高百份之二十六，經代表與房協商討後雖然暫時不增加租金，但並不表示會凍結加租。如以現行的租金計算，部份互委會每年連差餉需支付近五千元，對互委會確是一大負担，故此，乃向政務署提出，要求津貼房協屬下屋邨互委會之租金，使其與公共屋邨互委會看齊，而毋須繳付租項。

此外，他們還要求有關方面彈性處理每季的津貼金額。他們謂，現時的津貼額為每季七百元，不會為開支較大的會提供更多津貼，將那些舉辦活動量較多的會與一些老化的會混為一談是不應該的。

據八八年度中領津貼資料顯示，在二百元以下的佔百份之十四，二百至四百元間的佔百份之十九，四百至六百元間的佔百份之二十一，而在六百元以上的則佔百份之四十六，從這些數字看來，可以肯定該筆款項是有盈餘的，證明津貼方面可作彈性處理。

助理港九政務署長黃鴻超就此作出反應，他說政務總署會向房屋協會反映其屋邨互助委員會對會址租金增加的意見，然會已同意減收兩成租金。

他解釋說，房屋協會一向對互委會辦事處收取與福利機構相等的租金，但自四月一日起，該會決定將租金由每平方米十五元增至十九元，隨後互委會向政務總署求助，經互相討論後，房協認為不適宜仿效房屋委員會不收取互委會任何租金的要求，但同意減收兩成租金，實際效果相等於沒有將租金提高。

至於代表建議特別租金津貼，黃鴻超謂，考慮到互助委員會使用津貼的支出，現實無足夠理由增加津貼的最高限額。（碧）

「房協居民權益聯席會議」代表昨向兩局遞交請願信，要求豁免互委會租金（本報攝）

市政署區議會 不咬弦難收拾
深水埗街市重建無期

（特訊）為重建深水埗街市，深水埗區議會與市政局均出現「兩極化」局面，不知如何收拾，只好依靠市政局最近成立之工作小組去找尋適當地點。

深水埗區議會一致支持所屬一個工作小組的方針，不論市政總署認為是否可以令街市服務範圍全無小販競爭，也應立即重建深水埗街市。

市政總署則深信如不符合市政局的街市發展政策，不能提供足夠檔位數目遷置小販，或引起市政總署權力範圍內實際無法控制的小販管理問題，則不應同意，即暫時不會興建街市。

倘若在這「兩極化」繼續下去，深水埗街市重建計劃估計在九七年也建不成，實在是區民的損失。然而，兩個組織均有其苦衷。

市政總署指出：深水埗區內只有現有街市這個地點可供發展成為街市。此地點經營力極高。按照新訂的規劃標準，可發展成有二百五十三個檔位的街市，容納九十六個將清拆的街市檔位，並提供一百五十七個檔位，將小販遷離街上。

現時在街上擺賣的小販，有七百九十四名售賣濕貨，二百一十九名售賣水果，一百三十五名售賣雜貨，新街市所能提供的檔位顯然不足。所以，市政總署認為除非有第二、第三個地點可供同時發展，否則無法使深水埗街市發展成為有利經營街市。但似乎現時仍未有地點可供發展。

市政總署表示：為了在深水埗街市現址設置更多檔位，而放棄最近同意的新街市規劃政策，這對市政局有長遠的嚴重影響。區議會的意見，換言之會令市政局凡在面積有限地點，便會放棄採用新政策（不高於兩層，設置新的大型檔位）。

不過，市政局已向市政總署表明，在任何情形下，市政總署均須堅持用新的標準，因為新的規劃政策引起明顯的運作和管理問題。

市政總署強調如接納區議會建議，便會略為增加檔位數目，但所付出的代價則有兩方面，其一是市政局最近批准的各項街市發展政策會受到質疑；其二是引起連市政總署也感到無法控制的小販管理問題。所以，不應接納區議會的建議。

此外，市政局現有的街市政策有：興建街市前，製備地區街市計劃。

在地區街市計劃中顯示只在有關服務地區範圍內真正長期從事擺賣的小販人數，並製定可行的遷置計劃，確保所有對建議街市造成競爭壓力的小販遷離街市。倘街市不設乾貨檔位，則乾貨小販可遷往街上其他地點。

法為其覓得有利經營的遷置地點的小販人數。

建議的街市必須符合最新規劃標準，即以經營條件為首要考慮因素；街市必須位於人流量等因素確定為有利經營地點，內設面積較大的新式檔位，而街市以兩層為限。（南）

[illegible]出，他們將會在今日與深水埗區議會關注[illegible]小組開會，[illegible]安置問題。

☆亦須顧及一般事務除實際人手，以及無

貨車加裝座位未見積極
跟車工人規例考慮暫緩實施

（特訊）由於下月開始管制貨車「跟車」必須有穩固適當座位的法例生效，但目前不少貨車仍未改裝公座位，運輸署助理署長高淇前日與汽車交通運輸業總工會代表商談後表示，會向上方提出暫緩執行三個月，以便車主按該署的規定改裝。

據道路交通（交通管理）條例，由九月一日起如「跟車」在貨車斗上無座位則屬違法。

運輸業總工會代表要求當局寬限一年執行，與及繪製改裝座位的圖樣給需裝座位者參考，因目前當局並無提供圖樣，和替貨車改裝座位的車房非常缺少。

高淇稱，了解貨車因改裝所遇上的困難，願與有關部門設法協助，但再延長執行期[illegible]有待商討才可決定，有關申請改裝[illegible]圖樣已交總工會[illegible]發。

白田臨屋居民遞信
白蟻蛀居所 盼早日清拆

（特訊）約八十多名白田臨屋居民昨日前往房屋總署向房署署長彭玉陵遞交請願信。

居民代表與太表示，希望房署儘早清拆臨屋，並安排他們在深水埗原區居住。

居民代表陳伯向房署負責人遞交請願信、一千一百多個簽名及三百多封的簽名信；另外一位小弟弟亦將一袋被白蟻蛀[illegible]交給房署負責人。

是此請願的居民大部是婦孺，他們在白田臨屋住約十年以上；他們的居所深受到白蟻蛀食、水浸影響。

[illegible]市政局發言人表[illegible]白田臨屋的土地是[illegible]約滿後將會[illegible]休憩設[illegible]期限為九[illegible]

圖：白田臨屋代表陳伯遞交請願信給房署署長彭玉陵。（本報攝）

牛頭角東分區會 慶祝中秋在樂雅

（港訊）由觀塘區議會贊助，觀塘政務處牛頭角分處、樂雅苑、樂華北邨房屋事務處、樂華北邨、牛頭角東分區委員會及樂雅苑、樂華邨、安基苑各互助委員會聯合舉辦之「牛頭角東分區慶祝中秋在樂雅」，九月十六日（星期六）即農曆八月十七日晚上七時三十分於樂雅苑中央花園舉行，屆時將會招待五百餘人入場。詳情請電三一七五〇二三五陳小姐洽。

「六四」事件唯讓時間冲淡
內地投資轉往其他地區
田北俊認為屬短暫現象

本報記者 黃繼昌

立法局委任議員田北俊認為，香港目前的繁榮現象，主要歸功於三大因素：一、香港位於良好地理環境，位於亞洲中央和擁有深水港，而且鄰近中國，能夠方便運輸和轉口業；二、香港是一個高度法治社會，能吸引外商投資；三、近年來中國經濟開放，港人在內地投資的加工業為香港帶來極大利潤。他表示，由於港商在內地投資設廠，現在已差不多有二百多萬人為港商工作，而製成品經港轉口運輸，都帶動了香港的繁榮。而自「六四」事件後，港人在內地的投資有放緩跡象，更有部份轉移往其他東南亞國家，但他相信這個現象會是暫時性的，當事情平靜下來，而中國領導人日後的處事比較明智，他認為，一兩年後將會再有大量的投資湧入內地。

當談到中國的民主化，田北俊認為應從經濟方面着手，首先要帶動中國的發展，才能影響中國的政制邁向民主。

他稱：「越是繁榮的地方，越難令一個獨裁的政府存在；越是貧窮的國家，越是有機會出現一個獨裁的政府。」所以，對於外國對中國的經濟制裁，他表示不大支持。他續稱，若強行制裁中國，只會令它更加收緊；但如果中國繁榮起來，社會主義和共產黨將更難存在。

另一方面，自從「六四」之後，香港人對未來前途信心大受打擊；而田北俊覺得香港實質上不能作甚麼補救，唯有讓時日把事情冲淡，或等待中國領導人做些事增加信心。

至於英國新外相馬卓安，田北俊表示對他不大熟識，但相信這次人事變動會對港人爭取居英權有一定的幫助。

此外，對於制訂基本法，他認為港人應努力爭取；雖然這數月來中國領導人所言所行極之反覆，但若現在不寫好基本法，日後中國領導層或有變動時，我們將沒什麼作為證據。同時，基本法上其些條文需修改，而且，一些詞語上的意思亦需明確界定，而九一直選應否配合基本法，他較支持由香港政制銜接基本法的理論；若果政制發展比基本法快，將可能出現問題。

對於立法局未來的架構，他贊成以半直選半功能團體的形式；他稱，一個完整的立法局，必須能代表多方面的意見，若採用全面直選，選出來的議員將局限了代表性，往往只會附從選民的意見，而不會為香港的大整體利益着想；而且，立法局經常需要處理些專業性的問題，所以，專業人士的存在是必要的。

他亦希望能於九一年以功能團體代表進入立法局，同時，若果有「工商黨」的出現，他表示將會加入。

最後，回顧一年內立法局的工作，他覺得議員們處事甚為公正，大家都在為香港努力；至於工作壓力方面，他表示，一向都從處理商業事務，立法局的工作只是需要多些工作時間，實際的壓力則沒有。

半山污水渠已超出負荷
重鋪工程困難重重

（特訊）港島半山區污水渠由於是八十多年前建造，已經不能應付目前的污水排送量，環境保護署聘請了顧問公司研究改善的辦法。

港島半山區住宅物業發展在八十年代中期加快，政府估計在今年與明年將有三千多個住宅單位在半山區落成，這是過去五年平均每年落成單位數目的三倍，但這區的污水渠系統卻不能負荷區內二萬多個單位所產生的污水。

一位堅道的居民表示，超出負荷的污水偶然會從渠蓋中湧出，雖然曾多次向政府投訴，但情況未見改善。

環境保護署環保主任關舜芳謂，中環半山區污水渠在八十年代鋪設，口徑很小，流量不夠大，而渠管很舊，並且很亂。

雖然環保署聘請了顧問公司研究改善污水渠的改善辦法，但由於半山區路窄山多，會對改善工程構成困難，同時，亦會影響上落山交通。

他謂，在考慮放置新的污水收集系統時，便有必要考慮不用掘路的見求。

但這區的污水渠系統改善工作，仍然需要很長的時間才可完成，因為顧問公司的調查需要年半才可完成，而改善工程最快九二年才可動工。（般）

牛頭角運動場本週末開放日

（港訊）市政局牛頭角室內運動場八月二十六日（星期六），下午二時至五時舉行開放日，屆時，東九龍區的居民將可以實地了解該處的各項體育設施。

位於牛頭角市政大廈的平台上，而市政大廈則位於牛頭角道及安德道交界，市民前往該處可乘搭九龍巴士二號A、六號D、十三號A、十三號D、十四號B、十五號及二十三號M。

不能處方而病歷無效力
脊骨神經學醫生受到不公平對待

（特訊）香港脊骨神經學會會長王保山表示：本港脊骨神經學醫生並未能稱得上是真正醫學的醫生，因為脊骨神經學醫生並未獲得港府承認為「註冊西醫」，令該種專科並未獨立，為市民提供醫療服務。

王保山昨日出席本港共餐會時表示目前本港共有二十名脊骨神經科醫生，是不能替病人簽發藥方，加上使用儀器方面亦有限制，另外包括「愛克斯光」，脊骨神經科醫生所簽發的病歷證明，不能有法律效力，因保險公司對此不作賠償。

王保山又謂：該學會曾與前任衛生福利司湛保庶進行討論，但未有得港府的答覆，該學會是希望能爭取正式的註冊，被承認為有認可資格的醫生。

王保山又批評目前操縱本港的醫療服務，市民給予註冊西醫的權力太大，該註冊西醫的醫費用甚鉅，其實「註冊西醫」在「脊骨神經學」並未有專門性訓練，所以不能取代脊骨神經學醫生的位置，但是現行法例對保障註冊西醫十分完善，「脊骨神經學醫生則遭到不公平的對待。」（湘）

神經系統透視 展覽下月舉行

（港訊）香港大學學生會醫學會將於九月五日至七日假座香港大會堂低座，另於九月十五日至十七日移師沙田大會堂舉辦一名為「動感之源——神經系統透視」的健康展覽，展覽的內容主要是介紹神經系統的功能及其常見的神經系疾病。

南區專題研討大賽 歡迎居民組隊參加

（港訊）南區公民教育委員會為加強區內人士對地區事務的認識及興趣，現舉辦專題研討比賽，歡迎各界人士參加。

賽事將分為兩部分進行，在首部分參加者須選擇一項地區問題進行深入研究，然後在次部分將其研究結果製成一套幻燈片，在一個專題研討晚會上向居民介紹。

凡在南區居住、就學或工作的人士，均歡迎組成五人一組的隊伍，參加是項比賽，參賽表格可向南區政務處及其各分處索取。

參賽隊伍須將填妥的表格連同有關研究計劃在九月三十日或以前，交回香港仔南寧街香港仔中心美豐閣三樓南區政務處，以轉交該委員會。

參賽隊伍可從委員會所指定的十個南區地區事務項目選擇其一作為研究項目。該等項目分別為房屋、交通及運輸、教育設施、文娛及康樂設施、發展計劃、社會服務、社區參與計劃、環境、公民意識，以及各行各業等。

大賽的評審團將在十月間評審各參賽隊伍的研究計劃，並約見各隊代表，然後選出十支隊伍參加正式的比賽。

這十支隊伍將各獲五百元津貼，以進行其研究計劃，及將其研究成果製作一套幻燈片，在十一月期間舉行的公開專題研討晚會，向居民介紹，該晚會是南區節的重點項目之一，亦是項大賽的冠、亞、季軍，而其餘七支隊伍亦可獲獎品。

有關賽事的詳細資料，請電五——五二一〇〇六，與梁愛華小姐聯絡。

論壇
「百色起義」與鄧小平

歐烈

為了替鄧小平造神，搞個人崇拜，中共傳媒不但把百色起義與南昌起義、秋收起義、廣州起義并列稱為「四大起義」，而且，還把百色起義說成是：「鄧小平同志親自領導的」，其口吻如同「毛主席親自領導無產階級文化大革命」一樣。

這是不符合歷史的真實的。

應該肯定，鄧小平是參與領導百色起義的一位主要人物，他對百色起義所作「貢獻」不少，百色起義後成立的「紅七軍」以及龍州起義建立的「紅八軍」，都由鄧小平担任政治委員。但這絕不等於是鄧小平一個人「親自領導」，把「功勞」統統記在鄧小平的「功勞簿」上。

據有份參加百色起義的莫文驊中將一九八五年寫的「百色風暴」（回憶錄）記載：

「我黨為了發展廣西革命力量……（一九二九年六月）派法國留學生，在上海中央工作的鄧斌（即鄧小平）、賀昌同志為黨中央代表來到廣西。同時，派出張雲逸、龔楚（後叛變）、陳豪人（後離隊）、葉季壯、袁任遠、許進、李謙、袁世烈、沈靜齋……等同志，通過各種渠道，陸續進入廣西。他們與原先在廣西工作的俞作豫、韋拔群、陳洪濤等同志一起開展工作……總負責人是黨中央派來的代表鄧小平同志。」

這就是說，鄧小平是總負責人，但中央代表是兩人鄧小平和賀昌。賀昌曾參加南昌起義，而且曾是中共五屆中央委員和六屆三中全會的中央委員，論資格比鄧小平高些。

張雲逸派到廣西後，担任廣西警備第五大隊大隊長，並開辦了教導總隊，担任了副總隊長。這支教導總隊實際是百色起義的骨幹隊伍。雷經天是當時廣西省的代理書記。

百色起義應該是上述的人員共同領導的，而不是鄧小平一個人「親自領導」。

留意中共黨史、軍史，都會發現：鄧小平對百色起義的參與領導，只限於策劃和部署，他本人并沒有親自參加百色起義，也沒有親自參加龍州起義。

百色起義的日子是一九二九年十二月十一日。中共黨史資料出版社出版的「中國工農紅軍史略」寫道：

「鄧小平在佈置了右江地區的起義（即百色起義）工作後，於十一月上旬啟程去上海向中共中央匯報，途經龍州時，又佈置了左江地區的起義工作（即龍江起義）。」

據莫文驊的「百色風暴」寫道：「一九二九年十二月初，他（鄧小平）帶領共產黨員何世昌，嚴敏等同志來到龍州。」「在鄧小平同志的關懷和具體領導下，部隊從思想上、組織上做了龍州起義的準備。這時，鄧小平同志前往上海向黨中央匯報去了。」

龍州起義的日子是一九三零年二月一日，鄧小平是龍州起義失敗一個月後，回到龍州的。莫文驊的「百色風暴」寫道：五月初，「鄧小平同志從上海向黨中央匯報工作後，經過越南，回到了龍州。」

之後，鄧小平、張雲逸等人率領紅七軍轉移。一九三一年一月，鄧小平又離部隊，到上海向黨中央匯報，此一去就告別了紅七軍，因為匯報後，他被調回江西中央蘇區，留在地方工作。紅七軍由張雲逸、李明瑞率領，於一九三二年七月與中央紅軍會合。

鄧小平從一九二九年六月被派到廣西，到一九三一年一月離開紅七軍，總共只有十九個月時間，期間他到上海向黨中央匯報工作，佔了三個月時間，實際工作只有十六個月。他沒有直接參加百色起義、龍州起義。

因此，說百色起義是「鄧小平親自領導」的，不符合歷史事實。

筆者沒有機會觀看電影「百色起義」。不過從中共傳媒的介紹說，該片是「第一部以鄧小平為主人公的故事影片」。鄧小平在事實上都沒有直接參加百色起義，在「百色起義」電影中怎樣去體現以「小平同志為主」呢？確實頗令策劃這部新片的官方編導費心事了。相信為了突出「小平」，假的也不「計較」了，反正是「做戲咁做嘛」。

（鄧小平與「個人崇拜」之二）

國泰航空公司

國泰航空有限公司

通告

暫停辦理股票過戶

國泰航空有限公司訂於一九八九年九月十六日至九月二十二日（首尾兩日包括在內）暫停辦理股票過戶手續。

承董事局命
秘書
歐騰仕

香港
一九八九年八月二十三日

太古集團

國泰航空有限公司
一九八九年中期業績提要

業績

國泰航空有限公司截至一九八九年六月三十日止六個月未經審核綜合業績：

	截至六月三十日止六個月 一九八九年 港幣百萬元	截至六月三十日止六個月 一九八八年 港幣百萬元	截至十二月三十一日止年度 一九八八年 港幣百萬元
營業總額	8,255.2	6,947.1	15,097.7
營業溢利	1,569.2	1,658.2	3,750.8
財務支出淨額	24.7	418.2	564.8
淨營業溢利	1,544.5	1,240.0	3,186.0
佔聯屬公司之溢利	48.4	45.4	99.7
除稅前溢利	1,592.9	1,285.4	3,285.7
稅項	222.5	256.4	446.9
除稅後溢利	1,370.4	1,029.0	2,838.8
少數股東權益	7.0	7.7	15.1
股東應佔溢利	1,363.4	1,021.3	2,823.7
股息	300.8	257.8	1,031.2
保留溢利	1,062.6	763.5	1,792.5
每股盈利	47.6仙	35.7仙	98.6仙
每股股息	10.5仙	9.0仙	36.0仙

中期股息

國泰航空有限公司董事局業於今天宣佈派發一九八九年中期股息，每股10.5仙。

中期股息定於一九八九年九月二十九日派發予於一九八九年九月二十二日辦公時間結束時名列股東名册內之股東。股票過戶手續由一九八九年九月十六日至一九八九年九月二十二日（首尾兩天計算在內）暫停辦理。

展望

最近港元對本公司大部份收益所得之外幣強勁，在此情況持續之時間內，將會有不利影響。逐漸增加之成本亦會影響本年下半年之利潤。此外，雖然地區性之空運需求普遍維持於高水平，但中國最近之事件對部份航運服務造成輕微之衝擊。在各種情況下，整年之業績須謹慎估計，與一九八八年之水平比較，任何利潤增長可能屬溫和程度。

中期報告書全文將於一九八九年九月五日寄發予各股東。

主席
葛達明

香港，一九八九年八月二十三日

太古集團　國泰航空公司

SWR 9036 C

Dundee Institute of Technology
Scotland, United Kingdom

Study for a degree in Management, Engineering or Science in a prestigious institution in one of the most attractive and least expensive parts of the United Kingdom.

BA, BSc or BEng with Honours courses available in
* Accounting, Applied Economics, Business Studies and Commerce
* Mechanical, Civil, Electrical & Electronic Engineering, Electronic Systems and Quantity Surveying
* Applicable Mathematics, Biotechnology, Chemistry with Business Studies, Nursing and Science

Postgraduate diplomas available in
* Computer-based Engineering Systems, Information Technology, Manufacturing Systems Engineering and Software Engineering

MSc degrees available in
* Power Systems Engineering & Management and Software Engineering

Representatives of the Institute will be available to consider applications from prospective students as shown below

Sheraton Hotel Business Centre, 20 Nathan Road, Kowloon	28 August to 1 September 10-1, 2-5
	4 September to 5 September 2-5
Hong Kong Polytechnic (Room CF303), Hung Hom, Kowloon	4 September to 5 September 9.30-12.30

日語講座招生
日本語文化館
9月份招生 分別5, 6, 7, 8, 9, 11號開課
本文化館招收下列各級新班：
1. 初級日語班 課程包括發音、基本句形、文法結構、簡易日用會話等
2. 中班、高班及研究班
3. 週末班——招收初、中、高班及插班生
4. 一年制文憑班 天天上課，上課時間任擇 ‧9月5日開課
●畢業後學員可由本校推薦任職各日本商行及旅遊公司
●成績優異可獲取獎學金往日本留學
姊妹學校：日本語中心
‧全部中日導師30多人，俱留學名日本大學，精湛學識加上豐富教學經驗，保證能學以致用
‧教學設備齊全，包括語言實驗室，教學錄影帶及各種視聽教材
‧附設免費唱歌學日語，承接各類翻譯服務，留日輔導等
‧歡迎查詢
校址及報名處：
九龍—彌敦道524號僑江大廈2字樓 3-323331
香港—軒尼詩道467號—473號 建德豐大廈三樓電梯按2字樓 5-8339078

Universidade da Ásia Oriental, Macau
澳門東亞大學
University of East Asia, Macau

理工學院
酒店管理文憑／高級文憑課程

課程：
酒店管理文憑／高級文憑課程專為有興趣從事該行業人士而設。課程分設兩年制文憑課程及一年制高級文憑課程。

入學資格：
1. 須中學畢業；或
2. 具中五程度，年滿23歲，而有兩年有關工作經驗。

開課日期：
一九八九年九月十八日（星期一）

詳細資料：
報名表格及章程，可到東亞大學香港辦事處索取。地址：
香港上環干諾道中200號信德中心13樓
電話：5-8599333

Cut out for opportunity. Computer training in Canada.

Begin your computer training in Canada. Find a good job anywhere in the world with ACI's one-year intensive Diploma in Applied Computer Technology. ACI will train you to achieve professional level competency in computer programming and software engineering. The program will prepare you for internationally recognized examinations administered by the Institute for Certification of Computer Professionals. Gain valuable Canadian work experience during a 2 month industry internship. Work for one year in Canada after graduation. ACI provides you with active job placement in Canada. The program is fully accredited by the Nova Scotia Department of Advanced Education and Job Training. Minimum entrance requirement is a Form 6. Mature students (age 23+) with HKCEE and work experience may apply. Classes start March, June and September.

YES. Send program brochure to:
Name:
Age: Tel:
Address:
Occupation:

aci
Hong Kong Representative Office
Julie's Computer Training Centre
Rm 831 Man Yee Building,
68 Des Voeux Rd. C., H.K.
Enquires: 5-234661

新界版

新界社團聯會召開百人出席

反對越南船民政策聲討大會

支持新界各區團體今行動赴港督府請願

（特訊）新界社團聯會昨日在大埔墟會所舉行「反對越南船民政策聲討大會」，發表一份聲明，堅決支持新界各區團體公衆反對現行越南難民船民政策的立場與行動，並決定今日前往港督府遞信請願。

出席是次聲討大會的百多人來自聯會屬下四十個會員團體，會議由該會社會事務委員會主任新界社團聯會理事羅叙青主持，上水區議員侯煜林、沙田區議員陳道漢、北區區議員張漢忠、屯門區議員陳雲生、元朗區議員鄧逸勳、西貢區議員温兆球、新界漁民聯誼會理事長蘇滿長、大鴉洲代表黃志文、西貢代表徐統生及屯門居民先後有發言。

新界社團聯會理事長宣讀該會聲明時指出香港的越南船民政策使新界社會安寧受損害最大，「目前在新界設置的難民船民收容營地已有八、九處之多，幾乎每處營都有為數不少的滋事分子，經常相互打架鬥毆，以及偷出營外，滋擾附近民居，與附近居民發生衝突。甚而發展到襲擊管理人員，偷竊及意欲非禮村女之地步，而越南船民的活動已污染環境影響海產。所以當局要在新界設置新的收容營地時，往往受到當地居民的強烈反對，由此引致與政府有關人員的衝突。在新界設置的收容營地越多，當地居民與難民船民以及有關政府人員的糾紛和衝突就越多，政府有關人員越是處理不當，衝突就越大，新界永無寧日。」

「十年來為收容來港的難民船民付出的款項，已經共達一十四億五千八百多萬元。但如果不無止境地將納稅人的錢大量地耗費在難民船民中，這對廣大港人是不公平的，必將受到廣大市民的強烈反對及輿論界的指責。也勢將影響香港社會及經濟發展的進程。」

聲明稱新界受害最大政府要酌情賠償
籲勿懼美國唱人道高調
强制遣返加强管理船民
河上鄉要求圍營不如圍村防越人騷擾

「聲明」指出，英國政府對越南難民實行不當的政策，帶來以上的後果，香港廣大市民已經無法忍受。該會認為現行的難民船民政策必須從根本上改變，並向香港政府提出以下幾點强烈要求：

「（一）要求英國政府在今年內與聯合國有關機構以及有關國家達成一個協議，從根本上徹底解決香港的難民船民問題。這包括責成越南政府切實不再放任船民來港，如因防截不周流入香港，必須無條件地收回；對現時滯留香港的船民，要在短期內盡快接收回越南。同時促請發達國家增加難民收容額，對目前留港的一萬三千多個難民能在兩三年內全部解決，到接收國定居作為對香港承諾，作為第一收容港的英國政府不能光講漂亮話，應責無旁貸地帶頭多接收滯港越南難民。促請美國政府和美國議員不要再唱什麼「人道主義、人權」的高調，也不要以任何藉口或壓力干預和阻撓香港對難民船民的遣返。

（二）要求香港政府盡快執行强制遣返；撤消香港第一收容港的政策。現時立法局議員中對這問題未取得一致意見，主要是担心國際輿論譴責，怕美國對港實行進口限額的經濟制裁，我會認為對這種壓力不應軟弱屈服，如果有那個國家指責香港不人道，自己又不分担實際責任，還足證明對方慷香港人之慨的指責是毫無道理的，大可置之不理。

（三）我會堅決反對政府的開放難民營政策，這個漏洞不堵塞，勢將成為吸引越南船民不斷湧港的「誘餌」，對逾期仍未有國家收留的難民，應重新回到禁閉營去，以免滋擾居民，今後杜絕開放新的難民營。

（四）對現有收容營地，（即禁閉營、羈留中心等）要加派人手加强管理，防止難民和船民滋事，影響附近民居的社會安寧；如有難民船民損壞當地居民財物者，由政府酌情賠償；今後如有新設的營地，事前須徵詢當地居民意見，不應强行興建。

（五）我會堅決支持新界各區團體公衆反對現行越南難民船民政策的立場與行動，支持西貢各界反對在萬宜水庫興建船民中心的合理要求，支持元朗村民的自衛行動，支持大鴉洲漁民、村民向港府提出賠償損失的合理要求。希望港府順應民意，從速解決滯港越南難民、船民問題。」

另外，北區區議員張漢忠在會上表示，日前北區區議員曾到羅湖的越南船民羈留中心實地巡視，發覺中心的設備和船民生活都很落後，四處污煙瘴氣，難以忍受，但他强調由於該中心的船民都是自願遣返越南的，故此他們在臨走時放膽生事，令當地居民無日安寧。而鄰近中心的河上鄉居民竟要求政府用鐵絲網將整條村包圍，並派警員在出入口駐守，避免受到出走船民的搔擾，這實在是一大笑話。他建議律政司檢討對將遣返船民犯案不被起訴的政策作出檢討，以阻嚇他們減少犯案。

西貢人士將「抗議新村」牌匾搬進鄉事會途中。（本報攝）

新界社團聯會召開大會，聲討越南船民政策。（本報攝）

西貢反對建船民營行動新階段

「抗議新村」入伙

堅信行動正確籲請市民見證政府惡果
盼政府嚴保火藥庫水庫如出異即關營

（特訊）「抗議新村」終於由大網仔搬到西貢鄉事委員會內，並舉行一個簡單的搬村儀式。

昨晨十時三十分，西貢各界關注越南船民中心小組負責人王水生、葉樹林、劉運蔚、成漢強、謝潔如和一批老人，在萬年華美食中心門口齊集，等到人齊了，各人分乘十多輛新界的士，在滂沱大雨下，朝着大網仔出發。

未幾，車隊抵達大網仔的「抗議村」。雖因這幾天連場大雨，營地上帳幕和物件，都被狂風驟雨，吹得東歪西倒。小組人員執拾好帆布，拆下一些橫額，收拾好後。於是，葉樹林、王水生兩人，將一面「抗議新村」匾額，從營地抬上汽車，并聯同麒麟醒獅隊一齊將「抗議新村」搬到西貢墟。

人下車後，王水生、葉樹林兩人拿着「抗議新村」匾額，由麒麟、醒獅開路，在老人們簇迭下，除佢在西貢墟兜了幾條街，一路鳴鑼擊鼓，鑼鼓喧天，熱鬧非常。最後，麒麟、醒獅在天后廟前廣場表演一番。最後，王、葉終於把「抗議新村」一搬到西貢鄉事委員會裏，再由健兒們表演舞獅和舞麒麟藝術。

之後，關注小組負責人王水生、葉樹林、劉運蔚在鄉事會二樓舉行記者招待會，並發表新聞稿：

各位新聞界朋友：

自政府擬在西貢萬宜水庫興建越南船民羈留中心後，我們曾採取多次抗議行動，去表達我們的意見和憂慮，惟是政府專橫的態度和一意孤行的做法，遂迫使我們在七月三十一日採取進一步的抗議行動，決定在工地上紮營露宿，去阻止工程的進行，而我們的「萬宜抗議村」亦隨之成立。在這九日八夜的露宿行動中，雖然新界政務署長許雄先生、立法局首席議員李鵬飛先生和政務司廖本懷先生，與我們多次會談，但始終政府仍不敢作出有效的書面承諾，和承担日後有關的一切責任，而我們亦絕不肯撤離，雙方僵持不下。直至八月八日清晨六時，政府終於恃强地採取清場行動，希望利用這種高壓手段令市民屈服，但實際上，她只是在形式上取得勝利，問題始終未能解決，萬宜水庫興建越南船民羈留中心的意向和精神，仍是貫徹始終。

雖然，在「八、八清場」行動中，摧毀了我們的「萬宜抗議村」，但我們抗議的決心更加穩固，遂於事後再在西貢大網仔，重新建立一「萬宜抗議新村」，我們仍强烈抗議在萬宜水庫興建越南船民羈留中心；強烈抗議政府專橫行徑。現在於大網仔的營地，因往物資交援，交通和通訊各方面非常不便，我們為了能長期關注和抗議此事，我們決定於：

一九八九年八月二十三日（星期三）上午十時半，把「萬宜抗議新村」遷回西貢鄉事委員會，作為永久總部，屆時會有簡單的搬村儀式，並於儀式後，舉行記者招待會。

「經個多月來的抗議行動，我們仍堅信我們的行動得到社會多方面的同情和支持，我們不認為是失敗，因我們的憂慮是正確的；反之，政府只會用强權，而不肯理智地考慮我們的意見，一直不肯承認她所作出這個錯誤的決定，就此我們請廣大市民做個見證，看看日後船民遷入的後果，究竟我們的行動是否不切實際？政府這個決定是否正確的？（當然我們不希望我們所發慮的，會成為事實）。

「最後，希望政府向我們全港市民的生命和健康着想，承諾必須嚴加保護附近的火藥庫，若果出現問題，政府必須承認錯誤，及立即把該船民中心立即關閉和遷離。

「我們重申，我們絕不是和政府妥協或被屈服，我們只是抗議政府在强權之下，我們無能為力；不過，我們一定會密切監察水庫與建船民中心的一切情況，倘有問題出現，並不排除再次採取行動！」

恒安顯徑體育館
設收報名費服務

（港訊）由下（九）月一日開始，沙田及附近地區的居民如欲參加區域市政局轄下顯徑體育館及馬鞍山恒安體育館舉行的康樂及體育活動，可直接往該場館報名及繳費。

區局發言人稱，此舉是為方便居住在馬鞍山和顯徑附近的居民，無須跋涉往區域市政總署沙田區文康辦理報名手續。

九月份在該兩個體育館舉行的各類訓練班包括器械健體，瑜伽，柔道，社交舞，東方舞，兒童舞，土風舞，羽毛球和壁球等。有關之詳情可往上述體育館查詢。

發言人補充說：「沙田車站九廣鐵路大廈四字樓區域市政總署沙田區辦事處則仍接受市民報名參加在該兩體育館舉辦的活動。所有繳費處的辦公時間均為上午九時至下午四時。」

九巴74X綫
尾班車延長

九巴將於八月二十五日（星期五）起延長74X綫（大埔中心至觀塘碼頭）的巴士服務時間，74X綫由觀塘碼頭開出的尾班車時間將延至午夜十二時。

響應社署青年實踐計劃
屯門「時代青年」關懷弱能人士
探訪三百未接受服務者

（港訊）為響應本年度「青年實踐計劃」的推行，並表達青年人對社區的關懷，一羣十五、六歲在學的年青人於本年四月，在社會福利署安定友愛社區中心小組工作部的協助下，正式成立了一個以「時代青年」命名的小組。該小組自訂的第一個使命是要為屯門區內為數約三百名從未接受康復服務的十六至四十歲的弱能人士，貢獻出自己的一點點時間及力量，讓區內的弱能人士切身感受到一份社區的關懷，並提高他們對康復服務的認識及使用率。

雖然這羣青年義工從沒有義務工作的經驗，但經過為期幾個多月的義工訓練及籌備工夫，他們已準備就緒，整裝待發，將於本月十八日至九月九日期間，在屯門區內進行一項名為「愛心耀屯門」的行動。

這計劃共分四個階段進行：

（一）由八月十八日至八月二十九日，該小組的青年義工將會分批登門探訪屯門區內為數三百多個弱能人士。藉着家庭探訪，親身了解弱能人士的日常起居情況，並向他們介紹區內的康復服務。義工們更會帶備禮物一份，誠贈給被訪者。此外，在家庭探訪的過程中，青年義工須搜集弱能人士對服務需求的資料。經過整理及分析後，當發現有需要的弱能人士將會由青年義工轉介給有關社會服務機構跟進。

（二）在八月卅一日，該批青年義工安排社區內的弱能人士參觀社會福利署屬下的蝴蝶灣社區中心，讓弱能人士認識區內的各項設施，從而重新衡量自己的工作能力，重拾自信心，善用閒暇投入適合自己的工作，發揮所長。

（三）九月二日，青年義工為有需要的弱能人士進行清潔服務，為他們的家居增加整潔，藉此促進青年義工與弱能人士之間的溝通，更以實際行動表達對他們的關懷，把社區關懷的信息傳達給被遺忘的人士。

（四）在九月九日，「時代青年小組」的組員將會為有需要的弱能人士進行家居粉飾，使環境得以改善，並讓弱能人士體驗一班青年義工為他們帶來的善意和愛心。

有關「愛心耀屯門」的詳細情形，可向該中心職員查詢，聯絡電話：零——四五九或零——四五八八五一八五三等。

李世奕叠翁之喜
李沛權黃碧茵舉行結婚典禮
喜筵賓客黃保欣致賀詞

（港訊）本港工商業鉅子李世奕先生之幼男李沛權君與黃作鈞先生長女黃碧茵小姐於公歷八月廿日在太子道聖德肋撒教堂舉行結婚典禮，是晚假座香港洲際世界貿易中心美心皇宮大酒樓禮堂敬備喜酌，歡宴賓客，官商名流數百人到賀。

一對新人都是加拿大麥馬斯達大學電子工程學士，新娘並獲香港中文大學工商管理碩士，都在本港任職電子工程師，可謂才貌雙全，佳偶天成。

李世奕先生現任中華廠商會常務會董、中華出入口商會理事、五邑工商總會、新會商會及港九塑膠製造商聯合會永遠名譽會長、李氏宗親總會主席、新法工業有限公司、新法貨倉有限公司等多家企業的董事長兼總經理。

黃作鈞先生畢業於香港華仁書院，曾任職本港德惠保洋行要職。

乾坤兩宅均係香港知名人士，交遊廣闊，是晚參加喜宴官紳名流，社團首長，親友同業有中華廠商會、中華出入口商會、五邑工商總會、新會商會、港九塑膠製造商聯合會、南區工業聯會應基、羅肇唐、阮兆剛、莫禮德、梁乃榮、梁振邦、楊耀松、伍沾德、李仲球、黃廸民、陳鴻基、李志强、柳子元、馮之佩、胡鴻烈、康民材、黃錫顯、姚中立、葉文、羅祖雄、馮樹、陳建威、黃頌盈、朱本普、阮國輝、高家培、梁祺祐數百人，由中華廠商聯合會名譽會長黃保欣太平紳士致賀詞，到賀嘉賓共祝一對新人百年好合，永結同心。

路邊沙龍
視若無睹
圖‧文：郭立

「地鐵」當局刻在人烟稠密地區，乘客出落特擠之車站內，張貼如此大字公告，冷眼旁觀，忽視甚至「蔑視」（尤其青少男女）此類讀者[illegible]。

道教聯會週日講座
黃功駢續 道經廿五

（港訊）香港道教聯合會道德講座第三七五期，定本週日下午四至六時，在香港大會堂八樓北會議室舉行。題為「說道德經第廿五章」，黃先生說，是老子說明「道」之名，所以立之由。又從而以最簡煉的言說，如人法地，地法天，天法道，道法自然等等。在闡釋了宇宙事物所以發生的原理和原則。正符合近世所稱「哲學」兩字的定義。故此現代外國學人，正從事其研討學說。洵可作為許多種科技之原理云。就本港太空館之奠基石刻文，是採用第廿五章中語的。歡迎各界人仕到會參聽賜教。

本港旅遊酒店課程
獲英高等學府認可

（本港訊）本港旅遊酒店業訓練水平直追國際標準。日前英國伯明翰城市學院宣佈，承認明愛白英奇專業學校的酒店事務課程及旅遊業課程的，為該學院修讀酒店及飲食管理高等國家文憑和旅遊業國家高級文憑的入學資格。

在香港明愛和該學院安排下，明愛白英奇專業學校酒店事務或旅遊業課程的畢業生，只需修讀一個為期十二星期的補充課程，便可分別進入該學院酒店及飲食管理或旅遊業國家高級文憑課程，而無須先考取高級程度會考及格的資歷。旅遊業國家高級文憑的畢業生，更可直接修讀伯明翰大學社會科學學士的第二年課程。

明愛白英奇專業學校的酒店事務課程為期一年，內容包括課堂講授、小組導修及實習等全面訓練，務使學員掌握酒店事務的知識和技能。該校旅遊課程的學員除要充份掌握導遊、票務、預訂等知識外，更要兼習英語、國語、日語三種語文，務使學員成為該行業的通才。

除伯明翰城市學院外，多間美國、英國高等學院也在積極籌劃，準備承認白英奇專業學校所提供的訓練課程。屆時本港學生將有更多升學途徑。

元朗免費英語會話
歡迎學生成人參加

（特訊）「香港學會」元朗進修中心為使元朗區之學童，青年人及成年人獲得更多練習英語的機會，由八八年五月起提供一項免費英語課程，深受教育界人士，學生及在職青年歡迎，該課程由英籍人士教授，以小組形式進行，內容着重日常生活會話，拼音及發音訓練，逢星期六下午二時至四時在該會舉行，免費公開給區內外居民上課，詳情請親臨或致電該會查詢，地址：元朗大馬路四十三號誠信大廈四樓（恒香對面）電話：四七三〇二六二號。

清潔香港 人人有責 大家合作

九龍灣 中外合資膠棉廠聘

①男女營業員
中五程度，經驗者優先，勤奮收入可觀，年終雙糧，有薪年假。有意者請於3:00-6:00PM親臨九龍灣宏冠道6號[illegible]工業中心B座2樓B23號或電K7568171林先生面洽

②女文員
經驗優先，月薪$2500—3,500請電K7568109約見

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER K.S. C.T. ACTION NO.1722 OF 1989 AND H.S.C.T. 271 OF 1989 SEIZED UNDER 準於一九八九年八月二十四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍[illegible]門牌四十號二字樓H座 KWAN SING YAU DI, WONG KONG YUE（譯音）NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五—二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

雲泉仙館有限公司同人大會通告

茲定於八月卅一日（農曆八月初一日星期四）下午七時，在本館21樓禮堂，召開本年度同人大會。省覽一九八八年度館務概況，商聘會計師等事宜。凡我道侶同人，務希依時出席，共策館務為盼。如有提案，請用書面預先寄來，以便列入議程；除分函外，合行登報週知，右通告
全體道侶同人查照。
館長 吳耀東 陳甘 南欽
一九八九年八月廿四日

拍賣什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物

承政府物料供應處處長命定一九八九年八月卅一日（星期四）上午十時卅分在香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二〇五室本拍賣行內將什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物公開拍賣，有看貨證及目錄備索，投得者於下槌後須即交按金五成其餘之款（現金）限於翌日[illegible]
電話五—二二[illegible]九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓

竹林明堂有限公司召開一九八九年度會員常年大會通告

本堂根據一九八九年八月十一日第八次董事局會議議決通過定於一九八九年九月七日農曆己巳年八月八日（星期四）下午六時正，假座香港金鐘道統一中心統一酒樓六樓召開一九八九年度會員常年大會處理下列事項：
（一）報告一年來堂務概況。
（二）省覽及通過一九八八年一月一日起至一九八八年十二月卅一日止財政決算書。
（三）推聘一九八九年度核數師。
凡我會員務請屆時撥冗出席為荷。
右通告
本堂全體會員
竹林明堂有限公司董事局謹啓
一九八九年八月廿四日

拍賣大帮中國古董包括各類陶瓷器雕花象牙瑪瑙玉石瓷屏鼻烟壺舊勞力士錶古董鋼枱鐘新舊銀器餐具及其它工藝品廣告

茲定於一九八九年八月廿九日星期二，卅日星期三，卅一日星期四及九月一日星期五每日由下午五時十五分起在香港中環士丹利街十號——十二號萬利豐中心九字樓將現貯在本行拍賣房內之中國古玩包括各類陶瓷器石灣陶像花瓶碗碟魚缸酒壺粉盒奎洗雕花象牙玉器瑪瑙鼻烟壺東南亞陶器古董銅枱鐘舊勞力士錶新舊銀器餐具漆器瓷屏及其它工藝品公開拍賣歡迎參觀及競投
電話五—二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

誠聘校對員

本報聘請男性校對員，中學程度有意者請晚九時半後電五—四九一一八一一內綫30號容先生洽。

聘請記者

某文化機構聘請記者，薪優，有興趣參加新聞工作青年男女，請書寫個人學歷及聯絡電話，函華僑日報信箱245號，有經驗者優先考慮。

攬勿兄弟拍賣行拍賣之糖菓各物廣告 BEGIN REWARD LTD.

啓者茲承荃灣地方法院命 UNDER T.W. DISTRAINT NO.349 OF 1989準於一九八九年八月廿四日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界屯門T.M. T.L. 282 屯門鄉事會路（譯音）北貿第二層鋪位三十九 TREND PLAZA（時代廣場）BEGIN REWARD LTD.（譯音譯意）（NATURE OF GOODS—SWEETS貨物性質——糖菓）（以上中文譯音譯意如何錯漏以英文為準）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五—二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣之男裝衫褲西裝各物廣告 WONDERFUL HOUSE

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1122 OF 1989 AND DIST. 121/89 SEIZED CONCURRENTLY 準於一九八九年八月二十五日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍彌敦道門牌七〇〇號 ARGYLE CENTRE 第二期二字樓舖位單位S十八 WONG LAP WAI T/A WONDERFUL HOUSE（NATURE OF GOODS—MENS TROUSERS, SHIRTS, SUITS, SUN GLASSES貨物性質——男裝褲，恤衫，西裝，太陽眼鏡）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五—二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣之寫字枱廣告 S. ZHONG SHAN INTERNATIONAL INVESTMENTS CO. LTD.

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A3214 OF 1989準於一九八九年八月二十五日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港夏慤道（譯音）門牌十六號 FAR EAST FINANCE CENTRE 三十七字樓 2ND DEFT. S. ZHONG SHAN INTERNATIONAL INVESTMENTS CO. LTD.（NATURE OF GOODS—ONE EXECUTIVE DESK 貨物性質——枱）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五—二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 SHING HING KNITTING FACTORY之織造廠機器寫字樓傢俬及用具廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO. A2711 OF 1989準於一九八九年八月二十四日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍觀塘道門牌三五〇號 MAXWELL INDUSTRIAL BUILDING 五字樓單位B（1ST DEFT: — THOUSAND MOUNT CO. LTD. TRADING AS SHING HING KNITTING FACTORY）（NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE & EQUIPMENT AND MACHINE OF A KNITTING FACTORY 貨物性質——寫字樓傢俬及用具及織造廠機器各物）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五—二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

徵聘體育記者

本報聘請體育記者須大專畢業有意者請附履歷電話函華僑日報信箱250號洽

香港政府公佈

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定2年，其後按季續租
九龍桃源街
租約第KX—1564號
面積：（約）5196平方米
供承租人停放車輛，但不包括裝上拖架／車身底盤之貨櫃車及其他掛接式車輛
截標日期：一九八九年九月八日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到九龍上海街式五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍西區地政處或香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定1年，其後按季續租
九龍何文田忠孝街
租約第KX—1586號
面積：（約）5400平方米
作收費之停車場，供已根據道路交通條例領牌之貨車停泊（貨櫃車及其拖頭、拖架除外）
截標日期：一九八九年九月八日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍東區地政處或香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定2年，其後按月續租
九龍海景街
租約第KX—1490號
面積：（約）2500平方米
作收費停車場，供車輛停泊（包括貨車，但不包括裝上拖架／車身底盤之貨櫃車）
截標日期：一九八九年九月八日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍西區地政處或香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定1年，其後按季續租
新界葵涌第26C區
租約第3060 K & T號
面積：（約）5350平方米
作收費之公衆停車場，以供停放貨櫃車拖頭及拖架
截標日期：一九八九年九月八日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界葵青地政處，香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定3年，其後按季續約
新界元朗安寧路
租約第1163號
面積：（約）300平方米
用作苗圃，以供種植、存放及售賣盆栽
截標日期：一九八九年九月八日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界元朗地政處，香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定3年，其後按季續租
新界沙田第47B區
租約第790號
面積：（約）3350平方米
只供租戶貯放名下砂粒、水泥及粒料
截標日期：一九八九年九月八日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界沙田地政處，香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

華僑教育

學生暑期歌唱大賽週末決賽

一隊民謠組合參加 演唱清新抒情歌曲

FILLYS組合活躍在業餘歌唱界

在多項公開比賽中屢次獲得極美滿成績

（本報專訊）華僑日報主辦「一九八九全港學生暑期歌唱大賽」，決賽及頒獎典禮，定於本週末（廿六日）下午二時半，假北角渣華道陳樹渠大會堂舉行。

是日除由十八位獲得決賽之好手參加外，更由上屆全港學生歌唱大賽冠軍馮佩芬小姐及一隊民歌組合 THE FILLYS 表演。

FILLYS 這個名字，在流行樂壇上似乎非常陌生，但在業餘的音樂界中，是一個很響亮的名字。在流行曲大行其道的當兒，抱着結他唱民謠，看來是一件落伍的事，但憑着清新的結他組合，和諧的共鳴，屹立在業餘歌唱界四年多。除了創出一條獨特的校園民歌路線外，還在很多大大小小的歌唱比賽中，勇奪冠軍，確立了民謠的地位。

原本只是愛彈結他和唱民謠的四個女孩子──杜穗、梁惠蓮、林文嫣、梁麗冰，結他手康耀強、鄭展鴻，爲着興趣走在一起，碰巧八十年初之校園民謠風吹到本港，從此她們便選定了這條路向。民謠能夠地道的反映出時代背景，文化的變遷，從民謠中體會到社會的氣息，這就是她們對民謠的最大感受。

FILLYS 所選唱的歌曲，以新潮抒情爲主，包括於八十年代非常流行的台灣校園民歌，七十年代的雋永外國民謠及近代的新創作民謠，作品多選自台灣歌手陶方儀，徐曉菁，百合，外國民歌組合 PETER PAUL AND MARY等。

華僑日報主辦「一九八九全港學生歌唱比賽」決賽及頒獎典禮，本週末（廿六日）下午舉行。圖爲表演嘉賓 THE FILLYS 全體隊員合攝。

FILLYS 在業餘的歌唱界亦非常活躍。經常獲得本港各區青年機構，專上學院等邀請作演出，除此以外，也參加了很多的歌唱比賽，也得到美滿的成績。包括八六年港台主辦的夏日樂韻巡校園民歌比賽獲亞軍，八七年屯門節湖上托歌唱比賽獲冠軍及最佳合作獎，八八年突破機構主辦的懷舊民歌比賽冠軍及最近之北區青年歌唱比賽獲冠軍及最佳演繹獎。

在八六年，FILLYS 參加了聲藝協進會，並組成了雅韻音樂委員會，致力於推廣民歌，包括定期於港九各區作民歌表演，探訪各區的民歌小組彼此交流，舉辦歌唱比賽，並於八九年四月間，獲廣州文化單位邀請，到廣州中心劇場演出，是次亦爲廣州首次之民歌匯演，意義深遠。（成）

教育專業人員協會建議當局

幼園教育應予資助 九五年起全面施行

短期目標政府應訂統一合理酬薪制度

九零年起應將資助家庭標準放寬三倍

（特訊）幼兒教育專家心理學家指出：幼兒在二至六歲的接受的教育對他們後期的發展有着深遠的影響。亦即謂幼稚園教育是不可忽視，但環視香港政府用於資助幼稚園的經費，只得政府總開支的萬分之二點四。

以上的論點是由香港教育專業人員協會，在爭取「政府資助幼稚園教育」的記者會上提出。

香港教育專業人員協會副會長夏文浩，在昨日舉行的記者會上，提出國際教育顧問團亦同意他們的論點。在他們八二年的報告書「香港教育透視──國際顧問團報告書」建議：「政府應把兒童早期教育視爲最優先辦理事項。及幼稚園應該成爲政府資助的一環。」

夏氏續說，可惜政府卻漠視學前教育，導致幼稚園出現很多問題，如課程缺乏監管，幼師的流失率高及幼師訓練班少人問津等情況的出現。

下列事實可說明政府漠視學前教育：（一）政府在八一年的「小學教育及學前服務」白皮書，承諾在八四年九月前成立一所訓練學院專責幼師訓練工作，但時至今日，該訓練學院尚未成立。

（二）八二年的政府「小學教育及學前服務」白皮書所訂下的幼師師資訓練目標爲：由八六年九月起，每間幼稚園，曾修讀認可幼稚園訓練課程的教師，應達百分之四十五；及由九二年九月起，每間幼稚園的教師，其中有百分九十應已受過同樣訓練。但八六年「教育統籌委員會第二號報告書」已把幼師訓練速度減慢爲：由九〇年起，每間幼稚園的教師，其中百分之四十並已受過訓練。由九年起，每間幼稚園的教師其中百分之六十應已受過訓練。

此外，「教育統籌委員會第二號報告書」建議之幼師薪酬表沒有法律效力。而現時幼師的薪金甚至低過售貨員，加上責任重大，以致幼師的流失率甚高，達百分之二十之多。

有見及此，香港教育專業人員協會便提出幾項具體建議，並計劃在下月前行政立法兩局呈交他們的意見。

該會的組織部主任黎志強稱，該會建議政府在九五年起，應將幼稚園教育納入政府全面資助範圍。而短期的目標，則希望政府爲幼師訂定一個統一而合理的薪級制度，並由九〇年起切實執行教統會第二號報告書所釐定的幼師標準薪級。

此外，該會又建議，由九〇年起，任何幼稚園如能證明學校該年用了學費的百分之七十以上於園工薪金，可向政府申請不足之數以資助員工薪金。

該會又認爲：在同年開始，政府應將現時資助家庭的標準放寬三倍。因現時的資助標準太過嚴格，家長最多只可得到半費的資助。

據夏氏稱，現時全港有幼師約八千多名，只有約百分之二十曾接受幼師訓練。（如）

圖：香港教育專業人員協會發表「爭取政府資助幼稚園教育」的建議。右起黎志強、夏文浩、潘天賜。

抽樣調查應用日廣 兩機構辦有關課程

定期九月廿五日開課共有八講

參加學員無須具備統計學訓練

由於抽樣統計調查的應用在香港日漸廣泛，香港統計學會與香港大學校外課程部將合辦一個有關抽樣統計調查的課程，以推廣統計調查的知識及正確的進行方法。該課程現已開始接受報名。

課程內容包括[illegible]規劃，問卷設計，樣本設計及抽選，資料蒐集，數據分析及撰寫報告等項目，內容深入淺出，學員無須具備統計學的訓練。課程將於九月二十五日開始，每星期一下午六時十五分至七時四十五分在香港上環信德中心的香港大學校外課程部市區中心進行。該課程分爲八講，由香港統計學會安排會員負責，主講者均爲統計專業人士及大學講師。

課程編號爲三一一號。有關詳情可電香港大學校外課程部（五一八五九二七八三）詢問，或參考該部一九八九年秋季課程手冊。

瑪利亞夜書院 招生通告

全港最具規模之夜間課程！

九月開課，全部課程均有簡章介紹，歡迎查詢

- **GCE** (General Certificate of Education) [Business, Science, Social Studies]
  英國大學預科課程〔分商業，科學及社會科學供閣下自由選擇〕
- **REPEAT F.5** [Arts, Commercial, Science, Computer]〔班制或自選〕
- **HKU F.6/7** [Business, Science, Social Studies]
- **EXTERNAL DEGREE TUTORIAL COURSE** [LL.B/B.Sc (Econ)]
  倫大校外學位研習課程〔法律系/經濟系〕FOR ENQUIRY, PLEASE CALL 5-668515
- **LCCI** [Commercial Studies] [Level I, II, III]
- **SECRETARIAL CLASS**〔一年制秘書課程〕（只在北角校開設）
- **英文班**〔分初，中，高三級，保送會考〕

・青山道正校：九龍・深水埗・青山道[illegible]（[illegible]長發街口）電話：3-611819 3-616803 3-[illegible]
・青山道分校：九龍・深水埗・青山道25－35號（嘉頓酒樓對面）電話：3-615147－9（三線）
・紅磡校：九龍・紅磡・漆咸道272－274號（蕪湖街口）電話：3-330271－4（四線）
・北角校：香港・北角・英皇道335－341號恒生銀行大廈 電話：5-668515－8（四線）
・葵涌校：荃灣・葵涌石籬石文徑五號葵英大廈 電話：0-4200999
・屯門校：屯門・仁愛堂園2－4號（何福堂對面）電話：0-4595500

加拿大升學講座

CARIBOO COLLEGE Kamloops
OKANAGAN COLLEGE Kelowna
EAST KOOTENAY COLLEGE Cranbrook
SELKIRK COLLEGE Castlegar

歡迎有意於明年一月份到加拿大升學同學參加。

——免費入場——

地點：香港灣仔軒尼詩道15號溫莎公爵[illegible]大廈2字樓204室
時間：本星期六（八月二十六日）下午二時至四時
詢問電話：5-779901或5-777790

國際教育諮詢中心

樹德書院 Shue Tak College

89-90年度入學申請通告

師資優良，港大、中大學士碩士及經驗教師任教

獎助學金數百名，獎學金四千元，助學金二千元

招收班級
F.5（中五）會考班，重讀生優先取錄
F.6港大預科班文組、中大預科班及台大先修班文理組。
F.1－F.3（中一－中三）（政府買位）
F.4－F.5（中四－中五）文、理、工、商組。

會考重讀班 每月學費$388

校址：新界元朗安寧路五十九號 電話：0－4774266

聖類斯教育機構

補習課程

（一）會考補習班
由經驗教師任教，配合會考課程，編訂教材講義，協助學生準備考試
班級：(A)應屆會考班 (Form 5)
(B)會考預備班 (Form 4)
科目：英、中、數、理、化、生、史、中史、文學、經濟、地理、會計、電腦等

（二）功課督導班
由經驗教師督導完成每日功課及準備校內校外考試
小學 P.1－P.6 中學 F.1－F.3
（三）F.1－F.3 英文補習班

香港：西區第三街179號 5-489905
灣仔駱克道237號 5-720256
華富邨華富道55號 5-513501
太古城地利亞預科夜班 5-681134
九龍：美孚百老滙街80號 3-7439313
官塘協和街221－223號 3-893289
官塘月華街19號 3-422289

加拿大留學講座

COLUMBIA SECONDARY SCHOOL OF CANADA HAMILTON ONTARIO

加拿大咸美頓市哥倫比亞中學及預科 主辦

講座內容：入學手續，資格／簽證手續
學費及生活費
申請進升大學手續
放映學生生活錄影帶

日期：一九八九年八月二十六日（星期六）
時間：下午二時至五時
地點：九龍尖沙咀東部海景假日酒店一樓瀚林廳
香港辦事處：香港灣仔洛克道68號偉信商業大厦501－2室
查詢電話：5－276980

聖類斯教育機構

St. Louis Group Of Schools

功課督導班

目 標：由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課、溫習校內所教課程和準備校內及公開考試，並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。

班 級：小學P.1－P.6 中學F.1－F.3

上課地點：
香港西區山道38號（聖類斯） 5-487188
香港鰂魚涌太古城（地利亞） 5-681134
香港華富邨華富道55號（利瑪竇） 5-513501
香港灣仔駱克道237號（聖類斯） 5-720256
九龍官塘月華街19號（地利亞） 3-422289
九龍官塘協和街223號（利瑪竇） 3-893289
九龍美孚百老滙街80號（地利亞） 3-7439313

・聖類斯校友會中學（山道38號）開設上午、下午及晚間各組
・其他各屬校祇開設晚間組

（爲利便學生進修，每月均開設新班）

聖類斯教育機構 荃灣夜中學

89-90年度會考班招生

班 級：F.5（文、理科）
開 課：1989年8月29日
上課時間：星期一至五，晚上6：30－9：45
報名地點：地利亞夜校部
1. 荃灣海濱花園第二期
2. 美孚百老滙街80號
查詢電話：0－4164141
0－4928915

（註：重讀生可獲優先取錄）

校址：荃灣海濱花園第二期 T15－T22

CENTRAL LONDON COLLEGE

For your further education in Britain talk to the DIRECTOR OF STUDIES Mr Henry Deschampsneufs B.A. (Oxon) F.I.Ex. at the ROYAL GARDEN HOTEL 69 Mody Road, Kowloon Tel : 721 5215

Monday August 21st through Friday August 25th from 2 – 6 pm each day

Courses available:
GCSE and "A" levels
Business English
Secretarial Studies
Computing
BTEC Business Courses

DISCOUNTS GIVEN ON ALL COURSES

Central London College
213/5 Tottenham Court Road
London W1, England

SYMONDSBURY COLLEGE

SYMONDSBURY, BRIDPORT DORSET D T 6,6 HD, ENGLAND

英國南部分科學院本年度招收香港升中五學生及中五重讀生十名，申請入讀學位之學生，請電 3－912978 索取章程。

元朗 大埔

伯裘英文書院

招男女生

▲中五重讀班：設文、理、商及電腦班。
▲中四及中五插班生
▲中一至中三：政府買位；轉校生可獲免費學位
（大埔校F.1只收女生）

校址：①元朗洪水橋青山道2335地段 0-4784860
②元朗又新街306地段 0-4775613
③元朗康樂路132地段 0-4779561
④大埔運頭街運頭角 0-6580132

校長：譚萬鈞

（聘請低班英文科教師，有意請電0－4772960）

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES 香港公共圖書館

華僑教育

撒瑪利亞會資料顯示 本年升學輔導途徑極充足 會考求助較去年減近五成

望有較佳成績多查詢重讀中五資料

（特訊）香港撒瑪利亞防止自殺會於會考放榜期間所展開之一連五天「中五會考生輔導服務」，已於八月十一日晚圓滿結束。

於一百零八小時的服務期間，只有五十名短期義工全力爲應屆會考生提供升學及就業資料查詢服務。該會共接獲一千五百二十一位考生分別以熱綫電話或到會面談形式求助，其中約百分之八十點九的考生主要查詢升學方面的資料。在情緒表現方面，估穩定的達九成以上，而輕微困擾的則佔百分之七點九，較去年的百分之五點二略有提升，而情緒受到嚴重困擾的則佔百分之零點五。

本年向該會求助之人數較去年減少百分之四十四點五。該會發言人表示這與本年諮詢途徑資源充足有莫大關係。於放榜前，本港多間輔導機構以不同形式：如透過舉辦講座，展覽、派送或以成本價發售升學就業資料冊等，推展一系列活動，使學生能於放榜前得到充足的資源，再配合傳播媒介的大力推廣下，大部份學生都正視自己的前途問題，及時自覺性地準備及搜集所需的升學或就業資料。由於多間輔導機構同時於放榜期間增添人手及加設熱綫，使有需要的學生可於緊忙時間內利用更多的熱綫求助，得到更快捷的即時性資料提供機會，對考生的幫助是極爲重要，這亦是導致求助數字減少的因素。

在預科學位不足及預科收生資格日漸提高的今日，考生必須考獲C級的成績或以上才有機會繼續升學，這對考生構成一定的壓力。亦有考生因常不自覺地跟兄姊優良會考成績作比較，形成所受之壓力更重。爲取得較佳成績，不少考生打算重修中五，依據該會的資料顯示，有百分之二十四點四的求助考生是查詢重讀中五日、夜校的資料。而較可喜的是，家長對於子女的成績，亦能採取接受、關懷和較開放的態度，這從家長代子女查詢資料的微升數字中可見一斑。

該會呼籲考生們無論在選擇升學、就業或重讀，應先行冷靜分析自己的條件、興趣、特長等等問題，再作出適當的抉擇，努力向目標邁進，必可爲自己開拓美好的前景！

中華文化中心辦 書法展覽明預展

由香港中華文化促進中心主辦的「胡問遂書法展」訂於明（二十五日）（星期五）下午五時三十分於「中心」畫廊舉行預展酒會，由香港中華文化促進中心理事會主席文樓主持剪綵儀式。屆時胡氏本人亦會出席，並於酒會結束後，下午七時至八時半，在「中心」演講廳主講「入帖與出帖」，由錢開文主持。講座公開，免費入座，留座請電五——五九四九〇四。

在書法教育上，胡問遂投下了大量精力，早在五十年代，他就會隨同其師沈尹默先生，在上海市青年宮舉辦了書法學習班；用科學方法，將古人碑帖中複雜繁瑣的筆法逐一剖析，令之後近易識，並且粗授之如何去僞存眞，預取精，極通化之能事，汲古法而爲己用，培養學生獨立創作的能力，達到「出帖」的目的。

「胡問遂書法展」展期由八月二十九日至九月十六日，於香港中華文化促進中心畫廊舉行。「中心」位於中環干諾道中二〇〇號信德中心十字樓一〇〇一至五，室畫廊開放時間，上午十時至下午六時（星期日及公衆假期休息）。查詢電話：五——五九四九〇四。

協同中學
CONCORDIA LUTHERAN SCHOOL
（政府津貼）
招收下學年預科男女新生
班級：AL班（科目：中文、中史、經濟、會計）
HL班（理組）
報名：上午九時至下午四時携帶證件及照片到本校辦理。
校址：九龍大坑東道十二號
電話：三－八〇八八三七　三－八〇二二七九

F4・F5・F7招生　保送會考
會考英數
港大、中大、牛津碩士任教
英數保證C級・D級
Economics, Social Studies, Commerce.
USE OF ENGLISH
會考電腦、美術
音樂、羽毛球班
★附設附加數、理、化補習班
育成預科招生
銅鑼灣軒尼詩道475號3字 H8332166　油麻地 K-7706711
元朗大馬路165號聯昇樓一樓 0-4769162　荃灣 0-4146332
旺角道口彌敦道717號1字 K954187　沙田好運 0-6931687
灣仔軒尼詩道210號2字 H8382128　沙田第一城 0-6377183
堅尼地城 5-8560988　屯門 0-4530122

實用英文夜中學 招生
F.5會考班（文・理・商組）
重讀生優先取錄
地址：牛頭角定業街48號（聖思定英文中學內）
實用英專夜校P.4至F.5會考班同時招生

珠海書院
一九八九新生接受入學申請
校址：九龍亞皆老街一一五號　電話：3－7114986　3－7115241

㈠大學本科（四年制學位課程日夜班）
文學院——中國文史學系、英國語文學系、社會教育學系、新聞學系、社會學及社會工作學系。
商學院——經濟學系、會計銀行學系、國際貿易學系、工商管理學系。
工學院——土木工程學系、建築學系。
入學資格　①中學六年級畢業。②中五畢業後，曾自修一年，以「相當程度」資格申請。③本年度中五畢業，亦可申請入學，惟須加修「基礎課程」廿二學分，方能畢業。

㈡先修班（一年制大學預科日夜班）
文組——可報考文、商、法、社會科學等學院；
理組——可報考理、工、醫、農等學院。
入學資格　憑中五畢業證書或中學會考成績申請。

㈢專業文憑（一年制及二年制技能培訓課程）
廣播電視製作文憑（一年）、中英翻譯文憑（一年）、新聞編採專業文憑（一年）、電腦專業文憑（二年）、初級社會工作文憑（一年）、學前教育師資文憑（一年）、土木工程基礎文憑（二年）、土木工程高級文憑（一年）、建築設計文憑（一年）。
入學資格　憑中五畢業證書或中學會考成績申請。

㈣研究所（碩士班及博士班）
中國文學研究所
中國歷史研究所
經濟研究所
工商管理研究所
傳播研究所：（一）碩士課程。（二）學士後文憑（一年制）。
入學資格　憑海內外大學相關之學位證書申請。

附註：
一、本校學歷獲自由世界各國——包括美、加、澳、紐、日、英、法、西德等普遍承認。就業或深造均可憑本校證書申請。其資格與中華民國公私立大學之資格相同。
二、研究所及大學本科獎助學名額達五百名。每名每年金額二千元至四千元；先修班另設有獎助學名額，助學金每年二千元，獎學金每年四千元；會考成績特優者，可申請特別獎學金，每年金額可達一萬元。詳情可來校查詢。
三、本校電腦設備完善，文、商、工各學院課程均以電腦輔助教學。除外國商用電腦、工程電腦外，更設有台灣中文電腦課程，全力推行專上教育課程電腦化。
（簡章備索）

樹德夜書院
招生通告
F5重讀班
F4新生
（文、理、商組）

元朗安寧路59號　電話：0－4774266

伯特利中學　政府津貼
中大預科（HL）理組
港大預科（AL）文組
招生
申請日期：即日開始
地址：九龍城嘉林邊道45－47號
電話：三－三六二〇三九

哥林比亞電腦無綫電學校　教育署註冊　技術文憑招生課程
①電腦工程維修文憑科・②無綫電工程全科文憑日夜新班插班科
③無綫電彩色電視電子工程實物函授
④電腦商業管理軟件文憑科（適應任何企業出路最佳課程）
校址：旺角砵蘭街368太子站恒生銀行後面，電話：803804　807806
報名分處：尖沙咀廣東道30號新港中心電腦廣場LG63　歡迎參觀。

新光：今天兩場　12半點　二半點　都市獵人　夜場新頌聲劇團　花染狀元紅

利港（香港仔）：今天五場　12點　二點　四點　七點半　九點半　破蔭威龍　四點二映：都市獵人

金聲：快將開幕

南昌：最後五場　劉德華　莫少聰　羅美薇　王鍾　人海孤鴻　兒童不宜　明天老虎出監　十點半：假如我是真的　午後夜晚場：英雄志

今天五場　都市獵人　萬梓良　王祖賢　主演　早場：上海倫登　四點場：七小福

今天五場　史泰龍主演　破蔭威龍　早場：天使出差　四點場：長朋友

利舞台：今日至28日　公演粵劇

華盛頓：今最後　子熊故事　粵語版

百老滙：阿里安　第2級　小腳板走天涯　一級　急凍奇俠　第2級　早場殭屍叔叔　四點阿里安　夜午急凍奇俠

康城：今映　最有朋友情義電影　人海孤鴻　2級　溫馨愛意清新洋溢　相見好　第2級　明映：老虎出監

麗聲／民樂／總統：今天盛大獻映（民樂、麗聲加映午夜場）　李修賢　唐麗球　領銜主演。老少咸宜　壯志雄心　特別介紹：吳少雄　張永輝　陳國邦　洪同劍　特別客串：成奎安　焦姣　曾江　黃柏文　寫實偵警權威片　導演黎繼明　萬能公司出品

京都：今天五場首映　推理懸疑奇情電影　都市獵人　導演蔡天行　向有胆色人批觀不適合兒童　王祖賢　萬梓良　吳家麗　領銜主演
即日五場請早　杜比立體聲　不適合兒童　史泰龍　再創英雄新形象　破蔭威龍　強忍煎熬誓不屈服　洲立發行

南華：今天五場　罕有的偵探推理電影　都市獵人　兒童不宜　王祖賢　萬梓良　主演　早場：血旗變　四點午夜場：鬼城猛

海城：最後五場　子熊故事　明天映　撒旦同歸　今天六場　加映四點　小腳板走天涯　粵語對白　後晚夜午場　不脫襪的人
小腳板走天涯　加開四點　破蔭威龍　子熊故事　相見好
夏日最後的玫瑰 III　人海孤鴻　子熊故事　小腳板走天涯　加四點
急凍奇俠　相見好　破蔭威龍　人獵市都（都市獵人）　俏嬌娃　橫衝直撞　小腳板走天涯　加四點

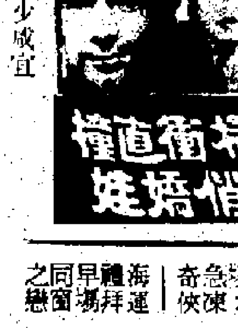
凱旋／銀星：今天最後　劉德華　莫少聰　羅美薇　王鍾　人海孤鴻　午後夜晚：英雄志　明天：老虎出監　四十點三九：全家福
即日五場　都市獵人　虎龍兄弟
今天五場　愛意洋溢　相見好　不適宜兒童

國泰／ABC：今天五場　兒童不宜　急凍奇俠　元彪科幻動作喜劇　今天五場　史提芬史匹堡　小腳板走天涯　粵語配音全家睇　今日五場　透心涼喜劇　相見好　兒童不宜　清新幽默愛意洋溢

凱聲／百樂／華聲：今天五場請早　史泰龍　再創英雄新形象　破蔭威龍　強忍煎熬誓不屈服　導演：約翰弗蓮　兒童不宜　洲立公司發行

國際／香港仔：今天五場請早　元彪　張曼玉　元華　主演　霍耀良導演　急凍奇俠　三千萬大製作　麥當雄科幻動作喜劇　後天午夜場：不脫襪的人
第十四天　超級巨星　高士奇　美國影壇　今年內你一定要看　幻夢成眞　一把神秘　一顆壯心　雄心志
今天六場　加映四點　史提芬史匹堡　小腳板走天涯　粵語配音　老少咸宜
今天五場　十年思　子熊故事　粵語版　老少咸宜

國都：今天五場　鍾鎮濤　鄭丹瑞　邱淑貞　鍾楚紅　相見好　兒童不宜　作品最新

海運：今天五場獻映　波姬小絲　成熟風情之作

俏嬌娃　橫衝直撞　老少咸宜

巴倫／黎敦約：破蔭威龍　相見好　小腳板走天涯　四點場：破蔭威龍　小腳板走天涯　相見好

廣場／華懋：院①急凍奇俠　院②破蔭威龍　院③壯志雄心　四點：人海孤鴻　相見好　午夜：急凍奇俠　相見好　壯志雄心　明晚夜場：相見好　破蔭威龍　老虎出監

麗新：兩院五場　兒童不宜　科幻喜劇　麥當雄編劇監製　急凍奇俠　粵語對白　小腳板走天涯　午後夜晚：不脫襪的人　今四點場：夢過界

嘉禾／皇都／皇后／好運／紅磡：今天五場　嘉禾午夜加場　超時空幻想科動喜劇　兒童不宜　急凍奇俠　主演：元彪　張曼玉　元華　三院後晚午夜場：不脫襪的人　嘉禾今早：再見王老五

今天五場請早　元彪　張曼玉　元華　主演　霍耀良導演　急凍奇俠　三千萬大製作　麥當雄幻想科動作喜劇　後午夜場：不脫襪的人

新城中心：土瓜灣九龍城道　新城中心　座位舒適　聲光一流　嘉樂院線　中西名片　快將開幕

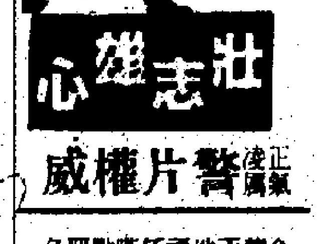
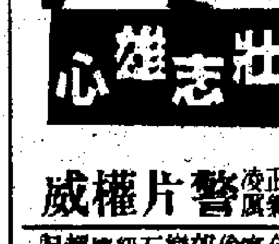
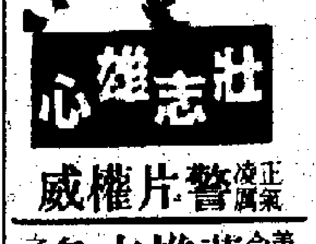
華麗：今天五場　元彪　張曼玉　元華　合演　急凍奇俠　麥當雄科幻動作喜劇　兩院後晚午夜場：不脫襪的人　華麗早場：發達先生

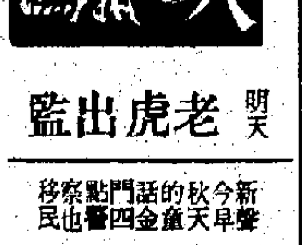
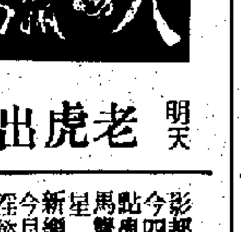
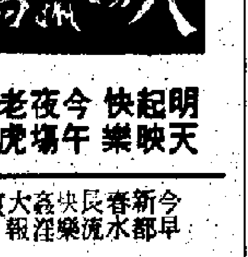
元朗：第3週　今天五場　史提芬史匹堡監製　小腳板走天涯　老少咸宜
今天獻映　相見好　早場八映：臨門　四點映：淫慾都城　午夜場：龍虎兄弟

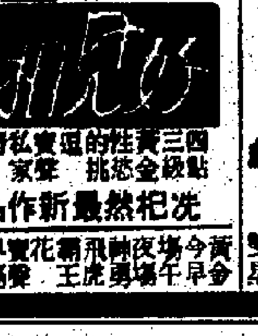
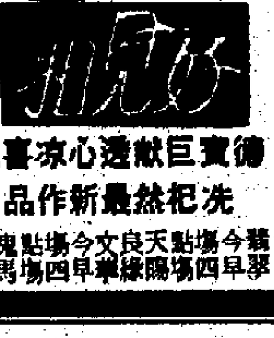
京華：相見好　第2級　都市獵人　2級　急凍奇俠　第2級
今天五場隆重獻映　近來罕有的推理偵探電影　都市獵人　兒童不宜　王祖賢　萬梓良　吳家麗　領銜主演　驚險場面　動人情節　扣人心弦　銀都早場：十八般武藝

今天五場　急凍奇俠　元彪　張曼玉　元華　主演　早場：鬼馬保鑣

今天五場　色情口淫淫笑　認真勁！認真勁！　四點三級：性歡到臨　今早：禁果樂

今天五場　先鋒李修賢　臨大戰更面批　壯志雄心　正氣凌　警片權威

今天五場　先鋒李修賢　臨大戰更面批　壯志雄心　正氣凌　警片權威

今天五場　先鋒李修賢　臨大戰更面批　壯志雄心　正氣凌　警片權威　今早：英雄本色之二


最後五場　劉德華　莫少聰　初聘　人海孤鴻　明天：老虎出監

最後五場　劉德華　莫少聰　初聘　人海孤鴻　明天：老虎出監

最後五場　劉德華　莫少聰　人海孤鴻　今夜出老虎監　明天映　快樂起


今天五場　鍾鎮濤　鍾楚紅　周敏　邱淑貞　洗杞然最新作品

今天6場　加午夜場　鍾鎮濤　鍾楚紅　周敏　邱淑貞　德寶巨獻透心涼喜劇　洗杞然最新作品


今映　第2級！　打得搏命　引入發笑　科幻喜劇　急凍奇俠　早場：新鬼娘

最後今天　當年小時紀　芳心亂墜　明天映

（路透社特訊）斯德哥爾摩電：作爲世界最偉大網球員之一的波格，以其場上全神貫注而聞名，這種超乎常人的意志力使他每每在逆境中取得最後勝利。
　但是網球場上的成就並不意味着在其他事業上亦有驚人成績。這位在一九八三年退出巡……

情場婚姻兩皆失落

……新聞。波格時裝業的舞台是他今年第二次的頭條新聞。今年二月因服食過量安眠藥而送入米蘭醫院，但波格表示這是一件意外。……

……傳未結。波格最初替別人公司及產品作推廣宣傳。第一批波格精選時裝由當時國營的瑞典公司「艾莎」一九八三年在巴黎介紹面世。兩年之後，債務高達一百萬美元，「艾莎」公司宣告退出。……

……成問題，其他的條件則一無所有。」波格的念頭是自己公司設計和分銷專爲男仕而設的一整套衣服，包括其他的裝飾，如手袋，眼鏡及體育用品。他與設計師海恩茲合作緊密，生產以廿五至卅五歲男仕爲對象的高質但保守格調的日常……

世大學運會籃球揭幕戰 南斯拉夫大勝希臘
93－52
B組中國隊今出戰古巴

……境而且後防亦出現了漏洞，上半場被日本隊以十一比十先拔頭籌。下半場在教頭面授機宜之後，中國姑娘逐漸放開手腳，打得沉着果斷，常常利用快速反……中國隊員的嚴密防守下連連受挫，最後以十九比二十三敗北。中國隊王教練比賽一結束就坦言，這場球贏得太艱苦了。這班隊員大多還是……

體育

縱橫世界網壇廿載女傑
艾華特宣佈今屆美國公開網賽後退休
伊曾贏過法國公開七次，美國公開六次，溫布頓三次，澳洲公開兩次，並在七三年至七九年間創下紅土場連贏一百廿五場紀錄。

（美聯社紐約廿三日電）一九七一年僅十六歲就闖進美國公開網球賽，打入準決的艾華特說：在今年公開賽之後，她將退出認真的重要比賽。

艾華特 在八月廿八日才出版的「體育畫報」中寫道：「不再會說什麼也許，什麼可能這類話了。」「我已經下定決心，一九八九年美國公開賽將是我最後的一場大賽事。」

卅四歲的艾華特仍將代表美國參加十月在東京舉行的聯會盃賽，今秋和冬天她將與拿華杜露娃一起參加表演賽，同時她會在她現時居住的佛羅里達州波卡雷頓參賽。

她寫道：「但是作爲一個認真的競賽者艾華特，我想真的從此不再出現。」

「我不再感到同樣的緊張……我知道已失去一些信心，我就是不想再付出任何代價。」

艾華特比任何一個男女球員，贏得更多的比賽，更多的冠軍。她贏過美國公開賽六次，溫布頓三次，澳洲公開賽兩次，法國公開賽的創紀錄七次。

由一九七四年到一九八六年連續十三年，每年至少贏得一項滿貫賽。她在紅土場上擁有連勝一百廿五場的紀錄，這是由一九七三年八月到一九七九年五月所締造的，這是任何球員在單一類場地上所能取得的最佳紀錄。

艾華特寫道：「就身體而言，我從未感到比現在更好，我比五年前的狀態好得多。」

「但是精神上的緊張是截然不同。我一向在賽事中頑強特勝來輕鬆。現在打三場之後已經精疲力竭，而這個時候你會碰到高維遜，或者麥妮蕾，或者一名新秀，譬如施麗絲，而我可以見到她們毫不驚慌，對我毫無懼意。」

艾華特說，在退出網壇之後，她爲自己找到適當的職業，就是做「安迪．米路太太，全職家庭主婦。」這是她的第二次婚姻，她正期望生兒育女。

她在該雜誌上寫道：「現時我還未懷孕。」她與高級滑雪員居里．郭柏德適合寫的該篇報導，部份過二優先發表。

在同一期的雜誌上，與格拉芙一起成爲本屆美國公開賽大熱門之一的艾華特密友拿華杜露娃向艾華特道別時說：「我只希望在美國公開賽上不要和艾華特交鋒。」「這將是極度考驗我在比賽時把個人感情拋開的能力。」（湯）

網球天才不擅經商
波格服裝公司宣佈結業
馳聘網壇名利雙收 波格經商似欠冷靜
五屆溫布頓六屆法國公開冠軍 退出網壇六年情場商場俱失意

（路透社特訊）斯德哥爾摩電：作爲世界最偉大網球員之一的波格，以其場上全神貫注而聞名，這種超乎常人的意志力使他每每在逆境中取得最後勝利。

但是網球場上的成就並不意味着在其他事業上亦有驚人成績。這位在一九八三年退出巡迴賽前曾經連獲五屆溫布頓冠軍和六次法國公開賽冠軍最近不得不承認他的北歐時裝企業已經無法挽救。

現年卅三歲的這位瑞典商人稱，由於債台高築，他又不同意其生意拍檔的救亡計劃，因此將要停止其業務。

波格說：「雖然我曾經希望公司可以繼續在北歐我的家鄉市場上能存在下去，而我今給予全力支持，但現在我抱歉地宣布：關閉公司。」

波格的北歐時裝公司董事會最近通知破產清理人接管公司。這位冰冷球星利用其網球生涯的收益與榮譽親手建立的時裝公司從此消失。

波格在網球場上進帳估計有一億美元，他一肚計劃利用其名利來建立一個時裝帝國。

這個計劃現時看來已成疑問，但今後如何處理留下的手尾，波格就沒有透露。他的波格企業公司設於新澤西這個稅務避難所，分佈亞洲、美國和歐洲。

情場婚姻兩皆失落

波格時裝業的垮台是他今年第二次的頭條新聞。

今年二月因服食過量安眠藥而送入米蘭醫院，但波格表示這是一件意外。

這件事使人波意到波格廿七歲退出網球比賽以來的關係，尤其與意大利流行歌星比希他們本打算結婚，但一直未見行婚禮。

波格第一次婚姻與羅馬尼亞網球星瑪莉安娜．西蒙婉查，四年前以離婚告終，後來波格與模特兒姬絲汀同居，生了兒子羅賓。兩人現時正爲他們的三歲兒子在法庭上糾纏。

經常報導波格的瑞典新聞界曾批評他太快太大地投身商界，而所依靠一小組年輕而無經驗的高級行政人員。

瑞典一間報章稱：「事實證明，他並未有足夠條件去擁有和指導一間公司，這並非他……的形象，那就是頑強而成功的形象。」

波格最初替別人公司及產品作推廣宣傳。第一批波格精選時裝由當時國營的瑞典公司「艾莎」一九八三年在巴黎介紹面世。

兩年之後，債務高達一百萬美元，「艾莎」公司宣告退出。

波格於是接手自辦，開始建立一間服裝公司，……成問題，其他的條件則一無所有。」

波格的念頭是自己公司設計和分銷專爲男仕而設的一整套衣服，包括其他的裝飾，如手袋，眼鏡及體育用品。

他與設計師海恩菈合作緊密，生產以廿五至卅五歲男士爲對象的高質但保守格調的日常服裝。

他的一項重大的市場調查的成功，就是該公司將男人內衣褲裝在一個網球型的塑膠袋內。

雖然公司的董事暗示生意失敗因爲私人意見發生衝突，但生意錯在那裏似乎難找出原因。

波格稱，其他董事建議他不要財政控制公司。

波格的生意合夥人與老友薩克說：「我們提出各種解決辦法，他一概聽不進去。」

薩克一向被視爲波格的智囊，他擁有波格企業公司四分之一股權，其餘則屬波格。該企業股本爲六百萬美元。

雖然訂單源源不斷，預計明年生意額會有增長，但薩克上週一宣佈該公司經濟頻臨破產。

瑞典報章說：「波格的決定可能是有生意頭腦的反映。」

「但亦有可能，生意就此結束，因爲波格經商不以真正的經濟理由來考慮，而是感情用事。」（楊）

國際城市橋牌大賽昨揭幕
十四城市三百選手展開角逐
省港澳三角埠際賽港隊三度蟬聯

香港橋協名譽會長徐展堂昨正式宣佈國際城市橋牌錦標賽揭幕。

「一九八九國際城市橋牌錦標賽」昨日上午假九龍金域假日酒店舉行開幕典禮，由香港橋牌協會主席程志榮向各參賽隊、隊員致歡迎詞。世界橋牌協會遠東大使蔡國雄，亦代表世界橋協致詞，隨後由香港橋協名譽會長徐展堂，正式宣佈比賽揭幕。

比賽於中午一時卅分開始。來自蛇口、廣州、深圳、珠江、高雄、澳門、新加坡、新德里、曼谷、台北、加德滿都、馬尼拉、東京和香港等十四個城市，共廿九支男子隊，十支女子隊，超過三百名橋牌選手，將會進行隊際公開賽初賽，女子組初賽。

去屆冠軍上海男女子隊，由於簽證關係，目前仍滯留廣州，並正想方設法辦理手續，希望趕及南下香江衛冕。

身爲東道主的香港一隊先聲奪人，前日在「省港澳三角埠際賽」中，以後來居上姿態，再次登上冠軍寶座，連續第三年蟬聯錦標。

正如香港橋協主席程志榮所言，香港一隊初期表現失準，反而二隊成績較佳。幸好一隊後勁凌厲，力追兩支廣州客隊，最後更以七十七分勝出，顯得頗爲驚險，難怪隊員賽後頻呼夠運。

賽力不俗的廣州一隊，今次以七十三分居亞軍，廣州二隊以七十分得季軍，香港二隊排第四，獲六十二分，澳門兩隊分列第五、六名。

至於昨日進行的男子隊際公開賽，參賽陣容鼎盛，單是東道主香港太古路，已佔十五個名額。賽事分爲三組進行初賽，每組有十支隊伍。首天比賽裏面，戰果基本正常，唯獨東京與川隊以十四比十六不敵新加坡，比較令人詫異。

其餘多場稍具噱頭的賽事，則全部強隊勝出，計有新德里以廿三比七挫敗蛇口，台北輕取深圳廿四比六，東京勝杭州十七比十三，澳門亦勝廣州十八比十二。

女子組由於剛好十隊參加，無需分組作賽，多場交鋒當中，出現兩場「內鬨」局面，結果皇家曼谷運動會隊以十比二十負於曼谷女子隊，杭州亦勝廣州廿五比一。

近年着迷於橋牌運動的中國「棋聖」聶衛平，仍積極辦證，希望能參加國泰盃，遲及於週六前抵步，俾考驗本身實力。賽事今日繼續進行。

富士國際青少年壁球賽
港梁勤輝爭決賽權 黃文偉挫星將晉級
保德莉胡寶珊明天爭奪后座

（特訊）富士菲林國際青少年壁球公開賽昨日進行第三日賽事，女子十六歲以下方面，去屆冠軍保得莉以三比一擊敗蔡美玲，進入本星期五之決賽，屆時將面對第三種籽馬來西亞胡寶珊爭奪該組后座。

男子十三歲以下，香港選手兼二號種籽甄自強竟以二比三負於大馬蔡永棠，後者得勝晉入四強。

男子十六歲以下，第一種籽沙迪以三比〇擊大馬劉健龍進入四強，香港楊民深亦以同一比數淘汰星加坡林健靜，今上午九時將與沙迪爭決賽權。大馬何偉傳直落三局挫亞默迪，今下午五時與港將梁勤輝爭決賽權。

男子十九歲以下：大馬何偉博雖在十六歲以下組失手但在十九歲以下組別的賽事中，竟爆冷擊敗去屆亞軍兼第一種籽加力，今上午十時將挑戰港將黃文偉，後者以三比二挫星加坡趙國偉，另兩名晉入四強球員爲陳志賢和亞默迪。

現任八一男籃教練 穆鐵柱來港拍電影

（香港八月二十三日電）身高二米二十八，體重一百五十六公斤的中國巨人穆鐵柱隨北京電影製片廠工作人員來港拍攝電影「黑色走廊」。

穆鐵柱環顧只有八十平方呎的房間，有點不耐煩地說：「香港住房太小，這房間安排了二個床位，我一人睡還嫌小，房內只有我轉身的空間。我在北京的居所三房一廳，七百多平方呎，非常寬敞、舒適，香港的氣候也不好，又熱又濕，很不習慣。」

穆鐵柱此次爲拍攝「黑色走廊」外景來港，他在片中擔任一名武角。他除了擔任八一籃球隊與「上影」、「北影」、「深影」簽有合同，有時需借用隊員協助拍片。他仍酷愛打籃球，而且以此爲自己的終生職業。

穆鐵柱打了二十多年籃球，參加過三百多場國際比賽，在亞洲賽中爲中國男籃五次榮獲冠軍立下汗馬功勞。

他今年已四十歲，身體狀況尚好，只是以前打球硬碰硬留下的膝、腿老傷頻頻復發，很使他苦惱。穆鐵柱現任八一男籃教頭。他說當教練好像當保姆，隊員的身體素質，技術重練，出場情況等均要過問關心，也較辛苦。但他表示熱愛目前的教練工作，並會盡力做好。談到內地高個兒球員的情況，他說，目前八一男籃隊員中高個兒只有三個，他們身高二米二十左右，高度並不理想，但由於內地男性「巨人」少，較難選到高個兒的籃球隊員。

穆鐵柱已是兩個孩子的爸爸。女兒穆蓉今年八歲半，身高一米四十五，體重一百零六斤，兒子穆剛一歲半，身高八十多釐米。他介紹說，女兒在三歲後開始長個兒，現比正常兒童高出十釐米，而且較胖，兒子暫時看不出異樣。

星晨旅遊公司 贊助足球聯賽

（特訊）香港足球總會已經與星晨旅遊公司達成協議，後者將贊助本地甲組聯賽，爲期一年。贊助合約將由雙方代表在九月十二日簽訂。

上季足球聯賽由南洋烟草公司贊助，本屆賽事將於九月十五日開鑼。（聰）

滕毅表演賽後表示 加強兩岸乒壇交流
台灣乒將反手差還須刻苦訓練

台北消息：大陸乒乓球好手滕毅在台灣進行了一週巡迴示範表演賽後，對台灣的乒壇已有了初步了解，他認爲海峽兩岸的乒乓球運動如能加強交流，相信對兩岸乒乓球水準的提昇大有助益。

對於台灣乒乓水準，滕毅認爲，台灣乒乓選手正手攻擊意識很強，正手突出，但是對反手重視的程度顯然不足。他指出，這種發展情形，在年輕時或能有些成就，但要在競爭白熱化的世界乒壇站住腳，必須要進行有計劃，有步驟的刻苦訓練，台灣乒壇不乏好手，像吳文嘉，黃慧傑，紀金龍，紀金水等球員，但因台灣經濟繁榮，條件好的球員不肯苦練，導致乒壇青黃不接，水準難以提昇。

滕毅認爲，台灣乒壇應明確建立組織功能與制度，擬出長程，短程訓練計劃與目標，同時發展多種技術形態，例如多增加橫拍，削球選手，以避免技術形態局限在小胡同內，無法在大型國際賽中與乒球強國一爭長短。

世界大學生運動會 意大利獲擊劍金牌

（伊斯堡二十三日專電）一九八九年世界大學生運動會，意大利選手旗開得勝，在首（二十二）日比賽中奪得金牌。

這面金牌由意大利女子擊劍選手敖納．賓恩芝諾獲得。

在這項比賽中，匈牙利選手米西．雅諾茜得到銀牌，另一意籍選手垂莉妮得到銅牌。

在男子籃球比賽中，南斯拉夫以九十三比五十二擊敗希臘。

亞洲手球賽兩岸女隊交鋒
29—16 大陸擊敗台灣
半場台灣一度領先被追成十一平

（北京八月二十三日電）海峽兩岸的手球女將們今天在這裏的石景山體育館同場較技，台北女隊終因技遜一籌以十六比二十九失利。

首次到大陸參加亞洲手球錦標賽的中華台北手球隊在這裏是一支引人注目的隊伍，許多人希望該隊會有上乘表演，今天該女隊同中國隊一戰，上半時曾打成十一平，引起了很多人的驚訝，據其教練林忠雄先生稱，上半時台北女隊防守成功，遏止了中國隊的進攻但下半時因體力不支，戰術意圖貫徹不力，加之主力隊員八號王素月受傷較重，場上缺少了組織進攻的核心，因而下半場輸球頗多。

林忠雄認爲，台北女隊上半時採用快節奏的攻防，在戰術上是正確的，但下半場採取的戰術放慢了攻守節奏，可謂戰術運用不當。兩隊實力是有一定差距的，但若戰術運用適當，可達到台北女隊「少輸爲贏」的目標。

林忠雄新練賽後對記者說，他對台北女隊上半場的表現比較滿意，他也稱台北女隊員身材小，要阻止高大的對手的進攻，都要付出比對手更多的體力。估計這也是台北女隊下半場放慢攻防節奏的原因。

相比之下，大陸女隊在身材、體力上都頗佔優勢甚至可超過南韓女隊，但在技術和經驗上似乎還有「火候未到」之感，二十九日能否抵住與運冠軍南韓女子隊的[illegible]，前景不甚樂觀。

大陸身材體力佔優 末段台灣氣力不繼

（北京八月二十三日電）兩岸女子手球隊四十年來的首次交鋒，今天終於在北京揭幕，經過一番龍爭虎鬥，大陸隊以二十九比十六取勝。不過，這個結果對於台北隊來說的確[illegible]，因爲整個上半場的戰局幾乎由她們控制，只是到完場前[illegible]被大陸姑娘扳平，然而爲什麼會產生如此逆轉呢？且聽兩岸教練如何評析這場球。

兩岸球隊雖然互不知底，但在[illegible]天的觀戰之中，雙方也略知對方的虛實。台北隊教頭透露，針對大陸隊擅長左路進攻的特點，[illegible]由教練模仿大陸十七號左撇子進行了一番實戰演習，此招在上半場果然奏效，大陸隊進攻連連受阻，台北隊比分一路領先，直到二十九分鐘，大陸隊才以十一比十一扳平。

對於整場球以大比數敗陣，台北隊教頭林忠雄搖頭嘆息曰，可惜下半場隊員氣力不濟，八號核心球員又受傷加上年輕隊員缺乏經驗，不僅未能堅守防線，而且進攻多次失誤，以致被對方乘勢快攻，漸漸把比分拋開了距離。林教頭遺憾地告訴記者說，這場球雖然他們估計會輸，但賽前的第一目標是不輸五球，第二目標是不輸十球，結果卻輸了十三個球。他認爲，下半場大陸隊主要是靠其身材的優勢而取勝。

大陸國家隊主教練張玉林賽前亦對此仗作了一番心理準備，他告誡球員，台北隊雖然身材矮小，但速度快、腳步靈活而且擅於切入攻門，尤其是她們那股勇猛善戰作風都得小心提防。但沒料到，比賽一開始，姑娘們面對台北球員的咄咄逼人之勢竟慌手慌腳，攻守無措，一直處於被動局面。他認爲，下半場大陸隊之所以能扭轉劣勢，主要是防守成功，遏制了台北隊的進攻，另方面是球員們加強了進攻節奏和適時調整戰術所致。張玉林對台北隊今仗表現甚爲欣賞，尤其是對台北姑娘的頑強作風稱讚不已，他認爲，台北隊作爲一支年輕的業餘球隊能打出如此高水平已屬難能可貴，倘若她們能夠加強外圍的攻擊力，將對亞洲諸強構成更大的威脅。

亞洲手球錦標賽重頭戲
中女憑後勁挫日本
中國隊雖勝但速度慢技藝尚嫩

（北京八月二十一日電）年輕的中國手球姑娘今天雖然在一場勢均力敵的較量中，後來居上險勝亞洲老牌勁旅日本隊，但勝來之艱苦，戰況之激烈，使在場觀衆以致中國隊的教頭們幾度坐立不安。

中日之戰是今天亞洲手球錦標賽的重頭戲。兩年多前雙方雖然曾在世界賽和亞洲賽上相遇過，中國隊一勝一和，略佔優勢，但此後兩隊均作了大幅調整，而且未曾照面，互不知底，因此今番再次交鋒，選手格外引人注目。

中國姑娘一上場就[illegible]風，並憑藉身材高大的優勢在對方球門前築起一道高高的「城牆」，但靈巧快速的日本[illegible]鳴笛後不久，就以一記外圍冷射首開紀錄。此後中國隊還以[illegible]扳回一球，一開局[illegible]氣氛籠罩著整個[illegible]球館，隨後兩隊你來我往，比分相差始終未超過一球，雙方的教頭亦不時地站起身，大聲指點，試圖率先打破僵局，幾名出道不久的中國姑娘緊張得接到手球卻不知所措，因而屢誤戰機，而且後防亦出現了漏洞，上半場被日本隊以十一比十先拔頭籌。

下半場在教頭面授機宜之後，中國姑娘逐漸放開手腳，打得沉着果斷，常常利用快速交叉掩護，突破禁區射門得分，幾分鐘之內就反以十三比十一超前，但個子矮小的日本姑娘亦不甘示弱，利用其移動快，出手隱蔽的特長頻頻得分，相方的差距仍然僅一個球之多，直到離終場只有十二分鐘之際，中國隊才以二十比十七拉開距離，隨後日本姑娘全力進攻，但在中國隊員的嚴密防守下連連受挫，最後以十九比二十三敗北。

中國隊主教練比賽結束就坦言，這場球贏得太艱苦了。張玉林說，這班隊員大多還是黃毛丫頭，技藝尚嫩，但今天能發揮如此水準他已夠滿意了。他認爲，日本隊今仗雖然敗北，但其手，腳功夫都比中國隊員強，而中國隊同過去比，姑娘們的身高長了不少，但速度卻慢了，這是中國隊目前最大的弱點。他期望九十年代後，中國女子手球能夠躋身世界先進水平。

經檢驗證實會服違禁藥物
保國七項全能女將被罰停賽
總教練遭免職 隊醫被指疏忽

（路透社維也納廿二日電）據此地一間官方通訊社報道，保加利亞女子七項全能運動員狄美卓露娃經過上月一次藥物檢驗後，被判停賽兩年。

此外，狄美卓露娃的教練皮斯狄將夫被禁止再參與訓練工作，而保加利亞全能體操隊的總教練斯斯勒哥夫亦被除職務。

上述決定是在週一保加利亞體育協會會議上宣佈的，醫生雷斯諾夫亦被指疏忽，狄美卓露娃於七月十五至十六日參加在荷蘭舉行的歐洲全能賽事，當她完成第二天賽事之後，進行了藥物檢驗，結果非他明藥物檢驗得到的是陽性反應。

經過上年漢城奧運，兩位贏得金牌的保加利亞舉重選手因事後證實曾服食違禁藥物而被取消冠軍資格後，保加利亞立即開始向違禁藥物宣戰。結果，在奧運結束之前，保加利亞舉重隊成員全部被遣回國。（胡）

世大學運動會四項目
田徑擊劍籃球賽艇 中國隊難望獲佳績
祗賽艇田徑女隊有力爭獎牌
上屆位列第五今屆困難重重

（杜伊斯堡八月廿一日電）第十五屆世界大學生運動會幾經波折，于廿二日在西德的杜伊斯堡市開幕。由於臨時更換賽址，本屆運動會將只設田徑、擊劍、籃球和賽艇四個項目。這些項目都不是中國隊的強項，預計很難取得超過上屆的好成績。

四個項目中最有希望拿獎牌的是賽艇。賽艇運動是歐洲的傳統項目，歷史悠久，水平很高。中國開展這項運動雖然只有十幾年時間，但近幾年水平提高很快。在上屆世界大學生運動會上，第一次在國際比賽中露面的中國選手梁三妹和曾美蘭一舉奪得女子輕量級雙人雙槳金牌，一時引起轟動。在去年的世界輕量級錦標賽上，曾美蘭、張華杰、林志愛、梁三妹又獲得了女子四人單槳無舵手冠軍。同年的漢城奧運會，胡亞東、周守英等四人還奪得了女子四人單槳有舵手銀牌。本屆大學生運動會，國家隊派出了實力最強的選手。據透露，上屆冠軍梁三妹和曾美蘭這次將分別與張華杰和林志愛配對參加女子雙人雙槳和雙人單槳的角逐，胡亞東、周守英將與劉希容和曹棉英配合，參加女子四人單槳無舵手項目的爭奪。她們都具備了拿獎牌的實力。但賽場風雲莫測，羅馬尼亞、東德和東道主西德等隊實力雄厚，且佔有天時地利之便。中國隊同她們將有一場惡戰。

中國男子賽艇隊與世界強隊差距較大。不過，近幾年男子輕量級進步較快，可望在本次運動會上有所突破。

田徑是本屆賽會金牌最多的比賽項目，共有四二枚。中國運動員將參加其中一七項爭奪。上屆女子鐵餅季軍侯雪梅這次將再度上陣，力爭獲得好名次，黃志紅是繼李梅素之后的又一個優秀女子鉛球運動員，她在不久前結束的世界室內田徑錦標賽上獲得亞軍，在八月上旬北京地區田徑邀請賽上，她六次試投有三次在廿一米四四以上，女子跳高運動員金玲今年五月在日本靜松國際田徑賽上創造了一米九七的亞洲新紀錄，目前狀況不錯。總之，中國隊可以和歐美運動員拼爭的只有女子田賽的這幾個項目，能否取得獎牌還要看東德和蘇聯是否派出最強手參賽。

中國擊劍隊這次將參加女子花劍和重劍以及男子重劍的個人和團體共六個項目的爭奪。女子花劍實力較強一些，但團體進入前四名難度較大；重劍項目，中國隊跟歐洲強隊差距明顯，但也定下了爭取進入前八名的目標。

籃球賽由於B組的埃及隊被實力較強的古巴隊代替，中國隊在B組預賽中將同上屆冠軍南斯拉夫隊、歐洲亞軍希臘隊和上屆第四名古巴隊遭遇，預計很難出綫。

在上屆世界大學生運動會上，中國隊的金牌總數列第五位，從以上分析看來，中國隊再獲金牌總數第五，困難重重。

慈善八公里賽最後一回合
本周日香港仔舉行
超過三百名跑手報名參加

（特訊）慈善八公里最後一個回合比賽已訂於本星期日（八月二十七日）在香港仔水塘舉行，上午九時起步。

今次賽程由水塘閘口起步，經干灣入引水道後，沿合夫人徑上斜到黃仔峽。回程是經香港仔水塘道到閘口爲終點。賽會現時已收到超過三百名跑手報名，預料比賽當日出賽人數可能破四百大關。本港的長跑季將於九月正式開鑼，跑手正好利用這個機會檢討自己的狀態。

賽會特設免費穿梭巴士，於比賽當日上午七時半至八時四十五分在香港仔中心接送參賽者到起點。有興趣參賽人仕，請電五一七三五二九二查詢。

華足聯今周年同大

華足聯會定於今日下午六時半在中環京華酒樓召開周年同人大會，八時則舉行夏令杯頒獎禮，到時定然有一番熱鬧。

國際兒童足球賽爭霸戰
5—0 葡萄牙輕取烏拉圭
巴西挫東道主委內瑞拉獲季軍

（加拉加斯八月二十一日電）共和國總統杯，國際兒童足球賽二十日在委內瑞拉首府加拉加斯降下帷幕，葡萄牙隊在決賽中以五比〇輕鬆地戰勝烏拉圭隊，捧走了共和國總統盃，烏拉圭隊獲得亞軍。

在爭奪第三名的比賽中，巴西隊以一比〇戰勝東道主委內瑞拉隊。

這次比賽是八月十四日開始的，共有八個國家的兒童足球隊參賽。

馬勒當拿拒絕重返拿玻里
球會面新覓外援代其位
雙方合約到九三年未知交惡原因
馬氏稱屋子受破壞且接恐嚇電話

（路透社意大利拿不勒斯廿三日電）意大利拿玻里球會拿玻里周三宣佈一段使人奇怪的消息，稱假如馬勒當拿不履行合約的話，他們計劃覓人代替馬氏的位置。

意大利體育報章引述拿玻里球會人士的說話，表示該會已對不肯歸隊的馬勒當拿進行紀律處分，並正尋找新外援取代其位置。

阿根廷世界杯隊隊長則對其延遲歸隊有如下解釋，他現在感到極端煩惱，因爲收到匿名恐嚇電話，而在他返阿根廷渡假期間，其拿不勒斯房子的窗戶被人打破。

拿玻里球會方面表示接到去年有人闖入馬勒當拿妹妹無人居住的房子，與及馬氏上季季尾在拿玻里球場被球迷偷竊的報告。

但近期馬氏所接恐嚇電話，與他的車子房屋被破壞的事件，並無知會拿不勒斯警方。

本周且有謠言稱破壞與恐嚇是由一個名爲「簡武拿」的黑手黨組織所造，但球會則指稱此爲無稽之談，而拿不勒斯警方也排除「簡武拿」插手的可能性。

意大利主要體育報章更指責馬勒當拿的說法是謊謬及帶有挑釁性的。

該報章社論反問馬勒當拿爲何不在每球會交惡前提出他的恐懼，他們說：「馬勒當拿的說話看來十分幼稚。」

這報章稱拿玻里已於周三以正式文件把馬氏事件通知意大利足球紀律組織，並要求把他的薪金凍結。

另一方面，拿玻里新球員的目標是葡萄牙的富達、巴西的白必圖與及羅馬尼亞的夏支。

在周三晚，記者仍未能就此事件取得拿玻里球會的證實。

意大利盃賽事首輪將於周三舉行，而聯賽則在本周日開鑼，但拿玻里仍未能解決問題。

馬勒當拿是意大利最高薪的運動員，他與拿玻里間的合約要到一九九三年才結束。

拿玻里稱馬勒當拿在六月廿九日離開意國返阿根廷，但在最近三周，馬勒當拿拒絕接聽球會長途電話，並且違返協議，未有如期於八月十六日返意大利，又未能對取銷兩班飛機預訂機位作出解釋。（聰）

滾軸溜冰曲棍球四角賽
港隊勇奪季軍

日前在澳門舉行的滾軸溜冰曲棍球四角邀請賽，經單循環比賽後，結果由首次參加的中國吉林隊勇奪冠軍寶座，澳門隊屈居第二，香港隊僅得第三，而廣州隊得第四。

據港隊教練與錦標賽後分析，由於吉林隊的球員是由冰球隊挑選過來，雖然只有半年時間集訓，以適應滾軸溜冰曲棍球打法。但無論在身材，體力及球技上，俱明顯在其他三隊之上，故贏取冠軍實非僥倖。反之，港隊今次在整體戰術及體力上，已有明顯的進步，返港後，定當加緊練習，以備戰十月在杭州所舉辦的第三屆亞洲錦標賽，希能有更出色表現，彼以爭取更好佳績。而明年的四角邀請賽，將會輪到在本港舉辦。

世大學運會籃球揭幕戰
93—52 南斯拉夫大勝希臘
B組中國隊今出戰古巴

（杜伊斯堡八月二十二日電）第十五屆世界大學生運動會今天在德國杜伊斯堡的萊茵魯爾大廳舉行了第一場男子籃球比賽，由B組的南斯拉夫隊對希臘隊。結果南斯拉夫隊以九十三比五十二大勝。

今天比賽開始後五分鐘，南斯拉夫隊即先聲奪人，以十四比五領先，並一直保持着優勢。上半場，南斯拉夫隊以四十二比二十五領先。下半場，南斯拉夫隊加快進攻節奏，比分差距越拉越大，到終場時，超出對方四十一分。

南斯拉夫和希臘隊是歐洲錦標賽的冠亞軍，但參加本次運動會的都不是最強陣容。南斯拉夫在身高上佔有很大優勢。

在明天進行的另一場B組比賽中，中國隊將迎戰臨時取代埃及隊的古巴隊。

亞洲男子手球晉高潮
南韓日本科威特分別奏凱歌
女子組海峽兩岸選手交鋒受關注

（北京八月二十二日電）亞洲手球三強南韓，日本，科威特男隊繼首仗告捷後，今天又分別戰勝香港，沙地阿拉伯和伊朗，取得各自小組第一，並獲得爭奪本屆亞洲手球賽前三名的資格。在今天唯一的一場女子比賽中，中華台北隊初次亮相，雖力戰之下以十四比三十一敗在南韓姑娘手下，但該隊教頭認爲，此仗已是她們歷次比賽表現最好的一次。

南韓男隊今天與香港球手對壘時，打得輕鬆自如，進球四十七個，但香港隊亦以靈巧的快攻，射進對方八個球，顯示了自己應有的實力。日本，科威特隊分別以三十二比十五和二十六比二十戰勝對手，贏得頗費氣力，尤其是西亞新軍伊朗隊給科威特隊很大的威脅，要不是該隊六次單刀赴會均被對方守門員撲出，勝負尚難定論。

中華台北女子隊今天以一班青少年學生爲主應戰世界冠軍南韓隊，在開戰之初不僅攻進二球，而且防守緊密，尤其是守門員表現出色，直到六分鐘之際，南韓隊員才突破她的五指關，打進一球。上半場台北隊僅落後五球，易邊再戰，終因體力不濟和實力差距較大而以十四比三十一敗北。

明天的亞洲賽將有連場好戲上演，其中最引人注目的是海峽兩岸手球姑娘的初次交鋒，論實力，大陸隊略勝一籌。而中國男隊明日將與伊朗隊爭奪小組第二名，由於今日伊朗隊表現令人刮目相看，因此明日中國隊能否過關，尚難預料。中華台北隊與沙地阿拉伯之仗，由於雙方實力相當，鹿死誰手亦難定論。只有香港男女隊應戰卡塔爾和日本隊兩場，因雙方實力懸殊，料戰況較爲平緩。

薩溫盃國際男子排球賽
美古蘇巴首戰告捷
每年舉行一度八世界勁旅參加

（莫斯科八月二十二日電）第十一屆薩溫盃國際男子排球賽二十二日在這裏拉開戰幕，美國、古巴、蘇聯、巴西隊均首戰告捷。八支參賽隊先分組預賽。在A組比賽中，美國隊以三比一勝保加利亞隊。在B組中，上屆冠軍蘇聯隊以三比一勝意大利隊，古巴隊以三比〇勝日本隊；巴西隊在先輸兩局的情況下連扳三局，以三比二戰勝瑞典隊。

薩溫盃國際男子排球賽每年舉辦一屆，素有小世界錦標賽之稱，參賽的都是世界強隊。

電話：三一八〇八八三七 三一八〇二二七九

本港新聞

推動樓市地產商探靈活招數
同座單位分期出售 保持瞬即售清氣氛
豐景園新屯門中心樓花售清

（特訊）南豐及新鴻基昨日在屯門分別推出兩批樓花。分別比前期調升百分之十四及百分之五，均在三小時內售清，顯示中小型住宅在售價逐漸回升中，銷售潛力仍然很大。

南豐昨日推出的樓花爲「豐景園」第三座，共二百五十六個單位，但分兩批出售，昨日只售一百二十八個單位，每呎訂價六百六十八元起，平均每呎售價九百○五元，比第二座每呎售價回升百分之十四。

新鴻基昨日推出的爲「新屯門中心」第二期第八座第二批共一百七十五個單位，每呎訂價七百三十元起，平均每呎售價比第一批回升百分之五，比豐景園每呎售價約貴百分之七十八。

南豐出售「豐景園」第三座及新鴻基出售「新屯門中心」第二期第八座，同一座大廈的單位竟分兩次出售，其中原因，據龍山行張家麒說，從正面看，發展商希望保持瞬即售清的市場氣氛，不想因供應太多破壞了這種氣氛。在另一面，分兩次出售，靈活性較大，比方好賣，在出售第二批時可以加價，爭取較大的利潤收入。如果遇上反應不太好，可以押後第二批出售時間，並重新考慮售價。

屯門中小型住宅，在短短一個月內回升百分之十四，證明買樓的人，不論自用或炒，對屯門的樓市很有信心。而在最初入市的人已獲利，所以他們有勇氣在新售價水平繼續入市。（劉波）

行政局批准修改規例 放寬酒店電視服務
容許酒店閉路電視接受廣告

（港訊）港督會同行政局已批准修訂電信規例，使酒店有進一步機會提供特別電視娛樂節目及資料服務。

一九八九年電信（修訂）（第三號）規例取消現時禁止酒店閉路電視娛樂服務接受收費廣告及按次向觀眾收取費用的限制。

政府發言人昨日說：「取消這項限制，可使到爲本港酒店旅客提供更高級娛樂節目及資料服務方面會有所發展。」

「新的酒店電視服務牌照申請會由電信管理局考慮。」

「爲保護香港的聲譽，在酒店提供電視節目的人士，須確保播出的資料沒有違反管制色情及不雅物品條例。」

「廣告方面亦須符合影視及娛樂事務管理處處長發出有關廣告標準的電視業務守則，這會確保遊客不會接觸到誤導或不雅的廣告。」

根據新規例，影視及娛樂事務管理處處長獲授權監察酒店電視服務，而任何被懷疑已播出有冒犯性質的錄映資料會轉交色情物品審裁處處理。

發言人解釋說：「規例對酒店電視廣告時間沒有限制，但不能在播出電影期間有間隔廣告。」

「電信管理局預料有些服務會獲發牌使用微波頻道傳送，當有綫電視網絡在有關酒店的地區敷設後，微波頻道的持牌人便須安排透過有綫網絡傳送其服務。」

香港出口商會 昨午赴穗訪問

（特訊）香港出口商會一個貿易訪問團，昨日下午赴廣州進行參觀訪問，藉此了解當地最近的經濟及財政狀況，並加深省港兩地在出口及轉口貿易上的認識。

貿易訪問團由該會主席馮國綸率領，隨行包括十三位會員和兩位新華社代表。訪問團將分爲三個小組，包括紡織品小組；玩具，電子及皮革小組和金融，交通及投資小組，分別參觀有關的工廠和公司，以及黃埔港碼頭設施。

廣東省政府代表將於昨晚假東方賓館宴請訪問團，屆時副省長于飛將會出席，而訪問團今日則會會晤外經貿主任徐裕年。

是次訪問爲期三天，成員將於廿五日晚返港。

財政司工商司聯袂 參觀微型發動機廠

（港訊）財政司翟克誠爵士昨日前往大埔工業邨，參觀一間製造微型發動機的工廠及一間啤酒釀造廠。

翟克誠爵士首先參觀了以發展微型發動機科技而聞名於世的德昌電機工業製造廠有限公司，該廠聘用員工近二千名，其採用的生產技術先進，經已取得國際認可的專利權。

現今許多日用的家庭電器和汽車，都少不了要採用微型電動機；例如一部汽車的電動窗、感應式倒後鏡調校系統和注油器，都是微型發動機來推動的。

廠方向財政司介紹，微型發動機原本由美國發明，但至今，香港已成爲設計及生產中心之一。

翟克誠爵士了解德昌電機廠無意從事生產微型發動機以外的電機製品，因爲微型發動機本身已經日新月異，隨着用家的不同需要而發展，製品趨向體積細小，重量輕，方便使用及節省能源。

德昌電機廠的主要市場是美國，有三分一的製品都銷往該地，其餘三分二則供本銷，供應中國、歐洲及亞洲市場。

稍後，財政司又參觀了嘉士伯啤酒廠，該廠在大埔工業邨設立生產綫已有十年之久，廠內大部分生產機器都是自動化，入罐機平均每分鐘可注入啤酒一千五百罐。

該釀酒廠亦極度關注環境保護的問題，設置多款廢物廢氣處理機器配合生產。

本港釀製的啤酒多供本銷，亦有輸往中國、澳門及新加坡等地。

昨日陪同財政司參觀工廠的有工商司陳祖澤及工業署署長鮑明。

大型英國工商業展 重申對港前途信心
十一月九日起一連四天舉行

（港訊）英國多位著名工商界鉅子，再度就香港前途表示繼續支持。

這一份信心，可於今年十一月九日至十二日，一連四天，在一個名爲「BRITIAN IN HONG KONG」的展覽會中體會得到，是項展覽將於香港會議及展覽中心開幕日正式舉行。

展覽會由倫敦貿易展覽會有限公司代表英國貿易及工業部眾辦，專題介紹英國最優秀的製造業、服務及工業技術。

英國廠商的踴躍參予，反映出當地工商界對香港及亞太區爲英國投資及聯營市場的重視，尤其目前整個地區的經濟發展正處於一個重要時刻。

是次展覽對香港及整個亞太區要傳達的訊息顯而易見：政治歸政治，貿易歸貿易。

主旨在於繼續維繫香港和英國百多年來的貿易關係，明確顯示英國工商界對香港經濟成就的積極支持。

爲鄭重其事，英國海外貿易會會長將[illegible]來港訪問。

同時，由兩個英國重要貿易推廣機構委派的貿易代表團亦將於十一月初訪港。

[illegible]展出的還有以高檔消費產品而聲名昭著的英國[illegible]業機構[illegible]的GIEVES & HAWKES[illegible]英規模最大的[illegible]百貨公司。

其他的參展商還包括專門製造教育器材、[illegible]子產品、時裝、球賽、傢俬、裝飾品及提供健康護理服務等公司。

整個展覽場地約佔二千平方米，並以高科技視覺效果及傳統英國風貌作襯托。佈置方面極盡心思，務求營造一個最佳形象，並爲參觀者提供一個美侖美奐，爲期四天的盛大展覽。

會議展覽中心今起舉行
海外投資移民展

（港訊）全港最大規模的「海外投資及移民展覽」將於本月廿四日至廿八日假香港會議展覽中心二樓會議廳舉行。參展的有香港移民顧問公司及地產投資公司超過一百間，分別來自近廿個國家及地區，計有加拿大、美國、澳洲、紐西蘭、英國、西班牙、葡萄牙、新加坡、台灣、百利士、[illegible]、巴拉圭、[illegible]及東加王國。展出攤位逾百多個，展覽會更附設逾百個免費講座，[illegible]各地移民條例，置業訊息，投資機會，商業事務，移民搬運等資料及服務。是次展覽相信是近年來本港移民及海外投資資料最齊備及最大型諮詢盛會。主辦機構「銷售能（市場推廣）有限公司」在港先後舉辦四次同類展覽以來，以今次展覽規模最大，預計超過五萬名市民入場參觀。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價　8月23日

股票	買入	賣出	升跌
長實	7.85	8.05	-0.10
九燈	11.70	11.95	-0.20
港燈	7.25	7.45	-0.10
九倉	7.55	7.75	-0.05
置地	7.60	7.80	-0.20
滙豐	5.45	5.60	0
和黃	8.15	8.35	-0.10
怡和	19.75	20.00	-0.30
太古A	15.10	15.35	-0.20
新鴻基	10.50	10.75	-0.10
恒基	5.05	5.20	-0.05
國泰	8.15	8.35	-0.10
倫敦金融時報指數	1975.9	（+9.6）	

黃金白銀（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	367.1	367.8	362.9	365.2	-1.7
12月期金	374.7	375.4	370.5	372.8	-1.7
9月期銀	5.23	5.25	5.17	5.195	-0.04

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	366.80	366.20	364.25	-2.55

紐約外匯市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.8050/70	1.5755/65	1.9460/70	1.6765/75	142.40/50

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	9.0625	9.25	9.0625	9.25	9.0625

紐約杜瓊斯工業指數	2658.38	（+7.39）
東京平均股票價格	34893.28	（-221.07）

新鴻基資料研究有限公司提供

長沙灣遷拆廠戶投標 部份廠主冒雨示抗議

（特訊）一羣長沙灣工廠廠主昨日乘着房署給予長沙灣遷拆廠戶第二次局限性投標時，冒着大雨前往會場外請願，要求房署作原區安置及要按着市價來計算特惠津貼。

雖然有不少廠戶是對房署賠償感到不滿，但在首二次投標中只有十多個廠戶前往競投。第一次投標中有六位投得宏昌工業大廈，一位投得大興工業大廈。[illegible]廠戶，到[illegible]心舉行局限性投標[illegible]該座廠廈將於明年五月而拆卸。

據廠商會協事表示，廠戶反對目前的爲政府採取商租金政策，例如一個五十平方米而位於新一期租約中所要負擔的租金就要一千五百元多，較他們目前所交的租金高達七倍之多。

他們認爲此政策無疑會增加各廠戶負擔，便到一些小型廠家較難維持生計。另外，今次工廠大廈投標地點除長沙灣宏昌工業大廈是在原區外，其他的工廠單位便位於新界、屯門等新市鎮，廠戶本身認爲交通十分不便。房署所給予廠戶的特惠津貼相當少，祇有六至十萬元，較出售轉讓權所得的數目還差。

長沙灣工廠廠主冒雨到大坑東會堂請願。（本報攝）

加上採用投標價高者得的方法作爲日後交租之用代表批評是一種自相殘殺式之舉。以及所推出的單位多是些久未被購下地點較差的地方，經營上相當不便。

長沙灣工廠大廈房屋事務經理胡錦波指出，廠戶全部都是以相等於包括差餉在內的最低月租投得單位，這租金額是市值租金的百分之九十。

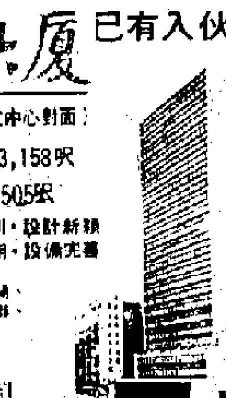
他指出，大部份投得廠廈單位都是在市區內，其中九個單位在長沙灣宏昌工廠大廈，一個單位在官塘業安工廠大廈，另一個單位則在葵涌葵安工廠大廈。

這些單位面積由十六至五十平方米不等，將以包括差餉的每月租金一千一百三十元至三千五百四十元租予參加投標廠戶。

胡氏續說，今次提供給受該座廠廈拆卸影響的二百五十四個廠戶第二次局限性投標，共有八十個單位於九龍及新界不同面積廠廈單位供投標。房委會將於稍後爲廠戶安排另一次局限性投標。（詠）

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

康樂商業大廈 已有入伙租
香港灣仔道185號（近活道口，集成中心對面）
寫字樓由732至3,158呎
舖位由789至1505呎
廉租 每呎20元起
商業旺地・交通便利・設計新穎 外型壯觀・間格實用・設備完善
地下旺舖適合酒樓、快餐、百貨、超級市場、保險、珠寶首飾、電腦、化粧、鐘表、電器、家庭用品、租碟、音響及陳列室等。
洽租處：正義物業有限公司
電話：5-452522



土瓜灣廠 租
5-418928洽

住宅招租
跑馬地 藍塘道108號 安慧苑
1 F B座 1,500呎 租17,000元
跑馬地 藍塘道110號 安碧苑
4/F B座1,200呎
租15,000元
（每單位包車位一個及包管理費）
旺舖出租
堅道114號地下1,205呎租12,500元
皇后大道西263號地下300呎 租11,000元
正義公司 電話：5-452522

柴灣廠房 租
二千呎起
5-418928洽

黃竹坑廠 租
二千呎起
5-418928洽

長沙灣廠 租
5-418928洽

高級廠房招租
官塘興業街4號長江電子大廈
10字樓（即時交吉）
9字樓（十月交吉）
每層：7500呎（租廉）
最合電子，鐘錶，製衣等等
（塑膠，染廠，紡織，及紙品廠免問）
請電 5-8581188 許先生/蔡先生洽
管理處 3-450403 林先生/姚先生引看

寫字樓出租
灣仔軒尼詩道145號 安康商業大廈
19/F全層1964呎
22/F全層1964呎
租 每呎26元
灣仔莊士敦道194-204號 灣仔商業中心
13/F A座 1057呎
租 每呎19元
灣仔洛克道276-278號 安隆商業大厦
11/F B座 538呎 租 8,000元
14/F B座 538呎 租 8,000元
正義公司 電話：5-452522

惠陽易達工業村 租售
惠陽新墟鎮特設易達工業來料加工村距深圳45分距澳頭深水港20分，鄰近有美國紅貓牌汽車製造廠及日本豐田廠等興建，前途遠大，水陸交通便租售現成廠房及符合廠戶要求與預建租售合約經由香港律師行辦理有意請電⑤8864863

中環德輔道中
國際大廈
723呎至2742呎
（有裝修可即用）
相連招租
大業租務部5-445171

廠厦及寫字樓招租
黃竹坑業發街12號松柏工業大厦 4000餘呎
官塘大業街34號楊耀松第五工業大厦2000餘呎起
永吉街28-36號永吉利商業大厦 11樓400餘呎
請電 5-438960洽

理想投資機會
茲有廣闊農地47畝，位於最理想地區，內有百年歷史之屋宇及有川流貫通其間，在主要高速公路之北約一公里，交通利便，離多倫多市區約十五分鐘車程，同樣物業去年約增值百份之五十，每畝只售價四萬加元，此乃投資者不可或失之機會，有意投資者請函下列地址洽詢：
B.D. AFKINS
3810 BALSAM RD.
BROOKLIN, ONT. LOBICO
CANADA
TOR. FAX-493-2440 EXT. 520

九龍塘花園洋樓萬多尺
上蓋六千多尺平售
有意電K九四五八三〇王洽
謝絕掮手

惠陽淡水 文一村花園 第一期開售
高級豪華別墅880尺兩房兩廳港幣7萬元起，花園露台鋁窗浴缸瓷盆坐廁專業管理可遷全國戶口失沙咀乘船約一小時到達總代理環球公司九龍旺角黑布街96-102號威發大廈③字樓A座分期三年月供二千
首期[illegible]萬
九龍③916351
深圳 239179

特平
中區寫字樓華光勵精中心高層2500尺包冷氣傢俬平租20.-尺九月交吉，有意請電：5-265366 吳先生洽。

工商樓 露天倉平租
九江街面積1500呎至3000呎光猛實用，門口可24小時停車上落，近地鐵站、巴士站青山公路側露天貨倉15萬呎
電 3-613121

華僑日報 助學金
華僑日報 善心長存 [illegible]

西環靚樓售
實用面積約九百英呎，可交吉，可商住，售價港幣陸拾陸萬元HK$660,000.00價格另可面洽，平通港九，勿失良機，九九九年期，三房兩廳，歡迎垂詢及隨時參觀睇樓，約見電話5-8175263陳先生洽。

商業專欄廣告
集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，按期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

中醫氣功師
葉培教授
道家氣功推廣普及班招生，有跏趺坐功，靜坐功，動功臥功，發射外氣治病功大小周天功，一九八九年九月四日開班，以後逢星期一下午五時至六時上課查詢索章及報名：
香港德輔道西二〇八號五樓
電話：5-8583631

名中醫伍卓琪傳士授徒
中醫師 呂偉
本號代售柴河車補丸
建興大藥行
診症時間：[illegible]
診所：香港灣仔菲林明道31號地下
電話：五一八九一六二一一

香港中醫藥研究院 香港中醫師公會立
招收 初級班 高級班 深造班 學員 男女
本院歷史悠久，採用最先進教學方法，具備各科現代化視聽器材。全部講義均依照課程標準，精心編撰，由專人輔導，臨床實習，三年畢業，按月繳費，簡章備索，報名從速，課室冷氣設備：每週三晚每晚兩節
授課：九月四日
開課：香港莊士敦道170-172號美華大廈二樓本院
報名：[illegible]
代報名處：九龍旺角彌敦道568號四樓A座
電話：5-725013
電話：3-849115
董事長：梁伴仍
院長：陳應治
副院長：葉百齡之
關龔

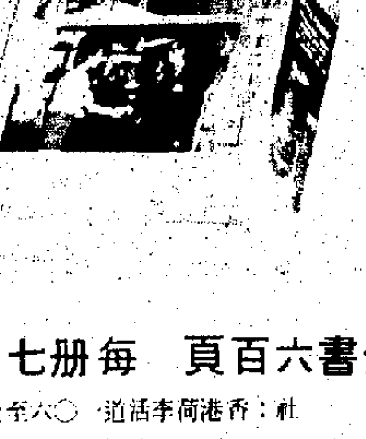
國際畫廊
本公司乃九龍區較具規模之畫廊佔地三千多平方尺，設有獨立展覽館、文物工藝品、文房部、裱畫及畫架部。
展覽館由八月廿五日起展出 中日港四人書畫篆刻聯展
四位名家包括
中國上海 陳鶴良
中國武漢 陳祥
日本 羅步臻
香港 黎沃文
歡迎參觀
文房部暑期全部特價五折至八折
九龍彌敦道444-446號一樓 3-322701 3-321912

來港公幹旅遊人士
最理想的住宿地點
銅鑼灣 天虹宿舍
十二字方針
地點好 設備全
服務高 收費低
經常客滿 訂房請早
電話 5-775338
傳真 5-766153

密宗氣功
[illegible]
九龍佐敦道47號4樓B

加拿大投資移民
（特快專案服務）
——申請者不需填任何問卷及候審者
——保證十二小時內入「大表」。
——基本條件：擁有CAN $500,000總資產及能付出CAN $150,000現金作投資。
——如需要的話，可派員到府上或工作地點錄取資料，不另加費。
——請電 5-254549
佳置安顧問公司 劉先生
中環德己立街德和大廈402室

華僑日報出版一九八九年
香港年鑑
工商各界備忘錄 日常生活參考書



詳載各區街道大厦屋邨
報導新編法規稅務條例
刊登人名辭典工商名錄
摘錄各國移民旅遊手續
全書六百頁 每册七十五元
總社：香港荷李活道一六〇至一六六號
電話：五四九〇八八二
中區分處：華人行香港中環畢打街
北角分處：北角英皇道三七號地下
旺角分處：旺角上海街四九七號地下
油麻地分處：九龍佐敦道四四號左邊地下
港九各大書局均有代售

米特蘭強硬聲明

軍隊接管

陸軍官兵開入該國北部的卡納內阿市，接管國營銅礦場。（美聯社）

斯里蘭卡捕二千人

團搜反政府武裝分子行動中

（新華社北京二十三日電）斯里蘭卡政府成員的行動中，治安部隊在暴力行動中喪生。

印尼總統應邀下月訪蘇

（美聯社印尼耶加達廿三日電）印尼政府今日宣稱，總統蘇哈圖應蘇領袖戈巴切夫之邀於下月訪蘇，爲廿五年來印尼總統首次訪問莫斯科。總統發言人惠第安諾稱，總統蘇哈圖於九月四日至七日出席在南斯拉夫布爾格來德舉

香港華商旅遊協會聯合廣告

米特蘭強硬聲明
在黎巴嫩行動 法不受人指使
對暴徒殺人質威脅作出反應 派遣艦隊往黎巴嫩事在必行

（中央社巴黎二十三日路透社電）法國總統米特朗今天對劫持人質的親伊朗暴徒的威脅反應說，法國不允許任何人指使法國在黎巴嫩的行動。

米特朗在法國海軍特遣隊開往貝魯特時，告訴內閣會議說：「就黎巴嫩事務而言，沒有任何國家或團體有權指使法國應作的事。」這是米特朗對革命正義組織聲明所作的首次反應。革命正義組織本月二十日發表聲明，揚言將對法國決定在黎巴嫩外海集結八艘軍艦的艦隊之事，傷害兩名美國人質。

（合眾社巴林首都麥納麥廿三日電）一份伊朗報章昨日報導：法國軍事干預黎巴嫩內戰，會導致一名西方人質被殺。

「德黑蘭時報」報導：法國決定派出一支航空母艦特遣部隊往黎巴嫩之舉，使黎巴嫩的軍事和政治緊張升級。

「伊朗通訊社」引述「德黑蘭時報」的社論稱：「如果法國這些估計錯誤的行動引致任何事情出毛病，後果是最無法預言的。」

該報稱：西方對基督徒軍方司令奧恩的任何支持，會「使伊朗或任何其他設法幫助此局勢的國家遭遇更多困難。」法國曾嚴厲批評敘利亞支持回教徒部隊與基督徒部隊作戰。

該報指出：西方任何挑釁行動，「會導致如美國人質希金斯（海軍陸戰隊中校）被殺等可怕事件重演。」較早時，另一份伊朗報章亦認為，應當利用人質阻止西方政府入黎巴嫩，支持與奧恩對抗敘利亞支持的回教徒部隊。

佐維耶茨基任總理 波蘭國會肯定通過
新政府讓共黨獲軍警部門要職
波共控制國會僅一成半席位

（路透社波蘭華沙廿三日電）團結工會新聞編輯馬佐維耶茨基已定為波蘭總理，他本日表示必須容納共黨於他的政府內，因他們尚殘存管制軍警的權力。馬佐維耶茨基於議會表決他的總理的實職前夕告反對的派代表們說，他不會當「傀儡」總理。總統雅魯澤爾斯基會向他保證，軍隊和公安部隊將與他的政府合作。

美聯社訊：候任總理馬佐維耶茨基本日決定在他的政府內，讓共黨取得兩個部門以上要職。他說少於此便能形成嚴重緊張。議會定於週三日開會，週四日表決總理的提名。

（路透社華沙二十三日電）波蘭國會肯定會在星期四通過任命團結工會周刊主編馬佐維耶茨基做總理。波共一些強硬分子的反對聲音將不起作用。馬佐維耶茨基星期二和波共的國會領袖與斯澤斯基達成協議，同意國會星期四表決他的總理任命。馬佐維耶茨基說他希望能在八月三十一日前完成組閣工作。

波共中央委員會部分強硬分子，上週末揚言波共若未能在新政府佔重要地位，他們就會抵制通過馬佐維耶茨基的任命，但星期二的協議，證明了強硬分子的叫囂徒勞無功。由於團結工會和它新結盟的農民黨及民主黨，控制了國會百分之五十七席位，馬佐維耶茨基將順利得到國會通過任命。波共雖說佔了百分之三十八席位，但部分黨籍議員並不支持波共中央的保守派，所以強硬分子若要發難，不但無補於事，反而暴露了波共的分裂。

波蘭的政治危機看來正在消退，官方星期三也透露了蘇聯領袖戈巴切夫和波共領袖賴科斯基的電話談話內容，戈巴切夫表示有信心波蘭會解決難題。

戈巴切夫强調 波共在朝作用
認為缺它問題難解決

（合眾國際社華沙二十三日電）波蘭共產黨發言人說，蘇聯領袖戈巴切夫星期二表示，波共若未能在團結工會領導的政府內扮演一個關鍵角色，波蘭的問題就難以解決。

發言人碧斯妲加說，戈巴切夫和波共領袖賴科斯基通了四十分鐘電話，戈巴切夫說波共在波蘭四十多年來的第一個非共政府內，仍應有代表性。戈巴切夫的談話顯然是要加強波共的分量。碧斯妲加說，他拒絕說明這個電話是誰打的。戈巴切夫在電話上對賴科斯基說：「沒有波蘭共產黨的參與，就不能解決波蘭的問題。」碧斯妲加認為這是蘇聯表示支持波蘭最近的發展。他說戈巴切夫在電話上同時指出，波蘭最近發生的事，不僅有利於波蘭，也加强了波蘭的社會主義。戈巴切夫支持波蘭的改革，和八十年代初期蘇聯領導層橫加干預、迫使謝魯澤爾斯基要頒佈戒嚴令，鎮壓團結工會是截然不同的兩回事。

今年初人數達去年十倍
日對越南船民問題 重新研討對策

（時事社東京二十三日電）日本政府鑒於漂流到日本的越南船民，急速增加，為了對應起見，關於以往對船民採取的彈性措施，決定重新研討，嚴格運用難民認定法，限制許可臨時登陸等，日內即可能召開「印度支那難民對策聯絡調整會議」（由十二個省廳構成，主席為官房副長官石原），決定新方針。漂流到日本的船民，今年年初以來，急遽增加，到八月二十一日為止，共計有九般，登陸者超過一千九百人，迫近去年（二百十九人）的十倍，致使長崎縣大村市的難民臨時收容中心等各地難民收容設施，均有人滿之患，無法收容。

日本政府特別重視的是：僅因生活困難為理由而到日本來的越南「經濟難民」，最近顯著增加。對於這些難民，加以區別，嚴格對應政治迫害的純粹難民。

駐菲軍事基地 美稱星難代替

（路透社華盛頓二十三日電）美國的防衛官員星期二說，還未決定會不會在新加坡設置美軍事基地。他們又强調，即使美國在新加坡設置軍事基地，也不能代替菲律賓的主要美軍基地。國防部一名發言人說：「人們認為，我們可能會關閉克拉克（美國在菲律賓的空軍和海軍基地），然後把它們搬到新加坡去。其實完全不是這回事。」這名發言人跟其他美國軍方官員表示，雖然美國的軍事專家在六月訪問過新加坡，但是仍未決定會不會在新加坡設置軍事設施。在這批軍事專家訪問新加坡之後，以夏威夷為基地的美國太平洋艦隊的司令哈迪斯海軍上將，也訪問了新加坡。

一名要求身份保密的國防部官員說：「我認為不會很快就有決定。」

克拉克空軍基地和蘇比克港軍基地，是美軍在海外的最大型基地。這兩個基地的租約在一九九一年期滿，馬尼拉仍未決定會不會續約。

金邊政權作出讓步 同意推遲自由選舉
籌組需時不能馬虎

（路透社巴黎二十三日電）金邊政府在反對法國與印尼的柬埔寨和平計劃後，就本身提出的計劃向反對派作出重大讓步。

星期二晚在巴黎的國際會議上，金邊代表團建議在簽署停火協議後六個月在柬埔寨舉行自由選舉，比較早前提出的多了一倍時間。在發表上述提議後，金邊副外長說，這是柬埔寨政府首次同意等候六個月才投票。

金邊總理洪森以前堅持要在九月底越南軍隊撤出柬埔寨後三個月舉行自由選舉，九月底是金邊所定的，結束十年游擊戰的停火日期。

西哈努克親王領導的三個反對派系說，要組織自由選舉，三個月的時間不夠。但金邊的讓步看來不足以保證在這個陷於僵局的會議於下周結束前會有協議達成。蘇聯外長謝瓦爾德納澤和美國國務卿貝克將出席閉幕會議。

（時事社巴黎二十三日電）針對本月二十八日起重開外長級的柬埔寨問題國際會議，各工作委員會正在繼續最後階段的準備作業，負責處理柬埔寨民族和解問題的特別委員會，在二十一日正式提出關於四派臨時政府構成的折衷案。據可信賴的人士透露，法國與共同主席國印尼聯合提出的折衷案，其內容為：（一）四派臨時政府由國家元首（總統），參事院，政府三機構構成。（二）元首由西哈努克親王就任，其有關具任命權。（三）參事院議長由西哈努克親王擔任，另設副議長三人，在其管轄下，於一年以內，舉行大選。（四）政府在到大選為止的暫定期間，處理一般政務，由桑林政權的洪森總理……

根據證供違法事實明確 南韓將依法起訴金中大
平民黨總裁駁斥檢察當局捏造

（時事社漢城二十三日電）調查徐敬元議員事件的漢城地方檢察廳，二十三日凌晨發表了對平民黨總裁金大中的調查結果，其中該地檢指摘「雖然金大中本人予以否認，但是基於徐議員的可靠性的一貫證述，以及對此加以佐證的有關人士的證言等，金大中總裁的違法事實顯然是明確的」，並表示「將盡快完成調查，依法處理」，透露以違反國家保安法，採取將金大中總裁起訴方針，如果金大中總裁被起訴，平民黨將進一步加強對政權方面的對決姿勢，勢必重大影響政局。該地檢認為金大中總裁：（一）從徐議員接受朝鮮民主主義人民共和國（北韓）的工作資金一萬美元。（二）事件揭發前的今年四月，從徐議員得到秘密訪朝的報告，這些嫌疑均屬事實。作為證據該地檢舉出徐議員的自供及其秘書等的間接補充證言，還指出「在平民黨的組織上，如秘密訪朝這樣重大的事，一定要向總裁報告」。

（時事社漢城二十三日電）韓國在野黨平民黨總裁金大中二十三日凌晨接受檢察當局的調查之後，在黨總部會見記者，對於（一）從徐敬元議員收取一萬美元（二）徐議員秘密訪問北韓的四月知道的嫌疑事實，加以全面否認。金大中總裁在記者會上，所透露的對檢察當局的供述內容如下：關於接受一萬美元，純屬捏造。難道我會從稱不上富裕的徐議員要錢嗎？接受美元之事是很奇怪的。我熟知國內的情況，特別是對於外國的錢，我是非常敏感的。如果接受，那我會知道是誰給的。關於知道秘密訪朝時期，國家安全企劃部說徐議員去年訪北韓時，我曾將書信交給他，檢察當局還說我在今年四月知道徐議員訪問北韓，這豈不矛盾嗎？

撲毒的經濟問題
時事分析

哥倫比亞在總統候選人加蘭及法官華倫西亞遭毒梟槍殺後，總統巴爾科即宣布向毒販展開大攻勢，頒佈了連串對付毒販措施，出動軍隊大舉圍攻，拘捕了一萬二千名涉嫌毒販，檢獲和充公近一億美元財物。

國防部長波迪奈說，在六個月內的掃毒行動中，雖然拘捕多人，但所有大毒梟均聞風先遁，不是暫時出了國便是躲起來，但總有一天抓着他們的。

儘管當局壯志如虹，以該國勢力強大、組織嚴密與根深蒂固的毒梟集團，現在行動的成就，仍只屬於拍蒼繩而已。政府要取得更大戰果，還要下更大決心，動用更大的軍警力量，取得更大的國際合作。

最傷腦筋而又最重要的，是如何解決撲毒所帶來的經濟問題。去年在委內瑞拉的西半球反毒會議，玻里維亞代表指出，生產毒品「不容易消滅，因這將使無數農民受到損害，失業與飢餓。」（在玻里維亞，估計有五千萬人從事毒品貿易。）南美所產生的主要毒品是柯鹼，農業專家估計，從它的種植所得收入，遠勝於將土地與勞力作其他用途。北美與西歐的南美柯鹼零售價，在一九八七年約值二百億美元。但人從事毒品生產所得工資，五至十倍於農人或在市區從事其他工作的貧民。有些還使人民手頭充裕，為家人購買糧食與消費品，而他們捨此之外是不能獲得的，這些金錢在短期可積聚為經濟力量。

另方面，在長期計，它可引致通脹，提高了外匯率，增加入口貨成本，壓抑出口貨的價值，土地與勞力更趨於改向生產毒品，致使國家更倚賴輸入糧食與貨品。

因此，即使將毒梟盡繩之於法，亦要有一套改善國家經濟的政策，才是正本清源之道。

軍隊接管 由於工潮事件嚴重，為數四千多名墨西哥陸軍官兵開入該國北部的卡納內阿市，接管國營銅礦場。（美聯社）

斯里蘭卡捕二千人
圍搜反政府武裝分子行動中

（新華社北京二十三日電）斯里蘭卡政府二十二日在一項聲明中說，在過去三天搜捕反政府武裝人民解放陣線成員的行動中，治安部隊逮捕了二千多人。

據報道，在過去的二十四小時中，有三十人在暴力行動中喪生。在反政府武裝殺害的二十二人中，包括一名警察的四名家屬和一名士兵。這一搜捕行動是在反政府武裝威脅要殺死軍人家屬後進行的。反政府武裝在上周曾發出威脅說，如果治安官員在八月二十日前不辭職，反政府武裝人員就殺死他們的家屬。

印尼總統應邀下月訪蘇

（美聯社印尼耶加達廿三日電）印尼政府今日宣稱，總統蘇哈圖應蘇領袖戈巴切夫之邀於下月訪蘇，為廿五年來印尼總統首次訪問莫斯科。總統發言人慕第安諾稱，總統蘇哈圖於九月四日至七日出席在南斯拉夫布爾格萊德舉行之不結盟高峯會議後，隨於九月十一日訪蘇。

康樂 5-441531
特價機票・商業考察・旅遊觀光・學生移民

三藩市	$2000	倫敦	$2200
洛杉磯	$2000	歐洲	$2350
西雅圖	$2000	台北	$770
夏威夷	$1600	東京	$850
紐約	$2380	韓國	$1650
溫哥華	$2400	星加坡	$1080
愛門頓	$2880	印尼	$2250
多倫多	$3300	曼谷	$730
溫尼泊	$3500	馬尼拉	$1200
南美	$4500	澳洲	$2800

△13年專業經驗▽ △代辦各國簽証▽
歡迎(VISA卡)付款

龍祥 3-7706155 3-7706136
SUCCESSFUL 九龍彌敦道611號富隆大廈1404A室
薄利多銷 全港最平
營業時間：朝10晚7 牌照號碼：240470
專辦各地特快簽證、廉價機票、酒店旅行團
歡迎各社團、公司、工廠獨立組團

K & S TRAVEL
機票十簽証
越南 三天快証・電腦訂位 特價$4,100
專售世界各地及大陸移民平機票 代辦各國簽證及代訂各地酒店

佳麗安 CARRY ON TRAVEL
Fax：5-8400204 註冊牌照號碼：350348

夏威夷美加	$5999起	歐洲九天	$9990起
日本	$5320起	菲律賓	$2720起
馬星	$4899起	泰國	$3340起
韓國	$3880起	台灣	$2820起
印尼九天	$6599起	澳洲七天	$8680起

專辦加拿大澳紐投資移民考察團
代售世界各國特平機票
國內、澳門酒店及港澳船票 台証$170
中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

欣欣

		台北酒店・特價網賓		
台北四天花蓮團	$2850	永安	240	270
高雄溪頭五天團	$3240	名富	300	320
阿里山六天團	$3660	天成	310	320
溪頭蓮花六天團	$3770	一樂園	360	420
東京迪士尼七天團	$6790	金府	350	420
曼谷芭堤雅五天團	$3390	富都	930	1000
芭堤雅七岩八天團	$4290	力霸	1000	1060
星馬檳城六天團	$4899	老爺	1170	1280
韓國四天團	$3890			

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

代辦世界各地特快簽證
- 代辦世界各地酒店房間。
- 國內、澳門酒店，直接出房單，方便快捷。
- 代訂廣州交易會酒店房間，即時覆實，直接出房單。

專售世界各地廉價機票
- 曼谷、東京、台北、馬尼拉、漢城機票＋酒店，天天出發
- 機票酒店訂位，由專人負責，即時為顧客辦理，服務快捷。
- 直線航空公司電腦訂位，效率可靠迅速。

關大 旅遊有限公司 KWAN'S TRAVEL SERVICES LTD 牌照號碼：350139
總行：加拿芬道國際商業銀行大廈7字樓全層(河內道口) 3-3112318
辦公時間：週一至週五(朝九晚七)・週末週日及公眾假期(朝十晚五)

永安旅行社
永安集團附屬公司
日本：本州（大阪・京都・富士山・迪士尼・東京）六天豪華團 $5880；本州（大阪・京都・富士山・迪士尼・日光・東京・橫濱博覽會）七天豪華團 $6580；九州（鹿兒島・宮崎・別府溫泉・阿蘇火山・熊本・福岡博覽會）六天豪華團 $6080
台灣：南北台灣（阿里山）五天豪華團 $3280；台灣阿里山・墾丁・花蓮七天豪華團 $4080；全台灣阿里山・墾丁・台東八天豪華團 $4500
菲律賓：馬尼拉・碧瑤・百勝灘五天豪華團 $2720；馬尼拉・百勝灘・碧瑤・碧瑤灘七天 $3280；宿霧・馬尼拉・百勝灘五天/七天 $3380起
韓國：漢城・濟州・華克山莊四/五天豪華團 $3880起；濟州島・漢城・華克山莊四/五天豪華團 $4090起；漢城・華克山莊・慶州・釜山五天豪華團 $4390
馬星：馬星（馬六甲・雲頂・檳丹）七天豪華團 $5190；馬星（雲頂・怡保・檳城）七天豪華團 $5190；星馬泰（布吉島）九天/十一天豪華團 $6190起
泰國：曼谷・玫瑰花園・芭堤雅・小人國五天豪華團 $3380；曼谷・芭堤雅・玫瑰花園・七岩七天豪華團 $3980；布吉島・普吉灣・芭堤雅・曼谷七天豪華團 $4480；布吉島・普吉灣・拉迪・七岩・芭堤雅曼谷八天豪華團 $4780

香港華商旅遊協會聯合廣告
信譽的標誌
本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三一七八九九〇八三

文盲太多・升學率低・水平不高

大陸人口文化素質低下　不利於進行現代化建設

最近一份官方報章發表署名專論文章承認中國大陸人口文化科學素質同現代化建設要求相比，還存在許多值得重視的問題。

其一，文盲人口多。直到去年大陸還有文盲半文盲二億多，其中相當多是解放後新產生的。大陸文盲率比發達國家高得多，如北美國家文盲率一九八〇年僅有百分之零點五，歐洲國家爲百分之二點一。

其二，入（升）學率較低。大陸教育事業雖有很快發展，但入（升）學率還不算高。小學教育曾多年處於「三六九」（即入學率佔百分之九十，合格率佔百分之三十）的狀況，去年學齡兒童入學率雖已達百分之九十七，還有幾百萬人沒有入學，而且近兩年農村小學的流失生又增多，去年約有三百萬人。一九八七年小學畢業生的升學率只有百分之六十九點一，初中畢業生的升學率只有百分之三十九點一。如按學齡計算，大陸中學、大學入學率大大低於發達國家，甚至還低於某些發展中國家。這表明大陸提高人口文化素質的教育基礎還相當薄弱。

其三，人口文化總水平不高。一方面有文化人口的比重較低；大學文化程度的人口還不到總人口的百分之一；另一方面在各級文化程度人口構成中，小學文化程度的人口佔了一大半，高中以上文化程度的人口才佔百分之十二。

其四，由於大陸對科技人才的培養和使用相當長的時期內有過嚴重的失誤，使科技隊伍發展緩慢，數量不足，質量不夠高，人才結構不盡合理。

專論文章指出：應當採取相當的有力措施加快大陸人口文化科學素質的提高。文章認爲，首先，要進一步認清人口文化科學素質在現代科技、經濟文化發展中具有的日益更加重要的作用，確實不斷提高人口文化素質爲長期的戰略方針。其次，要大力發展教育、科學研究事業，克服新的「讀書無用論」和「近視眼」，努力殺行義務教育，堵塞新文盲的產生。再次，改革教育體制，實行各種鼓勵智力投資的政策，調動社會、家庭和個人投資的積極性，發展多種智力投資渠道，多種辦學形式和各類各級教育相配套，普及與提高相結合的教育體系，發揮教育在提高人口文化素質中的主導作用。

有中國社會主義特色的「包身工」

廉價好使弱小可欺　各地企業大招童工

大量童工的出現，已成爲中國大陸社會發展中不可回避的問題。

在街頭巷尾，一羣羣的孩子在叫賣；在匆匆的民工流中，夾雜着未成年的孩子。彈棉花、收破爛、做小工、當雜耍……大凡有成年人的地方，都有孩子們光臨。在河南省新鄉市人民公園內的一條走廊上，一處攤點正向來往遊客推銷裸體畫片，細看攤主，竟是個十三、四歲的小娃娃，人們不禁無奈嘆息！

在福建省仙遊縣，招收童工被當地人看做生財之道。大量廉價童工被企業用來從事竹編、食品加工以及鞭炮生產，數量之多，令人咋舌！據對該縣大濟鄉六家鄉鎮企業一千三百八十三名職工調查，其中有童工四百四十八名，約佔六家企業職工總數的五分之一左右。去年底，這個縣在不到一個月的時間連續發生五宗爆炸事件，死傷三十多人，其中大多數是童工。

工廠發生事故　童工死傷最多

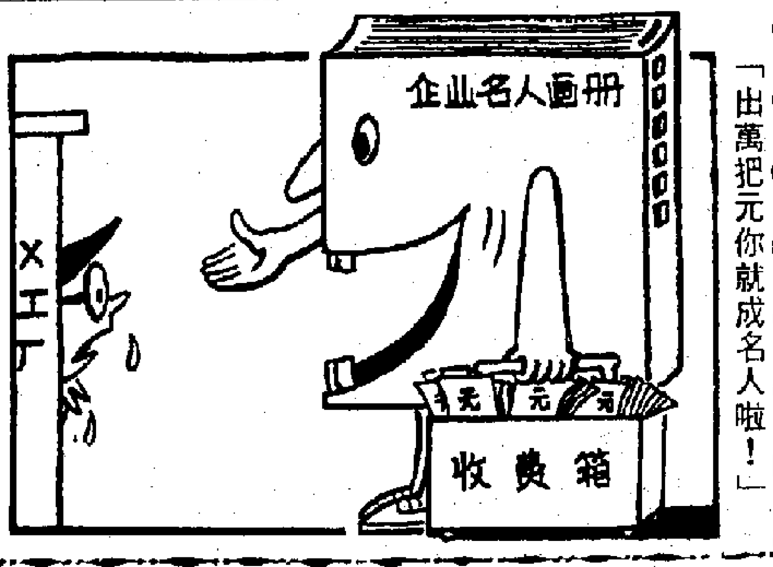
據長沙市教育部門調查，該市中小學生棄學從工、棄學從商現象日益增多。該市某校的二年四個班中，有三十二名學生自動退學，其中有一半人從師學藝，有兩名女學生去學做棕師，收入竟比父母還高。

以經濟發達而聞名四方的浙江省溫州市，其鄉民足跡遍及整個中國大陸，但在溫州本土……

企業巨額利潤　童工身上搾取

在上海，兩家鄉鎮企業通過各種渠道，以每月六十元的工資爲條件，從江浙貧困地區招僱一百五十名少年合同工，一廠方在這些合同工簽訂的「應聘合同書」上規定：「受聘人員每月淨得月工資百分之三十。其餘百分之七十存在廠方，一年合同期滿結算。如中途離廠者，作自動放棄論。」一廠方還規定：「受聘人員如發生機械性事故，費用由廠方負責；如廠方人爲造成工傷事故，一切費用不負擔醫療費等。」這種苛刻的合同使這批少年工成了新的「包身工」。他們每月十八元收入，在上海這個物價不日常生活費用……一七成勞動力中途離廠，企業就是靠這種方法在這些少年身上榨取了巨額利潤。

由於一般性的招工難已是不爭的事實，當地人的收入日益大漲，一些私營廠主爲了……不得不將目光投向貧困地區的孩子們。……一些企業招收外地童工已成獲取巨額利潤的手段。



「出萬把元你就成名人啦！」

大陸環境惡化

傳染病者逾億

大陸一九四九年以來，已有八億多人次患過傳染病，已有三百多萬人死於傳染病；現在患各種傳染病的人數達一億以上。這一連串數字表明，十一億人口有一觸即發的傳染病暴發的隱患。這一隱患源於衛生環境的惡化。

台灣漁港海港　污染日益嚴重

台灣許多漁港和海港水質不斷惡化，致使近年來漁民反公害污染事件層出不窮。

根據台灣環保署統計，台灣地區的一百七十一個漁港，其中有八個漁港，受到嚴重污染，八十五個受到中度污染，七十八個受到輕度污染。

另外，據環保署調查，台灣地區的五個海港，其中基隆港，高雄港因受到輪船、油污、家庭廢水的污染，水質惡化極爲嚴重。

爲抗議污染日益惡化，各漁港漁民近年來不斷發起反對公害污染活動。環保署已注意到污染問題的嚴重性，計劃進行整治，並呼籲各有關單位配合，防治污染。

兩岸訊息

對中國改革進程　有兩種不同看法

「學術界動態」不久前刊文說：中國改革處於怎樣的態勢與進程，目前面臨的問題是敢不敢改革，還是會不會改革？對此，有兩種不同的看法：

第一種看法認爲，在中國敢不敢改革的問題已經基本解決了，現在的問題是會不會改革的問題。敢不敢改革的問題是一個態度問題、政治問題；會不會改革是一個科學的問題與技術的問題。因此，目前所面臨的是改革技巧問題。技巧問題雖然重要，但與態度問題相比，畢竟是次要的、第二位的。

第二種觀點認爲，表面上看誰也不反對改革，似乎不存在敢不敢改革的問題；但從實質看敢不敢改革的問題並沒有解決。主要表現在：（一）現在只是一般性地改革，沒有、也不敢觸及實質。（二）改革只唯上不唯下，只唯書不唯實，迄今爲止突不破舊框框的束縛，不敢從實際出發進行真正改革。

送禮拉關係走後門　逼上梁山心安理得

對於目前經濟秩序的混亂現象，許多鄉鎮企業的經理廠長有着自己的抱怨。

有的經理說：「現在有不少人以經濟秩序混亂是我們搞起來的，其實他們根本不能想像，爲了得到原材料，爲了打開產品銷路，我們這幾年簡直是拳打腳踢的拼命，沒辦法，工廠要活，要發展，國家這口大鍋飯裏沒有我們的飯，只能靠自己！」

有的廠長說：「不錯，我們是千方百計到處拉關係走後門。我們村有個剛嫁過來一年多的媳婦。隱說她娘家表姐夫的同學在一家鋼廠管銷售，我便是讓她扔下三個月的孩子，派人陪她去找那位同學，回來還獎給五百元錢。爲甚麼？不就爲了搞點低價鋼材嗎？別以爲我們願意這樣？這是逼上梁山呀！」

還有的廠長說：「我知道拉關係走後門是不正之風。但有些人就是吃這個！埋怨我們有什麼用？請了客送了禮，事情就辦成了。工廠能發展，我們只好背着這個罵名了……」

山東渤海之濱有一座村辦的豪華賓館。這家賓館的經理苦笑地說：「賓館贏利？不，一開始就沒打算贏利。有人來住，就是我們的關係戶了，有什麼事求到他，他起碼不會忘了我們是怎麼招待他的，這就是目的。」

（布滿問號的鄉鎮企業・之五）

身家二百五億美元

汶萊蘇丹世界首富

沙地阿拉伯國王法赫德僅次之　台灣保險業鉅子蔡萬霖居第六

（美聯社紐約二十三日電）美國「財富」雜誌報道，汶萊蘇丹是世上最富有的人，他擁有的石油、天然氣和在國外投資的總資產值，高達二百五十億美元。這分雜誌每年都調查一次哪些人是世上最富有的人。這分雜誌說，沙地阿拉伯王法赫德和他的家族，居於第二位，資產淨值是一百八十一億美元。

「財富」雙周刊這次調查的結果，會刊登在已九月十一日出版的一期裏，但內容則早在星期二就公開了。據這份雙周刊說，排第三位的美國的馬爾斯家族。這個家族擁有馬爾斯朱古力及糖果製造公司的全部股權，總資產值是一百二十五億美元。

至於第四位，則是英女王伊麗莎白二世，擁有財富……億美元，是世上最有錢的女人。

排第五位的是一家美國出版商，這家……斯公司，擁有一……億……

第六位上的富豪，是直至本年度才上榜的後起之秀……的蔡萬霖先生，他擁有國泰人壽保險公司的百分之六十五股權，……現在家[illegible]九十億美元。

美國共約十林公司創辦人沃爾頓名列第七，擁有……九億美元。

擁有十億美元以上富翁的……世界共有一百五十七個，其中五十八個在美國，十四個在歐洲，……個是日本人，另有廿一個在其他地區。

多謝閣下惠顧・歡迎順手牽羊

美國維州趣怪酒店　所有設備任取任拿

（特訊）不少人住旅館退房時，會情不自禁順手帶走一些毛巾，……等……小物件，……維珍尼亞州的路旁客棧連鎖旅館的經營者，很歡迎客人帶走旅館的擺設，從煙灰缸到牆壁上的掛畫，連桌帶椅，乃至睡覺的床都不妨，因爲每一樣東西都有標價。

一張板凳大約要五十美元，胡桃木雙人床索價兩千美元，香治、華盛頓的畫像值四千五百美元。

路邊客棧最初於一七九七年開設在維珍尼亞的中途鎮，目前的美裝仍保持十八世紀的美國風格，是一家兩百多年的歷史老店，後來業者又在維珍尼亞州陸續開設了五家分店。

……一位……的名字……不同的……林肯……的一張林肯總統最心愛的搖椅的複製品。如此一來，頓時聲名大噪，布朗女士說：「旅客很喜歡這種在歷史當中過一夜的感覺，也很樂於視財力許可，帶走一些紀念品。」

路邊客棧不僅順手牽羊的問題幾乎完全絕跡，而且因爲賓客家具裝飾品的生意太好，決定開始刊行目錄，接受全美各地的顧客郵購。

出賣店中家具肇因十一九八五年的一場大火，燒毀了中途鎮分店的大部份客房，重新裝修的時候，經理部門採購了大批的仿古董和古典家具的複製品，負責人布朗女士靈機一動，想出這個賣室內擺設的點子。現在旅館中每間套……

美人善變・觀紅頂白

列根目前聲望　遠遜布殊總統

（特訊）今年初美國新舊任總統交接之前，各大媒體的民意調查結果都顯示，列根是歷任總統之中最受人民擁戴的總統之列。但美國人不但善變，而且變化速度驚人。最近華府街頭調查，列根的聲望已遠遠落在布殊之後。

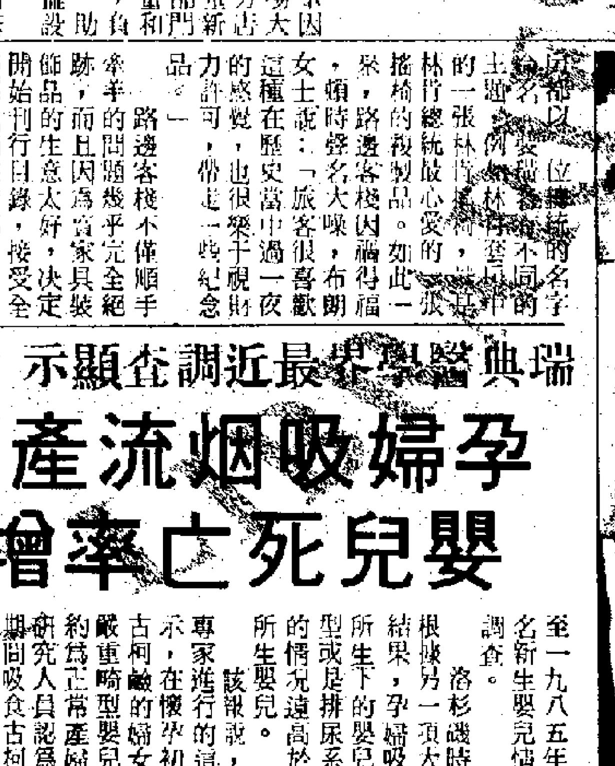
華府一位街頭攝影師在街角安放三座與人相同大小的紙板人像，讓遊客拍照留念。……列根……上周有天，選擇與布殊……合影的人數與選擇列根的比爲六比一。……好……板像無知，否則要大……世態炎涼了。

航行者二號發現　海王星完整光環

科學家正研究拍回照片

（路透社加利福尼亞洲・帕薩迪納二十二日電）科學家星期二宣佈「航行者二號」進一步的發現，首次看到海王星完整光環。這是在太空探測船即將離開海王星時發現的歷史性接近計劃管理人海恩斯表示：「我們以爲它的週圍有一些圓弧，但沒有人確實知道。這是我們首次發現它有完整的光環。」

在發回照片及其他數據到地球，兩天後，它便經過星球三千哩高雲頂，歷史性地與海王星接近。



老少同樂　在美國肯特基州「九余打比大賽」上，約書亞和他的祖母爬在地上，爲他們所養的龍物打氣。（美聯社）

瑞典醫學界最近調查顯示

孕婦吸烟流產率高　嬰兒死亡率增一倍

（中央社洛杉磯東電）洛杉磯時報報導，瑞典醫學界進行的一項調查顯示，懷孕婦女抽烟會使流產比率增加百分之四十，新生嬰兒的死亡率也會增加一倍。

報導指出，刊於瑞典醫學會期刊的這份報告，是根據一九八三年至一九八五年對二十萬名新生嬰兒情況所作的調查。

洛杉磯時報又說，根據另一項大規模調查結果，孕婦吸食古柯鹼所生下的嬰兒，腎臟畸型或是排尿系統不正常的情況遠高於正常婦女所生嬰兒。

該報說，美國政府專家進行的這項研究顯示，在懷孕初期即服食古柯鹼的婦女產下帶有嚴重畸型嬰兒的比率，約爲正常產婦的五倍。研究人員認爲，在懷孕期間吸食古柯鹼可能會減少胎兒吸收氧氣的數量，因此造成諸如腎臟或其他器官的畸型發展。

香烟所含尼古丁直接影響腦活動　降低神經原能力

（合衆國際社鹽湖城二日電）美德州研究人員根據以動物爲研究對象所得之結果發現：香烟所含之尼古丁對腦之活動有直接影響，尼古丁會減低腦神經細胞之活動力。

加拿大移民講座

中文講解　免費參加　茶點招待

請參加這個講座，包你好處多多。

時間：8月26日（星期六）　27日（星期日）　上午11時及下午2時半

湖邊別墅

加拿大滿地可著名發展商比美地產發展公司（PEMIK ENTERPRISES INC）精心設計之高級住宅。

湖邊別墅離滿地可市中心約30分鐘車程，位於湖光山色，景緻如畫的……湖之旁。在其百多畝土地的園林住宅區內，閣下擁有一所兩層高的豪華住宅及完善的24小時保安管理外，閣下更可享受區內各種爲四季而設的康樂設備：如單車徑，網球場，滑浪風帆，溜冰場，野外滑雪，遊艇會，沙灘及人工湖等，應有盡有。

此外，閣下可在區內購物中心和會所中租用寫字樓或商店以配合在加拿大的各種發展需要。

PEMIK ENTERPRISES INC　香港永亨貿易公司聯合舉辦　查詢電話：5-8153309　5-8153330

救春　牙週炎丸　睡得樂

功能：補虛損、益精氣、強壯身體

適應：牙齦腫痛、牙齦發炎、風火牙痛、急、慢性牙週炎

適應：失眠、貧血、頭痛、頭暈、煩燥不安、驚悸多夢。

福建省土畜產進出口公司　泉州支公司經營出口　經銷處：閩昌行　電話：3-7711279

強力小金丹　中九丸 KIP　中國花蛇丸

功能：散結消腫，拔毒化瘀

用名貴中藥材，麝香、熊膽、珍珠、紅花、人參等濃縮煉製，純中藥製。專治各種病毒，請參閱說明書及認明KIP商標購買。

國貨公司、藥行有售　經銷處：華順公司　電話：5-710775，5-669960

國貨介紹專欄

惠刊廣告請電

新豐廣告有限公司

五一七四六三一一四

經廣州市皮膚病防治所、廣州兒童醫院臨床證明

總有效率高達99%

止痕

皮膚痕癢、皮膚敏感、痱子熱痱、汗斑汗斑、濕疹瘡癤、腳癬皮炎、蚊蟲叮咬、皮膚乾燥、皮膚粗糙。

東東草藥皂

江門肥皂廠出品

滅甲由蟻虱神筆

無毒、無味、特效！

中國科學院動物研究所……發明，……將藥筆在甲由等害蟲活動通道劃筆線，待害蟲通過接觸到，即可絕對殺滅。

註冊商標

歡迎轉口

龍源科研發展有限公司　京衛4號

香港北角屈臣道屈臣大廈B座B-1208室

郵箱：香港銅鑼灣郵政信箱：31240　FAX NO. 852-5-8071774

電訊："71728 ENGEN HX"　電報："ENGLENS" HONG KONG

電話：5-8070678　5-661151

嘉賓酒　南棗浸釀　補血養神

代理：五豐行

經銷：中國酒業貿易有限公司

電話：五一八一五二三二三

靈靈靈!!!高效鼻敏靈　寶寶寶!!!強力鼻淵寶　鼻病快快好！

強力鼻淵寶　★鼻竇炎良药★

・急性、慢性鼻炎、副鼻竇炎及過敏性鼻炎等

高效鼻敏靈　★鼻敏感良药★

・各種鼻敏感症、間歇性之鼻粘膜敏感，各類鼻炎引起的鼻塞、鼻癢、常打噴嚏、鼻腔分泌增多及常流鼻水等症

總經銷：大東行

通訊：香港郵政總局信箱12203號

電話：5-8551213，5-8551247

圖文傳真：(852)-5-8551326

澳門分銷處：維康藥房

電話：84784，556389

購買時請認明"林鴻牌"中國武漢出品

介紹期間每瓶HK$98元

國貨公司・藥行有售

緣份是否天註定？答案相信是見仁見智，不過，在我的經歷來說則是肯定的。

有一個認識已經有十多年的朋友，他是個老老實實的人，做事認真，待人接物真誠，從來不會說花巧的說話，當然不懂得去甜言蜜語哄異性，所以，他身旁的朋友一個一個的脫離王老五行列，剩下他仍是孤家寡人，偶爾與他談到這方面的問題，他亦莫奈何。

事實上他的外表也不錯，雖然不是英俊瀟洒的美男，但是，五官端正，身材均勻，沒有肥胖臃腫的體態，何以總找不到一個女朋友，日子一天一天的過去？

朋友們會經多番為他介紹異性，做媒，似乎是老套一點，不過，若果兩個適婚年齡的男女，若真的由此而結成佳偶，也不失為一件好事，可是，大家的努力完全白費，因為每一次都是沒有結果。

經過幾年之後，大伙兒談起來只有嘆一句無奈，同時亦有「皇帝唔急，太監急」之感。

最近，這個朋友宣佈結婚了，眾人都替他高興，因為他的太太是個溫柔嫻淑的人，與其匹配得很，論外表也很登對，大家都祝福他得到幸福快樂。

另外有兩個女朋友，論條件是相當不俗的，一個是嬌小玲瓏的可人兒，另一個則是清挑脫俗，昔日當年青春少艾的時候，確是不乏追逐裙下之臣，不過，兩人始終找不到一個如意郎君，許多時候的感情發展都是無疾而終，她們自己或是身旁的好友，只好嘆一句，她們跟這些男朋友是有緣無份了。

亦有人會經勸她們將其擇偶的條件降低，也許會更易覓得終身伴侶，可是，她們都反對，難道為着要出嫁就隨便抓個男人結婚便算？

其實，她們對於選擇對象的條件也很普通，外表只要四肢健全，五官端正，不過矮不過胖，為人實實際際，有正當職業，做事有責任感便可以，可惜，這樣的男性十居其八九經已是有家室之人，即使遇上也枉費精神，剩下來仍未結婚的一兩個，在品德或處世態度或多或少有點缺點，需要費神亦有較大的忍耐力才可以接受，要勉強自己又何必呢？所以，這兩位小姐獨處的朋友，寧可過其單身貴族的生活，也不肯隨便結婚。

其中一個性格比較開放的，寧可與男朋友同居，過其短暫而浪漫的生活，也不願意簽下婚約，免得日後平添分居的麻煩，這真是沒她的辦法，與其他人說起，只好嘆一句她們緣份未到。

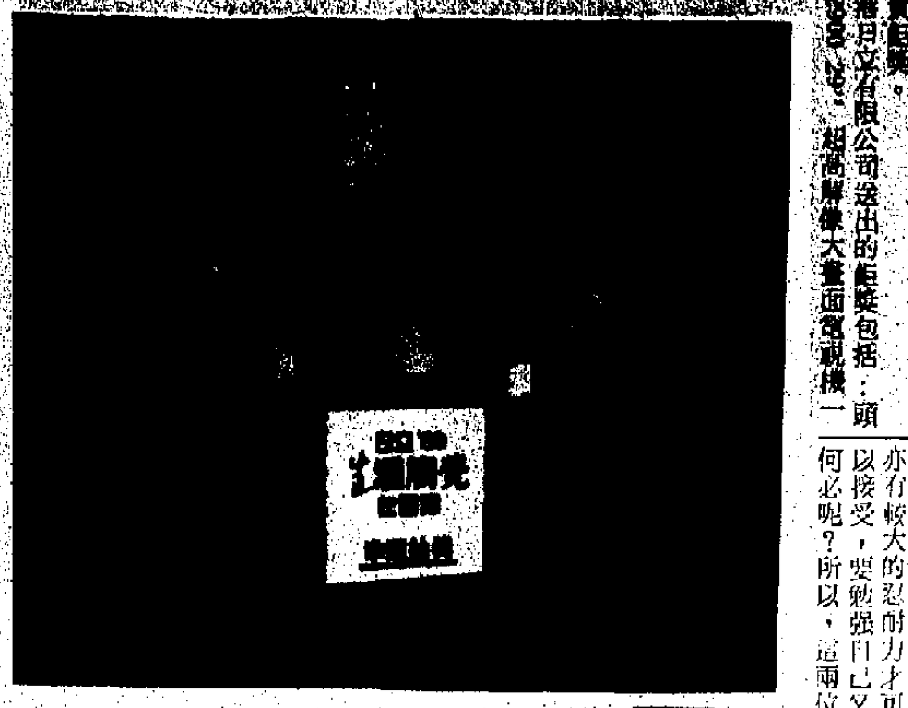
・尚婕・

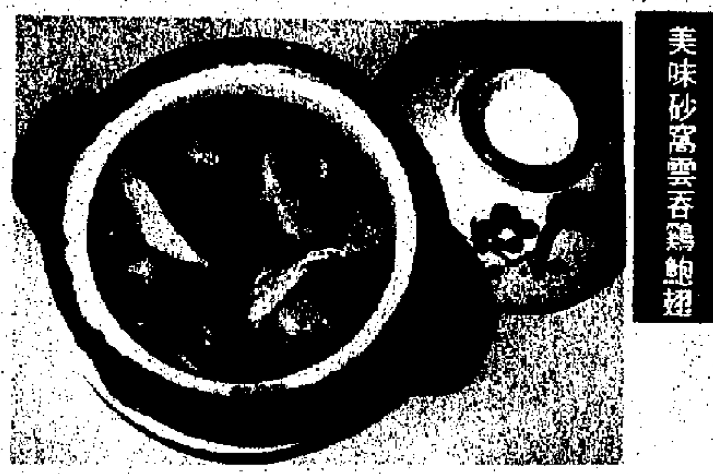
日立八九生活觸覺 幸運抽獎經已揭曉

日立'89生活觸覺在豐澤幸運大抽獎，於八月十日在灣仔豐澤城日立陳列室由豐澤有限公司董事兼總經理蔡德明先生及香港日立有限公司營業部經理潘耀先生主持抽獎，各得獎者可獲贈名貴獎品。

由香港日立有限公司送出的巨獎包括：頭獎CMT2900 29"超高解像大畫面彩色電視機一部、二獎VT-598錄影機一部、三獎MD55CD雙喇叭音響組合一部、四獎R154SH雪櫃一部，五獎PS7洗衣機一部，另安慰獎五十名，各得CP-22R耳筒卡式機一部。

所有得獎者，將獲個別通知領獎辦法。




美味砂窩雲吞雞鮑翅

賣相精緻的乳酪汁羊仔肉伴玉桂飯

忌廉菌絆紅鯇魚配芬奴

海港酒店八月裏 中西美食顯風情

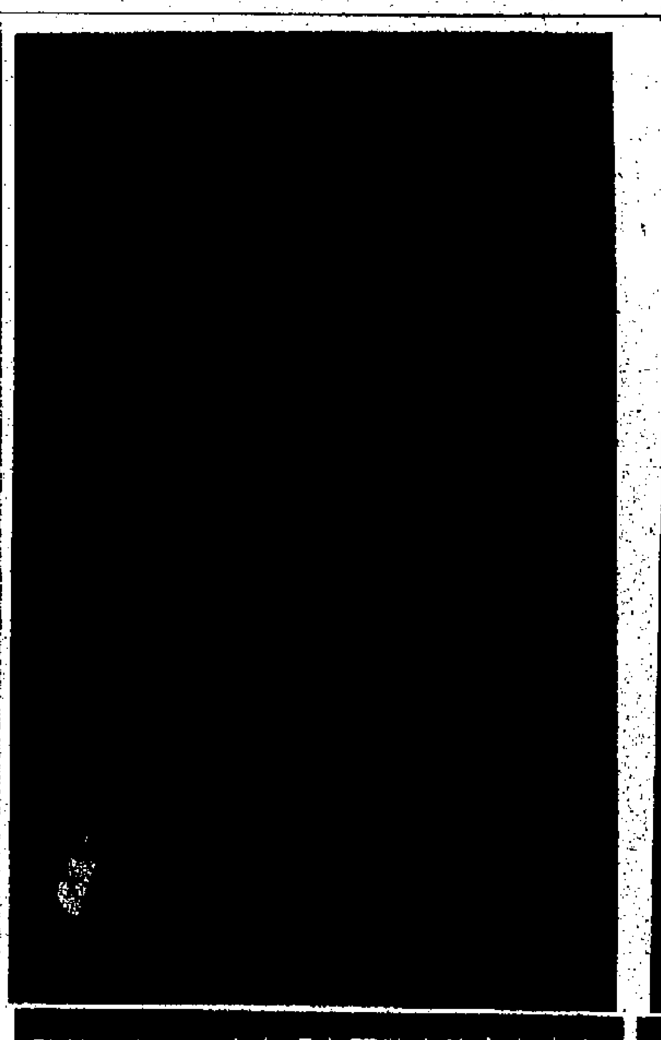
海港酒店咖啡座於八月份奏出夏日歐陸譜曲，讓你一試名廚悉心泡製異國風情，搜羅各色歐陸美食如MINESTRONE意大利菜湯，橄欖。雞配番茄汁飯，乳酪汁牛仔肉伴玉桂薑仔，還有香醬、魚片伴，以饗食客。

海港名廚，家鄉美食，冠粵佳餚，別具特色。如果你想品嘗名廚泡製的泡粵美食精髓，一定要來海港城滿福樓，定會令各位饕客吃得稱心。菜譜中有美味的海鮮搖搖雞和砂窩雲吞雞鮑翅，特式的有香蓮雞珠乳酪，砂窩黑椒醬爆牛尾，七彩金銀吊片和鮮露笋鴿甫，還有大家喜愛的地道菜式如上海鱔糊，干遍四季豆，天府炒帶子，而上海粗炒麵和豆沙窩餅更是不能錯過。

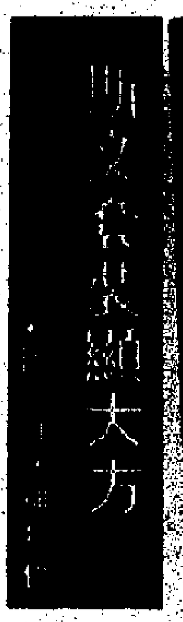
至於百樂軒的浪漫迷人環境中，享受一流名廚為你精心泡製的海鮮食譜，肯定你一試鍾情。第一道菜讓你品嘗的是鮮美鮭魚他他或自製鮮茄石斑片紅椒粒，跟着美味焗酥皮龍蝦湯，還有咖喱汁鮮青口或香草鮮茄。蝦，主菜有南海紅。魚配露絲瑪利汁或忌廉茵魚鮮紅立魚配芬奴紅椒。餐後更可在令人垂涎三尺的甜品車上，挑選所喜愛的甜品食制。

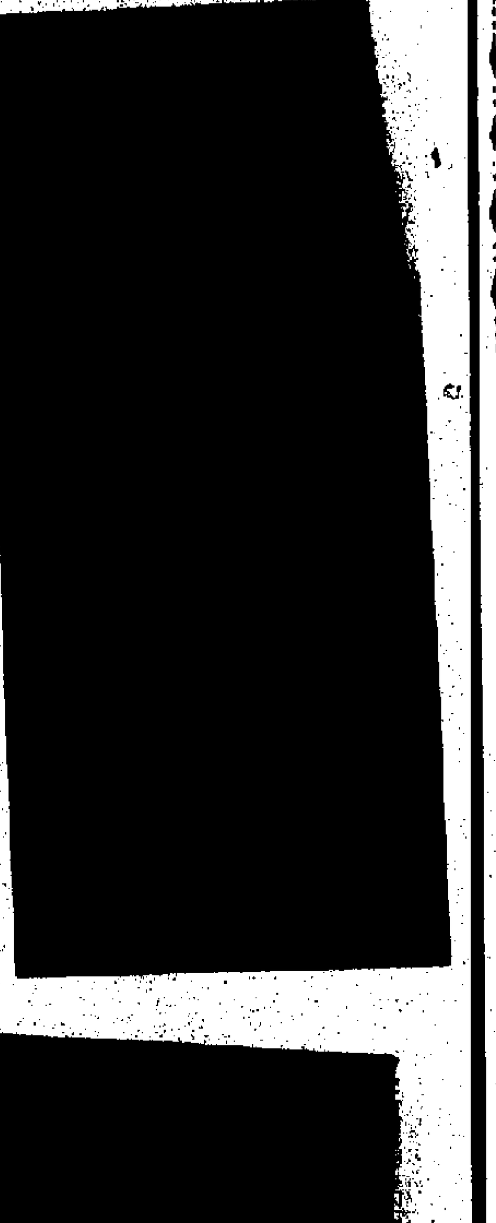
現代兒童真幸福，尤其新一代的父母，把他們的一個嬌，兩個妙視作掌上明珠，給孩子穿和吃都是最好的。海港酒店更明瞭這一點，特別設計了一款既別緻又合你寶貝口味的餐譜，餐譜內包括美味的火腿扒，特別的漢堡包，香滑的三色潤麵，有趣的炸雞籃及香脆的魚手指和薄餅。

每位由三歲至十二歲的小朋友均可把這款填色餐譜留作紀念，待享受美味大餐，咖啡座的姐姐便會送上一盒漂亮的蠟筆，讓你為餐譜上的熊貓和白兔添上新裝。


大方斯文的套裝更表現出高尚女士的特點

簡單鮮明紅白便裝輕鬆寫意





珠江月餅廿八上市 提高質量包裝 迎合時尚潮流

中國傳統習俗的食品——中秋月餅，一年一度又在市面上出現了。一年容易又中秋，中秋月餅頗有增添人們的生活情趣，同時帶來了市場上的熱鬧氣氛。

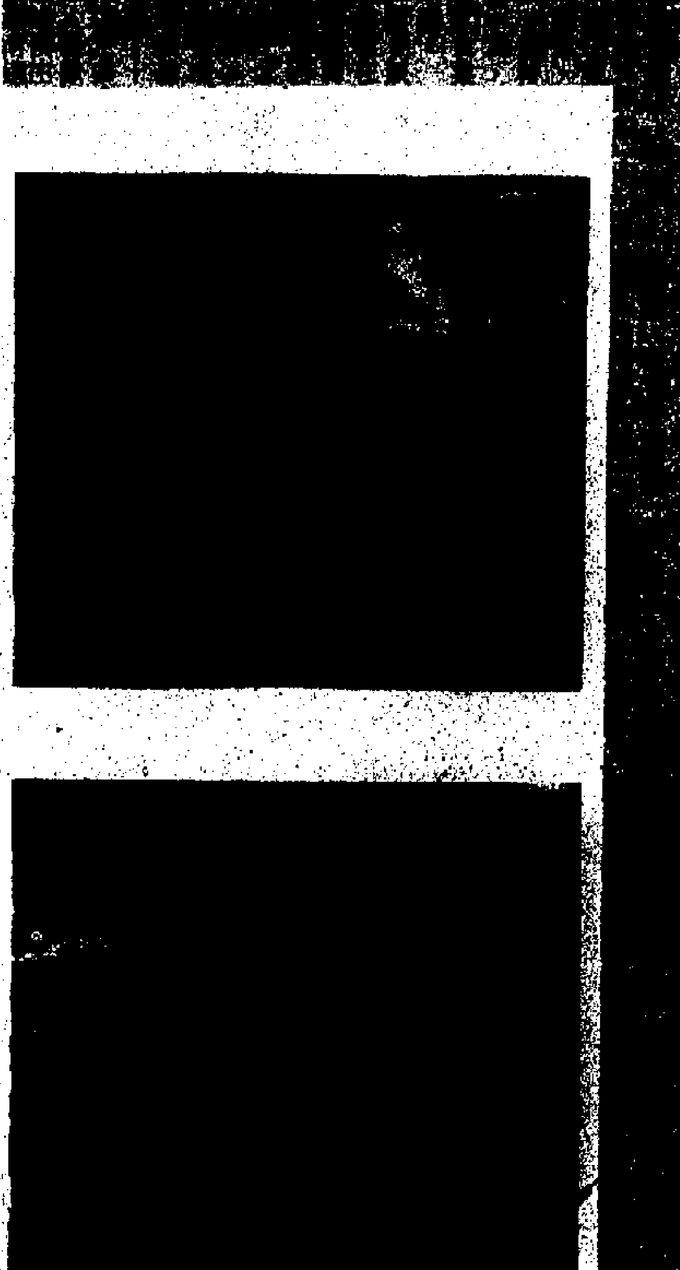
香港的食品市場，本是華洋交集的市場，人們的生活習性，有中西食譜嗜好之需求；惟獨中秋月餅，更受華人家家戶戶，視為不可缺少的節日食品，儘管人們的口味愛好程度如何，時逢中秋佳節，購月餅以作自奉或餽贈親友，顯示了生活上的豐盛與溫馨一面，這種習例，可謂歷時不衰。

對于餅家及茶樓，中秋佳節的月餅，視為重點的一項鼓銷的活動。月餅製造商，力求改善質量與包裝，以迎合時尚潮流。遠近馳名的珠江月餅，也是在時尚潮流的需求，從選料、工藝、包裝等方面，提高求進，保持了一貫的好聲譽，皮薄餡靚的品質、價格實惠，更為家喻戶曉而受廣大消費者所歡迎。

本年度上市的珠江月餅，除以傳統的黃蓮蓉月餅廣受歡迎外，白蓮蓉月餅在近年來成為時尚流行的品種。據經銷商長合公司負責人稱；月餅製造選料雖然嚴格、工藝頗為考究，務求皮薄餡靚、不膩不滯、甜度適中，吃起來清香爽口道是珠江月餅以質取勝的優點，包裝方面改良，採用了保鮮機械設備，生產全部自動化。每個月餅都用獨立包裝保鮮，以保持質量存放，所以珠江月餅每年行銷美、加、歐州等地區，頗為廣深華人樂於購用。

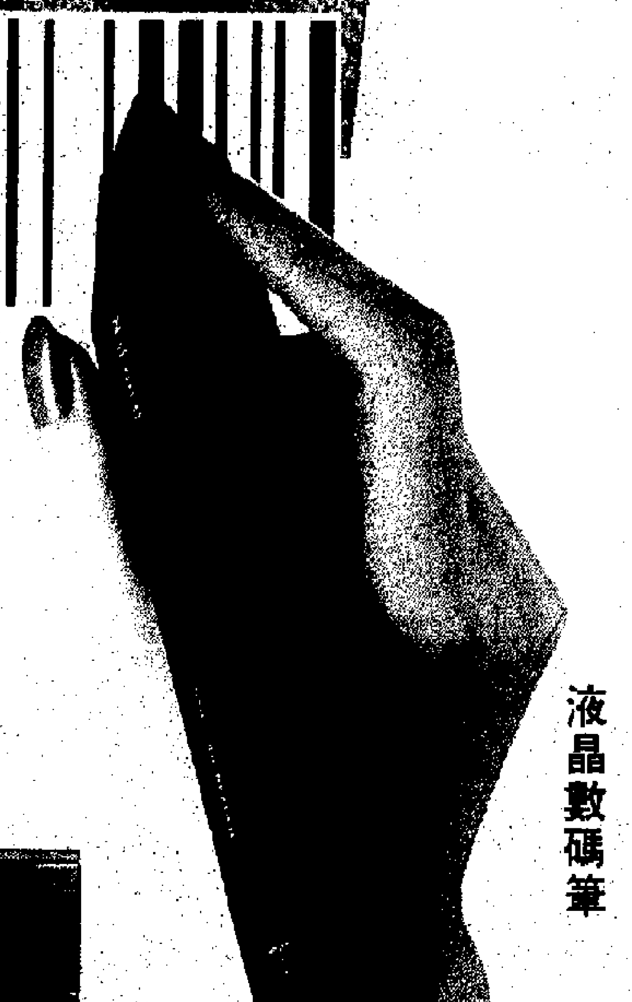
佳節思親，餽贈送禮內地親友，珠江月餅經銷商長合公司，多年來都特設了香港買券內地提貨的服務，為消費者給予方便，本港國貨公司、超級市場、士多有售。

珠江月餅經銷商長合公司代表葉平（左）及倫經理在招待會上。



National

同是向「韻律」挑戰



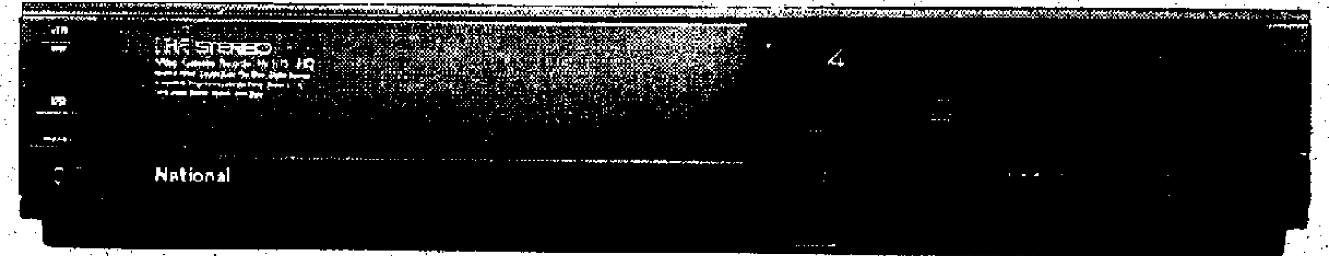
經嚴格訓練的自由體操選手，在表演台上配合美妙的韻律矯捷翻騰。每一下動作均經千錘百煉，與音樂配合得天衣無縫。

樂聲牌 NV-H75BN Hi-Fi 電視錄影機，在重播音色技術上臻至爐火純青。配合液晶數碼筆清楚顯示數碼效果，確保貯存資料無誤，並可即時將資料輸入錄影機，操作快捷準確。超級四磁頭錄影系統，雙倍超精微慢鏡及定鏡，揉合音響傳真。與完美影像，把運動員的每個動作紀錄得迫真傳神，有聲有色。

Hi-Fi

VHS PAL

根據最新SRH市場調查報告，樂聲牌錄影機連續五年銷量冠軍。



NV-H75BN 430(W)×82(H)×357(D)mm

National 樂聲牌

信興機構 信興電器貿易有限公司 電話：3-7217722

陳列室：
九龍尖沙咀東麼地道67號半島中心九樓 電話：3-7217308
九龍彌敦道625號雅斯大廈二樓 電話：3-323723
香港銅鑼灣崇光百貨公司四樓 電話：5-8338267/8

服務中心及服務站：
荃灣…51-63號…工業中心七樓 電話：0-4217355 0-4281331
香港皇后大道中88號…中心23字樓 電話：5-268873
九龍彌敦道601號…銀行大廈509室(4字樓) 電話：3-325981
九龍土瓜灣北帝街二號二樓 電話：3-7130434
廣州市…901號 電話：765811 777863
澳門…八號地下 電話：86886

查詢熱線：3-675092

兩岸訊息

說：「賓館贏利？不，一開始就沒打算贏利。有人來往，就是我們的關係戶了，有什麼事求到他，他起碼不會忘了我們是怎麼招待他的，這就是目的。」

（布滿問號的鄉鎮企業・之五）

中華民國七
課
—10/89）
9—9/90）
—1/90）
田啟田道
52黃小姐
誠聘
，任教中
數學（任
主要負責
或以上程
梁小姐約
川十二
新優有
11
店
別不拘中
沙咀區工
9:30—6:
往金巴利
8482陳小
聘
勞或高年
名，請親
兆禧苑世
念小學或
2。
小
師
洗次雲小
文及普通
有意請電
師
中，急
育及中
意者請
洽。
心
及屯門區
驗者優先
相片寄元

北斗

連環錯體論「迴欄」

語花亂飛　車公子

打開「華僑」，翻出「北斗」，欣賞自己的胡說八道，那是本公子新添的一項生活情趣，寫出來見笑方家；幸而拙文的讀者，往往非方家而爲「閒家」——閒通之士耳。

今天看到本欄的欄目，偶一凝神，忽覺眼珠亂轉，似乎那幾個字陡然活了起來，互作捉迷藏遊戲；正如我們那位不說謊的太師范文正公（仲淹）詞中名句：「飛絮遊絲無定」。

欄目只是四個字：「語花亂飛」，怎樣會活了起來呢？

那是：驟然會錯覺看成「語亂花飛」；驟然又會錯覺爲「花飛語亂」。錯覺還會繼續：「亂語飛花」和「亂花飛語」；甚至「飛花亂語」、「飛語亂花」——似乎皆無不可。

古時有種文字遊戲，叫做「迴文」；然則本公子這個框框的欄目，豈不是「迴欄」乎？眞是見笑得很！

本公子前幾年曾在一本財經方面的週刊上，闢了一個說飲論食的專欄。週刊主人爲文字交，以紫薇斗數文名，人多知之；今已移民海外。卻說當時本公子起那個專欄的欄目，頗使過一點小小技巧。爲了對財經與飲食兩者都顧到，而又想帶些風趣成分，建議用一文銅錢做圖案，錢孔中植一個「篇」字，錢孔外的上下左右，則順時針方向分植「銅臭肉香」四字。

如此，順讀就是「銅臭肉香篇」，逆讀則是「銅香肉臭篇」。註明順讀逆讀，很由人意。

那也是頗小小的「迴文」遊戲。本公子業餘於動「粹」於嬉，往往不自覺間故態復萌。本欄「語花亂飛」，非刻意求「亂」而出現「亂象」，視爲無心之失可，視爲無心之「得」亦未嘗不可。

據杜詩：「一片飛花減卻春」，如讀者中有讀者，根本公子爲中國最後一個太監，雖飛花減卻春，半，也沒有什麼不可也。

貓明星可遇不可求

寵物世界

訓練貓仔表演，比訓練狗仔表演易得多。黃鶯、鸚鵡、八哥喜歡唱歌或模仿，但要循循善誘，付出耐性，貓仔天生好玩，不須着意，就會玩個不亦樂乎。訓練貓仔，可以從這裡入手。

電視、電影裡會出現貓明星，這些貓明星經過特殊訓練，質素也非一般。不過，這些貓可遇不可求，也不是一朝一夕可以成功。

貓有自尊心，而且很倔強，如果它不喜歡或訓練過於勉強，它會睬你都傻。貓兒必須在家養過程中，小心加以觀察判斷。

要想一下子就以種種訓練，會使貓兒無所適從，到頭來什麼也學不到，既使貓兒不覺得疲倦，貓主也覺得煩。

最好一樣一樣的來，學會一樣，再學另一樣。一樣不會，不要學新的。已經學會的，也必須不斷反覆練習，令它不易忘記。

訓練貓的時間，最適宜是進食之前，這時，貓比較聽話。

訓練貓的時間，最適宜是進食之前，這時，貓比較聽話。因爲想進食，所以依偎在主人身邊，它知道，只要聽話，就有得吃。當它做完訓練動作，必須喂之食物。

貓在餵食之後或接近睡眠時間，最討厭人家騷擾，想訓練它，事倍功半。

訓練貓仔，先要讓它知道什麼是「乖」，什麼是「不准」或「走開」。貓做對了，對它說「乖」，撫撫它的貓毛，貓做錯了，要對它嚴厲地說「不准」或「走開」，輕按着它的頭，或拍拍指示意。只是，不要太過嚴厲的這也「不准」，那也「不准」，令貓發生反感，對你不理不睬。（十五）

紹興酒

酒經　黃雅歷

近年來也愛上了紹興酒，這不單止是食大閘蟹之時的最佳配搭，就是平時晚更，也甚滋味。

今時今日，紹興酒不外是統稱，一般爲酒類的品種之一，其實紹興本屬地名，乃浙江省屬的紹興縣。包括了會稽與山陰兩地，以其縣城西南有鑑湖（鏡湖），或鑑湖，更河道縱橫。因此有水質優良鑑湖水以釀酒，河道縱橫四通八達便於運輸。故此釀造之酒銷行很廣，並以地爲名。

在紹興一帶酒坊處處，由紹興城至杭州，沿路隨時可見堆積如山的空酒罈，即是酒坊之所在，故此當地產酒業之盛可想而知了。

釀造紹興酒整個功序是先製麴，[illegible]釀淋飯酒，再是攤飯酒與加飯酒。因此，正價稱的「加飯」，正是較爲高級的品種，而普通的淋飯與攤飯，就未會在其上加工的名稱，就僅稱爲紹興酒就算數。

此外，「女兒紅」與「狀元紅」的酒，乃是古代人們於子女出生後，將紹興酒埋藏於地下，待女兒出嫁之時，或兒子高中回來後起出來作招呼親友飲用之高級佳釀。一般而言並非市面上可以有售的靚酒，由於此酒一般均埋藏有十多年，飲時必需先以一些新酒來攙用，才顯其香味四溢呢！

移民是非財不行　葡紐兩地任君選

有問必答

敦到曉先生：

時下，香港人移民，以美、加、澳爲多，以致當地人浮於事，樓價飛漲，生活費奇昂。爲此，弟想移民至物價、樓價均低之國，再將數百萬港元，收息坐食，人亦可將携往之數百萬港元，收息坐食，以致終老。與友談及，所推薦之處有二：一爲葡、西（即葡萄牙或西班牙），二爲紐西蘭。

本人持有者爲「CI」，有謂持澳門身份證，至葡者即可辦居留。請詳告我，謝謝。　任祺

任祺先生：

移民之道，是「非錢不行」的，你可以携數百萬港元到海外去，你要移民到葡萄牙或紐西蘭，都可以說是具備了基本條件。

因爲這兩國正鼓勵外來投資，而要求不算高。近年，像你這樣想移民到這兩國的港人，有些已經落籍了。

先談紐西蘭。這個太平洋西南部島國，氣候溫和，夏天（二月）平均氣溫爲攝氏十八度，沒有香港般酷熱；冬天最冷的月份（七月）也是平均十一度而已。向紐西蘭投資移民，只須提經商認及三十五萬紐西蘭在款證就可以。由於樓價低，對香港移民頗具吸引力，前往開廠或經商均有之。目前，紐西蘭入境限制尙寬，只須每年在該國居留兩三個月，就可以獲得簽證。有些香港移民，雖在當地置業，而本身卻留港經商，免卻做「太空人」之苦。

再談葡萄牙。有澳門身份證，固然可以在葡京居留，就是沒有，只要到葡國投資，也是可以申請居留的。投資項目，如被認爲政府需要，還可以獲得特別稅優待，甚至財政資助；當地勞工的工資也比香港低廉，也是投資者有利之處。

兩國情況，奉覆如上，往紐西蘭或是葡萄牙，任君選擇，祝你成功。

敦到曉

細說戒指的來源

珠光寶氣　余福球

情慾的少女當俯首看着她情人贈與的定情信物——戒指的時候，總會帶着濃情和蜜意。至於這飾物的來源，考其究竟是甚麼的呢？原來這名字是從古代的宮廷裏誕生出來的，據古籍中記稱，今世俗用金銀爲環，置婦人指間，謂之戒指，按「詩」註：「古者后妃羣妾以禮進御於君，女史書其月日，授之以環，以進退之。生子月辰，以金環退之，當御者，以銀環進之，著於左手，既御者，著於右手。事無大小，記以成法，則世俗之名戒指者，有自來矣」。

古代君皇，後宮佳麗三千之衆，妃子受君皇賜見的機會非常可貴，每當由宮中官史的安排才能侍奉君王，但有些妃子特別受君主喜愛，她侍奉君主的機會比較多，當一位后妃有了身孕或處在月經期間，不能接受君上的「御幸」，官史便安排她們做出一些記號，以免臨時尷尬和促怒君皇。這種做法，其中一種便是以戒指套在妃子的手指，當該妃子不能侍奉皇帝的時候，便在她的左手套上金戒指，以示禁戒，平常的時候，祇帶上銀的戒指。

當然現今社會帝制已除，不會有妃嬪的存在，這種習俗留傳於世，但其意義都大大的改變了。禁戒的意味則依然存在，套上戒指現在表示心有所屬，古代奴隸社會是君皇的無道專橫。戒指隨了有特殊意義外，它對手部的飾帶來婦女的優美形態。

雋語劇場

「我終於成功了！」米高興奮地對同事講：「喂，各位聽着！安妮終於給我約到了！她昨晚和我同去看電影呢！」

「但是，」有一個同事揷嘴說「前晚我明明見到安妮同彼得手拖手呢。」

米高氣極，即時撥通了安妮的電話：

「喂！前晚你與誰在一起了？」

「同彼得。」對方應道：「難道你不知道，我喜歡拍散拖的嗎？」

啪的一聲，雙方同時收線。

法國農村渡假

學苑憶趣　盧大中

歐陸的人，每逢假期，必定到別處渡假或旅行。在巴黎，尤其是八月份，街上所見到的，十有八都是遊客。有些法國人可能還填不着假期，只好到公園曬得黑黑的，然後告訴友人他剛從地中海回來。

有一個復活節假期，宿舍的女朋友RENE請我到她家裡玩。（一位於法國中部）。她的父親是農夫，有一個中型的農場，雖然有子女六人，但差不多每個讀完書便跑到城市做事，家裡只剩下太太和最小的男孩。幸好他畢業讀農科，將來繼承父業。

屋後有一個水池，水是冰冷的。四處都長滿果樹，環境清幽。他們說要教我騎馬，我婉拒了「唉！行街跑馬，分驗，眞是「食少多滋訓，」

小弟弟唯一的財產就是父親給他的生日禮物——小白豬。牠清潔非常，弟弟待牠如珠如寶，給牠擦背，又播放古典音樂給牠欣賞，希望培養牠有點文化，我問：「你會吃牠嗎？」「嘿！誰也不准吃，告訴你本來晚上我想跟牠一起睡，結果給媽媽罵了一頓。」

早上五時我起來幫手擠牛奶，那些笨牛要用竹枝去趕才肯走近「吸乳機」旁邊，弄好的牛乳全放在銀色的金屬器，放在屋外以便牛奶公司來收集。不時有人駛車來光顧那些熱騰騰的牛奶。

田園生活另我嚮往，對我來講，只適合小住，長住則枯燥乏味。唉！如果眞的要移民，到多見樹木，少見人的地方，便夠我受了！

趁平買樓

都市傳聲　方佳

[illegible]一個細仔想結婚，婚後是否可以申請[illegible]也坐過[illegible]政府部門之職位，熟識法例，[illegible]政府部門之通訊。

大寶[illegible]叔道：「你個[illegible]仔，以照顧年老父母爲理由，婚後可[illegible]戶主之鄉屋。」

何阿長插口話：「[illegible]好同住難，有代請者，買屋要買個仔[illegible]樓幾十萬銀，你借銀給我好嗎！」[illegible]叔道：「我知代[illegible]四五年後香港樓價會升[illegible]行街安話新樓平二成，若搵抵買啤！」[illegible]叔問：「成點？」

何阿長直：「我得過番！若果而家不買，話唔定到年尾就有咁平。」

[illegible]叔道：「你睇香港之經濟，年底係會好轉乎？」

何阿長直：「我只識打仗，當兵，經濟此種聽人講者。話香港經濟年底會復蘇，主要係觀外資在港信心強，港人消在力大。六四事件令香港部分人失去信心，收拾一切快快移民。但香港也有大財團穩如泰山，如林容、潘家者，猛搞平嘢，趁你走佢收。」專執筍嘢！

[illegible]叔話：「如果香港經濟恢復的咁快，佢都係叫細仔買屋樓。」

疯魔古巴的鬥鷄

風情寰宇　陳恭昭

古巴人的鬥鷄，就和西班牙的鬥牛一樣是他們的國粹。一場鬥鷄有時可達二、三小時之久，參觀的人可以重金下注，當然得到最大的賞金是勝利者。兩鷄相鬥時，往往打到血肉橫飛，甚至眼睛被啄瞎了依然會鬥個不休，令人看得又興奮，又婉惜。直至其中一隻被對方擊倒地上，超過一分鐘仍不能站起來再鬥便算失敗。古巴全國有九百多處鬥鷄場，鷄的品種以西班牙、英倫、愛爾蘭和東方種居多，其中又以東方種體格最健，讀者在泰國亦有機會看到這種東方鷄，每隻重達十五磅，價格亦不便宜。

鷄在比賽期間像馬匹一樣由專人照料牠們的健康和營養，日常吃的食品包括麥牛、麵包屑、蔬菜、肉類、果汁等，並須加入維他命丸和其他補品，使牠們志高昂，身體健康。此外，每天還要替牠們點上眼藥，洗澡，就和「湊仔」差不多。

古巴人訓練鬥鷄，先行訓練牠們的足力和翅膀，使牠們各站在天秤似的一條鐵枝上不斷地練習翅膀和爪力。另一個方法就是把牠的頭部及尾部[illegible]，然後使牠和退役鬥鷄搏鬥練習。經過五六次大賽後，鬥鷄便要退役。

正式比賽先由裁判員將兩隻公鷄重量量過，並檢查是否都配上靴刺。鐘聲一響，主人將公鷄放開，隻公鷄突然展開雙翅，兩足緊貼躍至空中，然後閃電般的把靴刺朝對方襲擊，一時羽毛紛飛，好像枕頭裂開的一般，鮮血從傷口流出，直到踹跚的公鷄顛躓地倒地不起，便由裁判員定勝[illegible]

離任駐美大使韓敘

焦點人物　正史

中國駐美大使韓敘，日前已拜別過美國副總統奎爾，不日返國，自從北京天安門事件以來，他在美國成爲衆矢之的，兩度被布殊約見，也遭國會議員抗議，更受到中共留學生的指責。韓氏到底是怎麼一個人呢？

韓敘原姓沈，江蘇江寧人士，生於一九一四年，自小在北京長大，故能操一口純正的「京片子」。青少年時代就讀於北京育英中學，畢業後，進入了中美國人開辦的燕京大學就讀，未畢業便輟學加入了中共，從事地下工作。據稱，抗日時期，他曾替美軍工作過一段日子。

中共建立政權後，韓敘出任過外交部禮賓司司長。一九七二年外派美國，任中共駐華盛頓聯絡處副主任，輔助主任黃鎮執行對美外交工作，因爲黃鎮不懂英語，所以實務工作是落在韓敘身上。

一九七八年調回大陸出任外交部美洲大陸司司長，不久又升任外交部副部長。一九八五年，被任命爲中共駐美國大使。他出任駐美國之前夕，便一直強調台灣問題是美中關係的最大障礙，到任後，他又不斷批評「台灣關係法」，認爲該法多處違反雙方的建交公報與國際法原則，侵犯中國主權，希望美國政府推動台灣問題和平解決。

早年他在北京育英中學[illegible]，因爲身材矮小，同學爲他起了個花名叫「小[illegible]」[illegible]兄長沈崇誨是中華民國空軍烈士，台灣[illegible]「崇誨樓」就是紀念韓敘的哥哥。他的姐姐[illegible]在大陸易手前，[illegible]行計，現定居美國西岸。他還有一位兄[illegible]美國生活，其兄[illegible]中國航空公司[illegible]任職[illegible]畢業於[illegible]大，與諸[illegible]是同學。

儘管他在燕京大學唸過書，抗日時替駐華美軍開過救護車，且曾在軍探情報，韓敘與布殊、尼克遜、基辛格等人頗私交，時有往還。

那雙眼睛聽明絕頂

盛夏荊棘　張君默

這天，吳少波生日，鄧美子早約好了司徒芬，由她請吃晚飯，並且在事前叮囑司徒芬，届時帶忙勸一下他去上夜學，司徒芬於是取笑她是要令頭有點頭。她說：

「他這個人看起來像是很無賴，但也有善良正氣的一面，你信不信？」

「你這個人，看人就是看人家好的一面，這是你的可愛處，我學不來！」

「人總有兩面的嘛，我們自己難道不是這樣？」

「我就不同，很小心眼，看人總是先看他壞的一面。所以我不會有菩薩心腸，不像你一般，可以時常慈悲爲懷，要做個打救世人的耶穌！」

鄧美子被揄得有點尷尬，說道：「我覺得，只要你對人好，別人即使有壞心腸，也不會對你使手段，因爲人總有善良一面。」

司徒芬知道與她爭辯，徒令自己生氣。既然她對吳少波生了好感，認爲孺子可教，就由她白費心機好了。

這一晚下班之後，鄧美子與吳少波到了預所等候司徒芬，爲[illegible]是有個機會告訴他兩件事：第一件，不是全公司的人都看不起他，[illegible]有她與司徒芬把他當朋友。第二件，她說：「[illegible]沒有把你的私事告訴過司徒芬，現在不會，將來也不會。」

[illegible]反過來問她：「爲什麼你不會說呢？」

「爲什麼？要[illegible]她知道你[illegible]壞，竟然跟個小舞女同居，會嚇死她的！其次，做人要學得[illegible]，有些事情隱瞞了對別人不會有害處，便應該保留一下，人[illegible]都有一個自己的故事，不一定要讓別人知道的。」

吳少波那雙聰明絕頂的眼睛[illegible]着她，問了一句：

「那麼你的故事呢？」

「你想知道？我從來沒有告訴過人，[illegible]」正好這時司徒芬來了，他們也就改了話題了。（五）

冲個靚涼

風月新鑑　鄭

世界上沒有一個國際機場，會像芬蘭首都赫爾辛基的那麼具有特色的。立刻便會使你知道，已經置足於一個桑拿之國裡。就在機場裡面，就有一間名叫「芬蘭浴」的專賣店，在諸多免稅商店中，最爲突出，所陳列的，俱是和三溫暖有關的商品，例如浴巾、浴袍、澡衣的木杓子等，此外就是一些印有「芬蘭浴」字樣的棉麻織品如午時和其他小紀念品，叫你無法抵受芬蘭浴的誘惑。

芬蘭的酒店，沒有一家沒有桑拿浴室的，大酒店更不止一個，一般都附有浴池。桑拿浴室要預訂，生意很旺。非住宿者也可享用。六月至八月，國民多有假期，酒店人很擠，經濟的學生旅舍，此時也改爲夏日旅館，開放營業。沒有預訂酒店的，可到酒店預訂中心，要[illegible]安排。

芬蘭人蓋房子，首先便設計一個桑拿浴室。據統計，全芬蘭有桑拿浴室[illegible]萬，平均每五人[illegible]一個。他們依靠浴室蒸氣，把體內的汗[illegible]排出來，增強皮膚抵抗力和耐寒力。接受芬蘭浴時，有如[illegible]人[illegible]，[illegible]界享受。

[illegible]他們先擦乾身子，然後跳進湖水或冰水池[illegible]淨，再回到桑拿室，藉着熱度[illegible]冒出蒸氣爲身體，並用白樺樹枝鞭打身體，促進肌膚的血液運行。

芬蘭緯度雖然很高，但由於海流的影響，氣候比較溫和。赫爾辛基最冷爲零下六度左右。北部冬季中有兩個月看不到太陽，夏天則連續有兩個月沒有黑夜，所以有機會欣賞一下那裡的白夜，如果又有幾個芬蘭嬌娃陪伴，徹夜狂歡，眞是南面王不易也，何況芬蘭人具有亞洲血緣，嫵媚冶艷，兼而有之。

妙解連環

追求戰術　三場過客

若詩與美琪經過慎密考慮之後，批准了主任張、公關趙的遊泰申請。但她們有一項附帶條件卻令主任張和公關趙感到有些乏義氣。然而那條件也是相當合理的。男的跟男的一個房間，女的跟女的一個房間，不容許犯界！

主任張、公關趙經過會商之後，認爲雖然河漢分明，男女各別，仍舊有希望，只要她倆肯參加，有點子棘手，或者在旅途中，隨機應變自然可到了目的地。

主任張、公關趙以前全部到泰國玩過，因此感到智珠在握。若詩和美琪，向未到過泰國，更加玩過卻不曾路過泰境，對一切項目全不了解。無形中犯了情況不明，加之以自以爲堅壁高壘，無懼精兵，更陷於驕兵之弊。

這天大伙兒在泰國，跟導遊趕跑了一整天，晚飯後，亞超帶團友到某地方見識見識，並且說那個項目，是人人都必須領會的項目，若詩、美琪最是好奇，而且未知悉十分旺盛。聽亞超那麼一說，立即表示要參加。

主任張、公關趙心裏有數，看見若詩和美琪那副躍躍欲試的模樣，差點子笑出了聲。接着也一致贊成。擁着若詩、美琪一齊出發。

那是個怎麼項目，他們心裏有數，而且也看過不止一次，爲什麼也肯花錢再看呢？給說穿了只不過是戰術上「誘敵深入，一舉而殲滅之」的大原則。一心希望項目中的情節，打動了她倆的春心，把雌性荷爾蒙大力「催谷」，以便居中取事。

若詩、美琪跟所有的女人般好奇，一心要湊熱鬧。而且反正有主任張、公關趙出錢兼作陪，有什麼不好？因此，一路上連去看什麼也不曾問過，便一窩蜂似的跟大伙兒走。

主任張和公關趙心裏暗暗地高興，他們的心情，就似釣魚的漁人，守在網邊靜看着兩尾肥魚，一步步向網中游近似的，充滿了患得患失的感受。他們平素疏於侍奉上主。這時候卻虔誠地不斷祝禱，保佑她倆不要改變主意。（五）

淘氣丈夫

罪案述奇　羅名

嫁夫如此，有不如無。於是，梅麗莎決定把這段持續了十二年的婚姻，一刀兩斷了。

原來這個丈夫的意識形態，完全和個嬰兒毫無異致，他整天在家裡「行行企企」，無所事事，最羞家的還是他的太太幫他換尿布。

「他的表現完全和一個嬰兒一樣。我相信他一定有了什麼毛病的，」梅麗莎入稟法院申請和他離婚。

「他只喜歡吃嬰兒的食物，用奶瓶喝飲品，甚至要我給他哺乳！

「試想這種情形是多麼的尷尬？而我也是把年紀了！」梅麗莎今年已經五十二歲了。

六呎四吋高的李安奴開始這種「返老還童」的表現，是他失業之後幾天的事情。這個五十四歲的遭到「炒魷」的工人，一直是個生產線上的工頭。

「失業之後，他大哭了幾天，」梅麗莎說，「沒人會僱用一個像我這樣年紀的人的。這是一個年青人的世界啊！」

「當時我眞擔心他會幹出一些傷害自己的傻事。然後，忽然之間，他卻變得非常積極，認爲年青人雖然有衝勁，但卻缺乏經驗，那裡比得上老年人。我以爲他已經想通了，也有點替他高興。」

但事實卻並非如此。這個大半輩子也住在英國利物浦的漢子，忽然又來了一個大轉變。

「他開始像三歲孩子那麼說話，叫我也不明白他的意思，」這個還沒有兒女的母親說。

「他甚至管我叫做「媽咪」，叫我用人乳喂他，或者替他解開褲紐撤尿。」

「假如我拒絕他的話，他便着弄的時不知在什麼時候，他替自己換上了尿布！好了，街坊鄰里也知道我是個賢淑的大人的，但這種情形叫我怎樣抵受下去呢？遲早也會叫我發瘋的。」

這是一宗不平常的案件。不過，在法庭考慮她的離婚申請的時候，梅麗莎依然會陪伴着李安奴的。

「在這種情況之下，我本來也不忍離開他的，」滿臉淚痕的梅麗莎說，「我總要求有關方面，讓他接受精神病的療治。

MELISSA THOMPSON seeks a divorce from her husband because he won't stop acting like a baby

目睹一個高大威猛的漢子，忽然退化到變成一個無助的嬰兒，叫人情何以堪？敬請僱主今後要辭退一個老工人，非三思不可哩！

陌生人情

初夜情　白玲

羅莉跟母親吵嘴，又離家出走了。對羅莉來說，離家出走已屬家常便飯。正因如此，母親既不阻止，也不擔心。因爲，羅莉每次在一氣之下跑去同學家裏躲了起來，如果決定不回家，就不由自主的打電話回去告訴母親。知女莫若母，母親就一點也不着急了。

這一回是例外。羅莉氣沖沖的跑出來，恰見對面停着一輛公共汽車，就大步闖過去，走入車廂，坐在司機後面的座位。不久，公共汽車開走了，司機說：「小姐，你還沒有付車資。」

羅莉如夢初醒，打開手袋，找到輔幣，向收銀箱拋下去。

司機向收銀箱一看，說：「小姐，不是四角，是一元六角。」

羅莉一怔，說：「我每天上下課，付的車資都是四角，怎麼是一元六角。」

司機說：「你天天坐的是[illegible]二號巴士，是四角，但現在坐的是五一五號，就要一元六角了。」

羅莉游目四顧，有點吃驚，喃喃說：「五一五號。」（一一）

我想搞生意

是日也　少爺秘記　張庭

有一班老友，好黑夜賽車，上老三與小周却好此道，我則戚戚而已。各挾一女，却幾刺激，但他們却先以賽車來賭錢，我寂謝不敏，事關本少爺有過慪身家等我去享受，何必跟他們作亡命賽車。

與夏雲妮再去幽會，無他，拉勻條數計而已，如幽會二十次，則每次計來不過千本錢，尖東也不止這價錢也。

今餐，照例上樓向父母請安，行足全禮，老爸喜歡這一套之故，而且要站着說話，不能坐，除非他叫我坐，此乃嗎嗎賭錢份上，老爸開心，銀紙就源源入我袋矣。

「你已唔細矣，又曾留過學，應該做點事矣。」老爸已不知講了幾多次。

「何必咁急，後生仔未定性者，」媽媽說。老媽媽的眼中，一直當我是個十歲八歲的小孩子。我廿幾歲，經[illegible]之女朋友可以從尖沙咀排到旺角。

「我十五歲便出來搵食矣，」老爸說：「當時從鄉下出來，一把油紙遮，一個小包袱，出到廣州大城，才捞到今時今日才有多少家財，[illegible]四五十年矣。」

「[illegible]你[illegible]命[illegible]而已。」媽媽說：「我的[illegible]條命，他條命是享福命，一生享福的，[illegible]我去替他算過命，[illegible]都如此說。」

老爸沒有再說什麼，因爲不管怎樣，都是媽媽勝利者。

「媽，我也想搞生意，但缺乏本錢。」

「要幾多，問爸爸要。」

我正想開口，老爸已說：「返公司做可也，省得我咁勞神。」

我就是不想返公司，事關老爸必定吼到實，而且那幾個舊伙計，教正世叔伯欵，點紅點綠，我只想向老爸手上拿得三五千萬，自立門戶，有錢賺當然好，有得賺，也有挑戰。

「待我考慮過再說，你且寫份計劃書來看。」老爸一本正經。

（十五）

西洋幽默

聽覺不靈

「醫生，我無法集中工作，我腦袋整天想着女人。」

「我勸告你不要再想了。科學家新發現人若過分想着女人，會令聽覺不靈的。」

「這可是事實嗎？」

「你說甚麼？」

男人女人

如果世間祇有三個女人，她們會怎樣？

其中兩人會在一個角落談論第三者。

如果世間祇有三個男人，他們會怎樣？

他們會筋疲力倦地找尋三個女人。

品味

女人身上的黑色對男人永遠是一種誘惑，但爲了衛生和觀瞻，腋下黑色已成牛山濯濯，另一黑色自然更不易示人，只好用黑色胸圍內褲炫耀一番了。

南風

斬開兩碌

浮世繪 歡場　胡姬

大家姐旗下有十多二十個阿巫。讀者聽之會問何以非靚女而爲阿巫？此大家姐本爲肆小姐，浮沉二十多年，以至人老珠黃兼砂重，日日食白果粥多過食飯。聯落歡場已臨被擯出局之際，幸蒙任酒樓總經理之熟客關照，叫去管理班點心阿巫，阿嬸、阿婆阿姑，大家姐坐穩江山月入逾萬者。

於人家姐管理下之阿嬸，有名大圈芳者，來做時講明人工三千，等到收銀時只得二千四，乃去問大家姐，何以少左六百。大家姐道：「此行規也！你不做可以立即計人工！」大圈芳話並非唔做只是問清楚啫！大家姐話咁就好好地去做嘢啦！大圈芳個肚咕咕聲，心想原來係八成支薪者。但問另一亦來自大圈嘅阿嬸，是否如此收銀，該阿嬸話大家姐一視同仁，但亦得二千四，所以有刻薄佢。但可能另有好嘢給佢，遲吓就知。大圈芳笑道：「咁又唔同。」

自此相安無事，一日有飛仔話搵大家姐。大圈芳見兩人喃喃數語，跟着大家姐給五百銀此飛仔。大圈芳問人方知此飛仔大家姐做舞小姐時養過嘅仔。點解重要給錢？阿巫話山窮水盡，或者輸到甕，又或者要教腳，就會嚟搵舊老契乞水嘅！

此日聽得大家姐話去澳門，搵桑拿的駿吓！大圈芳以爲何老細欠佢錢。熟料大家姐黑口黑面而回，大圈芳正要避開，大家姐已大聲叫住佢：「大圈芳，過嚟！」

「乜事呢？大家姐！」大圈芳道。

「我去澳門洗乾淨僬袋，搵住五百銀嚟先！」大家姐道。

大圈芳聽過，但凡大家姐如此關照都係有借冇還。但靈機一動道：「我才上個仙都冇。」大家姐道：「去問機嘢！」大圈芳道：「機都冇！」大家姐怒道：「咁你添日唔駛番返工，咁硬嘢咁！」

大圈芳即時火滾，隨手立起爪牆張刀，雙眼發光道：「你令我大圈芳斬死你至得！」一刀劈落去！大家姐閃過，第二刀又斬落嚟，大家姐嚇得魂不附體，連叫救命。

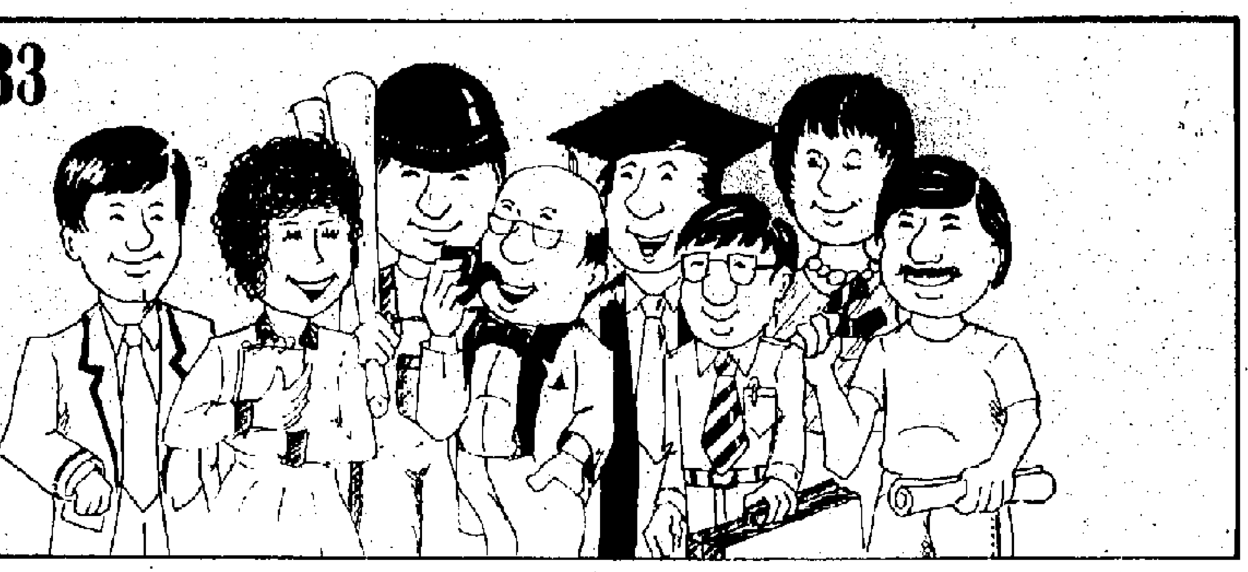
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

前程新頁

熱線電話：5-467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$100.-

超越此面積
收費以HK$33.-方吋計
（不折不扣）



各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5-407738　圖文傳真：5-594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5-231637　5-231728
北角：清華街127號地下　電話：5-640693　5-640603
旺角：上海街497號　電話：3-840749　3-849140

市區津中

急聘下學年教師
①英文科CM或GM兩位
②代課半年英文科CM一位
請電3-385345黃先生洽

港九街坊婦女會環翠幼兒園

急聘幼兒工作員多名已註冊或持有效急救證書者優先柴灣區工作參照政府薪級點有意者請電5-8988241 陳主任洽

津　校

急聘—
①文書（中五以上程度，無須經驗）；
②實驗室技術員（Ⅱ或Ⅲ級）；
③實驗室助理員（中三以上）；
④校工（性別不拘）。
申請者請詳歷近照電話寄華僑日報1423信箱

津貼中學

誠聘下列GM：—
㈠英文，史，地；
㈡純數，應數一位；
㈢經濟一位。
有意請詳歷近照電話函華僑日報1422信箱

津中代課

觀塘津中急聘
①世史學位教師（9/89—10/89）
②物理學位教師（10/89—9/90）
③英文文憑教師（9/89—1/90）
有意者請詳列履歷寄藍田敬田道5號校長收或電3-460252黃小姐／3-3885762 李先生洽

幼兒中心

港島南區教會幼兒中心聘工作員一名有經驗或已受訓者優先有交通津貼有意者履歷近照寄鴨脷洲利東邨東興樓102室地下或電5-547591伍主任洽

觀塘小學誠聘

①下午津校甲級音樂教師，師範及人專畢業均可
②上午私校乙級普通科教師
有意請電3-493856

現代教育機構

（教育處註册）

本校爲東區最具規模之綜合教育中心，與"星島機構"合辦暑期電腦訓練計劃，更爲全港師資最强盛之"香港學生會"港島區獨家上課地點。
現擴充補習服務誠聘全兼職補習導師多名，F.7或以上程度，薪高。有意請電5-685369方先生洽。

中輕度弱智津校誠聘

①各科教師
②言語治療師／協助言語治療教師
③學校社工（SSWA）
④代課教師（至90年一月底）
⑤留宿校工
應徵者能在九月一日到職爲合請電3-7855623 約見

九龍津中誠聘

㈠代課學位教師一名，任教中四、中六經濟及中二數學（任期約八星期）
㈡校務處文員一名，主要負責油印工作，需具中四或以上程度
有意者請電3-231742梁小姐約見。

生物地理GM代課

近火車站政府津貼中學聘請以下代課教師：—
①生物：九月至十月初
②地理：九月至十一月中
有意請電0-6560017

津中教師

誠聘下列教師
①中文（文憑教師）
②英文（學位教師）
③女體育（一年代課）
④英文（十星期代課）
⑤家政兼英文（十星期代課）
電0-4623945 約見

誠聘幼師

荃灣海濱花園新辦幼稚園誠聘半日或全日助教多名經驗不拘有意請電0-4148111 合則約見

津小誠聘教師

大埔津小下午誠聘中、英及全年代課教師多名九月到職近照寄大埔富善邨三水學校校長收

幼　師

具經驗或受訓十二週九月到職薪優有意電3-3514811

請男文員

中5或相等程度略識打字簿記不需經驗需出外勤月薪$3500另有年獎有意請函荃灣青山道九咪（麗城花園對面）江南工業大廈B座22樓B6年豐布廠或電0-4167605 朱洽

某大教育機構

誠聘下列各科教師

①法文　④數學、綜合科學
②英文　⑤經濟
③中文／美術　⑥社會科學
請繕履歷附近照電話函官塘郵箱69577

手袋行誠聘

Ⓐ業務文員一女性，需具經驗，能幹，可獨立與客人處理訂單事宜，中英文良好。
Ⓑ接待員（Receptionist）—貌端，流利中英文。
九龍灣區工作有意請電3-7989788 洽

保良局誠聘二級文員

須會考五科（包括中英文）合格，懂英文打字、中文電腦打字者優先考慮。月薪$3725—8245，享有十八天年假、長短週、醫療津貼、公積金等福利。請親繕履歷連近照、電話函香港禮頓道六十六號保良局教育事務部收。（信封面請註明申請職位，九月一日截止）

日本書店

招聘文員多名年齡性別不拘中學程度懂打字優先尖沙咀區工作供午膳返週一至六9:30—6:30有意請携履歷相片往金巴利道27A 2樓或電③678482陳小姐約見。

聘請幼師

屯門區九龍城區及樂富區

基督教非牟利幼稚園各區誠聘幼師多名半日或全日均可中學程度已受訓能琴優先有意者請電0-4651200，3-830839，3-369818

聘請文員

中區某文化機構聘文員一名，朝十晚六。應徵者須中學畢業，性別不拘，具有關工作經驗者優先考慮。請於中午十二時至下午二時電5-490882區先生洽。

將軍澳保良局陸慶濤小學

誠聘專任教師一名，九月一日到職，有意請詳備履歷近照函將軍澳寶林邨保良局陸慶濤小學下午校或致電3-7010011 洽。

循道小學

急聘全年代課英文教師兩名有意請詳歷附相片寄九龍藍田邨第八座本校收。

津小誠聘

九月到職音、體、美勞或高年級中英數文憑教師多名，請親繕履歷及近照寄屯門兆禧苑世界龍岡學校劉德容紀念小學或電0—4611772。

FEMALE REQUIRED IN CENTRAL OFFICE

1. RECEPTIONIST
   - fluent English
   - with 2 years experience
2. MAILING CLERK
   - F.4 standard

Please phone 5-216169 Miss Lee for interview.

荃灣天主教小學

㈠下午校英體文憑教師九月到職
㈡文員：會考五科，打字簿記，工作時間上午八時至下午四時，月薪$3705—$8245
請致電0-4923460 約見。

津小書記

㈠中學會考五科合格
㈡懂打字、中級簿記能理全盤帳目
㈢能操作電腦、有經驗、基督徒優先
㈣薪酬$3725—$8245，有公積金
有意請電3-458063
迦密梁省德學校約見

聘請幼師　青衣區及港島東區

①幼稚園正教（已受訓優先）
　薪金$3500—$5500
②助教（中學程度，有晋升機會）
　薪金$2500—$3000
有意請電5-8960491 或0-4955595

大圍津小聘請教師

近火車站東華三院冼次雲小學上午校急聘中英文及普通科文憑教師多名，有意請電0-6949272 約見。

津中職員

中五程度需略懂中英文打字如曾受救傷訓練則優先考慮有意請電3-7807993

幼兒工作員

誠聘曾或未受訓之幼兒工作員需有耐性、愛心持有效急救證書優先沙田區工作供午膳長短週保送理工受訓有意請電0-6426033 約見。

津中教師

誠聘生物學位教師乙名，應徵者須具有認可大學學位，請詳備履歷近照逕函新界葵涌葵合街1號校務處收或致電0-4245318 吳小姐洽。

誠聘幼師

沙田沙角邨非牟利幼稚園急聘半日上午幼師薪優供膳有公積金及其他福利已受訓懂琴優先有意請電0-6483332 約見

體育教師

元朗區新開辦津中，急聘下學年任教體育及中一英文教師。有意者請電3-362039陳太洽。

屯門津中

誠聘下年度
1　英文科學位教師
2　美術科文憑教師（代課九月及十月）
有意者請電0-4632660 約見。

誠聘幼師

沙田區非牟利幼稚園誠聘半日上午幼師多名有意者請上午電0-6044832 或晚上電3-3522626 梁校長洽

誠聘教師

津小聘全職文憑教師乙名，歡迎持專上學院證書者應徵，有意者請詳具履歷寄西貢萬年街萬宜灣鄉立學校。

旭輝幼兒園

急聘全日及上午幼兒工作員中三程度以上保送理工學院受訓薪酬由$3720至$5330親臨或郵寄履歷近照荃灣荃景花園十二座地下電話0-4134979 李院長洽

幼兒中心

資助機構聘請沙田區及屯門區工作幼兒工作員具經驗者優先應聘者請詳具履歷及相片寄元朗郵箱18號或致電0-4770104 。

華僑日報 前程新頁 廣告價目調整

一九八九年八月一日起調整新價目
基本位(2格X 2.75 吋)每天＄100.00
超越此面積每一方吋＄33.00

熱綫電話：5-467933　　圖文傳眞：5-594238

兼職 補習教師

九龍牛頭角、彩雲邨、將軍澳、上水彩園邨及大埔廣福邨誠聘小學或中學教師，上、下午或晚上均可每週五天，1½小時起，須盡責及有愛心，有教小組經驗，須簽約半年，薪優。
有意請電3-7014782 ，3-7014783 或3-7968419

嚴重弱智學校 急聘

(1)女宿舍家長年21會考5科合格包括英文課程乙須輪班
(2)註册護士須輪值不須值夜班每月兩星期日可休假九月到職優先
(3)職業治療員(Ⅰ)
有意者請電0-6565189 或函大埔南坑松嶺邨松嶺第三學校

某大報誠聘 廣告文員一名

中五以上程度女性商科有經驗優先錄用，薪優，進升機會佳有意投函本報弍六弍信箱洽·

某大報誠聘 高級廣告營業員

需具二年以上廣告推銷經驗，擁有一定客戶，薪優有意請函本報弍六三信箱洽·

夜女主任助理

西營盤區教育中心工作，需上課及擔任校務工作，最少需能任教至中三全科，英中會考英數及格，中英文字體端正，打電機快準，具口才及有推銷經驗更佳，住或附近工作，長工時間任擇，放10時，可返5-7天，時薪15至18元，另授課津貼每時10元，5-650318歐太(北角正校見工)

新新金行請

(1)收銀員薪津4200元起
(2)男女性雜務員負責潔淨及一般事務工作留宿者薪津3900元起不留宿者薪津3400元起
福利：供膳有薪假期及醫療保健。
請親繕履歷近照地址電話函寄九龍中央郵箱70345 號或辦公時間電3-7356998 莫先生或李先生約洽守秘。

急聘 幼師、助教

愛民邨、大同新邨、翠芳各區工作。已受訓優先。助教可中四程度。經驗正教薪金照政府薪級表＄3300—6070。電7440667 或携履歷近照至美孚新邨第一期23號聖德肋撒書院。

全職及兼職 日間教師

荃灣區私校誠聘高年級文科及商科教師，有意請電：0-4144800 約見。

晚間商科 兼職教師

荃灣區夜校誠聘各科教師，有意請於早上九時至晚上九時電 0-4114873 約見。

補習學校機構

九龍觀塘區、將軍澳區、新界大埔或大埔提全職教師及助理工作，須盡責有愛心，有小組教書經驗更佳，有訓練，晚上在專業進修課程。
福利優厚：大假、雙糧、公積金，醫療津貼及旅遊津貼等。
另聘行政文員。
有意請電3-7014783 或3-7968419

誠聘幼師助教 及兼職補習

西區具規模幼稚園誠聘助教二名毋須經驗，全日半日均可。
起薪點由2,850 元起，視學歷經驗而定。
另聘補習導師，全職兼職均可，須中五或以上程度，薪金視學歷及經驗而定。
有意者請親臨西環卑路乍街179 號地下或電5-8550080 。

哈佛電腦商專

誠聘有經驗之晚間電腦教師，能任教DAC-EASY, SYMPHONY或WORD PERFECT者可獲優先錄用。薪酬優厚，有意者請於辦公時間電5-8340331 約見。

資助中學

聘請：地理教師 家政教師
電：3-422414單小姐

急聘幼師

沙田馬鞍山中英文幼稚園聘幼師高薪供午膳有意請電 0-6426033 約見。

數學／電腦 科教師

荃灣區私校誠聘上午班教師，有意請電 0-4114873 約見。

英專日校教師

1. 適合夜大專生，A－Level 生，退休教師就職
2. 旺角英專學校，薪優
3. 電3-970616約見

F.5 GEOG兼職

1. 適合退休教師、夜大專生或津校教師兼職
2. 旺角區中學，逢星期三或星期六全日上課
3. 電3-970782約見

NORTON

女校務員　電腦教師
商科教師　英語教師
中文教師　數學教師
商科學校即聘上述全或兼職多名
有意請電3-7702986，5-8934945

大埔津中

誠聘下年度教師
A 學位教師：中文科(主修中文)
B 文憑教師①家政科
②工藝及設計科(暫代一年)
應徵者請繕履歷近照函新界大埔佛教大光中學校長收或辦工時間電 0-6563482 崔小姐洽

銅鑼灣街坊福利會 誠聘下列職員

○社會工作助理一名，年30以上，持社工學位，服務老人，有愛心，月薪視乎學歷及經驗而定
○會所管理員一名，年23以上，中四或以上程度，工資視乎學歷及經驗而定
○清潔工友一名，須體健能刻苦耐勞，有志服務福利機構者，請親繕履歷及經驗，寄香港銅鑼灣電氣道158 號銅鑼灣街坊福利會或電H 704414鄧先生洽。

聘加拿大 移民女傭

華人小家庭，專責照顧四個月大男嬰及家務，在港試用，合格者代申請勞工移民，每週六天要留宿，盡責有愛心，薪高電3-7588106

聘請實驗室 助理員

九龍津貼中學聘請實驗室助理員數名須初中程度附履歷近照電話寄華僑日報信箱1416號

晚間兼職教師

九龍市區非牟利夜中學誠聘中英數教師有意請下午二時至晚上九時電3-838077約見

葵涌津中

急聘地理科學位教師，十月前到職，任教中四、中六地理。有意者請電0-4285908 東華三院伍若瑜夫人紀念中學呂小姐洽。

北角蘇浙公學

聘請下列學位教師
1. 英文(主修)
2. 地理(主修或副修)
請電5-663705約見

九龍塘會

聘請體育主任

男性年30至50精通各類運動規則有管理人事經驗能說及書寫普通中英文者優先考慮應徵者請詳述履歷要求待遇附近照寄九龍窩打老道113 A九龍塘會收。

幼稚園教師

北角區幼稚園聘請註册教師多名全日半日工作均可薪優晉升快有受訓機會電話 5-632660　5-632539

誠聘幼稚園教師 助教書記

將軍澳區非牟利幼稚園聘請
1 教師中學畢業擅琴具曾受訓優先薪＄4,617—＄7,126
2 助教中學畢業薪＄3,282—＄5,345
3 書記LCC中級畢業能處理全盤帳目能操作電腦優先薪＄3,725—＄8,245
有意請電3-7010822 朱主任洽

學位教師

津貼英文中學聘學位教師一名任教科目爲英文及歷史請詳列履歷地址電話並附近照寄香港北角雲景道22號

英文、體育 設計工藝科教師

屯門區津貼中學聘學位及文憑教師，另實驗室技術員(資格：香港高級程度會考物理、化學、生物，其中兩科合格)

荃灣夜中

誠聘
①會考班：文理各科教師
②全職校務員：中四以上程度
(2:00p.m—10:00p.m)
有意者函官塘郵箱69577

基督教 機構誠聘

(1)會計文員
(2)牙科助護
中五或以上程度，良好英語及部記知識適用於(1)
有意請電3-7903891 黃小姐約見。

急聘津小教師書記

①誠聘甲級教師，具大專學歷均可。
②學校書記，中五會考合格，略懂會計優先取錄
③申請者具函寄屯門良景邨基良小學或電0-4611116

誠聘教師

英文私立中學誠聘上午班全職或兼職F.6 H.L. 至F.2 各科教師，有意請寄履歷及電話亞皆老街115 號大同中學。

大埔教會津小

近火車站急聘下午校文憑教師大專畢業也可請詳履歷函本報信箱1398號或電0-6589183 洽

沙田津中

誠聘下年度教職員
A. 文憑代課老師
1. 中文科(八九年九月十一日至九〇年一月十三日)
2. 英文科(八九年九月七日起十星期)
B. 書記一名(中學畢業識簿記更佳)
有意請繕履歷寄沙田禾輋邨聖公會曾肇添中學或電0-6976111

學位教師

筲箕灣津中急聘下年度中文教師乙名有意詳歷照片電話地址函香港筲箕灣巴色道1-3 號中學部校長收或電 5-602945約見

幼稚園教師

紅磡區幼稚園誠聘全日或半日經驗教師及助教多名薪優有意請電3-628379

鰂魚涌區大印刷廠

誠聘業務助理文員

男女皆可，年20至40，中五或大專程度，流俐中英語及打字，能處理書信及進出口文件，協助廠務，供膳醫療福利薪優
願意應聘請電5-614131-4劉約洽

保良局新辦幼稚園徵聘教職員

新校地點：屯門翠林花園(保良局第五小學側)
到職日期：十月起
(一)校長月薪：＄7448至＄12897
(二)主任月薪：＄5096至＄7448
(三)專任教師月薪：＄3674至＄7126(全日)
(四)兼任教師月薪：＄2113至＄4097(半日)
(五)助理教師月薪：＄2756至＄5345(全日)
(六)書記月薪：＄3725至＄8245
(七)校工月薪：＄3840至＄4135
應徵者請於八月三十一日前親繕履歷附近照函香港銅鑼灣禮頓道六十六號保良局教育事務部，信封面請註明應徵幼稚園職位。
保良局主席兼校監陸慶濤謹啟

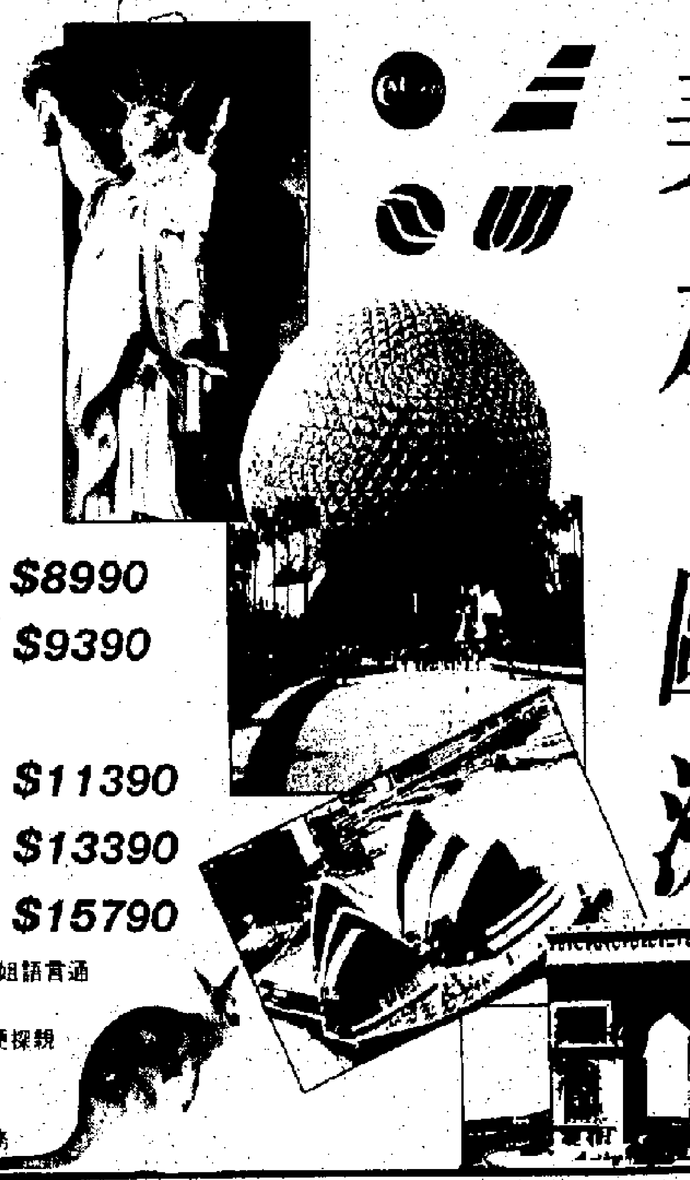
康泰旅行社
HONG THAI TRAVEL　牌照號碼：350070

星期一至星期五 朝九晚七辦公 週末週日及公眾假期 朝九晚五

提供移民資料

當你決定移民或準備在移民的地方置業前，最好能到當地視察清楚，親身體驗一下當地的生活情況，了解其就業情形及社會制度等，這總比身處香港隔山買牛實際得多。參加康泰主辦之旅行團，本社專業領隊及當地導遊將會把當地涉及移民之一切資料客觀而詳盡地告訴您，如貴客有所要求，更可介紹當地華籍移民律師及地產置業公司直接提供服務。

與移民有關的旅行團已從熱門之美加、澳紐，擴展至星、馬、泰國、菲律賓甚至台灣。



美加

夏威夷、美國西岸（賭城）溫哥華九、十一天豪華遊	$11,290 起
美國西岸（賭城）溫哥華七、九天豪華遊	$9,390 起
全美國（東西岸）多倫多十、十二天豪華遊	$15,490 起
加拿大溫哥華、多倫多五、七天豪華遊	$9,450 起

*華籍香港領隊隨團出發，在途中方便爲閣下解決疑難　*機票有效期長達半年，適合逗留探親或公幹
*行程悉心安排，行程終站皆是美、加境內聚居華人最多之處，如洛杉磯、三藩市、溫哥華、紐約、多倫多等多種行程，任君選擇，方便迎合團友所需。
*節目安排豐富，除著名主要名勝外，並有大型夜總會歌舞精彩節目表演於夏威夷和拉斯維加斯
*本社除原本行程外，另外更提供額外服務，於加拿大溫哥華，團友若有所需，本社皆可安排當地著名律師爲閣下提供移民上的資料和疑問，讓各團友明瞭清楚，以免受騙
*除外，若團友所需，均可安排當地地產公司爲閣下舉行研討會，分析和提供加境各區物業價格，買賣手續與發展計劃

歐洲

九天逍遙遊	$9,290	（意大利、梵蒂岡、瑞士、法國）
十天渡假團	$10,290	（德國、瑞士、法國、比利時、荷蘭、英國）
十二天豪華團	$11,990	（意大利、梵蒂岡、瑞士、法國、比利時、荷蘭、英國）
十三天豪華團	$13,290	（德國、瑞士、意大利、梵蒂岡、摩納哥、法國、英國）
十五天豪華團	$14,690	（瑞士、利茲登斯坦、德國、奧地利、意大利、梵蒂岡、摩納哥、法國、比利時、荷蘭、英國）
十六天豪華團	$15,690	

*乘坐國泰及英航747直航班機往返歐洲，無須中途轉機或停留，快捷省時
*增加成本，乘客機橫渡英倫海峽，方便過關，節省交通時間
*增遊荷蘭小人國及乘船暢遊萊茵河，於慕尼黑著名啤酒屋品嚐德國豬手
*增加成本，採用TGV特快火車往巴黎，節省時間
*回程可自由停留，不另收費

英國航空公司 BRITISH AIRWAYS

獨家贊助1989港姐澳洲外景拍攝

澳洲

八月份暑假祇加 $600

墨爾砵、坎培拉、雪梨七天	$8990
澳洲黃金海岸、雪梨七天	$9390
澳洲布里斯本、黃金海岸、雪梨、坎培拉、墨爾砵七天	$11390
紐西蘭南北島九天	$13390
紐西蘭澳洲十天豪華團	$15790

特點：1. 乘國泰747直航機，機票略貴但物有所值，華籍空姐語言通服務好。
2. 機票有效期60天，可自由停留澳洲各大城市，方便探親
3. 增遊黃金海岸「海洋世界」水上迪士尼樂園
4. 獨家享用龍蝦海鮮餐
5. 澳洲分社特設「移民置業聯營公司」，免費提供服務

麗斯
旅行社牌照：350641　3-922273　三線　旺角彌敦道655號祉生行1512室

專售各地平價機票
移民・學生・旅遊・探親特平機票電腦訂位快捷妥當
1979年創辦・信譽保證・絕不刊登虛假票價招客

三藩市	雪梨	台北	吉隆坡
夏威夷	柏斯	韓國	可倫坡
溫哥華	墨爾本	曼谷	毛里求斯
倫敦	洛杉磯	東京	廣州
荷蘭	紐約	馬尼拉	上海
巴黎	多倫多	星架坡	北京

專辦特快台證 $60　三天出保
免費代辦美・加・歐洲・泰國・馬來西亞簽證

駿達旅遊
12年老字號・香港自置物業・台北自設分社・信心保證
TEL：3-323567-0　3-325033　3-323980

特快台証（八天出）HK$170　牌照號碼 350443

台灣移民定居 HK$3800（保證OK 如不成 退回全部費用）

特價台灣移民考察及觀光四天團HK$1320

九龍旺角彌敦道618號好望角大廈1010室（恒生銀行九龍總行樓上）

加拿大特快移民

加拿大滿地可埠法律事務移民，專業李先生、駱先生前四月份來港接辦第十五批加拿大移民業已全部獲准，五月及六月份在港台兩地接辦第十六、十七批加移民現正着手安排九月在港見移民官。又李駱先生已在七月底到港接見第十八批移民申請有意移民者請電話聯系預定時間接見，五年經辦成功率百分之百，不收訂金，不收按金，辦成才收費，辦不成功分文不收。（香港見移民官・當面獲知移民批准・確鑿正確・絕無花假。）

香港旅遊移民顧問公司
地址：九龍彌敦道363號恒成大廈1201室　牌照號碼：240028
電話：3-882803　傳呼機晚上同日：3-833833——755　駱先生

錦繡遊踪 GRAND TOURS　中國民航

桂林五天豪華直航團	
住宿喜來登或花園酒店	$1790
住宿錦桂或凱悅飯店	$1690
昆明四，五天直航團	
住宿金龍飯店	$1990/$2190
海南五天豪華直航團	
住宿海口泰華或金融酒店	$1790

桂林錦桂飯店香港總代理
聯域旅行社有限公司
熱綫電話：3-323673

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
大量精美行程表備索　旅行社牌照No.350022　Goodie 大觀遊

韓國專線

漢城4/5天	$3890起
慶州、釜山5天	$4390
雪嶽山5天	$4390
全韓國7天	$5390
濟州4/5天	$4090起
漢城、台北6天	$4890

菲律賓專線
馬尼拉、碧桃源、碧瑤5/7天 $2750起
馬尼拉、宿霧、碧桃源5/7天 $3350起
除了原有的1晚蘇魯夜總會外，獨家加插多1晚最新落成之「紅磨坊」夜總會，節目精彩，實不容錯過!!

威威旅遊
3-7801271　牌照號碼：350019

雙十國慶七天團 $2490
以上收費包個人入台証住宿酒店來回機票
實地參觀考察自由祖國台灣10月7-8-29-31日出發
台北機票十酒店 $1650 天天出發
台灣快証 $150 台灣百貨包賺免按金
旺角彌敦道608號總統商業大廈603室

星輝
3-3204080　3-3255135

電腦直接定位・價錢公道絕不取巧

韓國 $3880起 4至5天：皇帝式伎生晚宴 享用免費溫泉浴 參觀奧運會場館 回程可停留台北

泰國 $3030起 4至7天：漫遊華欣及七岩 訪四面佛芭堤雅 海鮮乳豬皇帝餐 早去晚返可停留

星馬泰・台灣・美加專線・機票特廉・快證

活力假期 SUNRISE HOLIDAY
歡迎同業諮詢 電話：5-217355 牌照號碼：350412

• 日本專線總代理旅遊
東京迪士尼五天團
日本本州迪士尼七天團
鹿兒島九州東京八天團
日本北海道六天團

• 廈門專線總代理旅遊
廈門・泉州・集美鼓浪嶼五天團
廈門・鼓浪嶼・武夷山福州・泉州八天團

• 專售世界各地機票・中國直航機・包機
• 代訂世界各地大城市酒店服務
• 特快台胞証及韓國旅客往大陸簽証
• 專辦大陸各線旅行團

歐美
牌照號碼：350149　3-7393398

台北	1150	馬尼拉	870	紐約	3980
曼谷	1540	星加坡	2250	倫敦	3000
日本	2320	馬尼泰	3000	德國	3000
韓台	2250	曼威夷	2500	巴黎	3000
大阪	4110	三藩市	3025	羅馬	3000
印尼	2850	洛杉磯	3025	荷蘭	3000
檳城	2950	溫哥華	3580	雪梨	4150

特快台證 $190
各地特快簽證・平機票

新達
SUNSTAR TRAVEL SERVICE　中環永吉街65號2樓　牌照號碼：240094

印尼遊踪：峇厘島、椰加達五天遊 5499；峇厘島、日惹、椰加達七天遊 6199
全程GARUDA豪華客機，逢一、五出發
印尼探親28天4400天天出發代辦印尼簽證商務多次證

中華台北假期
全台灣環島6天3660
台灣酒店：華華310　一樂園350　天成330　新台灣500　名富330　華麗450

韓國四天（男・女・老・幼咸宜的大眾化旅行團）	3890
泰國五天縱橫遊	3390
菲律賓五天	2720

台灣百貨包收包賺包你滿意

金門

專售留學探親大陸移民各地平機票

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

專辦台證各國簽證代訂各地酒店

一心旅遊
尖東：3-7397773　中環：5-213223　旺角：3-7503233　荃灣：0-4984367

台証 $100（九天出）
暑假有大量平價機票出售
機票十酒店（四天3晚）

台灣 $1690	菲律賓 $1890	布吉島 $2890	多倫多 $8899
泰國 $2090	星加坡 $2990	澳洲 $7498	三藩市 $7688
韓國 $3290	吉隆坡 $2990	溫哥華 $7299	羅省 $7288
日本 $3790	印尼 $3650	越南 $4990	紐約 $7788

日本旅行 NIA

• 日本火車證：有效期內，不限次數・距離・乘搭日本鐵路交通。
• 日本酒店證：通用全日本52城市・97間酒店網・HK$450起
• 機場巴士證：毋須轉車便可直達東京市內各大酒店。
* 凡購買火車證壹張或訂房滿兩晚者，奉送精美卡片銀包乙個・先到先得！
熱線電話：3-7211348　5-8683399

台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司
政府註册牌照號碼NO.350389　K7703392
九龍彌敦道337號金滿樓3A座　K320320

高級旅團酒店靚行程好 * 中國一樂園 西門町最大之麒麟大飯店贊助

台北機票 $1180　台北花蓮四天 $999　台北四天 $888　台證全多次簽 $111

專售移民留學探親商務機票

利華 LEE WAH
3-7703288　政府註冊旅行社350362
韓國・台北 東京・曼谷 機票十酒店　全港最平 天天出發

越南機票十簽證 $4290
三天出證　天天出發

貨運・僑滙・郵包　越南　旅遊・探親・商務
11天 $4690（包簽證）保證專人隨團往返 逢週一、四出發
柬埔寨金邊探親團11天 $6990（包簽證）

香港彌敦道636號銀行中心905室　TELEX 35428

司諾
旅遊部：3-691692　機票部：3-698008　牌照號碼：350505

工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

日航夏威夷精選$ 5190起	新航歐洲假期遊$13398起
盟明假期夏威夷$ 5298起	國泰歐洲假期遊$11498起
新航美洲假期遊$ 7699起	盟明假期歐洲遊$ 9990起
盟明假期美加遊$ 9698起	英航歐洲精華遊$ 9090起
西北美加精華遊$ 8990起	國泰澳紐假期遊$ 9990起
聯合美洲假期遊$11990起	新航澳紐假期遊$ 8680起
大韓美加精華遊$ 8099起	澳航澳紐精華遊$ 8790起
西北美加里程遊$ 7998起	盟明假期澳紐遊$ 8498起
國泰加拿大假期$ 9490起	國泰澳紐里程遊$ 8498起
盟明假期加拿大$ 9798起	文明古國之旅遊$16680起
加航加拿大精華$ 9690起	東非肯雅勝景遊$13998起
國泰加拿大里程$ 9598起	金鷹中蘇東北歐$18980起

得其利
招牌响嚿！嚿！　旅行社代理商牌照No.240188

各地機票　特快台證　帶台百貨　本港住房
歡迎台灣大陸旅客　特設高尚套房
總店旺角彌敦道607新興大廈1817室電梯18字
☎：3-7801275（3線）

菲航假期
Licence No. 350307

馬尼拉，碧濤灣四天團	$2460
馬尼拉、宿霧五、六天團由	$3320起
菲泰聯遊七、八、九天由	$3990起

* 住宿國際知名五星級大酒店
* 行程精心策劃，歡迎比較

3-882121　3-321188　5-8901186　3-808080

* 電腦操作專業代訂國內及世界各地最平機票、酒店。
* 精辦泰國、台灣、馬來西亞、南韓、菲律賓入境簽證。
* 歡迎電話查詢 *

（總代理）特惠套票：香蜜湖、小梅沙、石岩湖、西麗湖、東湖、南海、新都、上海、金山等訂房及旅遊。
湖南張家界岳陽遊　七天$1,488

神洲旅遊
旅行社牌照號碼350568

—桂林市旅遊局鼎力贊助—
桂林 $1690起 五天直航豪華團
一次遍遊桂林・柳州・陽朔・
保證住宿喜來登文華大酒店、凱悅大酒店，新灕江飯店
天天出發

夜間旅遊專業文憑課程
★免費旅遊★增廣見聞★

特點：
1）本院文憑獲亞洲旅遊業協會委任理事及香港旅行社承認；
2）本學院附設學生輔導就業組，各學員迅速獲工作機會；
3）本學院培育旅遊業之英材達千多名以上，大部份任職各大旅行社；任職領隊者可獲免費旅遊之機會

課程包括（即將開課★報名從速）
*801旅遊從業員文憑課程 *803業務文憑課程IATA
*802註册旅遊聯絡員及領隊文憑課程 *3801酒店管理文憑
香港旅遊業訓練學院：查詢電話：5-416105（下午二時至六時）
中環租庇利街10號富興大廈5/F502室，中央街市側

IATA 四海旅行社

・特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲

5-8682823　3-7226112　3-7802237　5-232065　0-4112668

栩栩如生的手影藝術

以手掌、手指的伸屈轉動來造型，投影於壁，就成了一幅幅栩栩如生的人物，飛禽走獸，被稱之為手影藝術。

兩年前，四川省成都市出了一位手影藝術家，這位名叫劉中的六十三歲的銀行退休職員，原是想愉悅自己，利用年輕時學得的美術知識，悉心研究起手影藝術來。殊知，他的「影子世界」，却引起了外界注意，他被請到四川大學講學，給外賓表演，他一氣可作五十多種手影造型，而且，都是在他自製的聚光燈和各種規格的屏幕上進行的。

①為了造型迫真神似，劉中經常到動物園寫生，構思新的飛禽走獸造型。

②將手影造型描摹下來，像這類定型圖，他已設計了五十多款。

③「熊貓戲竹」手影造型。

④「堂前鸚鵡」，維肖維妙，兒子和媳婦都來觀賞品評，成了家庭一大樂趣。

⑤手影作品「小兔吃草」。

絕不能讓「一試」定終生

會考於放榜了，考生們的心情相信都很緊張，但無論你所担心的是能得到幾個A，抑或是幾個E，希望同學們都能有一個信念——就是絕不能讓一次考試的成績決定你的一生。

會考成績當然有它的重要性，好成績能讓你繼續升學，亦可幫助你比較容易找到一份好的工作。但是大家更要明白，它不是升學的唯一途徑，更不是日後事業發展的保證。成績好的，固然可喜可賀，但成績不好的，絕不能以為前途無望。因為人的能力並不是由一兩次考試成績來決定的。

當今社會愈來愈講究專業及重視專才，有專門技能的人才除了較易在社會上出人頭地外，亦可得創基立業的比例更比一般中學甚至大學畢業生高。

「條條大路通羅馬」及「行行出狀元」，是大家熟識的中西諺語，亦是毋庸置疑的事實。對一位完成中學或大學學業的青年來說，無論他的學業成績如何，成為「狀元」的機會永遠存在，通往羅馬的大路亦總有不少是暢通的。

但由於一般人的觀念問題，社會風氣、時尚和認識等問題，有太多人選擇了同一條路；於是，也會變得擁擠不堪，加上路上一段樽頸地帶，擠不過去的大有人在。其中不少人是因為社會及家長，甚至親友同學的壓力，沒有根據自己的能力和志趣來做選擇，因而走了很多冤枉的回頭路。

這條因為太多人選擇而變得擁擠的康莊大道，就是中四至中七，一般人認為是「正統」的「文法中學教育」，而很多人擠不過去的擁頭，便是有人以為通往「羅馬」必經的專上教育。當我們拚命在這條路上擠時，好像忘了「條條大路通羅馬」這個事實，有些人甚至看見別人在其他「大路」上向「羅馬」邁進時，還投以鄙夷的目光。

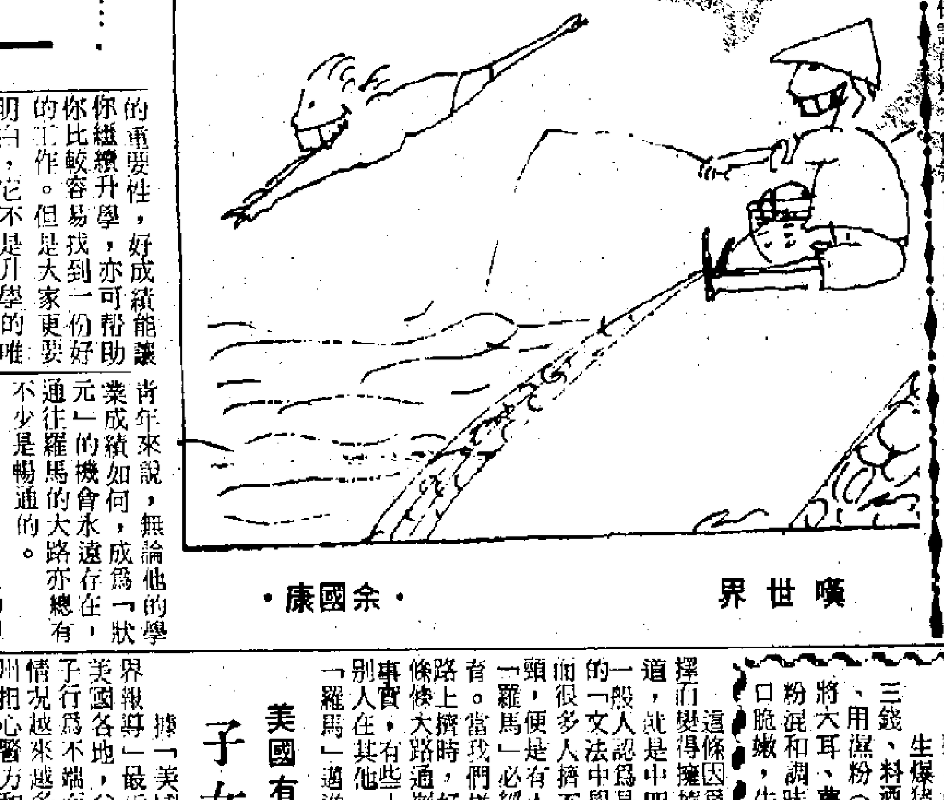
這裏不是反對大家走中四至中七這條大道，只是希望大家別忘了還有其他選擇，更希望大家做選擇時，要認清自己的志趣和能力，千萬不要人云亦云，走了自己不想走，甚或是力有未逮的道路，徒然浪費時間與金錢。（節錄自學友社中五生出路指南）

備忘錄

▲「林健偉夏日舞集」將於明、後兩天（廿五及廿六日）假演藝學院舉行，由四位華人芭蕾舞星張天愛、張大勇、林健偉及何超賢聯同香港舞蹈團和香港芭蕾舞蹈團的團員演出四場風格各異的舞蹈。

▲雷諾士烟草國際（香港）有限公司將於本月廿七日下午假海洋公園水上樂園，舉行「沙龍樂天、樂水、清新派對」。除有流行歌手演唱，更有時尚泳衣表演。

▲九龍婦女福利會定於明（廿五）日上午十一時正在會所舉行暑期兒童組結業典禮。由主席會長等主持。



嘆世界 ·余國康·

「環保從家庭開始」

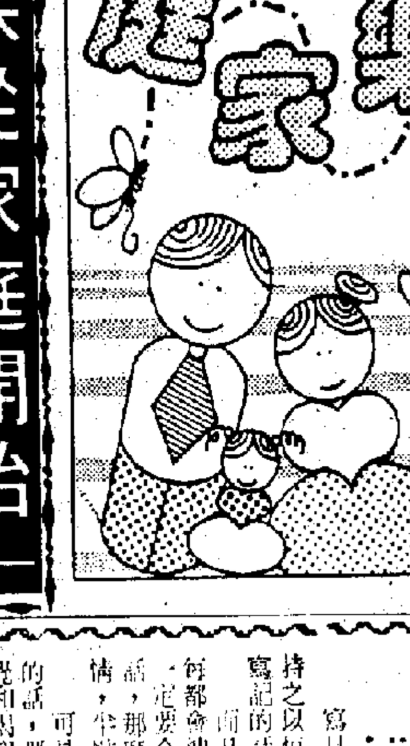
青協家庭生活教育組舉辦展覽 八月廿六起在太古城東橋舉行

香港環境污染，日益嚴重。人們每日要忍受汽車不斷排出的廢氣，堆積如山的垃圾。極度污染的河流海灘，情況是越來越令人担心，保護環境是政府的責任嗎？其實污染環境，你我都有份，保護環境，市民大眾均有責任。

有見及此，香港青年協會家庭生活教育組將於八月廿六日中午至八月廿八日假太古城中心東橋舉辦一項名為「環保從家庭開始」展覽及攤位遊戲。推廣在日常家居生活中保護環境，歡迎市民參觀。

活動內容包括展覽、問答遊戲、填色遊戲、急口令比賽、攤位遊戲，錄映帶放映等。時間由八月廿六日下午十二時至五時，八月廿七、廿八日上午十時至下午五時。現場並有小冊子派發，教導市民在衣食住行中如何協助減少污染，保護環境。

有意參加急口令比賽的朋友，可到香港青年協會各青少年中心或各區家庭生活教育辦事處，免費索取急口令句語。如有查詢，可致電五——六四〇二一一與香港青年協會家庭生活教育組聯絡。



荒漠甘泉

愛山物語

但，辦兒童報的願見是太少了！大人們每天有許多份報紙可選擇，而兒童們只得那幾份的月刊可讀，想知道有關兒童的新聞及娛樂消息，惟有靠家人的傳遞了。

反觀台灣及日本的兒童報辦得很多，質與量都不錯，聲色俱全，彩色版面配合二克的雙粉紙，雪白，光亮醒目之餘每版均有精彩的彩色插圖，內有故事，童話，童詩等，令人愛不釋手。

及兒童故事錄音帶本港也出產了不少，兒童在課外之餘也可得到不少輔助的精神糧食。

現今本港兒童報的荒漠中，快要現出一片甘泉的綠洲。據報，此兒童報的綠洲名「兒童日報」，快要在九月中面世，它將以四開版面十二頁的豐盛新色圖文與兒童每日親炙。

我們與兒童引頸盼望，荒漠中的甘泉流露，流瀉滿溢於本港的大地，滋潤兒童的心田，讓他們像海綿一樣能吸滋潤的養料，豐富他們的童年，讓他們從小就親近文學，聆聽豐美的童詩，欣賞美麗的插畫，賞讀富創作性的童話及故事，讓他們從小就開始賞讀一切創作性的美麗。

「兒童日報」，我們與孩子們期待及祝福一切有美麗及好的開始！

美國有此新法例 子女犯罪父母受罰

據「美國新聞與世界報導」最近報導，在美國各地，父母由於孩子行為不端而受懲罰的情況越來越多。美國各州擔心警方和校方在同十幾歲的孩子的犯罪行為作鬥爭中遭致失敗，不得已制定了懲戒父母的新法律。其中一些州的新法律內容如下：

加利福尼亞州：允許孩子參加犯罪團伙的父母將被判罰款或鋃鐺入獄。

威斯康星州和夏威夷州：犯法的子女如果有了孩子，父母要負責撫養孫子輩。

阿肯色州：孩子逃學，對父母處以罰款。

佛羅里達州：如果父母沒有把槍支放在孩子拿不到的地方，孩子拿槍傷害了他人，父母就要鋃鐺入獄。

俄亥俄州的盧卡斯縣：如果父母鼓勵孩子使用毒品或孩子逃學，審理青少年犯罪的法庭可以對父母處以罰款或判刑。

另外廿九個州和哥倫比亞特區：家中如果有一個孩子使用或販賣毒品，將把全家逐出公共住宅。許多地方當局都制訂了類似的住房政策。

選購生日禮物講究心思

為親人挑選生日禮物，是一項頗為令人費心的事，起碼要選一些合他們心意，與及有用價值的東西，兄且還不能送現金（除非當事人特別要求）否則便顯得太現實且不上心了。

送給老人家的生日禮物，該要意頭為上，最好是送金飾，令他們有永恒的思念。

而送給夫妻間的有一半禮物，不妨以羅曼蒂克的物品為對象，因為這是難得的藉口，以表示對方在自己心目中的地位，而又因為夫妻共同生活，一切經濟條件已在彼此心中，所以無謂花錢在一些價值物品上，有時候送來一束花，或是寫一封纏綿的情信，那會抵得上黃金鑽石的價值。

對於小朋友，生日禮物自然離不開玩具了，但一種米養百種人，有些小孩子早玩膩了現時的玩具，那倒不如將他的生日設計一種特別的慶祝方法。

生活本來是平淡的，但是面對着人常思變化的心理，久不久借着某些名目來開心一場，是點綴生活色彩的方法。

在親人生日的日子裏，能夠為他們籌備一個出色的生日會，自然會使人喜出望外，否則摒除其他人，與至親的人在一起過生日，也會有預期收穫。

食品療法 脚氣病

腳氣病是一種地方性神經發炎症，它的特徵是神經麻痺和全身水腫，患此病的主要原因是食物中維他命B的缺乏，其他不衛生的生活習慣也有關係。維他命B對於神經的營養，組織的新陳代謝，身體的發育和食慾與消化，都有密切的關係，食物中缺少了它，便會妨礙到健康，日久之後，遂成腳氣。

禁忌：精油、磨光外皮的穀類食品、麵條、掛麵等。此外肥肉，亦屬禁忌之列，有時偶一吃之，倒無大礙。

食品：未去種皮的穀類，如小米、糙米、大麥和麥片等，新鮮酵母、豬肚、豬肝、牛肚、牛肝、羊肚、瘦肉、綠葱、菠菜、白菜、青菜、豌豆、花生、黃豆、紅豆、番茄、芹菜、葵花、豆芽、蓮藕、木瓜、豆腐、豆漿、蘋果、生梨、杏、橙等。

菜譜：本症患者，除每餐用未經打磨光的糙米，或小米作為主要食糧之外，該時常進食上列各種含有豐富維他命B的原料做菜佐膳，對病情會有幫助。

豬、牛、羊的臟器，是本症患者最良好的食品，吃法如後：

生爆豬肝：用豬肝四兩，醬油三錢，木耳一錢，油一兩，生粉三錢，料酒一錢，薑、葱、糖、蒜少許，先將豬肝洗淨，切成薄片，用濕粉（生粉加水調勻）拌和之後，於滾油鍋，溜即可撈出。另將木耳、薑、葱，入油鍋爆，並放入醬油，料酒（可加），糖和生粉混和調味，再將豬肝倒入，稍炒幾鏟，即可盛起，色澤鮮艷，上口脆嫩，牛肝可照此法調製。

日記愛情

知情識趣

陳圓安

寫日記是一種生活的習慣，但這習慣是持之以恆，若今日去寫，而明天不寫，那麼寫日記的意義便沒有了。

而且，每當寫日記的時候，所以每每都會洩露一點當秘出來的，若不然的話，一定要全心全意地去寫。那麼，日記的內容是沒有半點情，半點愛，半點靈魂。

可是，若日記簿被人拾到，或被人偷看的話，那麼，你的私隱會毫無保留地被人發覺和揭穿。

要保存日記簿的方法，就祇要「小心」兩個字，它是代表你的生命，你的經驗，你的寶貝，一定要重之珍之，決不可隨意擺放！

有一次，我拾起姊姊的日記簿，我會有點想偷看的心態。但是，想起偷看別人的東西是缺德的行為，於是便乖乖地擺好姊姊的日記簿。姊姊知道我乖，便請我吃糖果。

如今，長大了，而對寫日記的習慣也漸漸變得淡了，原因就是自己要寫的東西太多，想的東西太多，已沒有真情的，就是怕自己寫得不真實，沒有真情。但久不久寫日記的時候，心兒總是跳個不停，口兒是乾涸涸的。

因為所寫的事與物都是與「她」有關！久而久之，日記簿的內容變得一個愛情故事，這個故事祇有開始，而還未有結束，但是，日記的愛情能永遠地寫下去，永遠地寫下去。

絲帶花製作：勃拉蝶之花

·麗愛·

勃拉蝶之花也是桑田守朗先生新近教授的一款創作絲帶花。這朵花特別之處是花萼成鱗狀長圓柱形，而五片花瓣是在花萼之間伸出，有點像蝴蝶的翅膀。

製作一枝勃拉蝶之花的材料：十九號杏色棉絨，三十五號啡色棉絨，六十二號啡黃浪漫絲及二十一號深啡淨色絲，四種材料各需三十厘米。

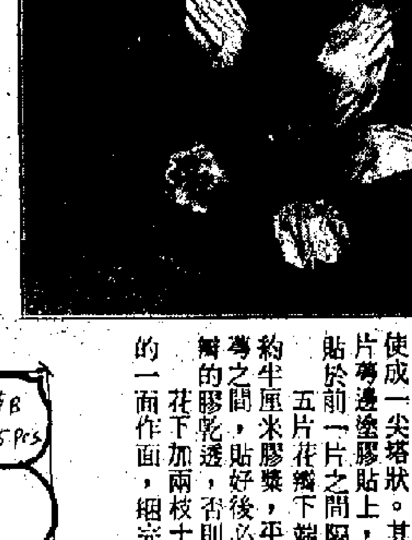
製法：杏色棉絨與啡黃浪漫絲相貼，在深色部分剪出一條寬一點二厘米的長條作細莖用。其餘部份依圖剪花瓣五片。全部花瓣用燙花器單綫燙咀依圖在浪漫絲的一面拉燙。先在花瓣上端三分一處，依圖示自瓣邊外向下拉燙，再自花瓣下端向上三分二處拉燙，燙時咀要夠熱，而且每燙一次跟着用左手摺一下，使花瓣下端成密摺狀。

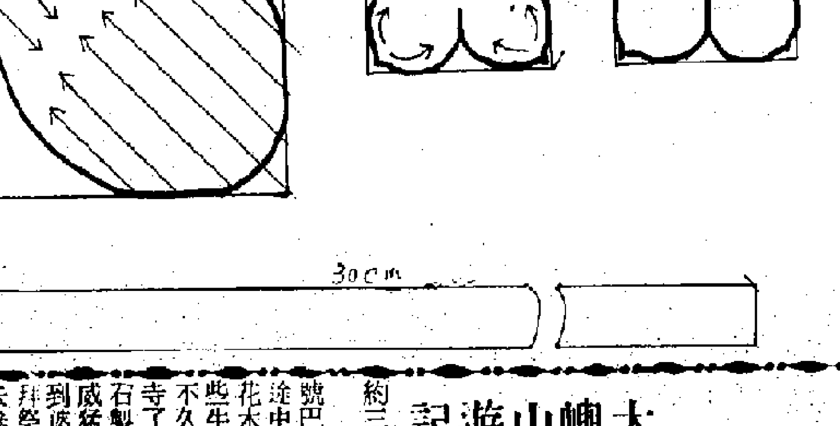
依圖剪花萼十六片。花萼A一片用啡色棉絨與啡色絲相貼，依圖在啡色絲的一面依圖示方向拉燙；花萼B十五片依圖示在啡色絲的一面依圖示拉燙，即比萼A花底多燙斜向中央的一下。

取十八號白鐵綫一枝，在頂端屈曲一厘米的小鈎，穿入花萼A，在萼小瓣邊塗白膠漿，先將一小瓣貼成尖塔形，再把對面一小瓣盡貼住第一小瓣，再貼第三、四小萼瓣，使成一尖塔狀。其餘十五片花萼均在對上一片萼邊塗膠貼上，每片相距半厘米，每片均貼於前一片之間隔位。

五片花瓣下端略摺疊好小摺，在下端約半厘米膠漿，平均地插貼於第四、五片花萼之間，貼好後必須將整枝花倒吊，待貼花瓣的膠乾透，否則花瓣就會掉下而貼不牢。

花下加兩枝十八號鐵綫，細莖用浪漫絲的一面作面，細完花莖就完成了。





水陸兩用泳衣

購物錄

熱浪接踵而來，氣溫高達三十多度，最佳消暑莫如浮沉碧波或泳池中，享受暢泳之樂。

當然，一件舒適時款的泳衣，令你有貼身享受，也有自信心將窈窕身裁展露於公開場合，流行的時裝泳衣，以螢光系列最為特別，設計鮮明，色彩奪目，更備各類趣緻的幾何圖案，別具心思的肩帶設計等，以迎合不同女仕的品味。

（圖為色彩嬌艷兩件頭的水陸兩用泳衣）

公民教育助我成長

香港青年協會紅磡青少年中心及閱讀室謹訂於八月廿五日（星期五）及廿六日（星期六）兩日假馬頭圍道三十七至三十九號紅磡廣場舉辦「公民教育助我成長」展覽，內容包括「爸爸教我做個好公民」漫畫、「法律與我」展覽、錄映帶播映及燈謎遊戲。是次展覽旨在向家長提供培養子女公民責任的途徑，介紹有關公民權益的法律常識。歡迎各界人士參觀。

查詢可致電：三一七七四五三〇〇。

荷塘青蛙 黃文傑繪（愛德小學）

預備水壺上學

自從升上五年級，正仔就再不願意帶水壺上學。他說帶水壺幼稚，低年級小朋友才如此。升了高年班，做了哥哥姐姐的，自然在行為上要和小弟妹有分別。那麼，正仔不帶水壺上學，是否他就不口渴？那麼不是的，只不過他在口渴時便到學校小食部買汽水或紙包飲品。

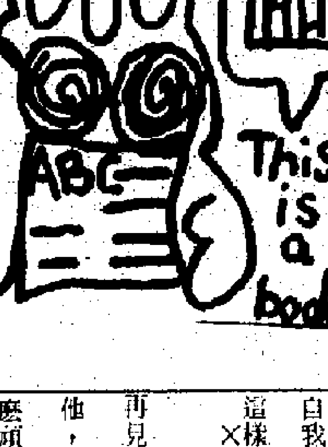
上學期，正仔媽咪每天給他十塊錢零用，他花了大半在買飲品方面。現在每罐汽水或飲料的價格不便宜啊，如果小朋友願意每天帶水壺上學將買飲料的零用儲蓄起來，那麼相隔一段時候，就有個可觀的數目，買你希望得到的物品。假使用來買益智圖書，充實課外知識，得益更大。

小朋友成長，除長高之外，思想體能成熟，才真正長大，就算你外表的打扮足夠大人，但腦袋不會思想，不懂得分別事物的好壞，那和低班小弟妹沒有分別。

假如你識去想，你一定想到浪費在飲品上面不值得，你又知道汽水和飲料中都有防腐劑，它所含的糖份會在口腔變酸，嚴重影響你牙齒的健康，同時空罐和空紙盒製造大量垃圾，間接污染環境。

其實帶水壺上學並不幼稚，你大可以帶個童軍用的水壺或不漏水的瓶子。問題是長大了要自己來沖水，媽咪可不再服侍你哩！

△唐姨姨▽

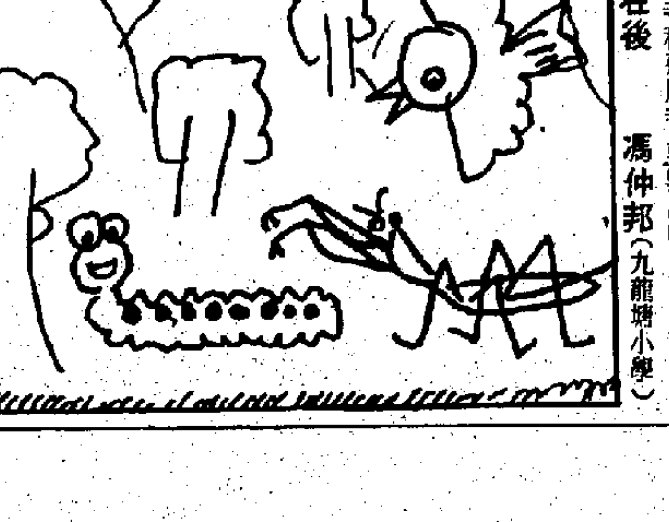


大近視的小白兔 成玉玲（聖約瑟堂幼稚園）

大嶼山遊記

·廖文鋒·（嘉諾撒小學）

星期天，我們一家人，乘坐小輪到大嶼山旅行，船航行了約三小時，便到達了。我們首先乘坐六十號巴士去延慶寺。在路途中，只見兩旁有各種花木，新型的住宅和一些牛在大草原上吃草。不久，我們便到達延慶寺了。寺門口有一對用石製成的大獅子，十分威猛。進去後，我們便到婆婆的靈牌前拜祭，拜祭完了，我們便四處去參觀，又去租單車來路。在踏單車時，經過不少地方，我說風景最好的是寶蓮寺和延慶寺。



黃雀在後 馮仲邦（九龍塘小學）

一星

·林仲尹·（劉皇發夫人小學）

宇宙另一邊有一塊光芒，小星星出世啦！他衝向一顆巨大的恒星，那就是太陽伯伯啊！太陽伯伯見他無家可歸，竟收了他做徒弟呢！

× × ×

一顆天真的小星兒在亂衝亂撞，他衝進了太陽伯伯的家裏啦！小星星問：「這是甚麼呀！」太陽伯伯說道是一顆剛面世的行星，他時常亂衝亂撞，不守秩序，小星星你千萬不要學他這樣頑皮呀！

× × ×

一道光芒從天空掠過，小星星問：「這是甚麼呀！」太陽伯伯說道是一粒流星，他不守秩序，時常自我犧牲，小星星你不要學他這樣沒有目標呀！

× × ×

小星星要下山啦！他向太陽伯伯說聲再見，太陽伯伯再三叮囑他，不要學別的行星那麼頑皮，也不要學流星那麼沒有生存目標。小朋友們，你們也要緊記呀！

趙佶書神霄玉清萬壽宮詔碑

藝文什記八三二

雙魚

海南之行的，不到五公祠一遊，一般旅行團都作此安排，為了此地乃海南名勝古跡，更為了距市中心不遠，花不了多少時間。

祠中有園，樹木青葱，可以小遊，五公祠之側為蘇公祠，蘇東坡名氣雖然官階不及五公大，比五公之高，而文章詩詞，才華則遠勝之，傳世書法亦多。

昨天說過了蘇東坡書法，在蘇公祠中有新發現者，借此碑未見有拓片，在五公祠中還有一碑，為未經人提及宋徽宗趙佶所書：「神霄玉清萬壽宮詔碑」，是宣和元年所書，原置瓊州府北郡玉皇廟，五公祠重修後，乃轉移於此，書是瘦金書體，碑文約五百字，惜年代已遠，可能……拓片出售，趙佶傳世書法並不多，此碑……湮沒無聞，未免可惜。

宋徽宗如何寫了此碑，立於瓊州府玉皇廟，此碑果為徽宗所書，則可在北宋之際，瓊州府已是一個發遣荒蕪的地方，只是歷代被謫之臣，瓊州府並不是目的地，而是再向南走，蘇東坡被解到儋州，今之德裕則更南，被解到崖州，今之三亞一帶即古之崖州。海南島又名瓊崖，島之北乃瓊州府，島之南乃崖州府。

從唐之長安，宋之開封，要走到瓊崖，要近一年的行程，充軍放逐到瓊崖，當年的犯人，是要走路，不是坐車乘馬的，所謂：「鳥才可以到達」，當年都門分離以生還，何況用兩條腿走乎。

解到瓊崖，我猶用半年程」，在五公祠蘇公祠中得觀前所未知之碑，實是一大收獲。

參觀海瑞墓時，遊客到海瑞書法的石刻，墓道上的翁仲與石獸。

海瑞墓也是遊海南島者被安排的一個參觀節目，對于一個對文藝有興趣的人，有意想不到的收獲。

雙魚小品

不必喊「打倒」而自「倒」

旁敲集　孫燕

「打倒」之說，筆者不大相信。

滿清政府垮掉，宣統退位，並不是「打倒」的，孫中山組織了幾次起義，武昌起義，也不見得是大動干戈之戰，清廷的軍事實力還保持相當完整。其所以「倒」，乃是人心已去，而不是「打」了才「倒」的。

當然，不能說沒有「打」過，卻沒法子說是「打倒」的。

毛澤東說一個政權不打，不倒，不會隨便退出歷史舞台，猶如掃灰塵，掃帚不到，灰塵就不去。這種理論，正是「槍桿子裏出政權」的另說。

辛亥革命固然不是「打倒」，一九四九年成立中共政府，也不是「打倒」，國民政府之敗，也是出於人心已去，不得不敗，這才使反對者得到了「勝利之果」。什麼「淮海大戰」、「平津解放」、「遼瀋戰役」、「百萬雄師渡長江」，等等，這種軍事勝利，表面似是為「打倒」論添些資料，實是都只是人心已去的表現。你想，像王耀武、杜聿明這樣的國民黨將軍，被俘之後，都乖乖地投降，若是從「人心」上著眼，如何論事？蓋其時國民黨的帶兵官，幾乎沒一個不發財的，如此則人心去，軍心亦去，不待「打倒」，如清廷的綠營兵之腐敗，自己就已倒了。

現在的解放軍也走上了這條路，[illegible]葉文福寫了一首詩，[illegible]。其實有什麼用呢？事實總是事實，而這事實是「不必喊「打倒」而自己會「倒」」的保證。

腐敗，一定會自我「打倒」，「打倒」的口號也「打」不倒，一喊「打倒」的政權，惟其自己的腐敗，一定會自我「打倒」，迅勉黃埔學生，說：「打倒」一首詩，不走孫傳芳，一炮把他轟走了。一筆者也不相信，因為這是片面的說法。

人才流失

觀浪客

移民潮，加上某些海外國家向本港「挖角」，人才流失的情況可能越來越嚴重。上月澳洲航空公司向本港招聘飛機工程人員，除高薪外，還許以獲得居留權作吸引，結果近百名本港航空技術人員被挖走。

天安門事件後，港人對香港無心戀棧，能有機會的，都設法取得外國居留權，而一些國家，在這方面也有某種程度對港人移民心頭的滿足，譬如澳、加、紐、早就設投資移民及專業移民兩種名額；近來有些國家也對港人開方便之門，如新加坡；另一些外國駐港機構，也聲言將給予閣下香港僱員以移民權。在這形勢下，本港的資金，人才流失，相信將無任何方法可以彌補。

在天安門事件前，移民潮引致的資金人才流失，有人還說這是「正常」範圍內的事：資金走了，只需香港經濟發展還具吸引力，它們一定會回來，新的資金亦會不斷注入；人才流失了，他日也會「回流」，到外國受訓的專業人員，他們學成後會回來補充失掉的隊伍。這種想法，在天安門事件之前，也許還有根據，現在卻是虛幻之想了。

香港人絕大部份無疑都只是求取得一個「後門」，以期在九七「大限」到來，如香港環境不是「五十年不變」，而是很快就「變」，他們也有一條退路可走。但是天安門事件給予港人信心的打擊，卻是毀滅性的，他們移居外國後，到底會不會「捲土重來」，實在很難說。況且有些國家，當你取到居留權後，可立即回港長居的，要待上三至五年，取得公民權後再回港發展，那時候他可能又已在外國生了根，回不回來也無關係了，反正離港數年，若回來，一切又要從頭做起。

現在港人移民外國，一般要有兩個條件，一是錢，二是技術。有錢或具備專才，不少國家都會「羅致」，這是就是投資移民及專業移民。移民潮中，具有這兩種條件者，許多都被外國吸收了去。此長彼消，這是一種規律，香港經濟進展，亦將因資金、人才的不斷流失獲不到補充，而受到打擊，今後很難樂觀。

倘若英國能給予香港人居留權，而又不限定即去「報到」，這[illegible]最佳的[illegible]辦法。[illegible]經濟發展[illegible]，也許是事實。[illegible]若有個退路，而又[illegible]時不必辦移民手續，大抵絕大多數都會留下來，「以觀後效」。況且英國也不是港人移民的佳選，若非有必要，他們也不會去和英國人爭飯碗的。

船民問題誰來分憂

聽潮人語　小雅

香港在越南船民問題所作的努力，港人都已經看見了，我們再看看其他國家以及聯合國難民專員在這個問題上有作出些什麼努力。

在收容難民方面，香港只是一個彈丸之地，實在無能為力，只能請世界各國分憂了，但這些國家持的是什麼態度呢？是自私自利，一味以船民們不適合在其國家居留，又說沒有配額，又說會影響其本國的經濟、公民的就業機會、社會秩序等等為借口，每年只象徵式地收容幾個難民。難道船民們收容在港就沒有問題，他們經常打鬥，滋擾本港居民，嚴重染污本港的地方，引致社會秩序呈現緊張氣氛，這就不是問題嗎？

那些聯合國難民的高官們，只一味備得挑剔香港對待船民們這樣不好、那樣不好，可是他們做了什麼，連最基本應該提供的經費也拖欠五千萬，你還在香港逞什麼英雄呢？香港是我們的地方，船民已經使我們負擔不了，我們要實施「當然遣返」，有何不可？

借刀殺人案

新聞故事　梁悅意

一九八四年五月×日。尖沙咀××道的日式夜總會。

阿明緊緊地擁抱着海燕，並以咀吧湊近她的面頰：「今晚陪陪我，出去吃宵夜，好不好？」

「今晚我有些不大舒服，下一次吧，嗯！」海燕用手按住他的咀吧。

海燕，是這間夜總會的當紅小姐，她的樣貌不算頂尖兒漂亮，但，瞟眼七分嬌，使人看起來很是順眼，加上她的天賦本錢頗為雄厚，也會「放電」，迷倒不少公子哥兒，洋場闊少，其中不乏長袖善舞的名流，阿明是追逐於她的裙下之臣之一。

「海燕，我都捧你這麼久了，為何還不肯和我去吃宵夜？我又不是出不起錢之輩！」阿明的手，在她身上不規矩起來。

「不要這樣好嗎？讓人家看見了，不大好吧！」海燕大發嬌嗔，面頰上泛現二個迷人的小梨渦。

「那……你又不答應我。」阿明作無賴狀，雙手仍是不停。

「唔……不，唔……我是……不賣身給任何人的，這事情嘛，要雙方都有興趣才有意思……」海燕擺動腰肢。「海燕，不要這樣……」阿明雙眼也紅了，像個多情公子似的。

「哎喲，在這裏不可以……讓媽媽生看見了，我什麼面子也沒有了，好啦，算我怕了你啦，明晚，明晚我就陪你吃宵夜吧！」海燕輕輕地，咬着阿明的耳朵道。

「唔，我們一言為定，不准反悔的，吃過宵夜，我們直落，快樂到天明！」阿明興奮地道。

「人家只是答應同你吃宵夜，沒有說過快樂到天明的嘛！」海燕媚笑，令他神魂顛倒。

「不會這樣殘忍的吧？」他輕輕吻她的面頰。

凌晨二時許，阿明離開夜總會，在門口等的士時，遇到阿強。「你不是說按摩之後就回家去的？」阿明白了阿強一眼道。

「這樣早回家又睡不着，只好待你出來一齊聊聊，今晚你還搞不到海燕這騷妹子上手？」阿強陰笑道。

「她說明晚陪我吃宵夜。」阿明掏出車匙，一邊說一邊向街頭走去，他的車就泊在前面。

阿強喃了一聲：「海燕這騷妹子真的答應你嗎？小心點，她是很精彩的！」（一）

風流坡少枉心機

名士風流　太子森

愛美乃是人之天性，所以，而涕靚女，是好逑之君子所為。每逢有什麼選美的玩意舉行時，自命是風流才子的坡少，也不會錯過。與其說是風流才子，不如說是風流才子之凡人。不過，倒不如說有財有勢，更何況多才子，自然是捧他的場，吹奉拍之功夫，自然做足一百分。

在其銀彈政策下，財可通神，其身邊的人有銀，自然可以將一些入場券弄到手，乃與兩個傍友入場。

坐上了觀眾席，台上的靚女走來走去，坡少搖屯生姿，看得意馬心猿。不過，他倒有自知之名，以自己之聲望，可能性微乎其微，落此功夫，欲去猜估點頭的花魁，倒是對一些落選者，大有可為。

於是也，便從中落足眼力去揀。其中有個落選者，樣子一般，但身材較佳，退而求其次，則成功之機會較高，乃約散場後，親自在門口等該落選者。既為有人同情，自然會是多謝幾句，且很輕易地便答應了坡少的約會。翌日見面，坡少枯候半小時，仍未見伊人面。而手提電話響起，原來是那落選佳麗打來，說是去宵與男友玩至通宵，十分疲倦，改日見面，坡少悶言然。

亂叫價自食其果

令愷

不要以為女人買東西，左揀右挑，反覆無常。其實只是性格、與性別無關。

品評書畫最易起爭論，真假、好壞，價格天淵之別。此等交易最重信用，不能三心兩意。經常不定。這是書畫交易之忌。手拿着名的書畫，[illegible]知真假，只求出售，[illegible]般。後經多人過目，又得名人讚賞，[illegible]畫稿，[illegible]此補記，此中當然有人情亦有些作畫稿變近作，拿着此等作品叫價一改再改，令買家光火。如此買賣那裏是正統商人所為。

其實如此買賣書畫也非真在行，畫家名氣當然是畫價的標誌之一，但不要忘記雖是同一畫家的作品價格都有許大差異，因為一張好的畫，好的作品有許多因素定是其價錢。畫的內容、筆法、年代，是否具代表風格等等均決定其價值，並且一個名字就決定其價值。不能執着毛筆令箭。要從多方面綜衡評價其價值。只會反映提高價格，如此叫價，自吃其果。

各抒己見

放水燈引路

微言集　年羅

中元節是佛曆的七月十五日，這個節日是人間同陰間鬼魂，主要無人供奉的餓鬼孤魂施派，印度傳說這種餓鬼喉頭細如針孔，口噴焰火，因此須由十方大德誦經唸咒，使餓鬼喉口放開，才可以進食。施派放焰口時，為了照顧遠方的餓鬼及沉淪江海的鬼魂，還有放水燈的儀式，就是在瓦缽中罐上油燈，放進水中，隨水飄浮，有的還把水燈紮成蓮花狀，在黑夜中，水光火光相映。這雖然是種宗教儀式，倒也有趣。這習慣傳到閩南一帶都普行，日本也有類似的習俗，說是陽世的人，認錯了路，因此須用燈火去給他們引路，來領取人間的施予。有的人稱這行動叫做「拜好兄弟」，出於慈悲，另一方面也使人們怕那些餓鬼不來擾擾的意思。

香港過中元節，拜祭孤魂，但卻沒有「放水燈」的習慣。

這種傳統原來是出之印度的佛教，傳入中國而生了根，現在印度有否保留這習慣未清楚，反而東南亞國家認同了。有食的人，常記在飢餓綫上掙扎，予以援助，這應該是一種美德，但人間有更多人缺乏這樣的愛心，他們對人缺德，對鬼卻不敢怠慢，傳說從七月一日開始，鬼門關大開一個月，到了三十日止，開放期間餓鬼四出找食物，如果不拿出點東西供奉，他們時來打擾，坐臥不安，於是節日設祭，比別人更加虔誠隆重，俗語話平生不做虧心事，夜半敲門也不驚，平時慈悲為懷的，也就不必等到中元節才大放餓口殺增施孤了。

老人寂寞晚景淒涼 獨坐園中其苦誰知

長鏡頭　圖．文．森溪

寂寞！旁觀者，我就如此覺得。他，是否有此感受，旁人當然難知。

有人說：寂寞只不過是吃飽兩餐，無所事事，公子小姐們太空閑，找排遣玩樂的藉口；倘若被生活驅策，由朝忙到晚，連想寂寞都沒資格。老人寂寞，是心靈的寂寞，滋味難受。

老友移民送大蛋糕 受此大禮啼笑皆非

拾趣篇　溫霜

這不是開玩笑，近日出外旅遊者多。設宴送行，已成老套，吃得太多，難保不帶壞肚皮上飛機？

然而，禮不可失，旅遊還可以從俗，那麼移民又怎樣，今天一別，後會無期，當然只有致送禮物，有不問對方情況如何，主觀地要送甚麼就甚麼，是仍常見有把對方弄成個「水客」一模樣，各式有味不知多少。

不過，這也很難說，受禮者很難提出需要些甚麼啊！

某君到機場送行，兩手空空，以兩梳香蕉餞別，對方以老友視來送行，是見情重。誰知某君另有打算，訂下個大蛋糕，上寫××仁兄留所榮納，除下欵外，花面是一飛沖天的七四七飛機，還加上「鵬程萬里」四個大字。這樣創新的禮物，實是罕見，直使接受者啼笑皆非。

采蝶食星互輝映

公關麗人手記　貝莎

[illegible]幾乎到齊，也虧雅路大哥六時已到打點一切，是夜食星熠熠，輝煌采蝶，亦可見佢夠晒非士，請到唯靈，琉寧等好不熱鬧。琉寧姊姊甫自加拿大歸，貝莎讚其風采勝昔，且略增磅，想乃加國天氣使然，若佢移民該地必除病號也。

琉寧姊姊話佢之公關推廣公司將要搬矣。加租函已來兩次，商用房舍，業主到期可以獅子開大口，加百分之二十，而住客可以提出理由反對，搬去。業主保你大矣！但要辦好多手續方可開門，否則閂死業主。若閣下把心一橫，一於欠租，欠夠鎖埋大門，你話失去古兩黃金，佢死咯！香港做生意人，怕既係到期業主加租，加到難以計，且加幅大到令人咋舌，勢難賴下去，貝莎日有租收可任意魚肉他人，幾咁得意之事也！所幸者住宅就不能如此，拖拖吓，

琉寧之公關推廣公司搬去邊？想來佢人面廣，一放聲氣馬上有落着者。講返采蝶席間氣氛，梁先生與吳先生兩位負責人，攪得甚為熱鬧。梁先生敬酒，就照對方橙汁對橙汁，酒對酒。食星飲乜佢陪乜，所謂者係水客多，啤酒客亦少，否則佢大鑊矣，灌兩樽啤酒，好難頂者！采蝶軒之大師傅林勝倫，每為食星泡製新味，均受激讚。今回貝莎欣賞者係石榴鷄配蟹柑，以及佢將北菜之酸辣湯上粵菜席上。且又用西餐之杯上。

貝莎當食酸辣湯，如非太濃，太辣就是太酸。哈哈林師傅之酸辣湯做得恰到好處。我甚為食識。此外我讚好者係隻燒豬仔，能將皮燒到脆化者稀，采蝶軒燒得既脆且鬆。此亦林師父監製之功也。

貝莎喜食蝦子，久已不知其味矣！是晚單尾竟有蝦子撈麵一碟。食來其味無窮，一定係以上海蝦籽之，而灒上蝦子。蝦子為何？水蝦乎？非也。其秘密我知道，乃孕蝦腹部沾滿蝦卵，取之有法，盆中盛水將蝦卵洗出，濾過之後晒乾，蝦子也！

光綫治病漸受醫學界重視

光不單止可以照明，科學家更利用光來作武器，如美國星戰中之激光便是可以摧毀導彈及攻擊敵人軍事設施，此外激光亦可用於工業上，現時科學家更以光綫作為醫療用途，使光綫用途更趨廣泛。

在嚴格控制使用下，利用不同種類型光綫治病，其效果更勝藥物，並且免除服用藥物所產生之副作用，例如最普遍採用而療效卓著的光綫治療法便是以紫外光綫治療嬰兒的黃疸病，是最見效與便捷的。而紫外綫亦能引起人體組織發生變化（不是感到熱），激勵維生素D的產生，向佝僂病現在雖不常見，但這種病卻是源於缺乏維生素D，紫外綫便可派上用場了。紫外綫亦能恰到好處地刺激外皮，對治療皮膚病如牛皮癬有一定作用，同時紫外綫對治療粉刺暗瘡也有功效。

除紫外綫具有醫療功效外，紅外綫亦有治療用，例如紅外綫可產生熱，因此以紅外綫照射關節炎或背痛，肌肉疼痛是有肯定的好處，紅外綫令患處受熱後而令新陳代謝加速，血液循環，稍微降低血壓，鎮定神經末梢和使肌肉放鬆，所以對身體外在損傷及肌肉損傷的康復，是可以加速其復完的。

激光亦是光綫的一種，而激光的光束能量高度集中加強，是可以產生相當大威力，故此可以作用軍事或工業用途，但微弱的激光，科學家卻發現可以為人身的刺花而不使皮膚留下疤痕，這種新方法與燒灼身上花紋的激光不一樣，它使用極強烈的一道瓦紅色閃光，花紋色素先是吸收這種光，然後自行爆烈，此種療法的疼痛感只類似綁緊的橡膠帶所引起的痛感一般。

由於不同光綫及其強弱程度會產生不同效果，因此以光綫治療疾病，最好在醫生指導下進行，不過一般光綫治療如紫外光或紅外綫，則有可能灼傷皮膚，過度使用更可能引致用者出現頭痛，幸好這種副作用均不大。所以亦可在家中使用，但強勁的光束如激光，便不能胡亂使用了，但光綫對治病功用已逐漸受到醫學界重視，估計未來仍會有更多疾病可以利用光綫或光束去治療的。

隱約迷濛、朦朧和一點神秘感更有誘惑力

好在

一婦人之子甚頑劣，詞罵點女傭照顧，雖然疲於奔命，仍[illegible]制，常喃喃說：「好在，好在……」。婦人終於忍不住，問她：「你一味話好在，究竟是甚麼好在？」「好在唔係我個仔！」（凌）

忠言逆耳

賊入屋盜竊，聞人聲叫：「小心你。」他大驚之下，終於發現一隻鸚鵡的聲音，憤然說「再嘈就劏了你。」不久赫然發現身後有一頭張牙舞爪的巨犬。鸚鵡又說：「你唔信，但個名叫醫官。」（凌）

小小的神祇

萬水千山　李默

那麼，我的宗教信仰不是其他，就是實行。

當然，在不斷的實行中，也會有所選擇。明白自己該做何事？明白自己能做何事？這就是我常強調的「知己知彼」的原理。也就是「知行合一」的原理，我常用這來對抗「知易行難」。

一般來說，都市的人，都有點兒傾向於知易行難。當然，我也免不了有自己小小的信仰，小小的倚賴。

小小的，令我獲得抒放與安全的東西，那就是音樂和藥物。它們是我小小的神祇，卻也還是生活化的，予取予攜的。

音樂，可以令我神經獲得鬆弛，以及鬆弛之後，隨著它的韻律而自由奔放，去到任何至高亢或至低沈的精神境界，在思想上天堂地獄，歡樂悲哀一番。聽音樂的感覺，幾時都那麼好，就像做蒸汽浴，推拿。是音樂的氣流令我呼吸運動，效果可以和氣功相等。

藥物，可以令我稍覺不適時，對疾病得以預防，使身體回復正常健康。因為，有健康的身體，才能夠吸收與實行。我篤信健康，我絕對是個好病人，吃藥就醫，那就和在生活中養成大小問題必然立即去對付解決一樣，否些藥物的效果，可等如人們祈些禱。

血型的改變

科技之窗　孫飛

在急救時候，最怕是發生「血荒」，佔人口比例五分一的O型血液尤其缺乏，與供過於求的B型血液形成強烈對比。台灣醫學工程研究人員，經多年努力，終於發現芋頭中可以分離出一種酵素，能把B型血球「轉換」成O型血球，目前正進行人體試驗，通過後將立即由生物技術開發中心利用基因工程方式大量生產。「血荒」現象可以完全解決。

原來國外也有人利用咖啡豆分離其酵素來「轉換」不同血型血球，台灣少產咖啡豆，研究人員多方研究才找到用芋頭來代替。

負責這項計劃的研究人員自己還注射過「轉換」後的O型血液，她認為產品的效果比國外產品還好。

目前生產量稀少，價格又昂貴的酵素如何量產，是研究人員最關心的問題，國科會王委允諾協調生物技術開發中心研究利用基因工程生產，使研究人員鬆了一口氣，正全力進人體試驗。

除了B型血球「轉換」為O型血球研究成功，淡江大學化學系副教授簡氏，也在國科會支持下，完成將A型血球「轉換」為O型血球研究，其中所需要的酵素取自蝦子鮞漿中的消化液。根據一項調查，台灣人口中，有百分四十二的民眾血型是O型，A型及B型各約百分廿六，AB型僅有百分六，顯示O型血源需求較多。

女子的陰毛煩惱

性世界　聖占士

有的女子月經初期後，一直沒有陰毛長出，礙於世俗觀念，很是苦惱。

人類已從脫離了茹毛飲血，進化到了身上長毛脫落，皮膚嫩滑，但是卻在某些部位長出了毛出來。人們說「鬍鬚男子」，鬍鬚成了男子的第二性徵。此外不論男女，都在腋窩和生殖器官長出了彎彎曲曲的毛來。因為一向女子依附於男子，女子的陰毛也就成了一個話題。有的女子月經初潮後，一直沒有陰毛長出，礙於世俗觀念，很是苦惱，因此探問有無長出陰毛的方法。

俗語說，「女大十八變」。一般女子約十三歲起，身體發生明顯的變化。隨着身高的增長，胸脯乳房逐漸增大成半球形隆起，骨盆前傾使臀部也擴張，隨着體內脂肪的積集，形成了女性特有的曲綫，由消而豐滿，婀娜動人。同時聲音也變得尖細，腋毛和陰毛的出現，心理上產生對異性的愛慕，日常變為愛美愛打扮。這些變化，生理學上稱為女子的第二性徵。女子隨着性成熟，就會談情說愛，物色對象結婚，婚後和丈夫過性生活，以及生兒育女。

女子的月經和一系列的第二性徵的發育，是受體內一系列內分泌的調節的。女子如果沒有陰毛，同時第二性徵發育也不充份，特別是月經不規則，稀少甚至沒有來潮，那就表明是病態，要及早到醫院檢查進行矯治。

也有的女子只不過沒有陰毛，月經正常且第二性徵發育充份，很可能只是陰毛的毛囊發育不充份，這和男子發生性行為，性生活的美滿以至生兒育女，並無影響。

現代由於性科學的普及，女子不必以沒有陰毛或者陰毛稀疏為慮。男子也有沒有陰毛的，不過女性略高，約佔百份之二點五左右。如果丈夫對此不滿意，可以用醫學道理說服。

陰毛與性激素有關，皮膚深處的毛囊必須有接受性激素的受體，才能長出毛來。陰毛不同於頭頂上的頭髮，不能用藥物。請沒有陰毛的女子們注意，女子長陰毛的部位是在陰阜，接近陰道口和尿道口，隨便用藥會導致生殖器官感染和傷害，會痛苦一生的。沒有陰毛既不妨礙性生活，更不存在「美觀」問題，明瞭道理，就不應苦惱了。

風流車禍

風

美國交通管理局的最新調查指出，發生在超級公路的車禍，竟與風流有關。平均一百宗之中，便有十八宗出自風流。

車禍發生之後，警方很快便查出了原因。有人在駕車時忽視本身及別人的安全，罔顧交通規例，因而接吻、愛撫而至交合都會令人精神不集中。警方調查時見到車中男女衣衫不整。

先醉女賓要獻身

性俗奇趣錄

四十五年來首次由非共產組織的團體引領導波蘭，其實民間生活習俗並不像其他共產國家那樣刻板苦悶單調和備受限制約束，除了有很大的宗教信仰自由，民間傳統風俗未受過份干擾，由此波蘭人性格豪放的一斑，可見和東德及捷克交界的西南角，從中省一帶的婚俗，男女雙方家人偕婚禮，中午開酒席在女家中的酒，由男女客也一起成了在婚禮中的主角。家供應男女來賓分開進面對坐，女客表演節目，本色的鬥酒機會。這是給她們行會推出十幾個最善飲的已婚婦女和男人，狂飲一輪之後，最先醉倒的幾個，再由其他婦女抬入新房，給新郎親自招待。

，而且還有的父接在一起，不禁為之啼笑皆非。其中最不幸是做了鬼，一面駕車一面快[illegible]。警方勸喻駕車人，若了也不知發生了甚麼事，瞬間車毀人亡，實是死子停在一旁，千萬不要為了一時之快，累己累人。要風流快活，最好把車

種不易回答的問題，認為答得最正確的一個，被推入新房和醉倒的婦人交歡。這樣助慶的活動，往往由中午維持到深夜，[illegible]

五萬朵人造花

田克

目前正在法國梅利納市展出的一株人造花，已被健力士世界紀錄大全承認為世上最大的人造花，單以花冠計算，共有五萬一千九百〇八朵，雖然是人造，由於世上還未見過這麼大的花，法國人稱它為「英雄樹」。

它的高度是二十三呎，直徑二十呎，工作人員用了一千二百小時砌成。由於重量很大，要用金屬架支撐。雖然是人造花，也要按時淋水，使它沾上的塵及時洗除，避免破殘和褪色。由於人工淋水費時，最近裝了自動澆水系統，可說不惜工本。工作人員說只要不受惡意破壞，可以保留五十年。

海洋表面不平

尋根究底　申孜

地球是梨狀體，通常以為地球的海洋表面，儘管有浪起伏，應該是相當平坦的。隨着衞星測量技術的發展，才發現大洋表面有一百呎以上的隆起或凹陷區域，風平浪靜時也如此。因為範圍大而逐漸變化，因此航海者感覺不到這種變化。

目前查明，世界大洋有三個較大的隆起區域：澳大利亞東北部，隆起七十六呎；北大西洋隆起六十八呎；非利加東南，隆起區域高四十八呎。

較大的凹陷區域有三個，印度洋印度半島以南，凹陷深度一二一呎；加勒比海凹陷六十四呎；加利福尼亞以西凹陷五十六呎；此外，在巴西沿海和佛得角羣島附近，也有隆起或凹陷十五呎左右的幾個區域。

荒漠中竟有海鮮艇

旅遊記趣　步行人

民以食為天，因處肯薩斯市，尤如處身荒島之中，簡直一無可取，除牛排外，紐約牛排最負盛名，卻原來是產自肯薩斯市，一點不錯，紐約十里洋場，試問那裏來的牛隻。

一位外國銀行的副總裁，是得薩斯人，知我來了，特為我洗塵，家裏只得孤家寡人；自然要到外面吃了，在米蘇里州那裏，親海鮮艇上，肯薩斯市無海亦無海，若干屋村裏雖有人工湖，但未許置艇營業的，他開車來接，停在一個像荒漠的地方，原來海鮮艇卻在那裏！

抬眼望果然一艘大木船出現眼前，雖然鄰近未見有水，但艇卻是被放在深溝中，而且還要經過跳板才能夠上船，船上巨帆張起，像煞得很，帆上印有這艘海鮮艇的名字，宣傳頭腦確是了得。

半卜不久，全身水手打扮的伙計便走到面前，說些什麼我不很懂，須知美國各地同樣是有鄉音的，但見他隨即把手上的木槳放在我面前，視之，原來槳上所寫的，便是菜名了。這種新穎的辦法，在外國菜館是可行，由於菜式不會多，要是中國酒家，就非冊子不可了。

類似的，我到過一間專賣牛扒的餐館，氣氛很不俗，是個高消費的地方，而且別出心裁，來一柄木質的巨斧，一不留神，便放到面前來，由於頭為像真，煞那間被它嚇了一跳。

這兩頓吃來總算不錯，身在異域，委實不宜多作強求，明知市上無海鮮，雖有亦不過是急凍貨，那裏會有游水海鮮，牛扒倒算可取。

半陽痿（三）

醫案隨錄　中醫張濟春

他笑向我說：「如能勃起，我亦不找閣下求救了」我再問他過往病史，他有點豪氣地說；大病無，小病則難免。我邊診脈邊對他說；按黃先生的腎脈無力，乃腎陽虛的表現，不過因年齡關係，不是為慮，如欲強求過性生活，亦非朝夕可能成功的。

他聽了我這麼說，心裏像有點不高興答道：張醫師！你看過報章多少老年人結婚生子的事嗎？我也微笑對他說；高齡人能夠結婚生子，是自然規律中少見的，所以例為新聞趣事，如果個個都能這樣，那亦不值刊登出來給人知道了。在兩千年前中醫的內經說；五八腎氣衰，髮墮齒槁，六八陽氣衰竭於上，面焦，髮鬢頒白，天癸竭，精少腎臟衰。現代醫學進步，古代已經掌握衰老的規律，也不能改變機體的退化過程啊！

黃先生！我知你年長心壯，面色紅潤，量量血壓好嗎？他點頭說：當然好啦！不過我血壓是正常的。量過血壓後，我對他；你血壓一九五／一〇〇毫米汞柱，應例為有高血壓的病啊！

PUT IN

西蒙

PUT IN（成語）。投入，提出，提交，停留，停泊，要求，申請（與FOR連用）。

WE MUST PUT IN ENOUGH MANPOWER IF WE WANT TO COMPLETE THE PROJECT IN TIME.

如果想按時完成這項工程，我們得投入足夠的人力。

THEY HAVE PUT IN A CLAIM FOR COMPENSATION. 他們提出了賠償要求。

HERE IS A GOOD HOTEL, LET'S PUT IN HERE. 這裏有一間好旅館，我們就在這裏住吧。

SHIP PUTS IN AT BOMBAY AND REMAINS THERE FOR A DAY.

船在孟買進港，在那裏停留了一天。

THE FREIGHTER PUT IN AT A PORT FOR REPAIRS.

這艘貨輪停泊在一個港口進行修理。

THEY ASKED IF I HAD PUT IN FOR THE POST. 他們問我是否申請了這個職位。

改正錯誤語法

"WHO DO YOU THINE I SAW YESTERDAY?"

在這個疑問句裏，句首的"WHO"是錯用了，應該用"WHOM"才對。"WHOM"是"I SAW"的賓語（OBJECT），而"DO YOU THINK"只是句中的插詞語（PARENTHESIS）。

上句的正確說法是："WHOM DO YOU THINK I SAW YESTERDAY?"

（你猜想我昨天看見誰？）

含英咀華

賭徒的妻子

英集

這些天來，我一直爲黃語紅的事所困擾。

我又想起了她的某些「拖手仔」片斷，那是她私下向我透露的。

「我的名字好聽麼？」一次在我們飲茶時，她笑問我。

「一般啦，並不覺得有些甚麼特別。」

「但是他，他覺得我個名好聽。」

「傻女。」我說：「你現時的一切，他都會像吃糖一樣甜。」

「不是呀！」她羞態畢露，欲言又止。

「那是甚麼。」我催她：「快講，快講！」

「他說我個名字就像我那樣。」

哦，我明白了，不禁羞她一番。

這番話彷彿才聽了不久，又聽到現時這些令人煩燥的聲音。

一個單純的鄉間女子，從內地到香港，因鄉音難改，不敢外出做工。竟又遇人不淑，誤嫁賭徒，弄致一切都打回原形，或者不可以講打回原形，因爲她的身邊已多了一個兒子。

難道我們做女人的，命該如此麼？我沉思。

（完）

元宮奪艷記

廿二：伯顏捉奸

「安然到都江，但望他多讀幾年書，倘有什麼變化，卻再計議吧。」

伯顏顯然放下了心頭一塊石頭，那樣，對這件事頗感舒暢。正說着，見一家奴來侍候斟茶，馬札兒台覺得面熟，退下之後，便說：

「這個家奴好生面熟，有點像御史中丞和尚，燕鐵木兒的親信。」

「一點不錯。」伯顏笑着說：「解往塞外原籍之後，逃了出來，投我收留，便把他藏了，日後自有用處。」

「哦！」

馬札兒台越發覺到哥哥心計深沉，所謂日後用處，卻不是爲了對付燕鐵木兒？

自從國姑脫脫把世祖的閨出太子的女孫卜顏的斤賜給了伯顏，榮寵有加，其實勝過燕鐵木兒，伯顏也十分滿足，何況卜顏的斤又是一個嬌滴滴的美艷少女呢？

接着又封了淺壽王，是個王爺了，又加重了身份，王府是新賜的，真的所謂養尊處優。從茲道一處聽說燕鐵木兒得病日深，暗暗得意，如果燕鐵木兒一死，便是伯顏的天下，朝廷中無人能與之抗衡。所以出入留心，建立名聲，不敢胡作非爲。

卜顏的斤以伯顏專寵她，這二十歲的姑娘也自歡喜，畢竟是帝胄之女，頗有雄心，對伯顏說：

「王爺，妾身給你不服。」

「有何不服？」伯顏說。

「王爺知書識禮，這個大丞相會由王爺來做。燕鐵木兒懂得甚麼？是個粗魯武夫，出名的荒淫，卻一手總攬朝政，有甚麼治國大計呢？」

「你也知道做大丞相的須識得治國大計？」伯顏說。

「可不是？」卜顏的斤說：「祖宗打下的江山，做子孫的只想心這件事，總要有治國大計的大丞相才能頂得住。往日世祖皇帝就靠大丞相耶律楚材，才能穩住中原一片江山。」

伯顏便嘆息，說：

「小王也是一肚子的草，難比耶律楚材，怎能做大丞相呢？」

「妾身所見，王爺比燕鐵木兒勝過十倍。」卜顏的斤說。

伯顏從得卜顏的斤倒是紅顏知己，更加寵愛她，府中歌姬舞女盈百，伯顏日日處在溫柔鄉中，似乎在專等燕鐵木兒一旦有事，便可脫穎而出。

這日全眞教主苗道一又來見伯顏，說新近合製一種新的「龍虎金丹」，比倍的勝過百倍，已經獻給燕鐵木兒大丞相，很是歡喜，要他繼續煉製。

「道長說勝過百倍，未免驚人，倒要見識一下，身上也有嗎？」

「也有，不敢獻給王爺，誠恐有褻瀆之罪。」

苗道一說着，從袖子裏拿出一個錦盒來，打開呈上時，見幾十顆細金的丸，也沒有什麼異狀，伯顏說：

「小王不用此物，卻也可以送人。」（一三二）

・高旅・

橱窗內外

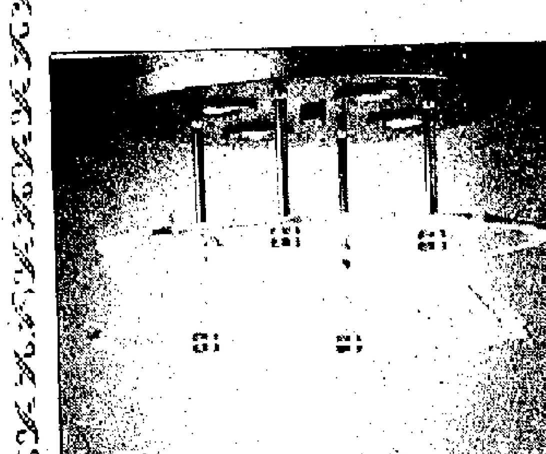
新款吊燈 Z型組合

・赤松・

產品出現時間過長，總予人缺乏新鮮感的想法，就是該件物品含有永恒的價值，也一樣引發不起顧客的購買慾。

如黃金，一直被視爲保値的黃金近年也不斷創新設計，尤其在飾金方面，由過去的龍鳳花紋轉變至今日多種款式，購買的顧客由保值擴至打扮都有。

燈飾也一樣，我們使用電燈日子長久，在款式方面自然力求創新，如水晶吊燈，新款的如圓，予人一種太空時代的感覺，基部爲一網狀桶形，內藏四個窩燈，再由兩組四支不同長度的支柱吊着Z型的水晶，既別緻又新潁。



螢光幕上

茉莉莫離

・昭孔・

「張小姐。」梁建成聲音略爲提高。

張秋琴如夢初覺。

「沒有甚麼事吧？」他再問。

「沒有。」秋琴回過神來，把相機交還與他。

「還拍不拍？」梁建成問，雖然，其實他已經知道答案。

「差不多了。」秋琴道。「這裏除了一座九龍壁外，似乎沒有甚麼好拍。」

「這是商業大樓，晚間沒有甚麼燈飾。」梁建成說：「取回車子，我們再到其他地方吧。」

「晚了，我想也該回酒店了。」

「尚早呢。」梁建成道。但隨即他又會意過來，張秋琴此刻的遊興已沒有了。

因爲剛才那個路過的男人？

秋琴已轉身離去。

梁建成送她回酒店，禮貌地提出下次的約會：「反正尚在香港留兩天。」

「再看吧。」秋琴說。

「那，我們再聯絡。」梁建成告辭。

秋琴坐在酒店房間的軟椅上，喝着啤酒，雙目注視着開了的電視機。

電視放映的是些甚麼，她根本無心理會，她的心早就飛出去了。

飛到那叫唐俊的人身上。

「實在沒道理。」她想：「才見過兩面，那傢伙，算甚麼！」

但，感情的微妙處，正是它的沒道理，無法以常理推斷。

啤酒冰涼冰涼，她把啤酒罐子貼着臉龐，側着頭，呀，自己着了甚麼魔呀。

她的眼睛沒有焦點，無聊的投在電視畫面上：「那個人，他怎麼又來了香港？」驀地，她彷彿被針刺着，神經質地震了一下，因爲，電視螢光幕上，出現了一張人臉。當然，但，鏡頭卻對正那個人，在人頭湧湧的場合裏接受訪問。（廿三）

海隅小品

鮮爲人知的第三狀態

水清

一個人如沒生病就是健康。這好像誰都知道。因爲人們在衡量一個人的健康狀態如何時，往往只是根據有患疾病與否來決定。其實不然，人體除了處於健康或疾病狀態下，還存在着一種鮮爲人知的第三狀態，即在健康與疾病兩者間的中間狀態。處於此狀態下的人可以說是既是健康的，而又可說是有病的。

處於第三狀態的人，他們不像健康者那樣生龍活虎、生機勃勃，具有較大的工作潛力和創造力，同時也不像患疾病者那樣死氣沉沉，或臥床不起而擺脫了工作及家務和其它事。這些人除酒力和創造力有所下降外，通常還可表現出第三狀態所特有的一般症狀，如經常出現神經衰弱、疲之無力、食慾不振、易受刺激、頭暈頭痛、皮膚乾燥等。第三狀態可持續幾年、幾十年甚至終生。

引起人體第三狀態的原因是多種的，如物理、化學、生物、心理等諸方面因素。而其中最危險的因素還在於環境的污染和食品添加劑的濫用。接觸某些有毒物的職業以及不規則不合理的飲食等因素也不要忽視。

那麼，哪些人是處於第三狀態的呢？一般認爲，在受以上因素影響而患某些病症的人可以說都是處於第三狀態，有些嗜煙酗酒者也是第三狀態；夜間工作者，活動特點從一個時區轉移到另一時區的人同樣也處於第三狀態；某些人生活環境改變而來不及適應不熟悉的自然氣候產生的「氣候不適神經官能症」、「過份緊張和興奮」、「與親人疏遠綜合症」等的人都屬於第三狀態。

另外，同生命活動的限制有關的，人在幾個特殊時期如性功能的成熟期和消退期、產前期和產後期、老年期以及罹患某些病症如過度肥胖者、酗酒、低血糖等[illegible]狀態。

第三狀態[illegible]病的起源，[illegible]這種狀態是[illegible]消滅疾病的有效措施[illegible]一方面應堅持體育[illegible]，增強自身免疫力。另一方面則應保持合理規則[illegible]，盡可能消除一[illegible]對健康的有害因[illegible]，人們還未[illegible]預防和[illegible]應引起重視。

香江雜詠

股市

日來謠言滿天飛，股市起跌，誰賺了錢。

正是：

謠言散播豈無因
牽利爭權實有人
莫笑股民何敏感
尋蛇撥草搵眞銀

情網集

年輕女性常發白日夢 腳踏實地夢境會成眞

葉玲女士主持 爲君解結信箱

林讀友：

妳來信所說「厭倦讀書，又訴說『當學徒之苦』，信中道出願望「想很了背囊去環遊世界」。

妳在信中，又吐露心聲：盼能找到一個有經濟力的男友，以解決妳的生活所需，條件是祇陪他不嫁他。

讀完妳的信，我眞的苦笑了一陣。

世界上眞有太便宜之事嗎？眞有太理想之事嗎？答案應是「沒有」！而妳之想法，相信祇有在電影中，在小說中才能找到，也是說，妳中了電影毒，中了小說毒。

這種「願望」，妳如不及早剔除，恐怕妳會一生失望！

妳學歷不高，知識不多（請恕我太老實），又怎能很了背囊周遊世界？袋中又沒足夠金錢，又怎能解決衣食與行？再加上言語，又怎能適應不同的世界？

所以[illegible]已是廿二、三歲，但[illegible]中仍是[illegible]的男子肯[illegible]麗的女孩[illegible]，找個一個有足夠經濟力[illegible]，又供給妳去達成一切願望的。

因妳肯定不願做他的妻子，祇願做他的情人，在社會上，雖然有不少有錢之士，他們的背後都會有「可供玩樂的女人」。但，[illegible]必長久的。

可能祇是短暫的日子，雙方關係便告完結了。因爲，既然是「玩樂」，當然是興盡則悲之！棄之！

在此，我願向妳提出忠告：人是必須自力更生，必須靠自己，也是必然要做事，做事不應怕苦，如能敬業，必能樂業。

妳尚年輕，對於金錢，對於環遊世界，將來自己積蓄到足夠金錢，應有機會去實現的，同時，將來妳可能找到一個正當丈夫，他有足夠能力和妳漫遊世界，是應有可能的，俗語中有一句：對一個年青的女子，切勿睇小及得罪她，因她分分鐘會變爲老闆娘！

選擇

五：專職太太

逢星期日及假期，我們一定會約一班朋友出海，游泳，釣魚或晒太陽，否則也會在家裡開舞會，約一大班朋友，同學及同事回家玩。

有時候，碰上明琛工作比較輕鬆，或趁他到外地開業務會議，或談生意甚麼，我們便會順道出外玩玩。所以婚後不久，在明琛及老爺、奶奶的鼓勵下，我更索性把工作也辭掉了，專心在家裡做其太太了。

因爲明琛說：「一個成功的男人，背後必定會有個肯吃苦的女人。」

他認爲家裡既不等我的薪水養活，而我所賺的一份月薪，嚴格說來也不很足夠給我零用錢，那不如索性就在家裡享福，而且，也好方便跟他出外公幹去，不用每次同公司取假時，老要看老板的臉色呢！

最初，我並不願意，畢竟我是大學畢業生，打一份風流工，好歹也是一個現代的職業婦女，而且也還有自己的生活圈子與朋友，爲甚麼要辭去工作，做個純主婦呢？說出來，似乎不是一件甚麼名譽與光采的事情呢！

於是，老是磨着不肯辭職，沒有聽明琛的話。

後來明琛出外公幹的次數漸漸多起來，我的工作雖然說還輕鬆，但受人錢財，怎可能隨時說一聲要走便走呢？漸漸的，我總是沒有跟他出外了！

母親見到，老是嘀咕着，認爲男人怎樣說也不是太可靠的，一個男人出外公幹，尤其寂寞，沒有太太陪着，實在是一件不能讓人放心的事情，於是整天在耳邊叨叨嘛嘛，要我把工作辭去，亦心看着明琛才是辦法。

僑樂村

・昇容・

萬家

[illegible]華感舊錄

「八桂」與桂林

周簡段

「八桂」是廣西的[illegible]稱，據史資料考查，「八桂」這個稱謂最早出自桂林。「八桂」實際上原是桂林的代稱，由於桂林曾是廣西的省會，習慣上以桂林代表廣西，於是「八桂」也就擴大而成爲整個廣西的代稱了。

「八桂」之稱，可以上溯自「山海經」中的「桂林八樹」。南朝宋代沈約著的「齊司空柳世隆行狀」中有這樣兩句：「[illegible]姑蘇而思八桂，登衡岳而望九疑」。[illegible]於長慶二年（八二二年）「送桂州嚴大夫」詩：「蒼蒼森八桂，茲地在湘南。」[illegible]「八桂」既[illegible]近一千五百年歷史。[illegible]下千年之綠，長盛不衰。

宋朝紹聖四年（一○九七年）[illegible]廣西經略安撫使程節在揭帝塘畔（今桂林市內）大力疏浚構築，爲孤蒲荷花之境；中畔以資[illegible]以平湖，宋李彥弼爲之作「八桂堂記」：「前騎樂舞之場……而封植丹桂爲[illegible]窟之天馨，飄萍于几席之間，是爲八桂[illegible]」八桂堂之稱謂，乃程節于堂前手植丹桂八[illegible]，故名。

明成化二十年（一四八四年）[illegible]羅用誠在其府署（今桂林市公安[illegible]）前後堂，東西六房，分植八棵桂樹，[illegible]後堂懸匾稱「八桂」，以存宋代八桂堂之名。延至清代，在今工人文化宮內，又曾有一「八桂廳」，其內有參天古木，慶谷庭院，亦因植有八棵桂樹得名。一九三八年以後，李宗仁、白崇禧、黃旭初曾在此建立過廣西建設研究會。一九四七年後，在八桂廳舊址上，修建蓋房，原桂林市文獻委員會便設于此處，一九五二年後進行擴建，辟爲桂林市工人文化宮。

「八桂」作爲行政區劃之名，始于民國二年（一九一三年）臨桂縣改稱桂林縣時，八桂鎮便成爲桂林縣之首鎮。其後桂林縣改爲桂林市，同時將八桂、臼龍兩鎮合併統稱八桂區。在很那一個時間內，廣西省會在桂林市，而桂林市的首區則是八桂區。

桂林有很多商號、店家也都喜歡用「八桂」來命名，諸如過去的八桂行，今天的八桂齋、八桂飯店、八桂餐館、八桂商行等，可謂「八桂」之名，比比皆是。

値得一提的是八桂齋，它是一九五六年五月開始籌辦的，專營文房四寶書畫，人們可在此欣賞到許多著名書畫家的作品。如今八桂齋總店經過修葺擴建，成爲一座十分典雅宜人的中西合璧式的殿堂，還附設有餐館，是許多中外遊客慕名而去觀賞的一個處所。

扯旗山下

自願遣返

秋雨

越南船民遣幾年大量來港，弄到港人十分頭痛。他們困居在禁留中心，前途未卜有機會移民外國嗎，他們那一個心下不是那末想，幻想到外國生活多美滿，遍地黃金，找工作易，報酬高，許多人都去了那邊，把那邊說得有如天堂。

到香港來是第一步，這是踏腳石，先踏上這一塊石頭，便可以躍身一跳，跳到那邊去。

越南人湧到香港來，可是香港人卻要湧到外國去，老陳便是其中之一。他有子女在那邊，又是個單身的老頭子，老伴已去世了。那邊的兒女申請他過那邊供養，很容易便批准了，衆老友也爲他能到外國定居，替他高興，餞別宴吃過幾餐，他便登上飛機去了。

這些日子，越南船民正遭遇到遣返問題，有一些是審死不回去，甚至自殺，也不想回去。報上說，有些人想辦法犯法坐牢，也不想被遣返。要留在這兒，縱然困在羈留中心[illegible]也好。

越南船民自願遣返的數字不多。可是老陳[illegible]拿大，不三個月[illegible]來了，衆人愕然，他卻搖頭說：

「我是自願遣返的。」

「自願遣返」，是新流行的詞彙，是最近這年頭才有。

「你又不是船民，你是去那邊做老太爺，如何也說自願遣返。」老友們追問他。

他歎了口氣，然後說下去：「住在那邊，日子太悶，每天悶在家中，兒媳上班去了，孫兒上學去了，悶在家中看電視，英文也唔識，出街又怕不認得路，隣居都是外國人，言語不通，想搭的士，巴士，那有香港那末便利。巴士三十分鐘一班，站在老遠，的士更不易找，找到也沒用。我那邊少朋友，有亦住在老遠，駕車要兩小時才到。打電話聊聊天，要收費，媳婦看到帳單搖頭，說老爺來了，開支多了，說話難聽。住了三個月，難以再挨下去，我提出自願遣返。」老陳說：「那邊生活，挨不了，再不去了。」

看他精神委頓，瘦了，三個月竟然似老了十年八年，好一個自願遣返。

血玉金刀

群英會

老人長嘆道：

「冤家宜解不宜結，你欲殺人，人家何嘗不欲殺你，冤冤相報，何時是了，望兒，凡事要多想一想……」

照望兒的年齡，他難消化這種哲理，但他記住了，從老人心意，仍然似懂非懂的點了點頭。

老人又道：

「對你說這些事，原也太早，祇是我不能再等了！望兒腦上那件衣裳，是你父親臨死時穿的，你要好好保存，看到它，便如見到你父親一般！望兒，你父親是響噹噹的人物，你長大成人後，可不許毀了他的名頭，更不可弱了『呂梁派』的聲望！唉……」

老人感慨萬千，長嘆一聲道：

「『呂梁派』領袖武林，與『少林、崑崙』鼎足而立！當年何等威望，如今……如今……」

這位老淚縱橫的垂死老人，說至此時倏地抬起頭來，目注望兒，大聲叫道：

「望兒，你照着我的話兒，對天立誓！你說：『岳望長成之日，必盡力發揚光大呂梁派，永不背叛，如違此誓，天誅地滅！』」

望兒再聰明也只是個不解世事的七歲幼童，他不會想得太多，只會乖乖順順的，遵照老人之囑行事。

老人聽他對天立了誓言，悽然一嘆，又道：

「望兒，我走以後，未來時日，你必甚艱苦，但我已無法相助！記住，你長大成人，一定要回到『呂梁山』北峯的『清涼石屋』去，照着『呂梁派譜』所載，接掌衣缽，發揚光大……」

望兒詫道：

「大爺，您要走？您要到那裏去，不帶望兒了麼？『呂梁派譜』又是甚麼東西？……」

老人嘆道：

「這是永別，我又怎麼帶你！『呂梁派譜』便是你從鼻子找出來的那兩本破書，千萬不可遺失！我過世以後，你那塊玉佩更不可隨便示人……」

・諸葛青雲・（十二）

兩地情

「[illegible]什麼要離開巴黎？爲什麼你不會告訴我？」我平和地把問號帶出。

「萬玲，你最愛體驗生活，應該明白我的心情。我在巴黎住了三年，反正學業完成，一切都熟識了，換一下環境是好事吧！」洛珊一派淡然地說。

「爲什麼不回到香港來呢？你父母是多麼掛念你啊！」我把咖啡喝光，說道。

「我知道，可是……或許遲些，我會回去的。」

「對了，你有興趣在下雪天在室外游泳嗎？」洛珊突然興高采烈地說，把話題帶開。

我不置可否。她拉着我走到一家新型大酒店，直登上人家的泳池。

噢，也眞是挺怪的，眼前的泳池，四週都堆滿了雪，但泳池藍藍的熱水裏，卻實實在在有十多個人。

「唏，感覺如何？」我高聲喊。

「哈，美妙極了，快加入吧！」一個大男孩這樣答我。

魁市確是一個充滿魅力的地方。萬玲選了一家在舊城區裏最古老的法國餐廳，作爲我洗塵的地方。這裏的餐廳都是地方小小的，別有一番親切和暖之感。

餐廳裏人頭湧湧，大部分是遊客。我在魁市嘗到了最地道的法國菜。洛珊興致勃勃的爲我介紹菜式。事實上，她難得有朋友到訪，何況是我這個老朋友。

（十五）

・曉儀・

青春淚

七：女人經

「對不起！我實在約了朋友……」

「管他呢！改天見了面，道個歉，不就行了。」

「這怎可以呢？她是我的好朋友，是我約她的，而且我們有要事商談。」

「總不會是情人罷！」歐太太大笑。「哼！虧你有胆說這種話。」范太太笑罵。

「爲甚麼沒有胆，這個年頭，男女平等，他們男子可以做的，我們女子爲甚不可以做？假如我有馮太太一半的美麗年青，我早便去找情人了。」

「喲！我請你呀……」她掩着咀笑。

「來吧！開枱了，先執位。」「你東我西！」

「歐太太，人家馮先生最怕太太的好丈夫，不比你老歐整天在外邊亂來。」范太太說。

「我便不敢担保任何一個男人不亂來，不過馮太太現在年青貌美，就算馮先生有意胡鬧，但打響了銅鑼，往那裏找得到？」

「找女人，不一定要漂亮的，他們要……哈哈！」

「不要亂說，人家馮先生是個標準丈夫，馮太太可要生氣的。」

「不！你們歡喜便說好了，我倒願聽你們的高談偉論。」

「別人我可不相信，你們馮先生，我是肯担保的，他不但怕你，服服貼貼的唯命是從，正如歐太太所說，像你這樣十全的美人兒，往那裏去找？假如我是男子，我也會追求你的，馮先生就心還來不及，又怎敢再去惹別的女人找麻煩。」黃太太插頭搭咀。

「別說這些了，你下家萬子呢，滿貫呀！當心吧！」

翠瑩

濃霧下

・信華童・

一七五：黯然銷魂

伍麗麗當然知道是爲了什麼，這秘密，她不會對玉明說，李玉明只覺得她今天的情緒不似以前，是抑鬱傷感沉默寡言，滿懷心事，縱然有笑容，也是強擠出來的，笑也難掩心中的傷感，他還道是小叔又要別離之故。

他安慰她，也不知說了多少次，今天的小別是爲了未來幸福的原因，伍麗麗當然明白，但她的傷感卻似不是這原因。

玉明登機去了，禁區，是送別的人不能進去的，旅客在此通過了檢查，便可以作登機準備，站在閘前等候進去。

玉明去了，在機艙裏，他向窗外望，希望看到了大廈平台送行人中有麗麗在。以前麗麗也會在那兒向他揮手，機已離開了大廈，已出了跑道，他只看到那平台上有許多人，有人在揮手揮巾，那裏認得出人的面孔，他想，麗麗是其中的一人，他通過了機窗，遙望那平台，機起飛了，瞬出遠離機場，向鯉魚門攀升去了。

玉明是估計錯了，麗麗並沒有登上平台，即如上次送機一樣，她別了玉明，含着淚，低頭走着走着，出了機場，搭上一部的士，返市區去。

她返家，她已兩天沒有返家了，今天這個家有空空洞洞之感，除了她，沒有別人。

壁上掛了亡母的照片，兒子呢，不在家，這一個腦袋受傷的成了白痴的兒子去了那兒，那爲她照料孩子的婦人也去了那兒。

原來這幾天，麗麗生怕玉明會突然上門來找她，兒子的不幸便給他發現了。

伍麗麗想得週到，把孩子送到療養院去，在那兒，他會得到更好的照顧。

梁叔的故事

人邊岸

「大隻標，你不要落井下石！」王江章看見大隻標的衰相，恨不得馬上打他一頓。

「王仔，看你這個樣子，連你自己也自身難保，還叫什麼？」大隻標見王江章罵他，反唇相稽。

「不要吵！」大哥祥厲聲說，怒視大隻標，回頭對梁叔，說：「我提議一個折衷的辦法，看看如何。」

「折衷辦法？」梁叔說。

大哥祥在寫字枱的抽屜裏，拿出了一疊白紙，遞給梁叔，繼續道：

「這樣吧，你先立張借據，用你的名義，一年內將欠債全部淸還，如何？」

「好！」梁叔十分爽快，說。

王江章一聽，一年之內淸還，有了一年時間作爲緩衝，那是沒辦法中的辦法。

王江章當下再沒有話說。

「梁叔如果同意，一言爲定，大隻標。」大哥祥撕下一張紙，遞給大隻標，說：「你寫條件上去，按照過去的規矩辦。」

大隻標恭恭敬敬的雙手接過，伏在桌上寫欠單，此人讀書不多，文墨當然不高。

可是，寫欠單是寫慣了，三扒兩撥，便已寫好了，字跡歪歪曲曲，劉龍劉蛇，那是不必說了。

王江章坐在沙發上，默不作聲。

梁叔站起身子來，走到大隻標身邊，看他如何寫欠單，心中盤算：大哥祥又要弄什麼花樣了。

大隻標寫好「欠單」，遞給大哥祥，道：「大哥祥，請過目，照你的吩咐寫了。」

大哥祥接過欠單，看了一陣，微笑地對梁叔，說：「梁叔，聽一聽我唸欠單的內容是這樣：

「本人因急事借去大哥祥一萬五千元，現願意在一年之內，按月歸還，每月歸還二千元，另加利息五百元，本利合計，每月二千五百元。」（九十七）

勾奇錄

猴子看電視

・福臨・

英國動物學家湯普森教授，在長期觀察猴子生活中，發現猴子的確是很聰巧，說不好聽的話便是「詭計多端」。他會經看見過猴子的詐死妙計：有人養了一隻猴子，日常用鏈條把猴子綁在一根杆子上，猴子只好蹲在杆頂，成了習慣。隣近的烏鴉看見它孤零零地在杆頂，常常疾飛而下，把猴子的食物搶刮一空，弄到猴子常常鬧飢荒。

一天早晨，猴子哇哇地尖叫，像得了什麼急病似的。主人把它從杆頂放到地下，它低眉俯首，無精打彩，慢吞吞地爬下杆來，兩手捧胸，好像十分痛苦，接着在地上打了幾個滾，竟伸腿舒臂，雙目緊閉，直挺挺地躺在地上。主人打算出門去找獸醫，便離去了。

那些烏鴉不知是計，以爲它已死了，便吱吱喳喳一哄而下，打算把這隻猴子的所有遺物搶個淸光。這猴子也眞像死了一樣，半點反應也沒有。有隻倒霉的烏鴉，一邊叫，一邊跳，跳到猴子的身旁。那知道時猴子突然躍起，用閃電般的速度，一把將烏鴉牢牢捉住。

這時，猴子的表情是喜怒交加，露齒獰笑，跟着一陣狂扯，把這隻烏鴉毛拔剝得赤裸裸的，又把死鴉狠命地拋上空中再擲下來。從此之後，烏鴉再也不敢來搭猴子的吃的東西了。

還有，猴子看電視會是怎樣的呢？（上）

破落戶的春天

・朱秀娟・

「他大概馬上就回來了，他要見的幾位教授今天全在學校。」

「眞是太好了！」有甚麼比這更適合作爲新年的佳音呢？宜君再道謝：「我讓你高興高興，好，晚上張家見。」

「晚上見。」宜君趕快又接了一句：「長人大哥，恭喜你事事如意。」長人在電話裏嘿嘿笑了。

曉農回來吧！

曉農回來吧！

宜君在心裏唱起歌來，企盼着向每個窗口張望，一刻不停的從廚房跑到客廳，從客廳奔進臥房。這三個小房子是太小了，裝不下那被歡樂漲滿了的心房。

她終於在曉農的唱片中找出了一張中國唱片，玉樓春，她放聲大聲音，跟着唱片一遍遍的邊唱邊舞起來。

歌唱幾乎掩沒了門鈴，她奔掛的曉農到底回來了，她飛奔到門前，一口氣鼈住萬馬奔騰似的歡欣，打開門，迎面先向曉農「嗨！」了一聲。

「嗯！你這是在唱歌呀，馬路上也聽得到。」

和曉農一起回來的，除了長人大哥外，還有長人的新同住者老李。

「別嫌我打擾，我和曉農可是同一系的，得好好談談。」長人大搖大擺。

「甚麼話，獨樂樂不如衆樂樂，人越多越好。」宜君趕快關上唱片。

宜君被鬧鐘吵醒，適才未成形的夢飄遠了，而怔忡中她不知將迎接她的是甚麼。

她毫無意識的打開窗簾，窗外是寧靜的淸晨，四周也寂靜得聽不到一絲聲音，是這樣的安靜，是這樣的淸晨，就是今天，她要結婚了。

只是，她的心情和今天的早晨一樣平靜的，她一向是默默耕耘再靜等收穫，不管這次收穫是多麼可觀，也是她耕耘的結果。爲了和曉農結婚這個目的，她所花費的代價是龐大的。

（七四）

牛公垂傳

楚子

豈非更糟

中華民國七……

娛樂圈

今日電視

翡翠台
香港早晨
小五厘三人組
龍珠
陽光寫拍一小時
格林童話 相聚一刻
天龍八部虛竹傳奇
金曲挑戰站
午間新聞 婦女新姿
［青春家族］
［錯體姻緣］
留住明天
甜甜小公主
四一三○穿梭機
Q太郎
搖擺鼓夢夢
K-100記者時間
飆播縱橫
辮尾的女人
金曲挑戰站
公私三文治
新聞簡報
娛樂新聞眼
飛虎雄英
歡樂今宵新幹線
新聞報導 財經
新紮師兄
小李飛刀
［新孫妹花下］
［歌唱沖三少下］

亞洲本港台
雜牌搭救隊
晨早直播室
按摩 超時戰士
橙路 小寶寶
通天奇天
信不信由你
大內羣英 甸甸妙
新聞、天氣報告
在水一方 下午茶
嘻嘻哈哈 義勇羣英
飛虎隊 衝出世界
金剛戰士 冒險島
新聞 天氣 財經
六合彩 捉鬼家族
開播／新聞摘要
視播縱橫／國際精選
傳紅霞傳奇
快拍一路八
電影街
新聞／天氣財經專輯
皇家體人／新聞摘要
中國奇談之狐女
夜間新聞／經濟快訊
重案第三組
神級龍

無綫明珠台
煞連環
左歡笑右開心
芝麻街
義勇先鋒
丁丁少年
布公仔劇場
爸媽都是她
警王人之患
新聞報導
HOTTALK
放眼香港
名寵家集擂
新聞簡報
十全十美
流行音樂精播站
HOTTALK
新聞報導
豪門恩怨
行運兩傑龍

亞洲國際台
ALLO ALLO
BUGS BUNNY SHOW
CNN早點
妙探86，99
齊來KEEP FIT
THE BOB NEWHART SHOW
輕理萬歲
大丈夫指南
頑皮貓
患難見眞情
THE LITTLE GREEN MAN
彩雲深處少年夢
雷探英雄
唉笑人生
歡樂公仔箱
神奇突士 巫師天地
神犬拉茜 船長探秘記
大力水手
生命第一年
浮華世家 晚間新聞
百獸外星人
七日談 國際精選
新聞、財經、天氣
今日世界
火毛之家
藍鐵怨曲
濃情淒唱
鬼馬螢光幕
新聞摘要
CNN新聞衛星直播

六合彩

娛樂圈

市局中大合辦傳統粵劇大匯演
六國封相製錄影帶
作歷史文獻供參攷

市政局議員范錦平及香港中文大學香港研究中心、香港演藝研究計劃負責人梁沛錦博士於昨日下午二時半假尖沙咀香港文化中心六樓大劇院一號排練室會晤新聞界，介紹市政局及香港中文大學合辦將於下月九日晚上七時半假香港文化中心大劇院演出的「六國大封相」匯演，並藉此機會將演出和製成錄影帶以作為歷史文獻。

出席有：潘鴻昭、褚森、新金山貞、阮兆輝、任冰兒、梁漢威、尹飛燕、李鳳、宋秀英、陳源、陳劍鋒、袁麗華、楊劍華等。

在招待會上，范錦平議員說：很高興代表市政局向各位介紹由市政局與香港中文大學合辦的「傳統粵劇大匯演」，表演劇目包括「六國大封相」、「碧天賀壽」、「加官」及「天姬大送子」。

范議員並表示：「六國大封相」一套粵劇排場戲之中，極具代表性。但由於正統的劇本難於考究，而且演出又需要龐大的演員陣容，所以一般作序幕演出的版本，都經過刪改，以配合戲班的人力、物力、財力以及演出時間。因此，坊間流行的各種版本之中，有些因經過不適當的修改，以致與歷史背景不符。為了保留這個劇目的精髓，市政局、香港中文大學和粵劇界聯合籌辦這次匯演，並藉此機會將演出攝製錄影帶，作為歷史文獻，供後人研究參考。

在考證劇本方面，市政局邀請到粵劇前輩白玉堂，靚次伯和新金山貞任藝術顧問，並獲得香港中文大學提供學術資料，令這次「六國大封相」的演出劇本更富有學術性及具有代表性。演出陣容尤麼普，賽麒麟，蕭仲坤，阮兆輝，文千歲，羅家英，梁漢威，項劍鋒，楊劍華，吳千峰，謝雪心，朱秀英，任冰兒，尹飛燕，李鳳，梁少芯以及南鳳等等。而在籌備及綵排的時間達四個多月，台前幕後工作人員及演員近二百人。

阮兆輝並補充的說，今次的「跳加官」，是淨面加官，不是粵劇常跳的帶面（具）加官。將由靚次伯演出，這淨面加官已很長時期沒有在舞台上演出過。

但阮兆輝表示，靚次伯的演出，到時要看他的健康而定。

負責今次傳統劇研究工作的梁沛錦博士表示：這次演出「天姬大送子」，「反宮裝排場」表演，主因是沒有重要的道具，一套七件的反宮裝，這一套碩果僅存的反宮裝，今由「香港八和會館」免費借出演用。

梁博士說：這次公演還演出「碧天賀壽」，它由資深藝人新金山貞帶頭演出，一般演出「賀壽」是不夠認真的，主要是表演和音樂並不完全吻合。故今次音樂便交由梁漢威負責安排，並由漢風的學生幕後代唱，以回復弋楊腔舊觀。

至於售票日期，范錦平議員說，已於八月八日開始了，據他所知，反應熱烈已全部售罄。

在「六國封相」中演元帥的羅家英。

亞視有資深演員向無綫自薦
馮美基謂適合才用
九月有三四人過檔

劉錫明、楊美儀昨日分別續約無綫，無綫藝員經理馮美基透露劉早前已同無綫簽了歌星約，今欲改簽藝員約。

馮認為劉錫明及楊美儀皆是可造之材，甚有潛質將來更可能是接班人也不定，而馮還大讚楊美儀有明星之氣質光芒。

至於近傳沫殷儀已簽約亞視，年薪更高達二百萬元，馮指早在肥姐去加拿大時，她已同肥姐接觸過續約事，但當時肥姐認為時間尚早，放下待日後再傾也未遲，而現時她雖然是有見過肥姐，不過就沒有再傾續約事，同時，據她所知肥姐同無綫仍有年幾合約。

問朱茵斯那是否簽約無綫，馮認為現時並非適當時間宣報，但她表示亞視已很多有資深藝員主動地以寫信、介紹或自薦等方式與無綫聯絡，馮指這是件好事，因無綫年青派的演員是較多，但資深的演員就稍為缺之，馮又言這班資深演員有些是適合無綫的，不過有些就不適合，雖然他們是主動自薦過無綫，但無綫是絕不會因而向他們展開的。

對於這班資深藝員主動想進無綫的原因，馮認為這可能他們覺得在亞視發展不大，而無綫較適合他們。九月將有三、四個藝員會簽約無綫，十二月有一個，明年二月又有個小生級人馬相繼加盟，同時明年七月亦會不斷有藝人加盟，但有鑑這實在太長遠，所以亦不想多講了，馮稱此班藝員她們已接觸了一年時間。

提到前無綫藝員聯絡人何家聯，在過了亞視後就不向無綫挖角，馮認為藝員續約與否，並非單是看交情的，雖然有些藝員是會，但同時也要視乎環境怎樣的，馮還透露十二個港姐，無綫並非會同每個簽約，主要睇她們是否合適而定。

除外梁朝偉自拍完「俠客行」無綫一直再[illegible]強調無綫並沒有同任何人[illegible]於沒有派工作給梁朝偉[illegible]呢？馮解[illegible]有適合的[illegible]而已，同時[illegible]戲也需要[illegible]又要兼顧[illegible]以前傳無綫[illegible]話同偉仔續約，必須安排偉仔拍戲[illegible]達此數目，馮就一再強[illegible]

林志美幻彩精選
收錄十二首舊歌

·百福·

唱片評介

林志美一向予人斯文純樸形像，在現今力求多變及講求包裝的樂壇，志美無疑相當吃虧。近期她約滿合作多年的CBS唱片，動向未明，但唱片公司已急不及待為她推出一張「林志美幻彩精選八九」的唱片。

還記得八六年志美亦出過一張「粉藍色精選」的唱片，相比之下，前者錄的歌曲顯然在流行程度上，不及早期作品，不過整體上亦不失其可聽性。

「林志美幻彩精選」收錄十二首舊歌，最遠可追索至志美唱城市民歌的「風箏」，其餘均是近三年的歌曲，包括「永遠動聽」、「冷戰」、「永遠多天」、「浪漫假日」等，絕大多數是抒情慢歌，合乎志美一貫風格。

大堆精選作品之中，仍然以「擺脫」最百聽不厭，活在都市的人，到何時才能像歌者，樣「擺脫」呢？在芸芸的歌陸花子音樂充斥市場之際，此曲剛似是一道清風吹過，洗去點滴塵埃。

林志美唱快歌一直給人吃力不討好的感覺，早前她嘗試的「愛情幻像」、「動之夜」、「一時光影印機」等，都是毀多於譽。至於今次精選所揀的「擲石人」，卻是她少數受落的快歌之一，此曲編曲出色，背景音樂強勁，加上志美唱來亦甚流暢，故反應頗為理想。

全碟唯一的新歌，是改自STEVIE WONDER「MY LOVE」的「伴你一億里」，由志美與BLUE JEANS首次合唱，風格較BLUE JEANS與林憶蓮的「下雨天」明誦得多，雖然歌曲前段不太吸引，至第二段便開始投入，黃良昇跟林志美的聲綫十分和諧，不失為一首溫馨感人的情歌。

葉蒨文與徐克解約後，無意再拍電影。

星光熠耀保良演唱會
樂壇寵兒陣容盛
歌星昨訪保良局

無綫電視為保良局籌募經費而製作的「星光熠耀保良」演唱會，邀得當今樂壇寵兒葉蒨文、林憶蓮、鍾鎮濤、羅大佑、張學友、李克勤、王傑、蘇芮、羅文、MARIA CORDERO及軟硬天師等參與演出，日前公佈開始售票後，歌迷反應熱烈，現尚餘少量門票在城市電腦售票網公開發售，並同時接受電話訂購，（三——七三四九〇九）。票價分為二百五十元、一百八十元、一百二十元及八十元四種。

該慈善歌唱會定於九月十七日（星期日）晚上八時，假紅磡香港體育館舉行，屆時，歌星除會與觀眾作萬人大合唱之外，更會作自我挑戰，演出一些突破性項目，務求打破傳統。

為使演出歌星對保良局所提供的服務作進一步之了解，大會昨（廿三）午特安排他們探訪保良局，出席者有葉蒨文及瑪莉亞（MARIA CORDERO）她倆均同時呼籲歌迷支持善舉，踴躍購票。

惠天賜想演時裝劇
不想局限只演古裝
「傅紅雪傳奇」反應佳

惠天賜拍完「傅紅雪傳奇」後，亞視隨即邀他在「仙鶴神針」演出，他自認在拍電視劇中均是演古裝，過去在無綫時，也是演古裝為多。他不希望再古裝，甚至給觀眾認為自己是古裝電視劇。「傅」劇是惠天賜首次為亞視拍演的新劇，最近播映，觀眾反應甚佳，街坊鄰里都收看，各人也大讚他演出落力，當日在拍演該劇時，捱到病倒，自己感到太不值，不應該為亞視搏盡。現在聽到觀眾對該劇好評，自己亦稍為洋洋得意。

惠天賜最近以跑步練氣，增強身體，也為陪伴七歲女兒做運動，因為女兒在出世時面色帶黃，當時醫生命女兒換血，收手續費五元，他覺得太平宜，沒有照醫生吩咐去換血，所以其後女兒身體一直孱弱，現在特帶女兒做運動強身，據醫生謂其女長大後可以康復。

葉蒨文與瑪莉亞昨日訪保良局。

瑪莉亞下月嫁女
九一年重過學生生活

經過一場大病後，瑪莉亞最近健康已好轉，體重暴升了十二磅。不過，瑪莉亞忙拍幾部電影，其中「竹星老虎」一片因為演員之一的李元霸受傷而停拍。不過，九月初她去完美國參觀女兒的婚禮後，便即趕返香港參加「星光熠耀保良」的演出。

原來，瑪莉亞之廿五歲女兒將於下月底結婚，快將榮任為別人岳母的她，此刻心情又驚又喜，雖然她甚渴望可以儘快抱孫，然而深一層，她認為女兒九一年生孩子是最適當的時候，因為屆時她會重返校園，並希望可以以外藉身份去重過學生生活。

有人問她重返校園前會否像陳慧嫻的舉行一個告別演唱會？她笑言不會，因她沒打算完全退出，況且她覺得舉行告別演唱會似與歌迷產生一段距離，所以退出之後，她或會間中作公開亮相。

陳迪華往游泳
遭小朋友戲弄

陳迪華最近忙於拍錄「娛樂奇兵」節目，九月份又要參加「仙鶴神針」拍演工作，屆時將有一段為工作忙的時間，在「娛樂奇兵」節目內，導演叫她演攪笑趣情，有如EYT扮嘢節目，以諧趣為，大有令觀眾笑足千八秒之勢，所以她會在該節目內扮過張曼玉，扮來唯肖唯妙，她感到自己在電視演出走諧趣戲路很是適合，和很鍾意。

周慧敏遠居西環
為了母親不搬屋

洗杞然與周慧敏日前為「相見好」花車巡遊主持剪綵，該片收得，二人均感高興。

近日，頻頻有人建議周慧敏搬屋，因為她家住西環，往港台及無綫返工都要花很長時間，加上她的片約一部接一部，身兼數職，理應找一處交通方便的居所，爭取休息時間。

原來周慧敏十分乖女，她說母親與舊鄰居十分老友，一旦搬屋，便無人陪伴母親聊天。

周慧敏選擇了戴上無玻璃片的眼鏡框，掩飾疲倦的面容，她認為這是最方便的方法。

周慧敏與洗杞然攝於「相見好」花車旁。

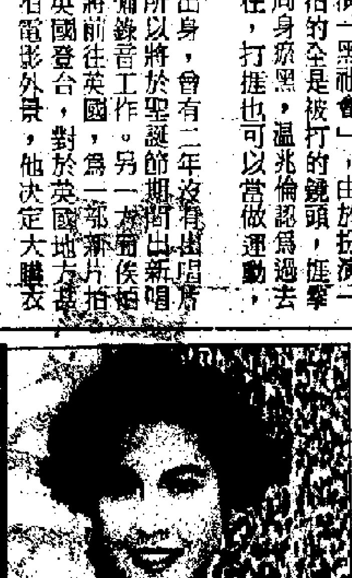
葉蒨文與瑪莉亞均充滿愛心。

溫兆倫聖誕出唱片
拍片挨打當健身

溫兆倫最近拍演「黑社會」，由於扮演二位跑底人物，所以拍的全是被打的鏡頭，捱拳頭捱得太多，以致周身瘀黑，溫兆倫認為過去沒有學過武功，現在，打捱也可以當做運動，訓練身體。

溫兆倫是歌星出身，曾有二年沒有出唱片，惟恐被人遺忘，所以將於聖誕節期間推出新唱片，現在已着手籌備錄音工作。另一方面，俠盜「黑社會」一拍後，將前往英國，為一部新片拍攝外景，由於過去曾往英國登台，對於英國地方甚有認識，所以此次拍電影外景，他決定大膽去服裝，逛逛。

溫兆倫透露，前日參加與伍維生日會，很多圈中朋友出席，亞視藝員曾思樂等也赴會，場面歡樂。



有說「龍游淺水遭蝦戲」，陳迪華自稱前日走進一泳池游泳，被一羣八、九歲之小朋友調戲，這班小朋友也說得她是電視藝員，各人均叫她一聲姐姐，不過在泳池裏，小朋友皆對着她撥水戲弄一番。

李婉華自認是個安份守己的藝員。

溫兆倫挨打遍身瘀黑。

已非歌迷會會長
楊美儀懂得避忌
不借阿倫做宣傳

楊美儀年底才與無綫約滿，但新約條件不錯的關係，她昨日續約兩年，即時生效。楊表示無綫今次這樣伸機會她，實感到開心，不過絕不會因而感到有壓力。

昨日楊美儀出席簽約儀式時遲到一小時，原因她在途中所乘的車子撞到前面的士，故阻遲回無綫。原來她在美國學了兩個鐘就去考牌，而她的母親還常取笑她，若見到楊美儀開車，她就不會出街。

提到其好友譚詠麟昨日生日，楊認為若她同談論阿倫的話未免有些敏感，因她現時也算是圈中人，感覺亦和以前有所不同，她稱以前阿倫開演唱會，身為他歌迷會會長的她真的很緊張，事事早早安排定，但現時她已不再是阿倫的歌迷會會長就不想再多講什麼，亦都不想再同阿倫拉在一起講，免給人誤會她借阿倫做宣傳。

雖與徐克因「笑傲江湖」不開心
葉蒨文還是欣賞他
愛情生活過得開心

葉蒨文昨與瑪莉亞探訪保良局，據莎莉表示，自演唱會結束後，近期她工作雖不算多，惟卻不時為自己設計工作，想想有什麼可以做作。談到拍電影的問題，自上次拍「笑傲江湖」後，與徐克鬧得甚不愉快後，莎莉決定今後再不簽約任何電影公司，除非對方有好的劇本，而各項條件又吸引她的話，否則她是絕不再拍。

有人認為莎莉聖了一間電影工作室而對自己作了這個決定未免是太過可惜，對此她笑言工作室在其心目中已是最大及最好的電影公司，既然這間也工作得不開心，那去別處又有何意義呢？不過講到底，她仍然很欣賞徐克的戲，此外還有林嶺東導演。

至於朋友過往有何滿意之作，莎莉坦言「上海之夜」及「刀馬旦」，「愛神一號」。此外，原來她與華納的唱片合約於九一年便告屆滿，有人問她會否於九一年與男友楊來梁結婚？她笑言現在的感情生活過得非常開心，不想去為結婚問題而煩惱，雖然母親會見過男友，然卻不代表她倆可以結婚，因為，現在的她年紀已大，一旦結婚的話，必須要考慮很多問題。

杜麗莎九月會四出旅遊。

三達皮件（香港有限公司）經理陳其興先生頒獎與獲得冠軍、「最具風采小姐」及「最完美體態小姐」的翁虹。

半年黑暗期過去
劉錫明多謝無綫

劉錫明近忙拍韋家輝新劇「黑社會」，劇中與任達華、關朝聰演九龍城三條仔，在「義不容情」中他與劉嘉玲合演姐弟，今次與龔慈恩做姐弟，不過今次是做反派。

劉錫明表示，該劇開拍以來，因由幾個導演輪流拍攝，所以拍得非常起和辛苦，幸好他年青才能一推得住。

劉透露已同華星解約，現與無綫簽約二年，無綫方面以替他同其他唱片公司接洽過，大部份細節已傾妥，且日內他就會動筆簽約呢！劉表示即使不論日後他在娛樂圈的發展成如何，他亦不會放棄唱歌的，因他自小就喜歡唱歌，且一唱就十多年了，況且他又花了很多時間在該會學唱歌，真想日後能出張個人大碟。

劉坦言今次無綫那樣伸機會他，他少不免也感到有些壓力，但他絕不會放過任何一個機會的，劉聲言在這半年的黑暗時期，父親死了，女友離開他，又同華星解約，現在才算轉了些好運。

瑪莉亞快榮升為岳母。

「公私三文治」要添食
李婉華覺興奮
因該劇工作時間正常

▲李婉華自獲悉「公私三文治」準備添食後，心情大感興奮，不過，該劇的工作時間因有硬性規定，故對她出外賺外快便造成直接障礙，但好處卻是工作時間正常，不用捱更抵夜，怪不得小妮子非常開心自己會被「養個」。前陣子，李婉華於「K——一〇〇」節目初試啼聲，雖然這是她首次在螢幕前開金口，但其朋友却盛讚她水準不俗，至於被問及有沒有娛樂商找她登台，她說前陣子除登台外，還有片商找她拍片，可惜那時工作檔期，無法成事。

雖然「公私三文治」的準備添食，但演員之一的杜麗沙估計自己無緣演出，因為，稍後她將要到美國，赴美國及瑞士一趟，赴美國為了辦理移民的事，英國則是登台，而瑞士就打算探望當地的妹妹，所以在這樣繁忙的九月中，她估計無法參予「公私」一劇添食的演出。

今日電視

無綫翡翠台

6:45 香港早晨
9:10 小花旺三大組
9:35 龍珠
10:00 陽光節拍 一小時
11.00 格林童話 相聚一刻
11.55 天龍八部虛竹傳奇
12.50 金曲挑戰站
1.00 午間新聞 婦女新姿
2:00 「青春家族」
2:20 「錯體姻緣」
3:15 留住明天
4:05 甜甜小公主
4:30 四三〇穿梭機
5:25 Q太郎
5:55 搖擺芭芽夢
6:20 K-100勁秀時間
7:05 視播縱橫
7:35 摘星的女人
8:35 金曲挑戰站
8:40 公私三文治
9:15 新聞簡報
9:20 娛樂新聞眼
9:35 飛虎雄英
10:35 歡樂今宵新幹線
12.20 新聞報導 財經
11.40 新聞簡報
12.40 小李飛刀
1:35 「新婦妖花」
3:25 「歌明冰三少」

亞洲本港台

6.30 雜牌拯救隊
6.45 晨早直播室
9.05 接觸 超音戰士
9.55 楷路 小寶寶
10.35 通天奇天
11.25 信不信由你
11.50 大內群英 荷荷妙
12.45 新聞、天氣報告
1.00 在水一方 下午茶
3.05 嘻嘻哈哈 義勇戰英
4.30 飛虎隊 衝出世界
5.25 金剛戰士 齊齊來
6.15 新聞 天氣 財經
6.55 六合彩 捉鬼家族
7.30 開檔／新聞摘要
8.00 視播縱橫／國際精選
8.30 傅紅雪傳奇
8.55 快拍一條八
9.00 電影街
9.30 新聞／天氣財經專輯
10.00 皇家饗人／新聞摘要
11.05 中國奇談之狐女
12.05 夜間新聞／經濟快訊
12.20 重案第三組
1.10 封綾記

無綫明珠台

2:00 敦迪項
3:00 左數笑有開心
4:00 芝麻街
5:00 義勇先鋒
5:25 丁丁少年
5:50 布公仔劇場
6:15 爸媽都爱她
6:45 勞工人之想
7:15 新聞報導
7:55 HOTTALK
8:00 放眼香港
8:30 名畫家素描
9:30 新聞簡報
9:35 十全十美
11:35 流行音樂轉播站
11:40 HOTTALK
11:45 新聞報導
12:00 豪門恩怨
12:50 行運兩條龍

亞洲國際台

6.30 ALLO ALLO
6.55 BUGS BUNNY SHOW
7.00 CNN早點
8.00 妙探86、99
8.25 揀KEEP FIT
8.50 THE BOB NEWHART SHOW
9.40 縱橫萬歲
10.05 大丈夫指南
11.50 頭皮結
12.15 患難見真情
1.40 THE LITTLE GREEN MAN
1.55 彩雲深處少年夢
2.45 密探英雄
3.35 談笑人生
4.00 歡樂公仔箱 神奇塞士 巫師天地 神犬拉茜 船長探秘記 大力水手
6.00 生命第一年
6.25 浮華世家 晚間新聞
7.05 百戰外星人
7.30 七日談 國際精選
8.30 新聞、財經、天氣
8.30 今日世界
9.00 大宅之家
9.55 藍調怨曲
10.55 濃情淺唱
11.50 鬼馬螢光幕
12.15 新聞摘要
12.20 CNN新聞衛星直播

僑樂村

……酒店了。」
「尚早呢。」梁建成道。但隨即他又會意過來，張秋琴此刻的遊興已沒……
……軟椅上，喝着啤酒，雙目注視着開了的電視機。
熒光幕上的不止一張臉，但，鏡頭卻對正那個人，在人頭湧湧的場合裏接受訪問。（廿三）

……這些日子，越南船民正遭遇到遣返問題，有一些是寧死不回去，甚至自殺，也不想回去。報上說，有些人想辦法犯法坐牢，也不想被遣返。要留在這兒，縱然……
……以再挨下去，我提出自願遣返。」老陳說：「那邊生活……挨不了，再不去了。」
看他精神萎頓，瘦了，三個月竟然似老了十年八年，好一個自願遣返。

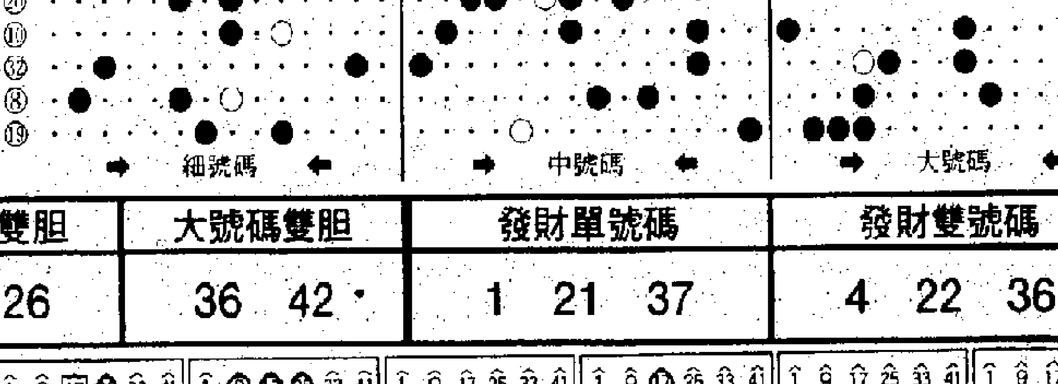
……她拉着我走到一家新型大酒店，直登上人家的……
• 晚儂 •（十五）
……遞給梁叔，繼續道：……
……（九十七）

六合彩

最近十期號碼開獎圖勢

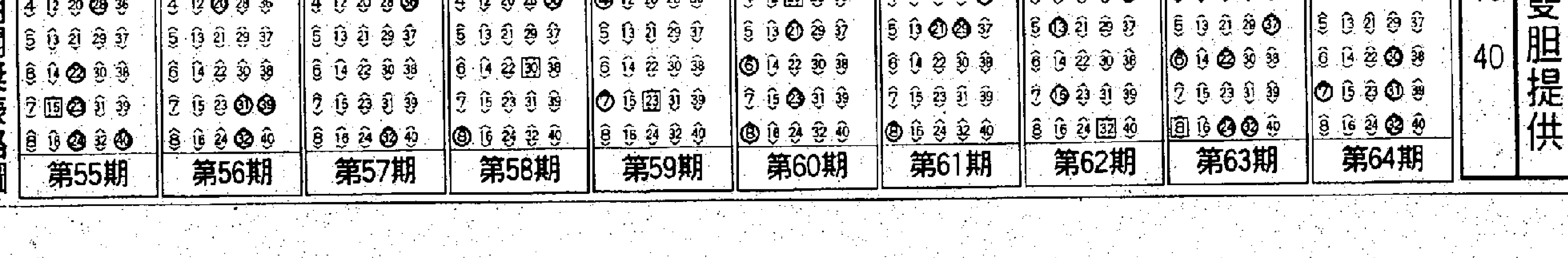
最近十期開獎紀錄

第55期 七月十八日：㉒㉓㉔㉕㉘㊵·⑮
第56期 七月廿日：⑩⑳㉖㉛㉜㊴·㉟
第57期 七月廿五日：⑩⑪⑲㉕㉜㊱·⑰
第58期 七月廿七日：⑧⑨⑰㉕㊱㊷·㉚
第59期 八月一日：④⑦⑩㉑㉖㉗·㉓
第60期 八月三日：⑥⑧⑰⑱㉑㉓·⑳
第61期 八月九日：⑧⑯㉑㉖㉙㉟·⑩
第62期 八月十五日：③⑬⑮㉖㉝㊱·㉜
第63期 八月十七日：②⑥㉒㉔㉜㊲·⑧
第64期 八月廿二日：⑦⑩㉘㉚㉛㉜·⑲



細號碼雙胆	中號碼雙胆	大號碼雙胆	發財單號碼	發財雙號碼
8 11	17 26	36 42	1 21 37	4 22 36

最近十期開獎表格圖



幸運雙胆提供 13 40

近期形勢

第六十五期六合彩今晚攪珠，由於連續兩期頭獎懸空，所以累積獎金已達四百五十餘萬。

細號碼當中⑧⑪可列為正選，④⑥宜作配搭，①屬四十二個號碼內之最佳冷胆。

中號碼走勢雖告轉弱，但仍不能忽視，慎防會突然反彈，⑰㉖較有機會。

大號碼似穩步上升，旺門㊱，博乃最佳選擇，其次為㉙㊲㊷，冷可留意㊳。（港）

近期旺門號碼：
8 10 21 25 26 32 36

十期盲門號碼：
1 5 12 14 34 38 41

各號碼與上次開出距離期數

22	1	2	1	3	2
1	6	3	4	0	1
2	0	4	1	0	26
5	7	4	6	0	8
19	10	0	2	2	9
1	2	4	5	13	15
0	10	3	0	8	6

最近十期各號碼開出次數

0	4	2	2	1	4
1	1	1	3	2	1
1	5	3	2	2	0
1	1	1	3	5	1
0	0	2	4	1	1
2	1	2	1	0	0
2	0	3	2	1	1

自42個號碼起計開出次數

32	32	32	31	44	22
29	30	35	33	42	33
33	32	36	32	37	31
33	39	26	29	31	39
28	31	29	32	35	39
20	22	35	34	23	30
31	25	27	37	35	31

今年以來各號碼開出次數

11	10	11	10	14	7
14	8	9	7	12	11
8	13	14	9	15	6
12	11	6	11	13	17
9	12	12	13	9	15
8	8	13	11	7	8
15	6	7	15	9	12

七彩銀幔

嘉禾在美簽李連杰 成龍接觸敏感問題
陳誌華擬離去威禾面臨大換血局面

嘉禾秘密簽了李連杰在外國拍戲，以動作片為主，還傳出給予每部戲的片酬二百萬，是否確實？嘉禾發言人表示「無可奉告」。

由於這樣，便引起了一個敏感問題，成龍是嘉禾的大將，是否會令他心裏不舒服？

是否真的一山不能藏二虎？雖是成龍曾當衆說過，與李連杰的關係良好，不會因利益問題而反面的。

但是有很多事情發生不是關乎利益的，而是顏面上的。有時氣難平是緊要過利益！

因此近日有消息傳出，成龍與雷文意見有了分歧，在合作上有了裂痕？

而且成龍屬下一班兄弟，亦有點悶散心情，他的得力執行導演「老三」陳誌華，就想離去，另找出路，只因爲台灣片商、製片人很喜愛「老三」的作風。

據悉：李翰祥開多部影片在大陸拍，其中也有片找「老三」執導的，條件當然是獨當一面，不受制於人，成龍如果放走了老三，他旗下的工作人員，可能會面臨大換血的局面出現。

成龍今時今日可以做到呼風喚雨的本事，他是隨手可得的。不過成家班自然是成龍的貼身兄弟，總不會分開的，成家班爲他出生入死，去到盡搏到盡，成龍也當作他們親如兄弟。

主要換血的，可能是一些特約生驍的幕後工作人員。

可靠消息透露：「老三」是跟隨成龍十多年，名與利都得不到合理的待遇，也不給予機會獨當一面。「老三」就認爲再不向成龍爭取，恐怕機會越來越少了。

成龍與嘉禾關係發生意見分歧，是否因李連杰問題，這也難分析眞與假。其中奧妙，自然有玄機在。

成龍在嘉禾的地位是大哥，如果還有一個在他的頭上，條氣自然難順的！

成龍嘉禾因李連杰產生敏感問題。

龍劍笙自美加返港 曾探望恩師與乾爹
阿刨表示並非前往探路辦移民

龍劍笙、梅雪詩昨日與記者叙會。阿刨是剛由美加回來，她是演罷了天后誕的神功戲之後飛往外國旅遊探親。離港差不多一個月，在加拿大也往探望恩師，在三藩市也探干爹羅品超，到過維省又到拉斯維加斯看艷舞表演，這艷舞十年如一日毫無改變。

阿刨表示最開心是在大衛高柏威表演魔術大開眼界。

他在該舞台演魔術的，而雛鳳鳴當年也是在此舞台演過戲的，遇到主持人也談過再去演戲的事，只是口頭上答應，但目前未確實。

問阿刨近年頻頻往美加是否探路辦移民？她說還未有此打算，因爲自己目前還要演戲，移民要在當地住一個時期的，所以無此時間。況且目前置屋又太貴，不適合停止工作的。回來後立即會排練新劇「再世重溫金鳳緣」，準備十一月下旬在尖沙咀文化中心演出。

阿嗲姑昨日右面敷了膠布。她說是脫去一粒黑痣，所以敷了藥膏，至少要兩周才復完，爲了愛靚，才會脫去面上的黑痣也。

龍劍笙、梅雪詩昨會記者。

李嘉欣論一年得失 交出后冠渾身輕鬆

又吹 又彈 又唱

新一屆香港小姐又誕生了，李嘉欣親手把后冠交給另一位佳麗，我問她有什麼感受，「是不是覺得驟然失去了萬千寵愛？」

她搖頭：「不，我覺得渾身輕了，你知道，香港小姐擔負的責任很重，常常代表香港出外，即使在港，也有很多事要做，有時候眞累得不得了，可還要強打精神保持最佳狀態。」

所以李嘉欣也試過病倒不到場。

「你還在任內拍電視劇拍電影，當然啦。」我說。

她笑：「公司安排，我又想試試。」

「其實這一年內有什麼得失？」

「學到好多啦，見過世面是最難得的，待人處事亦成熟啦；至於失的是，太忙身體健康差啦，又有許多謠言。」她指的是說她給有錢佬包起的傳言。

「失去男朋友啦！」我提醒她。

「這也是無可奈何的，但我們還是朋友。」

「如果你沒有選美，這段感情會否維持？」

她想了想說：「也許會，但世事難料，這事今天不發生，難保明天不會發生。」

十九歲的李嘉欣思想成熟，既然唔要愛情要事業，那就前途一片光明了。

李嘉欣終於卸去港姐重擔了。

日電影節專誠邀請 元彪等主持揭幕禮

日本東京國際電影節的主事人日前專程來港，欣賞元彪、張曼玉主演之科幻喜劇「急凍奇俠」，彼等欣賞完該片之後，對此片極爲喜歡，力邀該片導演霍耀良與男女主角元彪及張曼玉九月底赴日，主持該電影節科幻部份以「急凍奇俠」作特別放映之揭幕儀式。

東京電影節於九月廿九日開幕至十月六日，連數天，元彪對赴日主持揭幕儀式，大致不成問題，因爲他的影迷多，均邀元彪前往東京見面，元彪亦準備因利乘便，與日本影迷聯歡兼溝通一下。

不過，張曼玉因爲要到美國紐約拍戲，未知時間上會否衝突，不過，她是非常希望能夠前往的。

連月來，張曼玉均被日本選爲第二名最受歡迎之外國影星，故此大會力邀她前往，機票亦已送到。霍耀良與元彪是不成問題的，至於張曼玉，則要看看眞正啓程的日期，才能作最後決定，故此，爲免浪費機票，她希望大會暫延送機票給她。

·杜文·

鄭文雅有故事題材 現由杜良媞寫劇本
寧做花瓶不拍動作片免悞一生

鄭文雅構思了一個故事題材，提供給黃百鳴公司寫劇本。由杜良媞在編寫中。

她說：故事內容是華人留學生在外國發生的眞實過程，計劃十月份到美國西岸拍攝，導演方面可能有選擇，未定了。

鄭文雅對目前的影市不佳，一般都是歸咎於六四事件的影響。但她認爲六四事件後影響喜劇電影是眞的。觀衆入場已經是笑不出來，而且知道是笑片根本不看了。

應該是一些講人情味的電影受重視，觀衆也看得投入，所以「子能故事」就受觀衆喜歡。

鄭文雅稱：她是不介意在影片中担任花瓶的角色，這還證明了自己還靚，最怕連花瓶也不合用！

當一個演員當然喜歡有多方面的角色給自己嘗試，但接到劇本時不知道要演是花瓶角色，直至影片拍成後才知道也無謂。

她說：自己不適合拍動作片，因動作片是會悞了一生。自己寧願接拍適合的劇情片，減收片酬也是甘心的。

鄭文雅不介意做花瓶角色。

梁家輝帶病演戲 導演請醫生入廠
不贊成拍民運題材影片

梁家輝日前爲「三下」拍片，終於捱病了，不過他依然在片場趕戲，在狂風暴雨下補數，導演見他發高燒，立刻請了一位醫生到片場爲他打退燒針。九月四日他要到紐約拍片，所以離港前，他一定要盡快拍竣此部片。

六、四事件發生後，有不少電影公司有意開拍民運題材影片，如果此類片找他演出，他會先考慮題材是否正確，如果是存心講鏡頭，他一定不會接演，電影始終是一種大衆娛樂，不應參入政治，此點他要絕對堅持，要大衆認識政治，可以有公民教育，灌輸政治意識給羣衆，毋須透過電影此種媒介去宣傳，因爲以故事形式拍民運題材，很容易有偏差，成爲某些人的宣傳工具，不過劇本寫得有誠意，又是反映眞實的一面，他當然樂於接拍。

電影是一種很大宣傳媒介，有些人認爲電影應該加強政治教育，但是他不太同意，因爲大多數觀衆入場的最大原因，是想娛樂，一些政治、歷史所以他能力，電影只是一般觀衆看電影，都希望可以開開心心，敏感題材又何必拍太多呢？

有傾有講
沈殿霞被傳過亞視 年薪高達二百五萬

肥肥跳槽亞視之傳說，成爲近期茶餘飯後之最佳話題，一直來，阿肥都是以效忠無綫見稱之忠精之士，亦因此，她若跳槽對無綫之軍心，自然有一定程度之影響。

阿肥，「聽話你以年薪二百五十萬過檔亞視係唔係眞有其事？」外傳沈殿霞與ATV簽了一紙爲期兩年之合約，銀碼高達五百萬。

「無可奉告。」對此敏感問題，阿肥保持緘默。

「係唔係因爲你同無綫尚有合約未滿？」

「我同TVB仲有一年約，一年後要點，有邊個能夠講得埋，我唔排除到咪成點，有這個可能性。」阿肥說，事實上確會過檔亞視未可料，正如她同秋仔，又有誰會想到他們如今各分東西？

「假設你過咗ATV咁如果同秋仔合作，會唔會感到尷尬？」阿肥是萬能老倌，演唱做主持，十八般武藝，件件皆能。

鄭少秋如今在亞視，難免會有合作機會，「我份人公私分明，做起來好投入，何況我又有乜對佢唔住，有乜好尷尬？」阿肥接着又說：「我如今都睇到化，也都係假，最緊要係欣宜，每日見到佢，我就開心，也煩惱都有埋。佢乖的，我就開心，最好命係佢嘅，見佢唔聽話我就心疼，幸好佢好乖好聽話。」

羅美薇過檔陳自強 每年記者節慶生辰
望香港安定繁榮大陸早日轉好

羅美薇已過檔了陳自強，由六月份開始簽了兩年經理人合約，其實自己也沒有看過合約的，條件怎樣只是信陳自強而已。

她認爲過檔之後的確是片約多了，近日都在拍大榮公司的影片「再戰江湖」，拍得相當辛苦。九月一日是記者節，也是阿美的生日。她表示：每年都是參加記者節聯歡會，順便慶祝自己生日。

她的生日願望第一是香港安定繁榮。大陸腐敗的政府早日轉好。最後望多拍點好戲。家人平安。

九月十二日是六四的一百日紀念日，將舉行國殤日集會，她首先去參加響應集會。這是對祖國同胞獻出一份感情。

她說六四事件令她永記難忘的，相信自己到八十歲也不會忘記。以前拍哭的戲很難哭出來的，現在一想到六四慘事立即可以流下淚來。

大哥成龍成立了俱樂部目的是與他們一班兄弟姐妹有個叙集場合，陳自強稱：俱樂部將舉行開幕前，等成龍赴美之前舉行，新址沒有看風水命相，因爲成龍不信風水命相，現在還未開幕成龍每天都到，證明他很喜歡此處。

羅美薇難忘六四事件。

林蛟有一個心願 要贏馬建安老院
看中新界地皮只欠百廿萬

林蛟拍完「我在黑社會的日子」，最近又接演了「西安表姐」，原來他是不想接演此部片，但是他一向欣賞鄭裕玲，今次有機會與她合作，才接演此片，每年到了馬季，他便不會接戲拍，因爲他對於賭馬很有經驗，每年都會贏大錢，這幾年來，一直有一個心願，希望可以將賭馬贏回來金錢，建一間老人院，他在新界看中了一塊地皮，如果今年贏多一百廿萬港元，此心願便可以完成。

他的子女已出身，有經濟能力，所以他賭馬贏得金錢毋須留給下一代，可以用來做善事，以前有不少朋友將一筆錢給他賭馬下注，如果若對方贏了，林蛟可以獲得百分之五十的彩金，若然賭輸，他卻毋須負任何責任，有朋友如此信任了，最主要是他的眼光很準，但常爲朋友賺錢，最近澳門賽馬會有意聘他主持賽馬節目，但是他還未答允，因爲他本身在港有很多工作要做，根本沒可能經常去澳門主持賽馬節目。

林蛟賭馬常贏大錢。

新片評介
「曲終情未了」 古典歌唱愛情文藝片 導演拍攝歌唱家生涯

新片評介「曲終情未了」下月中旬在碧麗宮戲院將上映，部古典歌唱愛情文藝電影「曲終情未了」。導演：謝洛加貝，演員：荷西·雲丹、安妮勞蘇、菲臘和特。

本片男主角荷西·雲丹是比利時著名的男中音，於一九六一年在巴黎歌劇院首次登台表演，便相繼在日內瓦和德國柏林歌劇院演出，一九七〇年後，便足跡遍及全球的歌劇重鎮，先後到過米蘭、巴黎、布魯塞爾、柏林、紐約，最近更到莫斯科去演唱，除了演出歌劇外他亦灌錄了大量唱片，曾和卡拉揚、蘇提、馬素、阿巴度、小澤征二等合作過。

荷西·雲丹在本片飾演名歌唱家若謙。他說：導演加貝要拍的不是我的傳說，他只是想描寫歌唱家的生涯，我和劇中人若謙的唯一相同之處，就是大家都想開辦一間音樂學院，同時這次拍電影時，試唸對白，完全是舞台歌劇的腔調，後來慢慢才糾正過來，畢竟舞台劇與電影是完全不同。

本片除了電影本身的音響外，還節錄了大量古典音樂作品，包括了馬拿、凡爾第、貝里尼、莫扎特、舒伯特、舒曼、奧芬巴赫的作品。

影片故事描寫本世紀初的歐洲歌壇，名歌唱家若謙每晚在歌劇院表演，都受到廣大觀衆熱烈歡迎和愛戴，有一天晚上，當若謙表演完畢後，突然在台上公開宣佈他從此便退出歌壇，不再登台，不再公開演唱，以後會專心培養新一代，而若謙亦已選定了蘇菲作爲其入室女弟子。

若謙在一間環境優雅的大屋教導蘇菲，陪伴若謙退隱的還有其伴侶愛仕達，三人從此便一起定居在此大屋，若謙決心將蘇菲栽培成爲一個完美的歌唱家，他便開始以極嚴格的方式去訓練蘇菲，與此同時，若謙在路上收容了一名流浪漢，因爲若謙發現他具有絕佳的歌唱質，決定同時將他訓練成材，在這段日子，蘇菲極希望能得到若謙的愛，而若謙愛的是愛仕達，可是若謙有意把流浪漢和蘇菲兩人做成一對愛侶，交織出一段動人的愛情故事。最後，蘇菲和流浪漢參加了歌唱比賽，得以一舉成名，兩人亦成爲愛侶，而正當兩人取得勝利之時，若謙突然心臟病發，與世長辭。

來港兩年發展麻麻 關明玉仍充滿鬥志

關明玉和媽咪我們在「都市獵人」午夜場見過了，很典型的中國婦女。

陳欣健想把我推上銀幕，想來經歷一定很富傳奇性，不過在這種場合，不好意思問。

後來和關明玉通電話，問起：「你同王祖賢媽咪帶埋媽咪捧場」，她笑道：「錯啦，係媽咪帶埋我捧場嘞。」

原來，兩位媽咪是好朋友，反而，關明玉和王祖賢不熟。

眨眨眼，原來關明玉由新加坡來香港，九月便兩年了。還記得她頭一次出來見記者，我們說她十足空姐。當時，覺得她很成熟，卻才只有十八歲。

關媽媽說，這一行有沒有發展，要看機緣，暫時女兒還未有什麼表現，所以對女兒提出建議：在香港試多兩年，成績好，便做下去，不好則早點另找一條路。

關明玉覺得媽咪也說得對：「再大個的，怕轉行困難。」目前，她仍是充滿鬥志的。

稜鏡傳眞

鄭裕玲談拍接吻戲 口腔清潔極爲注重
影圈有同性戀者拍接吻戲特別小心

鄭裕玲與不少男演員合作拍過接吻戲，對於拍戲前的清潔功夫，她是十分注重，記得首次與發仔拍接吻戲，雙方可以爲了清潔口腔，在舒服環境下拍片，事前她自己會帶備牙膏，牙刷到片場開工，到正式拍攝前先刷牙清潔口腔，如果發仔沒有做足準備，她會給發仔一支口腔清新劑，避免雙方會有口氣，她演出的接吻戲，並非點到即止，有時拍一些擁吻鏡頭，自然要有更親密接觸，所以口腔清潔一定要注重。近年來影圈中出現不少同性戀者，所以拍接吻戲一定要特別小心，如果因爲拍片不幸染上愛滋病就十分不值，假如可以避免，她就不太願意演出接吻鏡頭，

這些想法不單止她自己會有顧慮，在她認識的朋友當中，有不少圈中朋友也會担心拍接吻戲會染了傳染病，如果拍攝對手是相熟的則作別論，如像發仔，萬梓良這些老拍檔，她當然不會有顧慮，但是要與新人拍攝，她自問有些不放心，因爲她本身不清楚對手的私生活。

鄭裕玲、張堅庭各有所長。

李香琴後台探汪明荃時攝。

美夏里斯飾書刊編輯 無端捲入毒品漩渦中

美艷女星美夏里斯在「妙探狗福星」之中飾演緝毒組探員湯杜利的女朋友翠絲，是一位書刊編輯，但卻無端端被捲入毒品漩渦之中。不過，美夏里斯在美國廣播公司的長篇電視劇「三十疑惑」中飾演「阿合」一角，早已深入美國家庭，而且爲她在影視界奠下穩健的基礎。

「妙探狗福星」的故事是緝毒組探員和警犬合力大破販毒集團的經過。由性格巨星占士布魯殊和美國第一號狗明星李謝利分別飾演「妙探」湯杜利和「狗福星」一李謝利。李謝利用原名出鏡的原因是牠不喜歡別人用別的名字叫牠，否則罷演，結果導演讓步。

說回美夏里斯，她出生於美國賓夕法尼亞州的伯利恆（並非耶路撒冷的聖城）鎮，但卻在新澤西州的北市布倫斯域求學。她父親是一位美式足球教練，母親則是一理位科教師。她在中學畢業之後原本應該進入哥倫比亞大學的，但由於她走紅於時裝模特兒界，結果要延遲一年入學。

美夏里斯在電視廣告和時裝雜誌光芒四射，出過一輪風頭之後，於一九八四年搬去洛杉磯住。她首次在電影演出是「夏利的香港」，男主角是大衛蘇。「妙探狗福星」則是她最新的作品，由洛丹尼爾導演。

汪明荃演出獲好評 琴姐讚其藝術猛進
樓宇經已售出返港辦交吉手續

福陞劇團在新舞台演出多晚，成績令人滿意，羅家英，汪明荃，尤其聲普，阮兆輝，任冰兒，葉仲坤等的演出得到好評。

李香琴剛由澳洲返港，昨晚特到場欣賞該團演出，中場休息時還到後台探班，與羅家英，汪明荃等見面。大讚汪姐的藝術突飛猛進。汪明荃初踏台板時與她拍過檔的，故此今次見面汪明荃對琴姐份外尊敬。

琴姐移民了澳洲住了四個多月，已經習慣了當地的生活和氣候，多個月來都有朋友親人在一起，有時也會約同在港生活多多彩多姿，因爲在港生活突然靜止下來是有些不慣，但氣候好，在十餘度，回來香港很不舒服，但回來卅多度，又已經感到不太適應了，此間人煙稠密，繁榮吵鬧，澳洲則太寧靜了。她說：與無綫的合約至明年一月後屆滿，屆時實新滿了，就算了，最近香港自己的樓宇已經賣出了，一百四十五萬成交，近日自己要交吉，所以急需另找屋宇租住。

梁家輝不贊成拍民運影片。

馮意清驚魂已定 與阿庭組新公司
爲方便拍片非二友有分歧

馮意清執導的「求愛夜驚魂」已拍竣，該片預算九、十月上映，近期他已開始籌備新片，他手頭上有兩個劇本，一個是時裝鬼片，另一個則是類似「手足情未了」的故事，暫時他還未決定拍什麼故事，不過他希望可以在十月前開新戲，「求」片是張堅庭任監製，因爲合作拍「求」片，雙方合作組了一間公司，以包拍形式爲寶禾開戲，亦是以此公司名義拍攝，兩人組公司覺得很溝通，阿庭在創作方面對他有很大幫助，劇本可以由阿庭負責處理，他可以專心拍片。

張堅庭與陳友合組了一間二友公司，最近阿庭與馮意清另組新公司，是否意味二友出現分歧呢？馮意清表示阿庭與陳友沒有問題發生，他與阿庭另組新公司純粹爲了方便拍片，一個人成爲兩公司老板十分平常，外間不應過份敏感，現階段他與張堅庭合組的公司純粹是爲大劇，公司包拍影片，不會自資拍片，不過如果合作理想，兩人會考慮將公司的發展擴大，明年初阿庭開新片，他會爲對方的影片担任監製或策劃。

杜利摩亞婚姻觸礁 鍾歌蓮絲醋意十足

▲鍾歌蓮絲出席名設計師華倫天奴在羅馬寓所舉行的晚餐舞會。華倫天奴即席邀請在場人士參加周末的遊艇河。在舞會上，鍾的目光一直未有離開同行的男友羅賓許士京身上，因爲有兩名模特兒似乎對羅賓甚有意思。她後來對華倫天奴說：「如果這些流鶯不在的話，周末的船河定會搞得有聲有色。」華倫天奴聽了這番話後，顯得有點尷尬，他在無可選擇的情況下，唯有向兩模特兒取消剛才的邀請，因爲顧客永遠是對的！

▲麥當娜與華倫比提已返回紐約的寓所，查看裝修是否合乎理想。較早時，兩人到墨西哥渡假，順道爲下一齣戲度橋。她已購下版權，打算以西班牙藝術家勞狄嘉奴（墨西哥畫匠狄雅高尼花亞之妻）的生平作題材拍一部戲。現已吩咐人寫劇本。

這位性感女歌手鼓勵其前和唱女歌手歌蓮娜最近與辛潘拍拖，遂大興問罪之師。不過，後者殿加否認。

▲杜利摩亞移情別戀，愛上了長腿女演員戴爾漢娜，導致與布根蘭維持了不過十七個月的婚姻出現危機。

據悉，杜利巴和妻子分開家中寵物的撫養權：兩頭狗由前者收養，至於貓兒則由布根負責照顧。

較早時，杜利摩亞在維珍尼亞拍攝新片「狂人」時，與女演員戴爾漢娜來往甚密。消息說：兩人由四月拍到七月，在兩個半月的相處下，變得幾乎不可分離。

女演員戴爾，芳齡廿八，身高五呎九吋，顯然比杜利摩亞爲高。在「狂人」一片中，兩人扮演一對完美的戀人。這當然與他們幕後的感情培養甚有關連。

據悉，戴爾把這段友誼看作緊密的友情，而杜利摩亞的期望似乎更大。杜利的友人亦證實他已和妻子分開，但原因不是在第三者身上，而是戴爾不願長活在丈夫的影子下，她要東山復出，再在表演事業上幹一番。

西風細雨

齊藤由貴爲電視台 赴印度拍攝紀錄片

齊藤由貴曾經因一部「優駿」的影片，而被日本樂壇譽之爲最有前途的新人，她在歌壇上，自從經過拍了這部電影後，日本的電視台對她極爲重視，尤以富士電視台，對她更加重視。最近更邀她拍一部紀錄片集，以印度名勝古蹟作爲題材，她在未拍這片集前，曾經先後去過印度二次，主要還是看看當地的環境。她認爲印度雖然很熱，但是，它有它的風光，異常美麗。

當富士外景隊抵達印度機場時，便受當地市民的歡迎。致使她好像受寵若驚。其實，當該外景隊展開了工作時，許多印度人也圍着觀看她拍外景。

有一次，她在清閒時，漫步於印度的街頭，在街頭上，她看見了一堆堆的印度人，擺滿了當地的風俗雜架。在該地上，他們都向齊藤索相片或者是寫紀念冊，總之認爲外籍的明星，有多姿多采的生活。

在雜架攤上，看見許多小雜架，她喜歡到了不得。而其中有以牛角做成的小擺設，精緻奪目，別有情趣。

據說外景隊已把該片集拍完，返回日本去。

而富士電視台早已安排該片集，在九月中旬於富士電視台播出。

富士山下

戲債未清去芙蓉鎮 潘迎紫面臨被控告

獲悉潘迎紫與台視簽約，將於九月底前赴大陸拍「芙蓉鎮」一劇的消息後，中視主管連日分別與他們的法律顧問及各知名律師研究，準備在「芙蓉鎮」開拍之前，就潘迎紫與中視的合約問題，循法律途徑解決，必要時將申請假扣押。

中視指出，潘迎紫於民國七十年來台演戲，其間演過「一加一不等於二」、「神鵰俠侶」等劇均未有合約形式，直到民國七十四年演出「一代女皇」，才與中視以部頭合約方式簽約，兩年演出一百小時，潘迎紫演完了約中大部份的演出時數，到七十六年元月，她與中視再續新約，期間中視按約將她的演出酬勞每月劃撥進她的帳戶，兩年期間中視共撥了五、六百萬元（新台幣）的酬勞，付清了合約中的演出酬勞，包括她積欠未償還的八十八小時演出在內。

潘迎紫這兩年不滿中視提供的企劃案，推拒了幾檔連續劇的邀約，因而合約時效期滿，卻積欠的時數愈來愈多，前陣子她曾由美返台與中視接洽合約與新戲的事。

在拍「芙蓉鎮」之前，潘迎紫也曾請教過律師，律師表示由於時效已過，她可以自由轉換環境，甚至可以不償還私欠時數。但基於對中視的感情潘迎紫表示這八十八小時她會擇時償還。

對於潘迎紫這種說法，中視節目部經理潘以平表示，他相信法律會有公正的裁決。

梨山影音

股市專欄

國泰航空宣布中期業績
半年溢利十三億六千萬
比去年同期增百分三十三，主要是來自財務支出淨額大減。據展望下半年度溢利增長會屬溫和程度，派發中期息每股十點五仙。

（特訊）國泰航空公司董事局昨日宣佈，八九年上半年之股東應佔溢利為港幣十三億六千三百四十萬元，與八八年同期之港幣十億二千一百三十萬相比，增長百分之三十三點五。每股盈利四十七點七仙。

董事局宣佈派發中期息每股十點五仙，截止過戶日期由九月十六日至二十二日，派息日期則為九月二十九日。

董事局主席葛達禮表示，今年上半年盈利增長主要來自財務支出淨額大幅減低，上半年為二千四百七十萬元，去年同期則為四億一千八百二十萬元。

葛達禮表示：上半年乘客增長幅度為百分之十六點七，乘客率為百分之七十六點九。

展望下半年時，他表示，最近港元對公司部份收益所得之外幣頗勁，在此情況持續之時間內，將會有不利影響，逐漸增加之成本亦會影響本年下半年之利潤，此外，雖然地區性之公運需求普遍維持於高水平，但中國最近之事件對部份航運服務造成輕微之衝擊，在各種情況下，整年之業績須謹慎估計，與八八年之水平比較，任何利潤增長可能屬溫和程度。

航運業務及設備方面，葛達禮表示，公司決議確實訂購之七架波音七四七—四零零型長程飛機，其中首架於六月移交，上半年亦購置兩架三星式飛機。在七月購置第三架三星式飛機，另外兩架波音七四七—四零零型飛機預計在本年較後時間移交，在本年底，本公司之機隊將包括三十六架飛機；十九架為波音七四七飛機，包括兩架全貨機，以及十七架三星式飛機。

現時已訂購共六架波音七四七—四零零型飛機，除上述兩架於本年較後時間移交外，其餘將在一九九零年及一九九一年移交，另一架同類型之飛機將以營業租賃方式在一九九一年移交。此外，一架波音七四七—二零零型貨機將於一九九零年初移交，本公司有選擇權可續購十七架波音七四七—四零零型飛機。現正作出安排，將來以A—三三○空中巴士替代三星式機隊，為此，已訂購十架A—三三○空中巴士，於一九九五年開始移交。

由於地區性航線運載量之需求持續處於高水平，由三月起，飛往台北之班機每週加開八班，而飛往福岡及名古屋之班機則分別每週加開三班，由四月起，飛往馬尼拉之班機由每日兩班增至每日三班，由六月起，每日增加一班機飛往曼谷，另飛往漢城之班機由每週十班增至每日兩班。在此期間，飛往日本，曼谷，台北，馬尼拉及悉尼之地區性額外班機共三百零一班，長程服務方面之唯一改變，是來往香港及倫敦之航綫重新加開每週第四班不停站班機。

談到財務時，他說，財務支出淨額為港幣二千四百七十萬元，去年同期為港幣四億一千八百二十萬元，支出減少主要是因為從專業投資資金所得之收入增加，利息支出下降反映出來自航運業務之資金流動良好。

外匯變動對公司資產負債表之主要影響，在於使外幣籌資之長期未出現匯兌虧損，由八八年底之港幣四十一億五千七百四十萬減至八九年六月三十日之二十六億六千八百二十萬元，反映出此期間內港元強勁。所有用作外幣籌資之貨幣，公司均有收益盈餘，因而該等負債亦獲有效對沖。

上市公司消息

▲中華造船廠　八月廿九日宣佈末期業績
▲惠泰置業　八月廿九日宣佈末期業績
▲建生實業　八月廿九日宣佈末期息
▲太平協和　八月三十日宣佈中期業績
▲建煌新記　八月卅一日宣佈末期息
▲德利投資　八月卅一日宣佈中期業績
▲大生地產　九月一日宣佈中期息

恒生指數昨日變動表

前收市	2543.56
10：15AM	2540.51
10：30AM	2528.37
10：45AM	2532.33
11：00AM	2532.51
11：15AM	2532.78
11：30AM	2535.33
11：45AM	2537.55
12：00	2539.99
12：15PM	2538.68
12：30PM	2532.83
變動（點）	−10.73
2：45PM	2519.85
3：00PM	2514.92
3：15PM	2521.45
3：30PM	2521.39
最高	2545.47
最低	2514.92

各地股市指數（八月廿三日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	35114.35	24893.28	−221.07	− 0.62％
澳洲（普通股指數）	1724.60	1737.90	＋13.30	＋ 0.77％
紐西蘭（柏克萊指數）	2404.57	2409.33	＋4.76	＋ 0.19％
台北（加權指數）	9827.72	9581.99	−245.73	− 2.50％
南韓（綜合指數）	968.52	931.83	＋13.31	＋ 1.37％
新加坡（海峽時報）	1370.86	1376.74	＋5.88	＋ 0.42％
倫敦（一百種指數）（9時45分）	2370.80	2377.80	＋7.00	＋ 0.29％
約紐（道瓊斯指數）（8月22日）	2647.00	2650.99	＋3.99	＋ 0.15％

森那美香港去年度業績
溢利增幅達三成八
全年溢利二億零四百萬元，另有非經常性溢利一億八千八百萬元，建議派末期息每股二十七仙。

（特訊）森那美香港有限公司截至八九年六月三十日止年度，經審核之除稅及少數股東權益後溢利為二億四百六十萬元，較上年度之一億四千七百八十萬元增加百分之三十八。股東應佔溢利總額，包括非經常性溢利一億八千八百九十萬元在內，為三億九千三百五十萬元。每股盈利四十三點九仙。非經常性項目乃出售兩幢工業大廈所獲之盈利。

董事局建議派發末期股息，每股二十七仙，截止過戶日期由十月十一日至十月十八日，首尾兩天包括在內。

展望，森那美主席鑒於六，四事件之影響，來年度該公司之貿易情況將會明顯地較過往一年遜色，但該公司具有足夠之人力及資源面對未來的挑戰。對於香港之前景，他相信香港具有迅速復元能力，並能繼續適應不斷轉變之環境。

此外，他報告本年度之業績道，本年度乃公司連續第六年錄得營業額與溢利增長。汽車集團之表現，尤其出色。

人心觀望意態益感濃厚
港股再度轉現疲靜型態
成值再減至六億元，恒指續跌二十二點

（特訊）昨（廿三）日港股市未能拔承前日反彈餘勢，市價再復低挫，且成值續有相當幅度減少，全日成值再減至只略過六億元而已。雖與今年來單日成值最低紀錄仍有相當距離，惟亦可算是成值較少的一天。比前日成值續減一億六千一百餘萬元，減少幅度略多於二成。恒生指數收市為二五二一點三九，比前日收市指數回跌二二點一七。當昨日上午開市際，大市已轉感疲軟，買賣雙方俱顯感審慎，整個上午俱只在窄幅盤旋，午後市價雖則續有低挫，惟是低跌勢仍屬和緩。人心持續觀望不前，仍是受大陸政局影響。據市場人士表示，中共領導人鄧小平生辰並未見露面，復使人心產生疑慮，彼此採取較為審慎態度。

根據聯合交易所全日成交數值有六億零四百七十三萬元，比前日成值續減少一億六千一百四十九萬元。至於指數方面，據恒生指數上午十一時已報低一一五·而為二五三二·五，上午收市指數微回升為二五三二·八三，仍比前日收市指數跌一〇·七三，下午收市指數續降至二五二一·三九，全日共跌二二·一七。恒生分類指數中，地產類跌幅稍大外，其餘三類跌幅輕微。香港指數收市為一六六三·〇六，比前日收市指數跌一四·五九，香港分類指數中僅酒店輕微報升，其他各類俱見報低，所以地產類跌幅稍較大，為一五〇五·八五，比前日收市指數跌一二·一一。在有成交之三百一十九項股票中，上升者有六十三項，下降者有一百七十八項，無變動者有六十八項。

順豪投資，順豪物業發展，華大地產，順德投資及鴻易國際昨俱暫停買賣。

各項股票交投依然是個別發展，做價低跌雖普遍，惟是一般的只跌比前日各該項收市價低一兩個價位，做價仍有力提升者只冠亞商業升一分，大東電報升一元，大家樂升三分，建業實業升一分半，香港隧道升二角，第一太平角，新系機構升二分，海港企業升一分，興業國際升七分半，合興升三分，東泰置業升八分，嘉華國際升二分，啟明建業升一角，羅氏國際升二分，美麗華酒店升二角半，富利國際升一角等。做價低跌稍較明顯者只中華巴士跌四角，恒基發展跌三分，希慎興業跌一角，廖創興跌一角，明仁企業跌三分等。

尋幽探秘

業績雖好却乏刺激

市圖表觀測，大市走勢頗為……指數且一度跌破二千五百點關口，幸尾市反彈，回升逾五十點，以全日最高指數收市。但昨日市道再度回軟，打局面，但又二千五百點關口，百點關徘徊不破，大市雖無力上升，但始終未能在該二千五百點關前仍有一……持也。

八月份「期指」……月底結算，由於假期關係，現距結算期尚有四個交易日，但八月期指仍處於「高水」情況，雖然昨市低潮時，曾一度出現「平水」狀況，迄收市仍「高水」六點子，反映期指「買家仍睇高後市一線也。

繼「匯生」與「匯豐」之後，續有多間上市公司公佈八九年上半年業績，[illegible]但大市對此竟[illegible]份公司之業績均不俗，而大部[illegible]利好消息[illegible]，而買家觀望情[illegible]，全日成值僅六億[illegible]元，[illegible]投資者人心虛怯，信[illegible]一切利好因素焉。以一至指一每日高低收[illegible]

·高管·

據謝瑞麟主席預期
盈利仍會增逾一成
六、七月份營業額比去年同期增三成，近已暫停擴展

（特訊）謝瑞麟珠寶集團有限公司主席謝瑞麟昨日在公開場合[illegible]的[illegible]表示，七月份[illegible]較去年同期[illegible]三十。不過[illegible]

預計全年該公司盈利相信仍有百分之十至二十的增長。

他說，雖然該公司的營業額在六、七月間曾經下跌，但總括上半年業績和去年同期差不多，而該公司在八月份的營業額已出現回升。至於擴展業務方面，他表示，在今年十一月將會在台灣增設一家新的分店，同時，亦計劃在澳門開設第一間分店。謝瑞麟稱，該集團目前集團共有十八間分店，未來對會增加三至四間。主要出口市場為美國、日本及歐洲，而出口珠寶佔公司的營業額四成。此外，該公司亦計劃在佛山增設一間珠寶加工場，加工鑽石珠寶，現時正在籌備階段。

。為配合經濟增長，而增加各方面之基本建設後，集團之建設門亦創佳績。

股市士商　錢長
市場仍缺乏較大支持力

上日本港股市無力上升，便為下挫。這是股市中常見的事。

雖然見穩定下來，可是，卻仍缺乏強大的支持力，因而，市勢乃見在交投減縮的情況下，輾轉報挫。

昨天大市在「二五二〇」的水位上，頗有爭持，而市場中人認為昨天大市之所以出現壓力，與一名中共黨員在本港尋求政治庇護有關。

然而，我個人認為，一個共產黨員在本港尋求政治庇護，其對股市的影響，不應很大。「六、四」之後，不同政見的大陸人士，包括政客客階層人士及平民老百姓在內，頗有一定的數量，因而，不應大驚小怪。別說是在目前的情況下，就算是在以後的日子中，亦同樣地存在着不同政見的人存在。美、蘇兩個大國，各為共產主義與資本主義的老大哥，以一般人之見識而言，應該是沒有不同政見的思想存在。可是，美蘇之間，同樣不是仍有離心分子嗎！

一個運動員要求政治庇護，又算得了什麼。

如果是中南海內的一個權貴要求政治庇護，這才是哄動呢！

事實上，中共黨員在港要求政治庇護，而本港股市立刻作出反應性地下跌，只不過是借勢打橋而已。

雖然，大市在「二五〇〇」的水位上，表現得較為有支持力，但是，要在「二五〇〇」的水位上，朝着「二[illegible]〇〇」推進時，應該在這一個推進的過程中，進行落實的打穩，[illegible]個穩陣的市勢推進[illegible]，更為有利。

[illegible]行接連[illegible]的[illegible]可觀，這是[illegible]的定心丸[illegible]有一點不要忘記，便是每間[illegible]了相當大的一筆儲備作[illegible]年宣佈時以應不時之「六、四」的衝擊。

電視企業（控股）上半年業績
集團純利二千二百萬元
比去年度同期增二成一。中期息每股二仙。

（特訊）電視企業（控股）有限公司昨日宣佈八九年度上半年業績，截至八九年六月卅日之六個月內，未經審核之集團純利在扣除稅項及少數股東權益後，為數達二千二百二十五萬元，較八八年度同期純利為一千八百三十二萬元，增長百分之廿一。每股盈利五點二七仙。

董事局宣佈派發中期息每股二仙，共計八百四十萬元。截止過戶日期由九月十八日至九月廿四日，包括首尾兩日。

業績報告指出，該集團於八八年十一月組成，而在八八年[illegible]月[illegible]日[illegible]改組，以便於業[illegible]截至八八年[illegible]個月內之業績[illegible]表示，該集團將繼續致力加強核心業務，對今年下半年之展望仍表樂觀。如無不可預見情況，董事預料八九年末期息將不少於去年。

邵逸夫在業務回顧中指出該集團八九年上半年純利比去年同期增加百分之二十一，主要是來自租金及文娛消閒業務之增長。由於影帶租務之市場競爭激烈，引致[illegible]業務方面之業績有[illegible]降。

電視廣播上半年業績
純利一億五千八百萬元
比去年度同期減少一成半　中期息每股兩角。

電視廣播有限公司昨日宣佈截至八九年六月三十日之六個月內，未經審核集團純利，經扣除稅項及少數股東權益後，為數達一億五千八百八十八萬元，較八八年度同期純利為一億八千六百萬元，下降百份之十五點三。每股盈利三角七仙。

董事局宣佈派發中期息每股二角，共計八千四百萬零八百元。截止過戶日期，九月十八日至九月二十四日，包括首尾兩天。

該業績報告指出，由於香港電視有限公司於八八年十一月改組分拆其附屬公司成爲日前之電視廣播公司上市，故假設電視廣播於市八八年一月一日已被收購，以便於截至八八年六月三十日止的業績作比較用途。

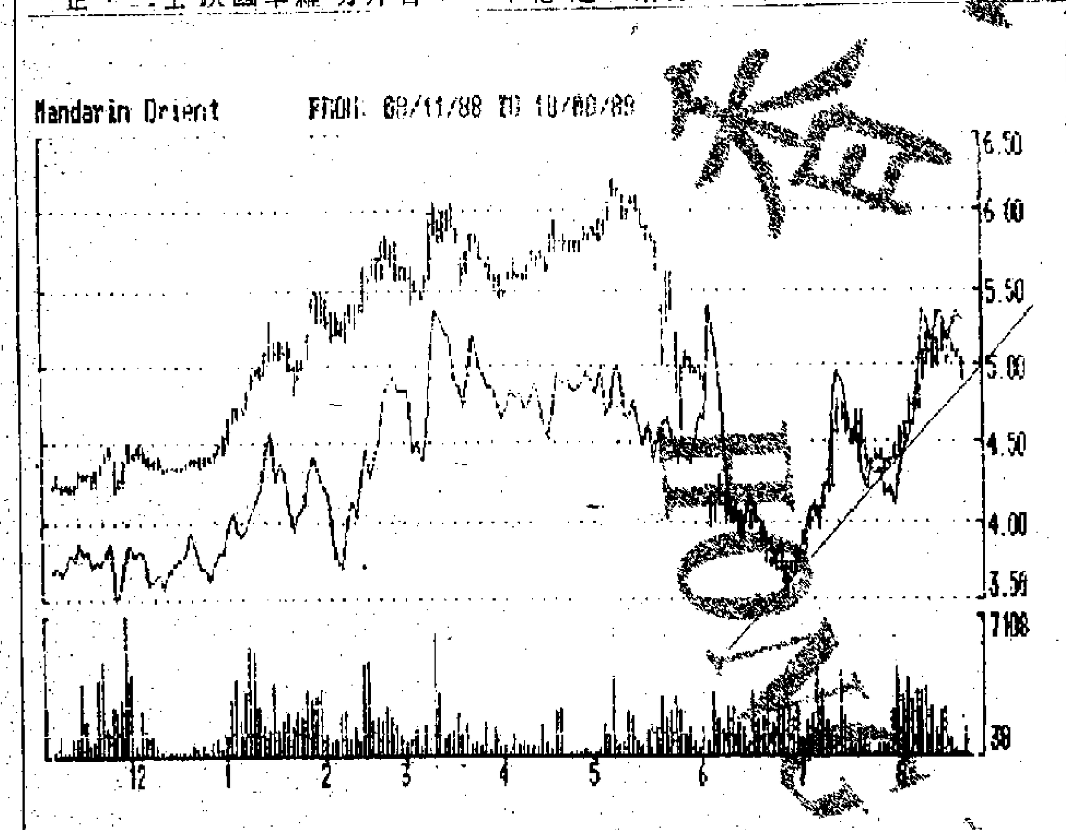
主席邵逸夫在業務回顧中指出，該集團八九年上半年之營業額較去年同期增加百分之十，廣告及節目發行之收益均有增長。由於人力及節目的競爭劇烈，引致經營成本提高，使純利下降百分之十五。

他並指出於八九年四月推出的新節目編排使電視廣播有限公司翡翠台在週日黃金時間的觀眾增加百分之八。他展望道，該集團將會繼續提高節目的質素，同時亦已開辦電視業之訓練學校提供電視業之特別要求技能訓練。他並對該集團之前景具有信心。

八月廿三日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與七月底比較	P/E
冠亞商業	0.58	0.61	＋ 3.38％	4.44
建懋國際	0.43	0.41	− 4.65％	—
新系機構	0.60	0.62	＋ 37.77％	12.20
合興食油★	0.98	1.01	＋ 8.6％	7.84
惠泰置業	0.99	1.07	＋ 3.88％	—
啟明建業	2.10	2.20	− 3.29％	3.41
美麗華酒店	5.85	6.10	＋ 1.66％	27.48
百利大	0.95	0.92	− 13.2％	13.39
訊科國際★	0.35	0.37	＋ 4.22％	6.27
華盛國際	0.435	0.47	− 4.08％	10.85

★除息　　廣利證券有限公司



文華東方：

恒指收市報跌二二點一七，做二五二一點三九，成交相十分低，只得六億餘，因此估計收市不低於二五〇〇，則可反彈回二五五〇至二六〇〇水平才會再跌。但反彈仍應以沽貨為主。

文華東方：較大市為強，但由於大市亦不美好，因此亦不宜對此股太過偏好，若大市破二五〇〇收市，持有此股者亦應先沽出。

昨日恒生指數期貨行情

交易月	8月	10月	12月	2月
前結算	2557	2569	2595	2600
開市	2540/2570	2560/2580	2570/2600	2570/2600
最高	2555	2565	2570	-
最低	2523	2532	2570	-
昨日結算價	2527	2545	2578	25[illegible]
起跌	−30	−24	−17	—
合約最高	3430	3470	2700	-
期最低	1940	2256	2420	-
成交（手）	471	594	6	0
未平合約總數	2554	1282	4	0
全日總成交額				1071（手）

公司分析

泰富發展持有充裕資金
伺機增添溢利新源

泰富發展業績經八七年度大幅度增加後，已轉現有回降之趨勢，係由於計劃發展物業多已完展，物業發展有不繼現象，業績自會相應而退縮，八九年度上半年業績仍可能會續減少，惟減少之幅度將會顯轉和緩。

據該集團在八八年度之業績，除稅後綜合溢利為三千三百七十七萬元，比八七年度之一億二千一百九十八萬元，減少八千八百二十二萬元，減少之幅度達百分七十二點三。每股盈利為六仙，八七年度每股盈利為二十一仙，八八年度業績之大幅減少，主要原因有兩方面，其一是所佔聯營公司溢利大減，另一則是虧損超額準備撥回大減的關係。

事實上，在八八年度為泰富發展之營業額有比八七年度有大幅度的增加，是年度營業額為八千一百零九萬元，比八七年度之四千六百九十一萬元增加三千四百一十八萬元，增加幅度達百分七十二點九。營業溢利為三千四百三十四萬元，比八七年度之五千六百一十一萬元則減少二千一百七十七萬元，減少之幅度為百分三十八點八。營業溢利減少幅度之巨大，主要是計入虧損超額準備撥回大減，在八七年度虧損超額準備撥回達二千八百九十八萬元，其中無上市投資公司所佔權益之虧損超額準備撥回佔二千六百四十萬元，待售物業虧損超額準備撥回佔三百五十萬元，而八八年度該類準備撥回只有一千四百九十萬元，比八七年度減少一千四百零三萬元。在八八年度撥回之準備中，無上市投資公司所佔權益之虧損超額準備佔一千一百九十五萬元，待售物業虧損超額準備佔三百萬元。此外，在八八年度之業務收益變化亦相當大，各類業務對該集團之貢獻有極大的差距，如出售物業在八七年度有五百零八萬元，而八八年度亦由八七年度之九百〇五萬元減至三百三十八萬元。其他各類收益俱有大幅增加，如出售附屬公司及其他上市投資有二百七十九萬元，比八七年度大增一百七十九萬元，增幅百分一百七十九，利息收入（未計入存放海外財務機構）有五百零八萬元，比八七年度增加二百二十八萬元，增加為百分八十一點四。

上市投資股息收益有五百一十七萬元，八七年度則只有六萬元。淨租金收益有八百一十二萬元，比八七年度增加三十四萬元，增幅為百分四點四。至於存放海外財務機構利息收入在八八年度有七百八十一萬元，比八七年度減少六十八萬元，減少幅度為百分八，綜合各項收益未扣除經常行政及財務費用，同時，未包括撥回資及物業虧損超額準備撥回，八八年度總額為三千三百一十一萬元，比八七年度之三千五百二十九萬元減少二百一十七萬元，減少幅度為百分六點一。主要是由於出售物業大減的關係。從上述各類業務收入的變化，可想見該集團八八年度之業務以利息收入及投資上市公司為主。

至於泰富發展在八八年度所佔聯營公司溢利只有一百六十五萬元，八七年度則有八千零三十七萬元，主要是茶果嶺麗港花園落成所提供收益。

泰富發展擁有土地不少，惟絕大部份乃大嶼山之農地，其他物業大多數已出售，目前仍擁有香港國際B座銷售，金鐘道統一中心三字樓面積約四千一百五十平方呎，此外，淺水灣南灣道興建之高尚住宅已完成，且已有入伙紙，可為現年度提供租金收益。

該集團在過去兩年出售不少物業，而又沒有增添物業，故持有現金相當充裕，據八八年度結算，銀行透支只有五十二萬元，比對有銀行存款及現金淨額有二億二千五百八十八萬元，另有牌價存款證及債券三千九百三十三萬元，又作短線投資之香港上市股份三千二百三十三萬元。

八八年度中，泰富集團在市場吸納永新企業作長綫投資，使持有永新股份增至永新企業已發行股份百分五點九，而在八八年十二月底結算，投資香港上市股份增至八千八百六十五萬元，比八七年底結算之二千一百四十一萬元增加百分二百九十五點六。在八八年結算日之市值為九千一百九十八萬元。

雖然該集團業務策略之目標乃一個多元化集團，惟目前仍未見有積極的行動，仍持有大量現金，現年度租金收入及上市投資股息收入估計續會有增加外，其他業務收入估計亦只能保持上年度水平而已，然亦由於該集團仍有充裕現金，可伺機作較有利投資，以增添未來收益新來源。

古平

港股縱橫談
政治前景疑慮仍甚濃厚

▲昨（廿三）日本港股市未能持續向好，反而轉現低跌，係由於股市人士觀望意態濃厚，買盤落行顯減，相對的而感受賣家沽售壓力增音。恒生指數再復跌近二千五百點，收市為二五二一點三九，比前日收市指數回跌二二點一七。全日成值續大幅減至六億零四百餘萬元，比前日成值續減少一億六千一百餘萬元，減少幅度為百分二十一。

本港股市人士表現相當敏感，從昨日市道而可反顧，大市未能保持穩好，反而復轉低趨，成值再續大幅減少。以昨日之成交數值，雖非是今年來成值最少的一天，比七月十八日之成交數值二億九千萬元尚多三億一千萬元，然七月十八日之成值只下午半日成交之數值，當日上午因颱風侵襲停市。在昨日之前，今年來全日成值最少的一天乃七月三日之四億六千零二十七萬元，其餘成值較少之四項紀錄分別為七月四日之五億三千四百七十萬元，六月二十七日之五億五千四百一十五萬元，六月二十九日之五億六千六百四十六萬元及六月廿八日之五億九千九百七十四萬元，而昨日之成值，倘以全日之成交數值計算則是今年來之第六少紀錄。

在昨日並非沒有入市消息，如匯豐銀行宣佈中期業績理想增長，且增派中期股息，此同時，順豪系股份突暫停買賣，暫停買賣原因尚待公佈，惟很可能與業務重組有關。此等消息也許尚非屬於較大的利好消息。惟對人士亦有一定程度的刺激作用，況且前日大市先跌而轉現有力反彈，大市理應會有穩好表現。事實反而轉現低跌，據說由於昨為鄧小平壽辰，由於昨日並沒有露面，引致市場上不少忖測的傳說，遂為大市復轉疲軟主因。

▲表現轉穩好之股份計冠亞商業、大家樂、大東電報、建業實業、第一太平、興業國際、惠泰置業、美麗華酒店、富利國際等。

▲兩涉客較大手成交計有寶光以二元五角成交一百萬股，二元五角半成交一百萬股，匯豐銀行以五元五角半成交五十萬股。興業國際以二元五角成交一百七十六萬九千六百股，其盛以一元一角一分成交五十萬股，太平協和以一元零八分成交一百萬股，瑞安集團以一元二角二分半成交八十萬股，偉易達以二元九角成交五十萬七千股及隆豐國際投資以三元六角成交五十萬股等。

大椒

順豪投資系五公司股份
昨突要求暫停掛牌買賣

（特訊）鄭氏家族系內五家公司股份，包括順豪投資、順豪物業、華大地產、麗德投資及鴻易國際股份於昨早要求聯合交易所暫停其股票買賣，並表示會於二十四小時內發表聲明，但沒有進一步解釋停牌原因。

不過，市場消息表示，今次五家公司停牌主要涉及控股公司順豪投資擬安排私有化有關，而且傳出順豪的私有化作價每股二元四角，比停牌前收市價一元七角，高出百分之四十一。

早前，市場消息表示，順豪物業及華大地產在宣佈業績時，只有順豪投資表示計劃遷冊百慕達。因此，單順豪投資進行私有化，亦並不出奇。

此外，部份市場人士猜測，是次停牌可能涉及系內公司改組或將內部資產重新安排。然而，順豪投資發言人昨早拒絕評論該等公司停牌事宜。市場近期已關注順豪集團的動向，因為有消息表示，順豪投資董事總經理鄭啓文親赴英國物色新業務。

合興遷冊百慕達
文件兩月內發表

（特訊）合興食油有限公司首席行政總裁李賀然昨日表示，該公司將遷冊百慕達，正式文件將於一至兩個月內發出，主要是用作保障該公司的資產。

他今早在公司股東週年大會後表示，遷冊計劃早於四個月前已提出考慮，與六四事件無關。遷冊後，業務基地在可見的將來仍以本港為主。

各地股市

東京股市大幅低挫

東京二十三日電：大市是日大幅下挫，日經平均指數下跌二二一點〇七，報三四八九三點二八，成交數約五億五千萬股。

經紀說：人心皆在靜候新消息，對市內活動不感興趣，下跌股包括建築、食品、紡織、製藥、化工、水泥、製鋼、電器、貿易及非人壽保險。

東京上市活躍股份價位與上日比較：

平和不動產	二一二〇	跌五〇
東洋尼龍	一〇二〇	升一〇
旭化成	一二五〇	無起跌
日本石油	一四七〇	跌一〇
住友電器	一五六〇	跌三〇
日本電器	一九五〇	跌二〇
松下電器	二五〇〇	升一〇
三菱重工	一二〇〇	無起跌
豐田汽車	二七〇〇	跌一〇
三井商事	一三〇〇	跌一〇

澳洲股市升勢轉勁

雪尼二十三日電：在海外買家爭先入市大量吸納大型的資源股下，大市得以高收，整體普通指數上升一三點三，報一七三七點九，總成交量一億三千零八十萬股，金額達一億八千九百九十萬澳元。上升股二七〇，對下跌股一七九。

經紀說：現時大市受到國內股變及二綫礦務股所推動。

紐西蘭股成疏價堅

威靈頓二十三日電：大市淡靜，柏克萊指數微升四點七六，報二四〇九點三三。

經紀說：人心認為指數已見頂，在缺乏利好消息下，市勢緩慢，本地投資者的參與活動很少，但外國買盤依然入市吸納，預料數日內市況將回軟，但亦有人認為大市會持續向上。

台北股市反覆低跌

台北二十三日電：大市波動反覆，交投熾熱，股價大幅滑落。加權指數下跌二四五點七三，報九五八一點九九。下跌股多於上升股，比例為一二六對四五，以金融股的跌幅最大。成交額大增，達一千三百三十三億一千萬台元。

經紀說：大市受到當局考慮採用新徵收交易稅制度的影響，投資者因而不敢入市。該項被建議對每宗交易徵收百分之二的股票交易稅，將對短綫的投資小戶有所打擊。預料近期指數將再度向下，但會出現趁低吸納，使跌勢緩和一下。

新加坡股低跌者衆

新加坡二十三日電：在獲利回吐下，股價全面下挫，但一些指數成份股上揚，使海峽時報工業指數收市時上升五點八八，報一三七六點七四。成交量增至一億一千零二萬股。下跌股二一七對上升股六六。

經紀說：人心歸咎當日之市況向下是受到香港及東京市道微弱所影響。交投活動仍然集中於馬來西亞低價股的身上。

吉隆坡股好淡爭持

吉隆坡二十三日電：收市時因受到新入市的買盤及獲利回吐的輪番打擊，使股價上落爭持，榮辱互見。綜合指數微升〇點三，報四六八點九九。

經紀說：大市受華爾街輕微高收所影響而得以高開，但香港及東京市道下挫使投資者起戒心。收市前因藍籌股及優質股獲機構大戶所吸納，指數才得以揚微收市。當日的低價股交投活動最爲活躍。

菲律賓股續有力升

馬尼拉二十三日電：由於一家地產股於當日上市獲得市場人士的歡迎，因而有助綜合指數上揚一四點四四，報一一五〇點八四，總成交量增至八億四千五百六十萬股，金額達一億六千四百七十萬披索。

經紀說：新股當日上市極為成功，使市況向好，股價及交投量得以揚升。

南韓股市升勢仍勁

漢城二十三日電：在人心預期當局將採取措施，以放鬆其現有貨幣政策及加強出口業務的情況下，大市全面急升，交投熾熱，並成爲連續第四天高收，綜合指數上升一三點三一，報九三一點八三。成交額激增，達五千二百五十一億圜，上升股多於下跌股，比例為四九八對二〇四。交投量約二千零八十萬股。

經紀說：一家大型的國內證券經紀行於當日宣佈發行股權及派發紅利，因而使市內傳出謠言，其他的證券公司亦會追隨行動。

倫敦股市開盤穩好

倫敦二十三日電：開市時，人心謹慎，乃因英國當局於稍後公佈其七月份國際收支數據。金融時報一百種股指數開市半小時後上升七點，報二三七七點八。

經紀說：當日早市受到美市企穩收市的氣氛所影響，而得以高開。市場人仕預期該即將公佈的七月份外貿赤字將會從六月份的十五億英磅縮減至十四億。預料未來市道將會被推高向上。

泰國股市繼續挺升

曼谷二十三日電：大市全面揚升，成交額創出了新紀錄，證交所指數上升四點三八，報六六七點九一，再成為紀錄性新高位。上升股多於下跌股，比例為六九對三七。

經紀說：晚市雖出現一些獲利回吐活動，但未對大市升勢造成影響，預料指數將於下月內衝破七百點關口。

紐約股市先挫後升

紐約二十二日電：紐約股市先挫後升，開市後仍接承低跌餘勢，其後因有補倉買盤吸納及有收購消息而出現反彈，使收市指數微有回升。

杜瓊斯工業平均指數星期一急跌四十點，昨日中午時分進一步下跌二十點，幸後市回彈，終高收三·九九，報二六五〇·九九。是日股價平均升二美仙，升價股八二九隻，跌價股六二三隻，大市總成交從一億三千六百八十萬股增至一億四千一百三十九萬股。

分析家稱，後市有投資者趁低吸貨，大市才有機會從弱勢反彈。

後市的反彈由藍籌股及消息股帶動。

政府公布耐用品訂單後，投資者重新焦慮經濟增長太勁，利率無緣下跌，債券價格應聲下跌，股市亦全面受挫。

七月份訂單跌百分之一·九，但七月份除國防項的訂單數字則上升百分之五，六月份數字亦大幅向上修訂，從上升百分之〇·四變為上升百分之一·四。

市場愈益認為利率不會進一步下挫，經濟出乎意料強勁，過去兩週大市一直受其影響。

以下為紐約股市部份股價起跌比較：

	八月廿二日	起或跌
美國電話電報	三八點二五	升〇點一二五
波音飛機	五二點七五	跌一點〇〇
大通銀行	三八點三七五	升〇點二五
伊士曼柯達	四九點六二五	升〇點八七五
通用汽車	四四點一二五	跌〇點五〇
何士德金礦	一三點八七五	升〇點二五
萬國商業機器	一一三點六二五	升〇點六二五
美林證券	三三點六二五	跌〇點五〇
德士古石油	五二點八七五	
威士丁電器	六七點〇〇	升〇點一二五

香港股市行情表(一)

★ 除淨　▲ 除息　↑ 創新高　黑體字爲恒指成份股

成交金額：604,931,606
成交股數：396,067,877
恒生指數：2,521.39　−22.17
1989年 8月23日（星期三）

銀行.財務.投資

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
11.80	021 聯合企業	10.00	—	—	9.90	10.10	10.00	—				3.97	6.36	9.00
14.80	103 亞洲保險	9.10	—	—	9.30	—	9.10	—				3.61	9.98	7.14
19.00	023 東亞銀行▲	14.30	14.30	14.10	14.00	14.10	14.10	−0.20	−116	44,670	632,065	5.59	11.30	5.18
	371 銀資國際									暫停買賣				
4.325	123 嘉宏國際	3.20	3.15	3.10	3.125	3.175	3.15	−0.05	−103	5,386,365	16,861,714	1.25	9.62	6.35
	110 中國東方													
	121 紀德投資													
1.03	106 Crusader	0.84	0.87	0.83	0.83	0.84	0.83	−0.01	−133	5,562,000	4,669,380	0.33	—	—
8.60	440 大新金融	5.20	5.35	5.15	5.25	5.35	5.25	+0.05	+46	59,200	309,580	2.08	5.84	7.62
1.55	053 滙亨集團	1.27	1.27	1.24	1.22	1.25	1.24	−0.03	−53	210,000	264,400	0.49	14.55	5.24
	129 財務地產									暫停買賣				
0.053	166 F.P.Banc	0.033	0.033	0.031	0.031	0.033	0.032	−0.001	−32	56,900,000	1,815,950	0.01	45.71	—
7.10	497 第一太平(優)	6.50	—	—	6.40		6.50	—				2.58	—	—
1.708	142 第一太平	1.34	1.38	1.34	1.37	1.38	1.37	+0.03	+19	2,574,000	3,507,200	0.54	6.86	3.60
4.40	214 第一太平特資產	3.10	3.05	3.05	3.05	3.15	3.05	−0.05	−98	25,033	75,446	1.21	10.83	0.76
27.567	011 恒生銀行	20.40	20.40	20.00	20.10	20.20	20.10	−0.30	−110	201,059	4,067,465	7.97	10.80	5.16
7.00	005 匯豐銀行	5.55	5.60	5.45	5.55	5.60	5.55	—	—	5,397,056	29,830,138	2.20	7.42	6.55
	145 建屋貸款													
	148 遠東財務									暫停買賣				
	163 嘉華銀行													
3.30	197 偉大保險	3.20	—	—	2.90	3.00	3.20	—		—	—	1.27	—	—
1.43	376 鳳勝證券	0.56	0.55	0.54	0.52	0.54	0.54	−0.02	−19	276,000	150,320	0.21	—	—
1.04	222 閩信集團	0.45	—	—	0.43	0.46	0.45	—		—	—	0.18	19.65	—
1.62	495 百利大	0.95	0.95	0.91	0.91	0.92	0.92	0.03	−28	300,000	278,540	0.36	13.39	—
0.60	226 萬眾財務	0.46	0.46	0.46	0.46	—	0.46	—	—	58,000	26,680	0.18	2.17	—
0.51	227 大眾國際	0.29	—	—	0.27	0.29	0.29	—		—	—	0.12	0.66	3.41
3.30	086 新鴻基公司	2.10	2.15	2.075	2.05	2.10	2.075	−0.025	−133	858,000	1,798,275	0.82	9.73	7.23
	261 森地財務													
1.215	459 瑞福金融	0.82	0.83	0.82	0.82	0.83	0.82	—	—	300,500	246,660	0.33	—	—
	265 德利投資													
1.85	258 湯臣投資	1.05	1.05	1.05	1.02	1.05	1.05	—	—	30,000	31,500	0.42	—	—
1.99	349 友聯銀行	1.26	1.28	1.26	1.28	1.30	1.28	+0.02	+27	20,000	25,400	0.51	14.05	7.81
	274 大華銀行													
44.00	096 永隆銀行	30.00	29.70	29.50	29.40	29.50	29.50	−0.50	−93	11,050	326,250	11.70	9.07	4.95

綜合企業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.91	104 冠亞商業	0.58	0.62	0.58	0.60	0.61	0.61	+0.03	+8	4,952,248	2,930,084	0.24	4.44	13.95
2.875	271 亞洲證券	2.05	2.05	2.025	2.025	2.05	2.025	−0.025	−129	301,000	611,500	0.80	5.53	8.89
1.48	024 寶威國際	0.99	0.99	0.96	0.97	0.98	0.97	−0.02	−72	226,000	220,020	0.38	4.47	13.92
1.05	025 其士國際	0.83	0.83	0.81	0.81	0.82	0.81	−0.02	−51	442,000	362,680	0.32	3.69	10.49
7.00	116 周生生	5.60	5.70	5.55	5.55	5.60	5.60	—	—	112,000	629,200	2.22	3.96	7.14
0.71	367 莊士機構	0.495	0.50	0.48	0.485	0.49	0.485	−0.01	−72	2,995,000	1,476,125	0.19	3.94	5.75
0.97	508 其士商業國際	0.71	0.72	0.70	0.70	0.71	0.71	—	—	364,000	258,880	0.28	4.89	16.90
1.28	441 寶隆洋行	0.56	0.55	0.54	0.54	0.55	0.55	−0.01	−83	205,000	112,750	0.22	4.96	10.89
0.63	286 Hale Corp	0.42	0.425	0.41	0.41	0.42	0.415	−0.005	−133	2,504,000	1,050,750	0.16	—	
0.70	264 公和祥	0.275	—	—	0.26	0.275	0.275	—		—	—	0.11	7.53	—
12.40	013 和記黃埔	8.35	8.35	8.20	8.20	8.25	8.25	−0.10	−132	2,328,069	19,233,960	3.27	10.75	5.21
3.375	155 華基泰集團	2.975	2.975	2.90	2.925	2.95	2.95	−0.025	−158	248,000	733,350	1.17	12.83	[illegible]
1.19	175 志正國際	0.81	—	—	—	0.85	0.81	—		—	—	0.32	6.04	[illegible]
24.80	015 怡和控股	20.10	20.10	19.80	19.80	19.90	19.90	−0.20	−150	257,662	5,138,851	7.89	9.74	[illegible]
14.70	208 怡和策略	11.70	11.50	11.50	11.50	11.60	11.50	−0.20	−89	[illegible]	[illegible]	4.56	8.52	[illegible]
13.60	209 怡和策略(優)	10.40	—	—	10.20	10.60	10.40	—		[illegible]	—	4.12	[illegible]	[illegible]
11.70	182 駿利企業	8.10	8.10	8.10	8.00	8.20	8.10	—		[illegible]	42,080	3.21	9.94	[illegible]
1.50	174 奇盛集團	1.10	1.13	1.10	1.10	1.11	[illegible]	+0.01	−48	[illegible]	[illegible]	0.44	5.62	6.75
5.25	194 康創興	3.625	3.625	3.475	3.525	3.55	[illegible]	[illegible]	−45	[illegible]	[illegible]	1.40	5.33	9.93
	070 德昌發展									暫停買賣				
	205 Mega Pac													
0.92	476 名力集團	0.67	0.69	0.66	0.67	0.68	[illegible]	[illegible]	+29	2,906,000	1,974,760	0.27	—	5.04
1.08	218 王集團	0.49	—	—	0.49	—	[illegible]			—	—	0.19	6.34	—
1.22	438 太平協和	1.10	1.13	1.10	1.09	1.10	[illegible]			1,526,000	1,662,780	0.44	4.69	7.27
0.435	282 百樂門發展	0.24	0.243	0.238	0.238	0.24	[illegible]			770,000	184,900	0.10	38.10	6.25
1.79	224 建生實業	1.12	1.14	1.11	1.11	1.12	1.11	−0.01	−156	76,000	85,320	0.44	8.63	2.36
2.40	369 寶麗雅遠東	1.65	1.68	1.65	1.66	1.68	1.66	+0.01	+62	29,600	49,488	0.66	6.29	1.57
3.75	249 森那美	2.775	2.875	[illegible]	2.80	2.825	2.80	+0.025	+49	3,824,000	10,804,000	1.11	8.84	7.85
	253 麗德投資									暫停買賣				
23.40	019 太古洋行A	15.40	15.40	15.20	[illegible]	[illegible]	15.20	−0.20	−124	1,554,630	23,807,424	6.03	7.99	5.00
4.025	087 太古洋行B	2.70	2.70	2.60	2.60	2.625	2.625	−0.075	−41	827,500	2,175,063	1.04	6.90	5.79
1.12	009 電視企業	0.96	0.96	0.95	[illegible]	0.97	0.96	—	—	503,000	481,440	0.38	0.95	29.16
16.60	290 永安集團	11.00	11.00	11.00	[illegible]	11.00	11.00			11,000	121,000	4.36	10.38	0.91
5.50	020 暢豐國際	3.60	3.625	3.575	3.625	3.65	3.625	+0.025	+59	1,096,000	3,945,125	1.44	9.19	4.69
0.55	464 長江國際	0.51	—	—	—	0.51	0.51	—			—	0.20	3.31	9.80
1.54	375 長江貿易	1.38	1.40	1.38	1.39	1.40	1.39	+0.01	+56	154,000	213,920	0.55	1.96	11.51
4.325	100 仁　(?)	2.825	2.85	2.80	2.825	2.85	2.85	+0.025	+50	525,000	1,483,725	1.13	6.22	9.82

工業製造

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.67	519 實力	0.375	0.37	[illegible]	[illegible]	0.38	0.37	−0.005	−119	112,000	40,970	0.15	—	2.68
1.65	522 ASM太平洋	1.15	1.10	1.10	1.09	1.12	1.10	−0.05	−11	20,000	22,000	0.44	5.05	9.27
1.547	043 卜蜂國際	1.07	1.07	1.06	[illegible]	1.06	1.06	−0.01	−152	1,199,500	1,266,760	0.42	5.97	5.68
0.55	481 中國印染	0.33	0.33	0.33	0.33	0.33	0.33	—	—	50,000	16,500	0.13	5.85	4.85
1.60	131 卓能集團	1.03	—	—	—	1.05	1.03	—			—	0.41	3.02	1.93
0.45	115 思維石油	0.34	0.35	0.34	0.335	0.34	0.34	—	—	1,392,000	481,420	0.13	—	17.65
0.64	031 康力投資	0.42	—	—	—	0.42	0.42	—			—	0.17	4.32	—
1.50	118 大同機械	0.82	—	—	[illegible]	—	0.82	—			—	0.33	4.60	9.76
2.925	122 鱷魚恤	1.80	1.80	1.80	[illegible]	1.81	1.80	—	—	271,000	487,800	0.71	7.20	8.47
0.71	487 冠禎苑	0.345	0.34	0.34	0.34	[illegible]	0.34	−0.005	−112	130,000	44,200	0.13	—	—
0.88	033 依利安達	0.57	0.57	0.54	[illegible]	0.56	0.56	−0.01	−86	1,112,500	622,990	0.22	3.31	13.46
2.45	295 萬順實業	1.55	—	—	[illegible]	1.56	1.55	—			—	0.61	31.96	3.23
3.95	034 雪芙蘭	2.125	2.15	2.10	2.10	2.125	2.10	−0.025	−136	74,000	157,200	0.83	—	2.38
1.15	420 福田集團	0.82	0.81	0.81	0.80	0.81	[illegible]	−0.01	−129	50,000	40,500	0.32	4.02	7.41
0.60	136 通用電子	0.29	0.285	0.28	0.27	0.28	[illegible]	−0.01	−23	940,000	264,250	0.11	3.04	—
1.956	040 金山實業	1.44	1.45	1.44	1.44	1.45	[illegible]			118,000	170,070	0.57	5.53	7.64
24.50	044 港機工程	20.30	20.20	19.90	19.90	20.10	[illegible]	[illegible]	−109	308,600	6,184,280	7.93	15.92	3.15
0.17	114 興利科技	0.125	0.127	0.123	0.12	0.124	0.123	[illegible]	[illegible]	3,960,000	496,040	0.05	12.68	4.88
17.30	146 香港地毯	16.30	16.50	16.40	16.40	16.60	16.40	[illegible]	[illegible]	5,000	82,100	6.50	8.25	7.32
5.68	154 香港毛紡	3.80	3.80	3.80	3.80	3.85	3.80			[illegible]	28,444	1.51	4.16	8.42
1.63	047 合興集團▲	0.98	1.04	1.00	1.00	1.01	1.01	+0.03	[illegible]	[illegible]	884,260	0.40	7.64	8.91
1.27	167 萬威科技	1.04			1.04	1.06	1.04	—			—	0.41	5.80	6.05
0.97	152 新創見	0.87	0.88	0.84	0.85	0.86	0.86	−0.01	−138	[illegible]	3,227,250	[illegible]	108.86	5.22
3.80	172 香島印染	2.90	—	—	—	3.00	2.90	—		—	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8.25	179 德昌電機控股	5.15	5.20	5.20	5.20	5.20	5.20	+0.05	+45	244,000	1,268,800	2.06	[illegible]	[illegible]
1.71	180 開達實業	1.15	1.15	1.13	1.11	1.15	1.13	−0.02	−38	108,000	122,940	0.45	[illegible]	[illegible]
2.30	141 金城工商	1.90	—	—	1.83	1.85	1.85	−0.05			—	0.73	11.84	7.57
1.11	499 建生電子	0.93	0.94	0.91	0.93	0.94	0.93	—	—	2,158,093	1,995,921	0.37	5.86	7.53
1.17	186 隆烽集團	0.39	0.405	0.39	0.385	0.39	0.39	—	—	964,000	378,420	0.15	16.53	6.38
2.975	191 麗新國際	1.93	1.93	1.91	1.91	1.93	1.92	−0.01	−178	962,000	1,849,740	0.76	3.67	5.73
13.40	411 南順	9.00	9.10	9.00	8.90	9.00	9.00	—	—	23,000	207,800	3.57	12.35	2.89
1.74	339 羅氏國際↑	1.71	1.74	1.71	1.73	1.75	1.73	+0.02	+41	379,000	657,985	0.69	6.31	11.56
3.32	366 陸氏實業	1.32	1.33	1.30	1.31	1.32	1.31	−0.01	−162	149,000	196,250	0.52	2.24	15.26
9.90	212 南洋集團	7.05	7.05	7.05	6.95	7.05	7.05	—	—	60,000	423,000	2.80	4.53	8.51
1.15	213 樂聲電子	0.82	0.82	0.79	0.80	0.81	0.80	−0.02	−50	261,500	209,825	0.32	5.57	10.75
2.20	178 永新企業	1.77	1.76	1.76	1.76	1.77	1.76	−0.01	−171	145,000	255,200	0.70	6.46	10.22
1.14	075 彩星集團	0.89	0.90	0.88	0.87	0.92	0.88	−0.01	−139	84,000	74,940	0.35	8.35	3.41
0.183	076 寶福礦進	0.14	0.14	0.138	0.137	0.139	0.138	−0.002	−114	2,520,000	351,680	0.05	—	—
0.56	243 品質國際▲	0.335	0.345	0.335	0.34	0.345	0.34	+0.005	+29	390,000	131,230	0.13	1.80	5.85
0.40	523 品質國際(優)▲	0.325	—	—	0.32	—	0.325	—	—	6,000	1,840	0.13	—	15.38
3.26	229 利民實業	2.45	2.40	2.40	2.40	2.475	2.40	−0.05	−70	29,000	69,600	0.95	3.89	10.42
0.94	472 鴻運電子▲	0.355	0.365	0.355	0.36	0.365	0.365	+0.01	+15	101,000	36,710	0.14	5.84	8.22
1.63	234 玫瑰針織	0.46	0.45	0.45	0.455	—	0.455	−0.005	−142	50,000	22,500	0.18	6.73	6.59
10.70	236 生力啤酒	7.60	7.60	7.60	7.60	7.65	7.60	—	—	28,946	219,942	3.01	14.81	3.56
1.15	521 三泰電業	0.63	0.65	0.63	0.63	0.65	0.63	—	—	230,000	145,700	0.25	2.98	14.29
0.64	448 善美電腦	0.57	0.59	0.56	0.57	0.58	0.57	—	—	9,322,000	5,334,170	0.23	4.09	5.19
1.55	081 蜆殼電器	1.13	1.15	1.14	1.14	1.15	1.14	+0.01	+50	70,000	80,000	0.45	9.44	6.58
17.40	250 南海紗廠	10.70	10.70	10.60	10.50	10.60	10.60	−0.10	−152	9,000	95,900	4.20	5.89	15.94
0.82	485 升岡集團	0.59	0.59	0.58	0.56	0.58	0.58	−0.01	−90	400,000	235,500	0.23	4.30	11.21
3.625	084 寶光實業	2.50	2.525	2.40	2.50	2.525	2.525	+0.025	+43	4,681,000	11,720,150	1.00	1.65	7.12
	254 廣聯企業													
1.37	524 埃菱國際	1.33	1.35	1.33	1.33	1.34	1.34	+0.01	+56	1,820,000	2,446,300	0.53	6.62	5.97
0.65	500 訊科國際▲	0.35	0.39	0.355	0.37	0.38	0.37	+0.02	+7	916,000	339,060	0.15	6.27	10.81
1.113	094 東著工業	0.70	0.71	0.69	0.71	0.72	0.71	+0.01	+34	1,007,200	713,356	0.28	4.80	9.62
4.65	458 聯亞集團	3.60	—	—	3.60	3.70	3.60	—	—	1,250	4,313	1.43	5.54	10.83
1.00	518 同得仕	0.65	0.65	0.63	0.63	0.63	0.63	−0.02	−31	90,000	57,700	0.25	3.32	9.51
7.20	272 協興針織	6.00	6.00	6.00	6.00	6.20	6.00	—	—	3,000	18,000	2.38	5.33	14.09
4.65	273 怡南集團	4.15	4.15	4.125	4.125	4.15	4.125	−0.025	−168	63,000	260,100	1.64	5.35	13.34
	275 裕泰針織													
0.633	419 友利電訊	0.405	0.41	0.41	0.40	0.41	0.41	+0.005	+36	30,000	12,300	0.16	6.15	—
3.821	333 偉易達集團	2.95	2.925	2.85	2.85	2.875	2.85	−0.10	−24	969,400	2,802,755	1.13	3.54	10.23
0.91	413 華盛國際	0.435	0.47	0.435	0.45	0.47	0.47	+0.035	+4	110,000	49,600	0.19	10.85	4.23
11.80	098 南聯實業	8.65	8.70	8.65	8.65	8.70	8.65	—	—	179,000	1,548,550	3.43	7.89	9.25
0.59	632 王氏港建	0.47	0.47	0.46	0.465	0.47	0.47	—	—	164,000	76,690	0.19	3.20	15.96
1.67	099 王氏工業	1.29	1.29	1.29	1.29	1.29	1.29	—	—	50,000	64,500	0.51	4.42	12.40
2.70	294 長江製衣	2.25	2.25	2.25	2.25	2.275	2.25	—	—	33,000	74,250	0.89	4.34	12.00
0.315	298 遠生實業	0.186	0.187	0.185	0.181	0.185	0.185	−0.001	−173	240,000	44,460	0.07	4.99	10.76

運輸.倉塢

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
10.40	293 國泰航空	8.35	8.40	8.25	8.30	8.35	8.30	−0.05	−169	1,273,000	10,583,100	3.29	8.42	4.34
1.46	338 中華造船(優)	1.09	1.09	1.09	1.06	1.10	1.09	—	—	8,000	8,720	0.43	—	11.01
1.50	029 中華造船	1.10	1.10	1.08	1.07	1.08	1.08	−0.02	−82	80,000	87,600	0.43	11.09	7.41
5.30	119 新海康	5.25	5.30	5.25	5.25	5.30	5.25	—	—	16,000	84,100	2.08	9.14	5.52
6.20	117 萬邦航業	5.45	—	—	5.30	5.45	5.45	—		—	—	2.16	4.70	3.34
1.48	207 明仁企業	1.45	1.45	1.42	1.38	1.45	1.42	−0.03	−68	40,000	57,400	0.56	18.51	—
6.80	217 海南發展	5.00	—	—	—	5.00	5.00	—			—	1.98	5.27	8.40
	332 東方海外													
8.00	237 安全倉	7.90	7.95	7.75	7.75	7.85	7.85	−0.05	−167	112,000	883,500	3.11	11.09	14.65
3.55	242 信德企業	3.075	3.10	3.05	3.05	3.075	3.05	−0.025	−160	647,406	1,982,906	1.21	9.03	7.60
1.52	276 宇宙投資	0.119	0.12	0.117	0.117	0.118	0.118	−0.001	−158	910,000	108,070	0.05	—	—
18.50	095 華光航業	17.00	16.80	16.30	16.30	16.80	16.50	−0.50	−34	27,500	458,350	6.54	5.43	—

酒店.飲食

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
4.60	105 凱聯酒店	2.70	2.725	2.675	2.675	2.70	2.675	−0.025	−155	236,000	635,800	1.06	9.21	3.36
1.50	341 大家樂▲	1.39	1.40	1.39	1.42	1.40	1.42	+0.03	+21	274,000	381,460	0.56	9.83	7.04
1.69	037 遠東酒店	1.00	1.00	0.97	0.97	0.98	0.98	−0.02	−74	682,000	671,540	0.39	60.49	2.04
8.25	039 富麗華	5.65	—	—	5.55	5.85	5.65	—	—	—	—	2.24	7.48	8.85
2.625	195 格蘭酒店A	1.40	1.41	1.38	1.38	1.39	1.38	−0.02	−114	593,200	825,852	0.56	10.64	8.41
0.43	196 格蘭酒店B	0.136	0.133	0.132	0.132	0.135	0.132	−0.004	−34	114,000	14,982	0.05	10.23	8.79
12.30	051 海港企業	8.30	8.40	8.30	8.35	8.40	8.40	+0.10	+38	45,000	374,950	3.33	8.09	8.69
6.55	045 大酒店	4.925	4.95	4.925	4.925	4.95	4.925	—	—	198,000	975,950	1.95	15.18	3.04
11.50	161 鴻福實業	11.50	—	—	11.30	11.50	11.50			200	2,180	4.56	—	—
6.20	422 文華東方	5.05	5.00	4.95	4.975	5.00	4.975	−0.075	−108	1,048,546	5,225,123	1.97	9.34	6.83
10.10	071 美麗華	5.85	6.15	5.90	6.05	6.10	6.10	+0.25	+11	289,000	1,745,400	2.42	27.48	2.79
7.80	064 新世界酒店	4.20	4.25	4.20	4.20	4.25	4.25	+0.05	+40	40,000	169,000	1.69	9.13	8.00
12.10	223 百樂酒店	7.60	—	—	7.45	—	7.60	—		—	—	3.01	20.44	9.08
2.775	078 富豪酒店	1.61	1.62	1.58	1.58	1.59	1.59	−0.02	−127	272,734	437,614	0.63	6.25	7.66
1.45	235 紅寶石	0.90	—	—	0.89	0.94	0.90	—		—	—	0.36	—	5.00

公用事業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
70.00	360 大東電報	68.00	69.00	69.00	68.00	70.00	69.00	+1.00	+32	1,000	69,000	27.37	—	—
15.50	002 中華電力	12.00	12.00	11.70	11.80	11.90	11.80	−0.20	−93	1,046,203	12,415,045	4.68	8.20	5.72
37.75	026 中華巴士	24.50	24.30	24.00	24.10	24.30	24.10	−0.40	−97	30,200	730,480	9.56	22.93	3.19
5.90	032 海底隧道	13.60	13.80	13.60	13.60	13.80	13.80	+0.20	+32	20,000	275,000	5.47	8.61	10.40
21.30	003 中華煤氣	16.60	16.80	16.60	16.70	16.80	16.70	+0.10	+63	100,516	1,677,608	6.62	17.89	2.69
8.45	006 港燈集團	7.45	7.45	7.30	7.30	7.40	7.35	−0.10	−118	2,363,321	17,431,620	2.92	8.92	7.62
7.50	050 香港小輪	4.75	4.725	4.65	4.60	4.675	4.65	−0.10	−65	20,200	95,075	1.84	9.11	5.37
5.85	008 香港電訊	4.70	4.70	4.675	4.675	4.70	4.675	−0.025	−175	2,187,642	10,242,740	1.85	14.30	4.81
9.80	062 九龍巴士	7.05	7.10	7.00	7.00	7.05	7.00	−0.05	−164	49,051	346,687	2.78	10.82	6.43

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.013	188 正大國際(578)	0.80	0.84	0.82	0.82	0.86	0.84	+0.04	+9	90,000	74,400	0.33	14.17	5.36
	378 城市資源													
1.43	513 恒和珠寶	1.36	1.36	1.32	1.33	1.34	1.33	−0.03	−62	1,402,000	1,883,140	0.53	7.09	6.77
7.65	353 牛奶國際	7.00	7.05	6.95	7.00	7.05	7.00	—	—	806,715	5,646,376	2.78	13.60	3.57
9.10	113 迪生創建	8.35	8.30	8.25	8.30	8.35	8.30	−0.05	169	463,000	4,007,500	3.29	12.27	2.31
1.977	036 遠東投資國際	1.13	1.12	1.11	1.11	1.12	1.11	−0.02	−85	91,000	101,760	0.44	—	8.19
0.60	147 新系機構	0.60	0.62	0.59	0.61	0.62	0.62	+0.02	+12	15,322,000	9,302,950	0.25	12.20	3.76
	343 王氏機構									暫停買賣				
2.125	280 京華集團	2.025	2.075	1.99	2.025	2.05	2.05	+0.025	+36	3,066,000	6,259,550	0.81	—	5.36
10.50	066 連卡佛A	12.50	12.60	12.60	12.50	12.60	12.60	+0.10	+54	16,000	201,600	5.00	8.12	6.19
1.80	192 連卡佛B	1.33	—	—	—	1.34	1.33	—	—	17,844	22,305	0.53	8.59	5.86
10.60	067 立[illegible]	9.55	9.60	9.55	9.50	9.55	9.55	—	—	22,000	210,400	3.79	4.88	15.71
	204 NewsCorp													
1.40	018 東方報業	1.06	1.08	1.06	1.08	1.09	1.08	—	—	242,000	260,020	0.43	8.74	7.69
6.15	080 邵氏公司	4.925	4.90	4.85	4.825	4.85	4.85	−0.075	−106	130,000	633,750	1.92	10.07	5.57
8.15	241 瑞興百貨	4.90	—	—	4.80	4.90	4.90	—		—	—	1.94	11.62	7.34
124.00	244 先施	80.00	79.50	78.00	78.50	79.00	78.50	−1.50	−79	50,000	3,945,250	31.13	37.19	1.91
3.35	233 星島集團▲	2.05	2.05	2.025	2.00	2.05	2.025	−0.025	−129	36,000	73,550	0.80	6.15	4.94
0.86	417 謝瑞麟▲	0.54	0.56	0.54	0.54	0.55	0.55	+0.01	+25	3,634,000	1,998,050	0.22	4.03	14.53
0.89	279 東方紅	0.67	0.68	0.67	0.67	0.68	0.68	+0.01	+29	280,000	190,000	0.27	7.07	8.09
13.20	511 電視廣播	8.40	8.40	8.35	8.35	8.60	8.40	—	—	99,000	830,300	3.33	10.83	8.93
9.50	269 永安公司	6.85	6.85	6.75	6.80	6.85	6.85	—	—	644,000	4,388,350	2.72	14.98	3.22
2.025	292 八百伴香港	1.50	1.50	1.48	1.45	1.50	1.48	−0.02	−119	140,000	206,800	0.59	12.63	5.06

建築.地產

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.477	373 聯合海外	0.85	0.85	0.83	0.83	0.85	0.84	−0.01	−136	1,755,000	1,480,740	0.33	3.22	7.46
4.05	056 聯合地產	2.425	2.425	2.375	2.35	2.40	2.375	−0.05	−69	359,546	859,106	0.94	2.99	5.89
4.30	101 淘大置業	2.925	2.975	2.925	2.925	2.95	2.95	+0.025	+52	1,668,740	4,922,835	1.17	10.56	7.29
	022 亞細安									暫停買賣				
1.88	134 Beazer Asia	1.78	1.80	1.75	1.75	1.79	1.75	−0.03	−92	45,000	80,300	0.69	5.85	5.14
1.70	506 海嘉實業	1.60	—	—	1.58	1.60	1.60	—		—		0.63	9.82	4.37
2.575	268 奔達國際	1.82	1.87	1.76	1.78	1.79	1.79	−0.03	−96	16,831,700	30,436,740	0.71	2.26	66.02
0.80	108 建業國際	0.43	0.41	0.41	0.395	0.41	0.41	−0.02	−8	160,000	65,600	0.16	—	—
2.30	206 國泰城市	1.56	—	—	1.55	—	1.56	—			—	0.62	6.79	7.69
2.475	355 世紀城市	1.73	1.72	1.68	1.68	1.70	1.69	−0.04	−54	1,156,000	1,962,780	0.67	6.81	7.57
11.60	001 長江實業	[illegible]	8.05	7.90	7.90	7.95	7.95	−0.10	−127	3,982,000	31,786,300	3.15	8.36	3.65
	112 王祥置業													
3.05	130 中[illegible]	[illegible]	1.04	1.02	1.02	1.03	1.02	−0.01	−151	1,359,420	1,387,651	0.40	3.65	4.90
3.50	127 華人[illegible]	[illegible]	1.72	1.64	1.64	1.65	1.65	−0.03	−83	4,928,000	8,276,800	0.65	8.68	4.55
0.65	216 建[illegible]	0.545	0.56	0.56	0.56	0.57	0.56	+0.015	+16	712,000	405,560	0.22	5.06	11.61
	120 四海地產1000													
4.00	125 四海地產2000	3.00	3.00	3.00	[illegible]	3.00	3.00	—	—	4,000	12,000	1.19	24.59	—
	126 怡東地產													
1.16	156 高日發展	0.75	0.75	[illegible]	[illegible]	0.74	0.74	−0.01	−119	1,100,000	871,200	0.29	38.34	1.34
1.93	128 安卓企業	1.20	[illegible]	1.20	1.20	[illegible]	1.20	—	—	104,000	125,200	0.48	6.60	10.00
1.21	035 遠東發展	0.72	[illegible]	[illegible]	0.69	0.70	0.70	−0.02	−41	2,317,000	1,639,370	0.28	26.72	2.86
	132 第一城市									暫停買賣				
1.62	135 第一地產▲	1.00	—	—	0.98	—	1.00	—		—	—	0.40	[illegible]	17.00
	124 京耀國際									暫停買賣				
1.22	140 金山地產	0.75	0.75	0.74	0.73	0.75	[illegible]	[illegible]	−119	480,000	357,700	0.29	5.21	3.59
2.30	361 冬誼利	2.10	—	—	1.95	[illegible]	[illegible]					0.83	253.01	—
4.225	041 鷹君	3.30	3.30	3.275	3.275	[illegible]	[illegible]	[illegible]	−162	1,492,000	4,899,375	1.30	9.51	3.81
1.158	270 粵海投資	0.93	0.93	0.93	0.92	0.93	[illegible]		—	50,000	46,500	0.37		1.06
6.75	010 恒隆	4.675	4.70	4.60	4.60	[illegible]	[illegible]	[illegible]	−145	1,181,000	5,473,150	1.83	7.00	7.13
3.65	052 夏利文	2.375	2.425	2.40	2.425	[illegible]	2.425	+0.05	+22	70,000	169,500	0.96	6.74	11.36
2.375	097 恒基發展	1.77	1.77	1.73	1.73	[illegible]	1.74	−0.03	−90	1,415,000	2,476,630	0.69	6.50	8.04
7.15	012 恒基兆業	5.20	5.20	5.05	5.10	5.15	5.10	−0.10	−75	1,877,600	9,597,715	2.02	8.12	4.83
9.40	157 協成行	9.20	—	—	9.00	—	9.20	—			—	3.65	14.65	1.96
12.70	007 置地	7.85	7.90	7.70	7.70	7.75	7.70	−0.15	−76	3,204,124	24,946,278	3.05	15.94	4.93
0.53	149 港濠發展	0.30	0.30	0.295	0.29	0.295	0.295	−0.005	−93	1,576,000	469,790	0.12	14.11	13.53
6.45	049 置業信託A	4.775	4.60	4.725	4.75	4.80	4.775	—	—	157,000	752,175	1.89	7.83	6.17
1.24	153 置業信託B	0.95	—	—	0.90	0.95	0.95	—			—	0.38	7.79	6.20
3.175	480 香港興業	2.475	2.575	2.475	2.55	2.575	2.55	+0.075	+14	7,599,400	19,231,356	1.01	11.17	2.75
1.05	159 河聯投資▲	0.90	0.90	0.89	0.89	0.90	[illegible]		—	50,000	44,700	0.36	4.50	16.67
1.373	160 漢國置業	1.06	1.06	1.03	1.04	1.05	[illegible]	−0.02	−78	327,000	340,790	0.41	3.61	7.42
3.325	054 合和實業	2.85	2.85	2.75	2.825	2.85	2.825	−0.025	−157	1,204,675	3,379,098	1.12	9.14	7.43
	352 合和實業(優)													
4.725	055 新昌集團	3.45	3.45	3.40	3.40	3.425	[illegible]	−0.05	−112	106,000	362,975	1.35	1.64	10.59
1.65	164 富泰置業	0.99	1.10	1.03	1.06	1.07	1.07	[illegible]	+3	3,452,000	3,657,080	0.42	—	3.74
1.74	014 希慎興業	1.32	1.33	1.28	1.28	1.29	[illegible]	−0.03	−56	10,540,000	13,720,450	0.51	16.51	5.42
1.63	165 明輝發展▲	1.14	1.12	1.10	1.10	1.11	[illegible]	−0.03	−47	218,000	240,100	0.44	31.81	5.40
	171 國際實業													
1.06	173 嘉華國際	0.74	0.77	0.73	0.76	[illegible]	[illegible]	+0.02	+17	4,807,608	3,639,106	0.30	14.90	2.62
2.70	181 啓明	2.10	2.20	2.20	2.20	[illegible]	2.20	+0.10	+10	14,000	30,800	0.87	3.41	9.09
2.90	184 激成投資	1.87	1.90	1.86	1.86	1.87	[illegible]	−0.01	−174	72,000	135,060	0.74	2.44	6.45
0.40	185 建控新記	0.245	—	—	0.241	[illegible]	0.245			—		0.10	2.55	—
5.75	190 熊谷組	3.25	3.25	3.20	3.20	[illegible]	3.20	−0.05	−105	196,000	634,775	1.27	11.94	10.00
1100.00	189 廣生行▲	780.00	780.00	780.00	780.00	785.00	780.00	—	—	90	70,200	309.35	9.27	4.10
1.95	063 LET Pacific	1.91	1.92	1.88	1.90	1.92	1.90	−0.01	−177	286,400	543,132	0.75	21.91	1.05
1.93	488 麗新發展	1.28	1.27	1.25	[illegible]	[illegible]	1.26	−0.02	−101	454,500	574,175	0.50	5.35	3.17
0.86	484 麗新發展(優)	0.81	0.81	[illegible]	0.80	0.81	0.81	—	—	120,000	97,200	0.32	—	12.42
3.20	068 利興發展	2.40	2.375	2.375	2.35	2.40	2.375	−0.025	−148	130,000	308,750	0.94	2.50	6.73
	198 人壽地產									暫停買賣				
	201 華大地產									暫停買賣				
0.37	202 萬年置業	[illegible]	0.25	0.25	0.25	0.26	0.25	+0.002	+53	222,000	55,500	0.10	60.98	3.96
64.00	158 萬邦投資	37.00	—	—	36.00	37.50	37.00	—			—	14.67	9.30	5.95
15.80	017 新世界發展	9.70	9.75	9.60	9.55	9.60	9.60	−0.10	−149	1,202,017	11,611,010	3.81	9.70	5.52
	219 [illegible]國際									暫停買賣				
[illegible]	220 晉利地產	3.00	—	—	—	3.05	3.00	—		—	—	1.19	8.98	4.00
[illegible]	073 百[illegible]	2.80	2.80	2.75	2.75	2.80	2.80	—	—	650,075	1,830,875	1.11	8.05	5.71
[illegible]	163 [illegible]國際	2.175	2.20	2.175	2.175	2.20	2.175	—	—	40,000	87,500	0.86	—	—
1.75	074 保華集團	1.05	1.04	1.01	1.02	1.03	1.02	−0.03	−38	1,082,000	1,107,520	0.40	2.52	2.56
4.00	225 博富臨	3.225	3.30	3.20	3.25	3.325	3.25	+0.025	+55	66,000	215,200	1.29	18.25	2.46
8.35	077 聯邦地產A2000▲	5.85	—	—	5.80	—	5.85	—			—	2.32	—	—
8.50	232 聯邦地產A5000▲	6.05	6.10	6.05	5.95	6.05	6.05	—	—	15,000	91,000	2.40	8.45	9.01
1.66	228 聯邦地產B▲	1.24	—	—	—	1.24	1.24	—			—	0.49	8.67	8.79
5.50	231 富利國際	4.80	4.90	4.90	4.70	4.90	4.90	+0.10	+23	2,000	9,800	1.94	267.76	0.27
0.93	281 川河集團	0.68	0.69	0.66	0.66	0.67	0.67	−0.01	−110	620,200	421,124	0.27	45.58	6.75
0.81	238 森滿合	0.74	0.76	0.73	0.73	0.75	0.74	—	—	800,000	593,600	0.29	4.93	—
2.175	252 華信地產	1.52	—	—	1.50	—	1.52	—			—	0.60	7.60	9.20
3.125	251 爪哇控股(573)	2.225	2.225	2.15	2.15	2.175	2.175	−0.05	−60	364,000	797,300	0.86	3.63	6.90
1.54	240 海裕實業	1.31	1.31	1.31	1.31	1.33	1.31	—	—	25,000	32,690	0.52	11.26	5.49
16.00	016 新鴻基地產	10.70	10.80	10.50	10.60	10.70	10.60	−0.10	−152	1,590,860	16,973,472	4.20	8.33	6.41
	588 順豪($0.30)									暫停買賣				
	592 順豪($0.60)									暫停買賣				
0.59	509 瑞安建業	0.49	0.49	0.48	0.475	0.485	0.48	−0.01	−70	501,800	243,462	0.19	6.15	12.50
2.50	002 瑞安集團	2.225	2.225	2.225	2.225	2.25	2.225	—	—	2,564,000	5,708,150	0.88	16.87	1.34
	412 順豪投資									暫停買賣				
	263 順豪物業									暫停買賣				
2.425	245 星港地產	1.90	—	—	1.96	2.00	1.90	—		—	—	0.75	6.66	—
0.81	083 信和置業	0.46	0.485	0.465	0.47	0.475	0.47	−0.01	−67	6,099,543	2,906,786	0.19	7.69	3.62
0.76	247 信和地產	0.445	0.45	0.435	0.435	0.44	0.44	−0.005	−139	2,237,000	989,740	0.17	2.74	4.07
	085 大勁													
5.65	257 新安置業	5.60	—	—	5.80	—	5.60	—		—	—	2.22	—	—
6.00	088 大昌地產	4.00	4.00	3.90	3.925	3.95	3.95	−0.05	−125	325,250	1,284,850	1.57	3.36	8.86
4.386	089 大生地產	3.85	3.825	3.675	3.675	3.70	3.70	−0.15	−15	1,250,500	4,695,600	1.47	27.60	2.43
3.55	090 泰盛國際	2.20	2.20	2.125	2.15	2.175	2.15	−0.05	−56	803,000	1,733,725	0.85	4.26	11.47
0.96	091 德榮建築	0.50	—		0.50	—	0.50	—			—	0.20	—	—
2.975	277 太興置業	2.30	2.275	2.275	2.275	—	2.275	−0.025	−142	10,000	22,750	0.90	83.33	1.31
1.04	269 大寶國際	0.94	0.95	0.95	0.94	0.96	0.95	+0.01	+42	21,333	20,173	0.38	67.86	—
1.43	028 天安中國	0.74	0.73	0.72	0.71	0.72	0.72	−0.02	−46	673,000	488,610	0.29	18.60	2.78
6.20	266 天德地產	4.00	—	—	3.95		4.00	—			—	1.59	5.10	2.25
0.79	267 泰富發展	0.64	0.65	0.63	0.63	0.64	0.63	−0.01	−101	504,400	318,868	0.25	10.50	4.76
1.28	278 華廈置業	1.23	1.24	1.22	1.22	1.22	1.22	−0.01	−160	116,000	142,320	0.48	2.66	4.92
4.90	283 偉益置業	3.60	3.60	3.50	3.50	3.60	3.60	—	—	10,000	35,800	1.43	11.71	5.83
11.36	004 九龍倉★	7.70	7.80	7.65	7.65	7.70	7.65	−0.05	−166	1,500,415	11,575,492	3.03	12.96	4.68
1.96	287 永發置業	1.60	1.56	1.54	1.54	1.60	1.56	−0.04	−49	34,000	52,560	0.62	—	—
0.27	288 永鴻基	0.141	—	—	—	0.144	0.141	—			—	0.06	25.64	—
4.85	291 永達利	2.375	2.35	2.35	2.35	2.375	2.35	−0.025	−146	20,000	47,000	0.93	—	—
1.445	260 輝煌太平洋	0.92	0.93	0.90	0.90	0.92	0.91	−0.01	−142	456,500	417,190	0.36	2.34	9.99
3.35	193 廖氏國際	2.625	2.65	2.65	2.55	2.65	2.65	+0.025	+47	10,000	26,500	1.05	20.35	2.64
1.43	296 裕興建築	1.30	1.30	1.30	1.30	—	1.30	—	—	12,000	15,600	0.52	33.94	—

其他

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	342 FAI													
12.20	162 虎豹	11.60	—	—	11.40	—	11.60	—			—	4.60	—	—
16.50	170 工業投資	15.30	15.40	15.20	15.40	15.50	15.40	+0.10	+60	35,085	536,658	6.11	9.62	0.97
0.627	200 新濠國際	0.415	—	—	0.405	0.43	0.415	—			—	0.16	143.10	2.19
	255 TDM Berhad													

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

華僑經濟

無懼外貿轉盈為虧 紐西蘭元仍堅 澳元陷大牛皮

紐元對最近經濟消息免役，證明市內看好前景，短期升上五九五點或更高水位不足為奇。

（特訊）雪尼廿三日電：澳洲元全日被鎖於一個狹窄的範圍內交易，收市價與前市相若。

澳洲元高開兌○．七六五四至六四美元，收市為○．七六四七至五四，稍比開市價低，但與上日收市價相同。

澳洲國民西敏寺銀行一交易員稱：全日市況呆定，兩邊客交易供需相適，做價無甚變化。估計外匯市場接做後，澳元可維持在○．七六三○至○．七六八○美元範圍內上落。

另一外匯商稱：目前澳元仍無明顯的回落傾向，其在兌○．七六二○美元低檔位有支持。

儲備銀行澳元貿易加權指數報五九．五，回跌○．二。

外匯商表示：在預期西德將加息的壓力下，外國美元市勢料進一步向下移動，但美元長綫走勢仍向好。

威靈頓廿三日電：由於尾市時有平盤的沽壓，紐西蘭元收價比開市稍跌，但仍比前市報升。

紐西蘭元以○．五九二六至三六美元開做，最高兌○．五九四○，收市回順至○．五九二一至三一，比上日收市價○．五九○五至一五，上升○．一六美仙。

外匯商稱：紐元整日交易平靜，僅在最後一分鐘前有多頭放貨才使紐元兌率稍被扯低，但以目前的情況顯示，紐元仍有需求，在未來一週內，紐元升上五九．五或五九．六○美仙高位並不足為奇。

是日公佈的七月份對外貿易錄得一億八千七百六十萬元赤字，是近八個月來首次轉盈為虧，在很大程度上是由於紐西蘭航空購入的客機有兩架在七月運抵，以致入口值銳增，此外，儲備銀行亦公佈債券回購計劃，但兩項消息均未對匯市做成影響，證明最近紐元對經濟消息在免役作用。

另一外匯商指出：儘管當前市場情緒仍好，但亦有可能將出現回調。

廣東經濟發展有無後勁 政治因素起決定作用

·黃萌強·

兩岸經貿管窺

有個以「末日博士」見稱的美國經紀，常駐本港。此人是本港地產與股市大淡友。但令人詫異的是，他卻十分看好廣東（尤其珠江三角洲）經濟，尤其令人驚訝的是，「六四」後他還特地到廣東沿海考察，返港後繼續唱讚歌，對廣州及深圳地產更為看好。按照正常邏輯推理，看好本港經濟未必看好廣東經濟；反之，看好廣東經濟必須看好香港經濟（尤其一九九七年以後）。

這個博士特異之處是看好廣東經濟，但不看好香港經濟，尤其將本港地產與股市視作「末日」。「末日博士」大名由此而來，本人亦無異議。

不妨就事論事，在商言商，設想廣東經濟能否超越本港。儘管許多人不同意這個博士的看法，但筆者認為，凡屬探討，必須留意某些偶然因素，對此不宜輕率排除。

迄今，本港經濟依然大致良好。而在中國大陸範圍內，與其他省、市、自治區比較，廣東經濟依然強勁（大量盲流人口湧入則可以反證）。問題在於，廣東能超越本港嗎？

筆者認為，無此必然性！與此相反，起碼在未來二、三十年內，本港仍將遙遙領先。這方面，不必多談，因為許多人都可羅列各項理由。

這裏，不妨設想某些偶然因素，而這是對廣東大大有利的，以至經濟後勁更強，而後來居上。若有此偶然因素，應屬政治因素。筆者設想：若將來廣東與中國大陸各地一樣，更開放，更民主，更自由，成為法治社會，人民羣衆奮發有為，經濟則可蒸蒸日上，且有超越本港之可能。但以目前情勢判斷，上述樂觀局面似難於在未來二、三十年內成為事實，即無「必然性」，卻存在「偶然性」。

中國大陸，包括廣東省在內，經濟發展受制於政治因素，而政治實際表現如何，又取決定中共之所作所為。長遠，中共雖實行一黨專政，但其黨員卻又生活於十一億以上人口中，因此，中共所作所為又受制於人民羣衆。從這點來看，中國大陸變得更開放，更民主，更自由，成為法治社會，卻又非無可能，因為這是人民羣衆的意願。若[illegible]願成為現實，則人民羣衆奮發有力，經濟蒸蒸日上，便絕非幻想。當然，現在大家還得回到現實中，實事求是地分析、預測。

綜上所述，筆者認為：廣東經濟超越本港，不排除有此偶然性，但在今後相當長時間內，不會成為事實。因此，對廣東經濟看好，對本港經濟看淡，其錯誤在於不能正確判斷偶然性與必然性。分析人士切忌脫離實際，而想當然地預測未來趨勢。

西德傳加息使美元急跌

專家卻說央行本週內會加息 M三幣供溫和增長影響人心

（法蘭克福訊）美元急挫，因有傳言說，西德中央銀行可能會在週四調高主要利率，但西德經濟學家並不認為本週會加息。這是自從西德央行於七月二十七日作夏季休會以來的首個會議。自那時起，美元一直急升，超逾一點八六馬克，本週更在一點九六馬克左右。

美元從兌一點九五六八馬克的定價降至一點九四馬克以下，主因是美國和英國有不利的傳言。

經濟學家卻說，對美元的不利影響不大可能推使西德央行調高利率，因為今年已有三種主要利率調升。很多經濟學家認為，西德央行首先會評估收緊政策所帶來的影響。商業銀行經濟研究部負責人費斯特說：「問題在於修改貨幣政策，今天卻不會見效，如果想影響今年下半年物價的話，現在是太遲了。」不過，費斯特表示，有幾項因素可能導致八九年稍後利息上攀，包括西德強勁的增長。

貨幣經紀表示，美元在跌至一點九五馬克的圖表性阻力點後便開始滑落。一名交易商說：「美元超買，需要調整。」

貝思曼銀行首席經紀鮑爾補充說：「這些傳言使我們驚訝。我們不認為西德央行會加息，沒有理由這樣做。由於經濟良好，市場的息率令人關注，但沒有迹象出現在加息。」

他補充說，這些傳言的來源，可能是一名交易商對另一名交易商表示，市場有加息的機會。有些人聽信此言，並說是確實的，傳言便一傳再傳。加息的緊張氣氛瀰漫，儘管西德M三貨幣供應溫和增長。

央行M三貨幣七月份增長百分之[illegible]，六月份為百分之[illegible]，但仍低於[illegible]一九八九年[illegible]。

商業銀行[illegible]指出，西德央行的[illegible]最近數月確實收緊了[illegible]並有預期的影響。去年七[illegible]收縮政策，扭轉了八七年[illegible]股災的鬆懈政[illegible]M三增長放緩，原因是投資者轉向長期債券。西德於七月份撤銷百分之十的利息預扣稅，亦鼓勵了[illegible]。

台元匯價上升三仙

（特訊）台北廿三日電：台元市勢呆定，全日交易縮少，收市價為二五．六四兌一美元，比上日收市價二五．六七，上升三台仙。總成交二億六千五百萬美元，小於前市的二億七千四百五十萬減少。

外匯商稱：台元開市偏軟，但隨後在本地銀行吸納下反彈。預料短期內匯率無甚變動。

另一外匯商表示：台元市勢保持牛皮，約在二五．六八至二五．六○兌一美元的範圍內上落。

紐西蘭外貿七月呈赤字

（特訊）據外電報道：統計部發表七月份紐西蘭的臨時外貿數字顯示，七月份紐西蘭出現一點八七億紐元的貿易赤字，但六月份與去年同期卻分別錄得二點九八二億與六二○紐元的貿易盈餘。七月份紐西蘭的出口從六月份的十三點九億紐元降至十一點四億紐元，去年同期為十點九億紐元，進口卻由六月份的十點九億與去年同期的九點四四七億紐元勁升至七月份的十三點三億紐元。

美七月耐用品單值報縮

其中國防單止升同減 為主要因素，非國防單續升。

（特訊）據外電報道：商務部發表的數字顯示，七月份美國的耐用品訂單經季節性調整後下降一點九，六月份和五月份的跌幅分別為一點四和四點五，七月份美國的非國防資本訂單在六月份增加五點一後再增加五點，但五月份卻下降七點七，國防資本訂單在六月份增加十七點四後七月份下降十四點七，五月份也下降十一點四，以金額計算，七月份美國耐用品訂單分別從五月份的一二三五點二億與六月份的一二五三點三億美元降至一二二九點五億美元，其中非國防訂單也分別從五月份的一一五九點五億與六月份的一一六三點四億美元降至一一五三點二億美元，國防資本訂單也從六月份的八十八點九億美元減至七十五點八億美元，但稍多於五月份的七十五點七億美元。

期豆交投平淡

全日共成四百一十七手，造價上落不大。

（特訊）昨（廿三）日香港期貨交易所大豆期貨交投平淡，全日共成四百一十七手，較上日減少一百三十手，造價上落不大。

九月份大豆合約開市價報一四○點六元，結算價一三九點四元，共成二十九手，十月份開市一四一點八元，結算價一四三點四元，共成一百六十四手，十一月份開市價一四三元，結算價同報一四三點六元，共成一百六十一手，十二月份開市一四五元，結算價一四五點二元，共成三十手，一月份開市一四五點二元，結算價一四七元，共成十四手，二月份開市一四七元，結算價一四六元，共成十九手。

國際商品簡訊

墨銅礦三個月內重開 美石油價迭升後回定

（特訊）綜合昨（廿三）日各地商品簡訊：

耶加達：印尼可可聯會說，印尼將以觀察員身份參加下月在倫敦舉行的國際可可組織會議。

東京：東京工業品交易所已增加八月份橡膠期貨交易按金，每手由六萬日圓增至十五萬四千日圓。

墨西哥城：CANANEA S.A.銅礦公司董事ACEVES說，該公司礦場將會在三個月內重開，重開成本一千萬美元。

東京：日本採礦公司發言人說，該公司已將導電銅出售價調升至四十五萬日圓，升一萬日圓。

墨爾本：澳洲冶煉廠說，由即日起調升坎培拉出廠鉛價每噸三六四○美元，升四十元。

紐約：廿二日西德薩斯州原油現貨價每桶一九點○八，一九點一二美元，無升跌。這是迭升數天後的初次回定。

海灣三油國力保油價增強影響

求取大銷售率

（特訊）據外電報道：海灣地區的油商表示，三個海灣阿拉伯國家正極力限制石油的價格，以便工業世界依靠他們的原油。他們說，沙特阿拉伯、科威特和阿拉伯聯合酋長國希望油價保持在十五至十八美元範圍內，以便增加石油輸出國組織石油在未來十年中佔有世界石油市場更大的銷售比例。因為他們的石油儲藏量非常龐大。

月餅價約升百分八

雙黃蓮蓉每盒八十四元

近來已有小量上市，農曆八月初一則大量推出。料今年市道受多種不利因素影響。

（特訊）中秋快到，近期間已紛紛上市，但仍屬小量性質，農曆八月初一，則開始大量上市，今年的市場競爭仍然激烈。

業內商人說，月餅是港人歡渡中秋的傳統食品，雖然近幾年在送禮方面已有較前減少之勢，但由於人口增加需求量仍多，加上月餅是盈利豐厚的生意，業商都不會輕易放棄。港人購買月餅有一種習慣，越是貴價的月餅，市道越好，因老字號牌子予人較大信心。今年旺角區兩家老字號餅家停業，令高價貨市場的競爭較前和緩，不過，中價貨市場的競爭則更激烈，尤其是新興的酒樓集團，由於集中製造及宣傳，分散銷售，成為月餅市場的生力軍。

商人表示，六．四事件後，本港消費市場受到頗大打擊，相信月餅生意亦會受到影響，料今年銷量不會好過去年。事實上，月餅價格年年上升，亦是市銷的不利因素。今年一家大餅家的雙黃蓮蓉月每盒高達八十四元，為廿一元一個，肯定是不算便宜了。

（另訊）中秋將至，本港多種月餅價格比去年上升百分之八，一些酒樓及月餅經銷商為增加銷量，及早在廣告推廣方面各出奇謀。

據珠江月餅經銷商長合公司負責人表示，本年度上市的珠江月餅，除以傳統的黃蓮蓉月餅廣受歡迎外，白蓮蓉月餅在近年來成為時尚流行的品種。

今年海外市場銷量與去年相若，在本港的市場方面，因港人消費習慣已漸改變，他們希望保持去年的銷量。

至於多家本地酒樓，推銷攻勢早已開始，集團式經營的公司及早推出廣告，或以郵寄價目表格及優惠表格及「月餅會」的方式，宣傳產品。

月餅的主要原料——蓮子，今年價格有所下跌，年初每司碼擔價一千九百元，現跌至一千七百元，這也是月餅價格升幅不大的原因之一。

珠江月餅在廣州、中山、江門及新會等地的銷量約萬多盒，內地在整頓經濟下，買月餅送禮的數額可能會減少。

西德貨幣供應增 意大利儲備上升

（特訊）綜合外電報道：（一）聯邦銀行宣佈，七月份西德的M三貨幣供應[illegible]從六月份的[illegible]上升至四點九[illegible]，定一九八九年[illegible]M三貨幣增長率為五[illegible]左右。

（二）意大利銀行表示，七月份意大利的官方儲備從六月份的九一一二三○億里拉減至九○四一二○億里拉，但多於去年同期的七八一七八○億里拉。

澳洲拍賣羊毛價升

（特訊）澳洲羊毛價周二拍賣中微升一仙，每公斤八八三澳仙。但供應需求仍然疲弱，祇賣出百分之四十點九的供應；澳洲羊毛局買入百分之五十六點一。

金融應用研討會 下月怡東舉行

[illegible]香港公司將於本年九月二十六日假座銅鑼灣怡東酒店舉辦一年一度「ORACLE金融應用」研討會。

在今天研討會上，ORACLE將會為來自銀行及金融界的信息經理及數據處理行政人員提供完善的財務方案，其中包括綜合性及成本效率極高的財務管理應用組件。

是次研討會的重點題目是「ORACLE在金融業上的應用」，由英國ORACLE CORPORATION顧問服務經理兼財務專家SUKHENDU PAL負責主講。他在電腦及金融業上擁有悠久的經驗，屆時會討論到ORACLE如何幫助各機構達成信息科技上的目標。

歐洲金融早市 美元回軟 金價疲呆

投資者普遍靠邊站 觀望西德央行復會

（特訊）倫敦廿三日電：美元在歐洲外匯市場開市時兌多種主要貨幣下跌，金價[illegible]穩。

市場經紀表示，投資者大部份持觀望態度，市場又缺乏消息，故此市況非常[illegible]靜，而美元回跌投資者歸咎於七月份美國耐用品訂單大減百分之一點九的關係，此外亦有傳言西德會提高利率，雖然西德央行委員會暑假後復會加息可能甚低，但市場仍觀望市態發展。

倫敦一英鎊兌美元由一點五八四上升至一點五八七五美元。

法蘭克福一美元兌馬克由一點九四[illegible]至一點九四○五馬克，瑞士一美元兌瑞士法郎由一點六七三上升至一點六七五五瑞士法郎，巴黎一美元兌法國法郎由六點五五三下跌至六點五五二法國法郎，阿姆斯特丹一美元兌荷蘭盾由二點一八八三下跌至二點一八七九荷蘭盾，米蘭一美元兌里拉由一四○三下跌至一三九三里拉，一美元兌加元由一點一七四二上升至一點一七五加元。

倫敦黃金開市每安士由三六六點七五下跌至三六六點三美元，中午訂盤價為三六六點八美元，蘇黎世每安士由三六六點四上升至三六六點七五美元。

倫敦白銀開市每安士由五點二四下跌至五點二三美元，蘇黎世每安士仍報五點二四美元。

倫敦白金開市每安士由四八五點五下跌至四八五點三五美元，蘇黎世每安士由四八三點五上升至四八五點五美元。

華卓良於今早復課 主要試添情趣金馬 戰地飛鷹轉投林紅飛廐

獨家新聞

▲郭廐主帥華卓良定在今早復課，華大帥遲至今日復課的原因，主要是希望休息足夠，調節時差；華卓良今早會先試「添情趣」與「金馬」兩匹新系馬，其中「添情趣」將與「興旺」拍跳。其他的郭廐馬，如「絲綢之路」、「飛鷹」等則會漫跳，因未熟身足夠之緣故。

▲近日馬會向維修部表示，務求調派人手往各廐檢查保安系統，此舉原因乃賽期接近，馬會特別注重馬房的保安。事實上近日來維修人員分別到各廐，即更換電線、電燈、自動報警門窗等，如遇有損壞及失靈，便立即更換。

▲馬會昨日向各廐出通告，由今季起每次賽事祇須為參賽馬裝尿檢驗一次，在上季因流行病毒的關係，獸醫為確保參戰馬健康，遂增加一次在賽日前的裝尿檢驗，馬伕亦因此增加裝尿費用。不過今季回復正常的裝尿程序，馬伕未有減低所得費用呢。

▲馬會賽事秘書處經理鄭國銘昨午公佈，蘭尼馬房之第六班馬「戰地飛鷹」轉投林紅飛馬房參賽。另今季配售新馬G七六「福星」之英文名（TOP ROLE）更改為（TOP STAR）。

「雙喜臨門」再經年歲已增，但酒藏仍未用盡，新季仍足以發難。

唐敏生週日返港 驗身後昨才操馬

士多啤梨轉環境後見粗壯

馬場前線

簡廐主帥唐敏生於星期日那天返港，但他在週一仍未能參加操馬，因為需要先後驗合格，才可以操馬的，所以唐敏生直到昨日晨操才見在馬場出現，並替簡廐操馬。

簡炳墀馬房是現時擁馬量最多的一個馬房，該廐在馬季歇暑之後，亦有不少質新馬匹加盟，實力更見雄厚，唐敏生在上季與簡炳墀合作愉快，來季實力仍強，實是一個最值得留意的馬房。

在簡廐馬中，有不少質新份子晨操甚佳，就以第二班的「士多啤梨」來說，便是一匹有進步之馬，在上季來港，投入許廐，一出即拼，但未能奪魁，此駒的表現並不很理想，可能是首仗拼得太急之緣故，而且馬腳亦有多少唔妥，但是轉投簡廐休養後，經過一段時間及轉換環境之後，馬身比以前壯了許多，試跑亦見上力，看來此駒在未來的新馬季中，會有不同的表現。

另外一匹便是在歇暑後由歷廐轉入簡廐的「眼鏡之寶」，此駒比以前粗壯了，而且文靜了許多，牠在初時的表現不很規矩，行街時亦見紫紫跳，但現在燥火盡散，成熟，有進步感。 童言

華卓良無寶不落

銀行馬 奴堅

研究過了三位「過江龍」後，對兩位由「大內高手」公司騎師轉為郭廐主帥的華卓良及蘭廐主帥白禮棟當不能忽視。

華卓良是一位鳳凰騎師，他的戶馬功夫甚高，由於不少馬主對其信賴，所以由公司騎師轉為郭廐主帥，他的騎功，是相當硬朗的。雖然，有不少評馬人對華卓良走內欄的走位方式，有所詬病，但華卓良的騎功，較說現任本港的騎師，是槓身一流的。上季有不少馬贏出的馬，端賴他騎功幫助。

白禮棟新季[illegible]蘭廐，[illegible]由他勝出，相信今季關係，仍然密切，白禮棟善騎口勁重的馬匹，對蘭廐馬匹由白君策騎，不作他人之想。筆者最欣賞他上季第「九龍威」（[illegible]），可惜，良駒已逝。對此長途賽，宜忍為佳，除非白禮棟在新季後一段才跑得好的騎功，有長足進步。

防士多啤梨熟到爛

馬經 暑期

▲魯實遜上季能夠成為香港冠軍騎師，其中運氣佔唔少，但其較上功夫；還有一定份量嘅，故此，若果早課佢唔肯放手嘅馬，實力一定有番咁上下，而呢季復操已經兩個星期，筆者發覺魯實遜嘅動態，似乎對「旋風」同「磁皇」兩駒最緊張，樣樣都親力親為操練。

▲紅面郭倉口件「快達」，相信大家都唔知呢隻馬乜嘢來料，不過，呢隻馬上季全年都白跑過，因為一對前腳唔多妥，所以馬主經已唔見咗十零萬養馬費，但係，皇天不負有心人，「快達」今季健康好番好多，依家仲可以騎添

▲新界簡旗下件「士多啤梨」，暑期交俾佢打理，新界簡抱住首戰省招牌，呢輪對隻馬嘅操練，認真唔簡單，而件「士多啤梨」近期已經大熟，如果仲唔信機搏命，分分鐘熟到爛都似。 欄邊

由於流行病毒猖獗 馬匹游水明顯下降

超力霸照鼻作徹底檢查

雖然近日天氣非常炎熱，但沙田游水池游水馬匹並不多，每日只得三四拾匹馬游水，與過往游水有所不同，其原因何在，相信很多讀者亦想知道的。

據我雷達所悉，近日馬匹游水並不踴躍，原因是流行性病毒猖獗，部份練馬師認為，馬匹游水很可能會染上病毒的，所以盡量減少派遣馬匹游水，以策安全。以目前沙田馬房來說，近日郭鬆華馬房的馬，有部份馬匹受病毒困擾，部份馬匹食慾不振，而且腳部有發腫現象，所以各廐為流行性病毒蔓延關係，早已開始做功夫預防。

以岳敦馬房為例，在較早前，所有廐內馬匹，都要安排打預防針，而稍有精神不佳之馬匹，都要立即睇醫生檢驗，好似其第四班馬「超力霸」咁，近日已安排照鼻，徹底檢驗，以策安全。

「超力霸」是匹甚有質素之馬，但此駒情緒較為緊張，但上季演出甚佳，共出賽兩仗，均有好表現，勝一位置，表現算是相當穩定的。

而今季復課以來，此駒一直精神欠佳，所以岳敦便安排此駒照鼻，檢驗清楚是否有問題，這匹與「鍾意寶」、「福如東海」，同系之馬，長短皆宜，非常好跑的，目前在四班有班利，所以難怪岳敦如此緊張，稍有些少不妥，便立即睇醫生，目前岳敦馬房大部份馬匹狀態均甚理想的，估計在季初階段，應有甚好的成績。 雷達

利是達能放能鬥 乃第二班打仔馬

華專欄

「利是達」乃許廐好馬之一，雖然此馬祇在去季勝過一次，但佢整季嘅演出唔算差，最後一仗能在千四中爆冷亦是有備而戰也。

去季初此馬由甘實榮出策，一千一路程對佢而言是短一的，但「利是達」出閘不快亦能迅即趨前，緊跟快放的「好盈利」與「金瓶棒」而得第三，且所負不多。

再出千二米是其首本路程，「利是達」亦是出閘不快，在內欄慢慢追，及到放頭之「金瓶棒」及「紅樂水」漸力弱，佢先至上，但有利之前領位置已被此程極好之「一路威」佔去，但跟在「一路威」之後，終於要拉出外欄上，可惜為時已晚，以一馬頭見負，如早少許出外欄，「利是達」已可勝。再與「氣勢如虹」等跑一二三五，「利是達」係跟出而不搶放，由「威飛達」一、「氣勢如虹」等搶先，「利是達」又係等前兩駒力弱先至上，可惜另有一匹一早吊住佢跑之「潮州音樂」後勁比佢更好而取得第一，「利是達」又一次第二。

又一次跑千二對手為「聚寶」、「靈駿」等，弱得多，「利是達」應可取勝，但由朱柏榮騎，前段跑時後勁亦發揮得好，跑第三，但仍用彭碼騎一仗，跑千二又敗於「發得勁」及「得力駒」，「利是達」又跑第四，季末終於由白禮棟回策，是役「利是達」力追「無敵實」後段於勝一仗，千四一樣可以由頭放到尾。升回第二班非常合理，因為馬病出夠準，絕對不會脫節，是第二班的打仔馬也。

唐敏生為簡廐復課 金鑰匙首匹遭青睞

莫俠仁

目前在馬地中出現之騎者已有魯實遜，何敏森，胡浩士，白禮棟，伯嘉，陳柏鴻，徐貴色，謝展鵬，共國興，唐敏生，謝偉豪，葉楚杭，陳俊輝，丁冠豪，李易學，朱柏榮等，已經算得是七七八八了，目前祇有馬師同華卓良重未見面。

現今距開鑼之日不足一月，艾法誠亦在日內到步了。但夏志信之谷沛德及一位公司騎者戴利尚未到，特別是谷沛德，佢應該早的身為夏廐主帥應該是早的嚟準備吓者，可能係夏廐馬亦不與在季初急進嘅，不過去季第二天佢已經勝出一匹「黃金時代」也。

唐敏生一回港立即試簡廐之愛馬「金鑰匙」，可見簡廐對此馬之重視，事實上此馬去季六入連贏，只有一次跑第四，大把機會進步，確是好馬也。而馬又祇在四歲之年，另一匹佢試之「飛躍舞士」，去季祇出過一次，而且遠離水準，腳患甚深也，晨課中見過佢，亦祇是略起而未足，不過亦足證明簡廐對此兩駒之喜愛，唐敏生同港即試一的高班馬，兩人今季之合作亦更進一步了。

陳廐必猛超班 勇駒有拚殘感

敢言

在七匹陳毓麟馬房的五班馬中，「大樹將軍」為去年度的配售新馬，此駒去季三度上陣，總計共輸去逾百馬位，可說全沒有觀賽意識，要推介也談不來也！舊馬方面又具健康正常而又具超班實力者，只得「必猛」一匹而已，此駒在去季第三戰，三番以頸位受制，今季可說失運非常，中兩番以頭位受制，乃班能爭得出頭意料中事也！其餘「一條龍」、「冠之寶」、「搏懵」、「三駒皆具超班之質，惜健康俱有疑問，而「勇駒」早年拚搏過多，亦直走下坡了，這批舊馬，「好勁仔」體質弱，「華形勢」則尚有一「喜好」一二世」有內在斤兩，「一仔寶」二世」，較為弱之兩駒。

陳毓麟而言，相信不大。方森麟在此班亦擁有七匹，同樣地只得一匹「勁寶」。此駒乃去年配售新馬中身價最低者，但觀馬型，卻絕非庸劣之流，當可站穩陣在此班上。至於頂馬，未獲勝利者而始為有下兩匹，乃「金皇一」全運爵士」，及「一金中皇一」全無信心之馬，遺要擇也擇不來之「王者金剛」。（佚佚）

白禮棟重視晨鋒

見怪不怪

在開鑼日亦是恐着「晨鋒」打响勝鼓，增加日後士氣，豈難道白禮棟亦希望這匹馬能夠為他打開在蘭尼馬房的首場勝利。

事實「晨鋒」自從八五年抵港至去季前後四季，每季都有佳作，全部共上陣廿六次，都取得八次冠軍，七次亞軍，二次季軍，上名率超過六成，是一匹十分穩健的馬匹。

說來亦事有湊巧，去季蘭尼新開倉時轉為蘭尼馬房主帥的白禮棟，首次復課立即操練鎮倉之寶「晨鋒」，可見對這匹七歲馬相當重視。今屆由公司騎師

前季可以說是「晨鋒」的黃金時期，七次上陣，取得四次冠軍兩場亞軍。踏入今季，開鑼日在一千米即以無敵姿態取勝，其後因加磅太重，再出五次皆未能勝出頭馬，但仍取得三亞一季的不俗成績。

踏入今季，「晨鋒」馬齡再大一歲，但評磅仍皆十分重視，評磅僅次於「及時而出」，「一心多」及「掌聲」，評一百一十七分。負重磅上陣已是無可避免。然而論跑最短途的比賽，似乎有「超音速」具有威脅，但郭靈華一向季初慢熟，看來「晨鋒」在季初還有追擇價值。

中外馬圈快訊

白禮棟與蘭尼合作 所受壓力比以前大

今個馬季有四對新配搭出現，那是林紅飛與蒲樹華，夏志信與谷沛德，蘭尼與白禮棟及郭鬆華與華卓良，前兩對配搭的騎師均為首季來港出賽，後兩對則是舊面孔，唯白禮棟似乎與蘭尼頗愉快，這幾朝晨課裏均見他們有傾有講，相信在加強了解後，可以收到良好合作之效。

白禮棟表示由公司騎師轉為馬房主帥，所受到的壓力是較大的，因為不像公司騎師那般可以幼力多個馬房效力，而在專為一個馬房欠佳，若然成績不能向外發展，不過，同時又不能向房員工顏為談得來，至今與蘭尼及其他馬房員工頗為談得來，而且蘭尼是一位對馬匹認識甚深的練馬師，對於馬匹的操練程序安排甚理想，以目前的進度而言，祇要按步就班的依指示去做，深信今季的收穫是很理想的。

這位來港策騎已有兩季的蘭廐主帥又稱，那時蘭尼馬房的馬匹，不同往昔，有潛質的佳騎，這可以為白禮棟爭取到較多獎金，雖然有部份馬匹的策騎權是落在陳柏鴻手上，唯白禮棟對此並不介懷，因他了解到各馬主的心裏有所不同，何況既是蘭廐的主帥，他自己已有不少馬匹要打理，而有陳柏鴻助以一臂之力，對各方面來說均有利。

至於在新的一季裏白禮棟會否客串許廐，本身已有不少馬匹要照顧，相信甚難抽空去替許廐操馬或客串上陣，除非遇上蘭廐沒有馬匹報名上陣，許怡又邀請他，白禮棟這才會客串許廐的馬匹，然而白禮棟已明白到馬會的公司騎師是較為適合許廐的馬匹，所以白禮棟是會專心一意的去為蘭尼效力。 ·甘頓·

艾法誠今早亮相

沙田追蹤 堅叔

十一位外籍騎師已經陸續抵港報到，最遲者係公司騎師戴利。但亦定於今日乘飛機抵港，如果班機冇誤點明日就會去馬會驗身，禮拜六便可以在沙田露面。

另一位公司騎師艾法誠已於週二晚攜同妻子及兩子女飛到，尋日亦驗身及格，今朝亦可以在沙田出現操馬。

換言之今季嘅十一位外籍騎師中期，以肥夏位主帥谷沛德仍未有來港日期，據外電報導谷沛德在下週才能抵港報到，因佢要騎埋月底一場大賽才能動身，現時已抵港的分別有唐敏生，光頭嘉，張逐，棟哥，華大帥，蒲生，鬼仔胡，長人輝，艾法誠同埋列等十個，加上本地幫三劍俠，徐良，細黑，興仔，丹尼仔，大口豪同飛機仔七位大師傅，連同牌仔航仔，艷仔，牌仔俊，丁仔，榮仔，寧仔，亮仔，梁立德，鍾占棋及今季新紮師泰，同埋幾位未開齋嘅牌仔，劉家洪做師傅嘅候補四位，即今季共有廿八位騎師可以上陣，除長人輝在開鑼日坐禁越季馬醫外，首天賽事有廿七位騎師可以上陣，足夠應付有餘，即十八位大師傅，十位牌仔。 八達

洲廐養老馬不俗 東霸成就惹好感

糧台道

過去一季的賽事中，洲廐有匹老馬曾得三贏一位，替羅國洲及馬主輝爭光不少，牠就是「東霸」。此駒可惜因年歲的關係已光榮退役了，從此再也不能看見牠再次於跑道上馳騁了。

「東霸」予人有一種大器晚成的感覺，起初牠是蹇在羅拔至馬房的，在三、四班間已浮沉了幾年，最威的也只是第八位置，始終沒法打開勝利之門。直至到早兩年的一次跑黃埠馬，才由徐貴良替牠在一六五○米爆了個石破天驚，之後又是反覆無常，試過很多次在長途賽事中，牠在轉彎入直路後，會使出相當利害的衝刺，不過往往就此衝了一段便了事，也很明顯牠後是有心無力。

自羅廐散倉後，「東霸」便拉過了洲廐。此駒在馬輝策騎下，於上季的大長途二二三○米，以十六倍的冷門力擒「富貴子」，為馬主帶來第二次的勝利。該場的注意力都集中在告東尼的「太容易」及白禮棟之「金剛實」身上，結果此兩駒跑來一無事處，反而冷門的「東霸」及「富貴子」在直路雙雙殺上，構成了一條愈千元派彩的連贏位，而「東霸」的第三次勝利（也是最後的一次）是於沙田的二二○○米，該仗是負頂磅的一四○磅上陣，亦因此還有七倍的倍率。而成大熱門的則是牠的手下敗將「富貴子」，不過「富貴子」改由告仔騎，「東霸」仍是由馬輝主轡，結果「東霸」又以不費吹灰之力再將「富貴子」打敗，光榮退役。 戴力

台將點：林紅飛聘得主帥，雖放下心頭大石，可惜卻仍未穩定軍心。

韋敬誠訪問北京

閩中豪傑

在現實世界中，很多事物都離不開政治因素，尤以在經濟相當發達之社會中，營商及做事當中於進展期間，均離不開政治因素之影響。

擒日香港馬會行政總裁韋敬誠將軍大婦與及董事方心讓醫生夫婦齊應中國馬術協會之邀請訪問北京四日然後在本週五返港。

自六四事件後，此行相信是馬會最高層人員首次往訪北京。迄今很多西方使節及日本人都開始往北京，此中因為中國在世界舞台影響力實是太大之故。[illegible]

[illegible]中國馬術協會[illegible]香港馬會[illegible]，且又得到[illegible]助佢地訓練左兩批馬術人材，培養多名獸醫人員，所以今次[illegible]此兩位高級行政人員友誼性訪問，對香港馬會實是件有益之事。 師爺

日三廿月

香港[illegible]

★除[illegible]

今年最高價	代號
	銀[illegible]
11.80	021 聯合
14.80	103 亞洲
19.00	023 東亞
	371 銀河
4.325	123 萬宏
	110 中國
	121 紀德
1.03	106 Cru
8.60	440 大新
1.55	053 道亨
	129 財務
0.053	166 F.P.
7.10	497 第一
1.708	142 第一
4.40	214 第一
27.567	011 恒生
7.00	005 匯豐
	145 建房
	148 遠東
	183 嘉華
3.30	197 倫大
1.43	376 萬勝
1.04	222 閩信
1.62	495 百
0.60	226 萬泰
0.51	227 大發
3.30	086 新鴻
	261 森
1.215	459 瑞
	265 德利
1.85	258 馬田
1.99	349 友邦
	274 大
44.00	096 永隆
	綜[illegible]
0.91	104 冠
2.875	271 亞洲
1.48	024 寶
1.05	025 其士
7.00	116 周
0.71	367 莊
0.97	508 其士
1.28	441 寶
0.63	286 Ha
0.70	264 公
12.40	013 和記
3.375	155 嘉
1.19	175 志
24.80	015 怡和
14.70	208 怡和
13.60	209 怡
11.70	182 聯
1.50	174 奇
5.25	194 廖
	070 德
	205 Me
0.92	478 名
1.06	218 王
1.22	438 大
0.435	282 百
1.79	224 建
2.40	369 寶
3.75	249 森
	253 鮮
23.40	019 太古
4.025	087 太
1.12	009 電
16.60	290 永
5.50	020 隆
0.55	464 長
1.54	375 長
4.325	100 仁
0.67	519 寶
1.65	522 AS
1.547	043 卜
0.55	481 中
1.60	131 卓
0.45	115 忠
0.64	031 康
1.50	118 大
2.925	122 鱷
0.71	487 冠
0.88	033 依
2.45	295 鳳
3.95	034 愛
1.15	420 福
0.60	136 通
1.956	040 金
24.50	044 港
0.17	114 興
17.30	146 香
5.68	154 香
1.63	047 合
1.27	167 康
0.97	152 新
3.80	172 香
8.25	179 德
1.71	180 開
2.30	141 金
1.11	499 葆
1.17	186 雅
2.975	191 麗
13.40	411 南
1.74	339 穎
3.32	366 陸
9.90	212 南
1.15	213 樂
2.20	178 永
1.14	075 莊
0.163	076 寶
0.56	243 品
0.40	523 品
3.26	229 利
0.94	472 浦
1.63	234 珍
10.70	236 生
1.15	521 三
0.64	448 新
1.55	081 旭
17.40	250 南
0.82	485 我
3.625	084 寶
	254 順
1.37	524 城
0.65	500 頁
1.113	094 東
4.65	458 駿
1.00	518 同
7.20	272 協
4.65	273 信
	275 布
0.633	419 友
3.821	333 仍
0.91	413 金
11.80	098 南
0.59	532 三
1.67	099 三
2.70	294 東
0.315	298 達
10.40	283
1.46	338
1.50	029
5.30	119
6.20	117
1.48	207
6.80	217
	332
8.00	237
3.55	242
1.52	276
18.50	095
4.60	105
1.50	341
1.69	037
8.25	039
2.625	195
0.43	196
12.30	051
6.55	045

分類廣告

大字四個　小字卅四個

每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，即字如超過一個位，則多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告、請攜備身份証）

分類廣告　熱綫電話　5-462583　5-464459　服務時間：每日上午十時至下午五時半

即日來電　明日刊出

圖文傳真：5—594238

省時又省力　每日下午五時半截稿

聘請 第一版

補習兼職　元朗津小　急聘教師　急聘代課　沙田培英　元朗津中　大埔津小　聘請教師　北角補習　藍田補習　補習社聘　港島津中　誠聘幼師　誠聘教師

聘技術員　誠請女傭　屯門區聘　聘請熟識　聘請幼師　代課教師　西區津小　急聘幼師　葵芳中學　葵芳中學　津中校工　聘教職員　下白坭村津　急聘導師　元朗補習　青衣津小

幼兒工作　補習導師　中區出入口行　文員　夜校急聘　會計文員　英文津小　彩虹地鐵　琴行聘女　聘請幼師　津貼小學　經驗會計　校務助理　急聘教師　幼師助教　元朗夜中　元朗津中　兼職導師　女教師

學校文職　全年代課　誠聘幼師　津小校工　離島津小　大埔津小　夜校急聘　初中教師　聘校務員　聘請助教　私立英中　聘請幼師　夜校誠聘　幼兒園　荃灣書記　九龍津小　誠聘助教　誠聘幼師　沙田區急聘　屯門區　元朗津小　聘請幼師　聘請補習　功課輔導

元朗津小　元朗補習　製衣廠請　荔景津中　太古城區　兼職電腦　教員文員　日校教師　幼師助教　急聘幼師　預科教師　兼職教師　津小代課　★誠聘導師　英文數學　宣道園聘　聘女幼師　誠聘幼師　屯門區誠聘　兼職導師　上水幼師　上門補習　誠聘幼師　誠聘幼師　補習導師

元朗補習　聘請幼師　教師　高薪幼師　幫櫃轉職　室內設計　誠聘幼師　小學教師　牙醫助護　誠聘幼師　津中音樂　沙田津中　誠聘補習導師　誠聘鋼琴導師　元朗津小　請教師　急聘補習　請幼師　誠聘幼師　沙田幼師　夜中教師　誠聘幼師　技術員　日夜校聘

大埔津小　聘女文員　補習導師　粉嶺津小　鄉村小學　獎品公司　聘請幼師　急聘導師　聘請幼師　津中代課　沙田區　官塘廠　代課　助理舍監　津中代課　小學教師　中環寫字樓　洋行急聘　會計師行　聘請幼師　津小校工　誠聘幼師　進修中心

荃灣郊區　實驗室助理　青衣津小　聘男校工　津中代課　津中學位　誠聘幼師　實驗室管理　請幼師　夜校教師　功課輔導　誠聘補習　聘請幼師　誠聘助教　主任　GMCM　誠聘助教　日女傭　仁愛堂　誠聘教師　上水津小　粉嶺津小　官塘基智夜中

中度弱智　沙田津小　津中代課　補習教師　九龍中學　津中教師　聘請助教　兼職星期　急聘　文具售貨　急聘幼師　西貢津小　全或兼職　津小書記

會計教師
深水埗某中學急聘會計及經濟教師一名有意請電K-810426羅小姐

元朗區幼師
誠聘九月到職幼師有意請電0:4796716校長洽

大埔區
夜英中誠聘打字及各科教師有意晚七至九時電0:6580132

屯門津小
急聘中文教師一名九月到職親繕履歷及近照屯門蝴蝶邨仁德天主教小學或電：0:4636171

基督教聖約教會堅樂中學
誠聘津中文員乙名中六或預科程度中文字體端正通英文打字親繕中英文詳細履歷寄教信箱……明街26號

西區幼師
全日或半日供午膳有福利薪優請電日H—407223石夜K—931768洽

夜校導師
某教育機構誠聘導師督導中小學生功課週一至五每晚3小時月薪2500以上預科或以上程度為合電K893289何小姐H681134劉小姐

誠聘幼師
沙田某非牟利教會幼稚園誠聘幼師……0:6428078

幼師司機
九龍區誠聘幼稚園教師及女司機數名如有意者請電K.7765557

助理書記
旺角津小誠聘助理書記會計文員……函本報信箱1392號

津小書記
旺角區誠聘書記懂打字會計或會考五科合格（中中英文C級）月薪……函覆歷附相片電話寄本報信箱1391號

幼稚園教師
九龍塘學校幼稚園誠聘經驗教師一名修受訓幼師優先有意請具簡歷近照電話要求待遇寄本報信箱1117號

全職／兼職派咭
荃灣區工作，男女均可時間任擇，誠意請電0-4144800洽

幼師書記
……0:3075622

津中代課
……③7……張太洽

電腦室助理員
九龍津貼中學誠聘電腦室助理員乙名以略懂電腦操作為合……請致電③222220與李小姐約見

夜校教師
旺角區某英專聘夜校低班英文科教師附履歷相片電話函本報信箱1418號

急聘幼師
九龍塘某校聘幼師需F.5程度中英合格……

聘請幼師
港島幼稚園聘上午及全日各級幼師對幼兒工作感興趣電5-8173177 5—8181007

彩坪津小
急聘男女校役年50歲以下體健耐勞無不良嗜好負責清潔護油印修木工木器師園藝……近照電話身份證影印本寄本報第264號信箱收

屯門區資助
……有意請電0-4578138……

旺角津中代課教師
①社會科學地理學位教師 ②英文歷公學位教師九月一日到職有意請公時間電③964187約洽

實驗室技術員
青衣津中誠聘實驗室技術員理科會考合格或曾受訓更佳有意請電0-4977110張小姐約見

基督教聖約教會堅樂中學
津中急聘中一至中三家政兼英文科學位或文憑教師乙名能九月到任為佳請親繕履歷寄官塘曉明街26號

出入口行
聘秘書及文員多名經驗不拘薪優福利佳……0-4992113張小姐洽

中學教師
……1227090

聘實驗室技術員
……4202108約見

弱智津校
急聘Ⓐ檢定教師教育學院或專上學院或同等學歷Ⓑ宿舍家長21歲以上須輪值薪約$4705～9100九月到職備履歷近照電話寄……

聘女書記
德雅私立小學聘女書記需F.6以下程度中、英合格略懂……

津小校工
誠聘男校工一名懂水電木工維修詳履歷電話附近照函屯門大興邨佛教劉天生學校合則電話約見

聘請幼師
洋田石籬屯門區聘請全日幼師及助教有意請電0—6050296 0—4669887 0—4205904

聘請幼師 葵涌區
聘請主任，幼師，助教多名電：0:4233470洽

津中教師
官塘津中急聘低班鐘約代課教師一名代九月十月另校務處男性助理員一名請電③496626或③405336

會計及文員
中五程度性別不拘……經驗者優先有意請詳歷附近照電話寄本港德輔道中130—132號大生銀行大廈602室或電5—439900洽

急聘助教
秀茂坪區非牟利幼稚園聘全日助教薪優有公積金辦公時間請電③467719

急聘教員全或兼職
旺角區某中學聘本地或海外學位下午班地理兼會計及打字科教員乙名有意者請電③805200或③972577謝先生洽

青衣津小
誠聘英普體文憑教師多名實缺九月到職具履歷近照函新界青衣島青衣邨第二期仁濟醫院趙曾學韞小學上午校或上午請致電：0:4331788

SSWA
嚴重弱智津校聘舍監負責宿舍訓練及人事管理事宜須輪值工作理工學院畢業後五年相關工作經驗四十歲以下女性優先函九龍何文田邨13座地下10至27號向田兒童中心校長收

日校急聘
大專或以上程度之教師任教英文、會計、數學、中文、西史及Business Studies各科有意請親攜履歷到屯門仁愛堂園2—1號（0-4595500）約見。

實驗室技術員
元朗區津貼中學急聘實驗室技術員乙名中六程度以上有專業資格或經驗優先考慮到職日期面議有意請電0:4747999約見

屯門津小
上午校誠聘英文體育文憑教師及一年合約代課教師請親繕履歷及近照寄屯門大興邨第一號學校馮校長收或電0:4621722

幼兒中心
黃大仙區聘全日導師英中會考合格受理工訓練優先考慮請電K211574黃

沙田區幼稚園
急聘煮飯兼清潔女工一名有意電0:6473760

誠聘幼師
黃大仙竹園邨幼稚園請全日制有經驗已註冊幼師兼琴美勞及助教九月到職請於辦公時間電③7261152

市區津小
急聘中級／大專畢業生全年代課教師二名能教英，音，體科為佳有意者請函履歷近照致州街88號三樓校監收合則約見。

聘女文員
中學畢業，中英文合格懂打字，經驗不拘，五天半工作，薪優供膳，有意電③八〇八三四八章小姐洽。

旺角區幼稚園加聘
擴班急聘幼師多名薪優福利好中四以上程度有意請到旺角洗衣街2—22號漢文師範同學會學校幼稚園部或電③7704604 ③847272約見

聘請職員
英文書院聘請校務處職員及實驗室助理員會考合格或以上程度新優無需經驗應聘者請電3—7119206洽

聘女教師
九龍塘某私立小學聘英文女教師需F.6以下程度有意者請備相片……寄九龍又一村……20號校長收

沙田津中
誠聘下年度英文學位或文憑教師辦公時間上午九時至四時半請電0:6990871約見或晚上電H689209梁洽

音樂代課
屯門區津貼中學誠聘音樂代課教師九月至十月底到職請於辦公時間電0—1615228麥小姐洽

聘請教師
九龍中學聘請高級地理科教師一位請電話註明履歷函本報922信箱

實驗室技術員
九龍津中急聘實驗室技術員（二級或三級）乙名九月或十月到職申請人需具有關文憑或中學會考五科合格（包括名理科）有意者電③7778617周小姐洽

特殊津校
聘請①文憑教師及全年代課教師大專或中學程度九月到職②言語治療助理教師③宿舍家長女性21歲或以上會考合格需輪班有意請繕履歷近照寄葵盛東邨13座地下校長收或電0:4276311

中環珠寶公司
聘F.5程度女文員有兩年做事經驗請親繕履歷近照電話函本報信箱540號

聘電話生練習生
大商行聘電話生及練習生新優供午膳升職快履歷電話寄香港G.P.O信箱10180號或電話③7908038張洽

誠聘教師
誠聘中數中高年級教師繕履歷電話附近照函屯門大興邨佛教劉天生學校合則電話約見

青衣津小
上下午聘檢定教師各一名專上院校認可九月到職電0：4325225校長洽

中區女售貨員
中五程度室內工作有假期無需經驗工作時間上午十時半至下午七時半電H258997 H225412陳小姐洽

誠聘幼師
柴灣區不牟利幼稚園擴班聘基督徒經驗半日幼師一名九月到任有意請電H—580299主任

沙田津中
誠聘○男校工（需住宿—有宿舍提供）○女打字員需九月到職有意者請致電③7134176 ③7137561梁小姐洽

津中教師
大埔區基督教津貼中學急聘89—90年度教師：英文（GM）中文及社會科學（CM一年制）有意者請附中英文履歷近照地址電話寄大埔大元邨沐恩中學校監收。

津中代課
誠聘文憑教師乙名代課一年①任教綜合科學科（20節）兼設計與工藝科（12節）或②具任教綜合科學科資歷近照函青衣長青邨佛教葉紀南紀念中學或電0-4953527鄭先生洽

幼園校長
某新辦幼園誠聘校長及主任乙名富行政經驗有領導才年32以下誠意附履歷相片函本報信箱486號

屯門津中
急聘英文科學位／文憑教師或代課教師。請於辦公時間內致電0：4501402查詢

白田津中
誠聘下年度教職員
①中文教師乙名，學位或文憑均可
②實驗室技術員乙名中學會考數理化三科合格
③工場助理乙名年40歲以下體健耐勞有意請詳繕履歷附近照函九龍南昌街298號校長收

官塘津中急聘
①英文學位或文憑教師乙名九月一日到職
②中文文憑代課教師乙名由9月11日至明年1月13日
③男工友乙名年35以上健碩耐勞無不良嗜好懂維修優先
以上職位請繕履歷註明所屬教會函翠屏道102號呂郭碧鳳中學校長收

離島津小
大嶼山需缺乏社會照顧兒童特殊學校急聘全年代課教師校方供宿舍有交通醫療津貼表現滿意者可於下學年續約並有進修特殊教育機會歡迎有志於教育的年青教師與我們一道工作認可專上畢業亦可請即電⑤9802177蔡小姐安排約見

急聘幼師
聘基督徒幼師及助教九龍塘區履歷近照地址需寄……打鼓嶺道134號或電3-373271

急聘教師
港島東區津小聘担任低年級英文及普通科有意者每天早上十二時前電5—572929

嚴重弱智
津校聘①實職／代課教師三名／台／大專畢業②宿舍家長會考5科（英乙）須輪班③助理文員中四畢業懂打字新優有年假免費醫療福利函九龍將軍澳安達臣道恩光學校

津中校工
負責清潔門房楷油印外勤有意詳履歷函本報信箱1420號

校務職員
聘校務職員〇全日（上午七時四十五分至下午六時半）〇半日（下午一時至六時半）中三以上程度性別不限須函註明全日或半日寄料仁街90號校務主任收

津中書記
大興邨保良局百周年中學誠聘助理書記中學畢業需操作電腦及影印器材無需經驗電0:4623945約見

津小書記
彩虹邨保良局陳南昌夫人小學聘書記需英文中學會考五科及格包括英文科懂簿記打字有意請於辦公時間內電③7599365黃小姐洽

會計文員
女年17至20中五程度懂打字會計為佳灣仔區工作電⑤277330

華僑日報廣告信箱
下列信箱有信　請攜收據來取

荷李活道總社信箱號碼：07 019 024 033 084 109 112 113 119 123 141 147 162 172 179 196 197 202 203 204 205 208 209 211 212 213 214 215 217 226 227 232 233 234 235 239 240 245 249 251 254 255 256 258 259 260 310 399

九龍佐敦道代理信箱號碼：901 905 908 910 911 914 916 922 924 926 927 928 952 955 966 969 970 971 975 976 979 982 986 987 988 989 990

中區辦事處信箱號碼：401 402 405 408 409 414 426 428 437 438 439 440 451 456 457 458 461 466 471 472 473 474 475 477 478 480 481 482 483 484 509 514 516 518 519 520 524 525 526 528 531 535

旺角辦事處信箱號碼：1302 1306 1307 1309 1310 1311 1313 1326 1327 1329 1340 1341 1346 1352 1355 1356 1359 1360 1361 1362 1365 1366 1368 1372 1373 1374 1377 1379 1381 1383 1384 1387 1388 1392 1394 1396 1397 1399 1402 1405 1407 1409 1411 1412 1413 1414 1415 1417 1424 1427 1430 1439 1441 1443 1444 1445 1447 1449 1450 1451 1452 1455 1457 1459 1461 1463 1464 1514 6614 6814 6914 1851 1452 1455 1457 149 1459 1461 1463 1464 1465 1466 [illegible] 1468 1469 1472 1473 1474 1478 1493 1498

北角分處信箱號碼：1635 1641 1642 1663 1675 1685 1686 1688 1691 1694 1528 1544 1557 1558 1554 1564 1565 1567 1571 1572 1573 1575 1577 1578 1581 1582 1585 1593 1596 1628 1607 1625 1656 1663 1675 1685 1686 1688 1691 1694 1602 1606 1608 1612 1617 1618 1621 1622 1632 1656 1614 1633

竹林明堂護理安老院
聘請：院長、副院長、AW、SW、會計、文員、註冊護士、登記護士、福利員、護理員、司機、廚工、工友
院址：香港薄扶林沙灣徑五號電話：5-431493

上午幼稚園助教
●旺角區幼稚園上午半天
●中四程度薪優
●電3—970616洽

聘請教師校役
擬聘請學位或非學位英文教師多名，應徵者需符合教育署之規定，凡屬基督徒而學位或非學位教師特有教育署文憑者，將優先考慮。又本校聘校役一名請詳列履歷及聯絡電話寄本報信箱485號。

深水埗區
學校誠聘文史數理英文經濟打字商業教師多名電K616161

聘男製版員
本報製版部聘製版員，夜班工作，有些經驗者優先考慮，有意請晚上十一時電H463759找陳先生洽。

細牌司機
有假期另津貼補水月入達$5000餘
文化公司請有良好駕駛經驗司機每日輪值10小時請將簡歷近照聯絡電話寄華僑日報243信箱

男助理文員
旺角文化機構門市部聘請助理文員，年30以下，中學程度，有意請將履歷近照要求待遇函本報1393信箱

幼師
大角咀區擴充校舍增聘幼師多名經驗不拘九龍大角咀嘉善街38號大角咀碼頭大角咀中心斜對面③964621

本報分類廣告效力宏大

中大理科
中學K午各式八三時級六前同八下學六年補式七習王時有誠畢洽後意修業

立成會計
……

待聘 各業

某大文娛教育中心擴展屯門分社誠聘
全職補習班導師，須會考合格或以上程度，有愛心及責任感；此職底薪高、福利好，誠意者請電0:4582397約洽

基督教津貼中學
聘請非學位數學科代課教師及具中七程度之實驗室管理員各一名基督徒優先，請電K7445117梁先生洽。

本港新聞

「陽明居」豪華住宅單位 外商短暫留港理想居所

（特訊）座落於黃泥涌峽道大潭郊野公園旁豪華住宅區陽明山莊之陽明居，將於年底完竣，為一些留港較久而未尋獲新居的高級行政人員提供短期居所。

陽明居共有五座大樓，共提供了四百二十個全面裝修並傢具的單位。為陽明山莊的第二期發展，整個陽明山莊廣達五萬五千一百平方米，包括另外十三幢豪華住宅樓宇，其中向政府購回原本作為政府宿舍的四幢大廈，共用上了六千萬的裝修費用。

據陽明山莊之發展商偏建設企業機構副總裁李大偉表示，陽明居之租金約每平方呎三十至三十二元，一般擁有兩個房間，面積一千二百七十五平方呎的單位月租為三萬六千五百元至四萬一百元，加上一些特別的房間服務，月租約在四萬九千五百元至五萬三千四百元左右。入住時間可由數星期至兩年之久。

陽明山莊營業部經理魏美洽預測到今年年底，本港將會有超過二千五百個豪華套房及單位推出，反映此類單位之需求仍高。而陽明居亦已有三份一的單位經已被預訂。

陽明居的單位面積分為六類，由八百至二千多平方呎不等，室內設計分傳統美國式及現代東方色彩，主要劃分為四種。

陽明山莊內設有室內健身中心，佔地三萬多平方呎，設有各類健身及康樂設施，此外，亦有設備完善的商務中心，將於年底完竣。

至於陽明山莊另外十三幢豪華住宅，李大偉表示，租金約在每平方呎十九至二十二元之間。（碧）

圖：陽明居單位內之客廳。（本報攝）

投資移民計劃 加國公布細節

（一九八九年八月廿二日蒙特利爾訊）魁北克省政府和加拿大聯邦政府共同分担移民甄選的責任。

根據魁北克的投資移民計劃，移民加拿大者，要參與發展魁省的經濟增長。

有些正在發展的公司，提供「創業投資」（VENTURE CAPITAL INVESTMANT）的機會。如果這些投資項目是符合有關的條文規定，移民申請者是可以透過參與這些投資而獲得一些移民甄選的分數。

這些規條有詳細的說明，例如，任何人士不能單獨以購買居所的投資而獲得移民資格。投資者本人應該確保經紀（BROKER）提供的協定和本身在魁省的投資是按照條文規定而執行。

最近有一個名為「魁省湖邊別墅」（LES CASTELS DU LAC, QUEBEC）的售樓項目。當時，該項目是否可以稱為投資計劃就曾經一度引起疑問。

現在經有關公司的重新安排，該項計劃已是正式的投資項目，而不再是純粹的房屋購買新計劃，規則符合有關規定的要求。

西九龍走廊第四期 明年七月施工擴建

（特訊）路政署將在九零年七月展開西九龍走廊第四期第一階段擴建工程，工程費用約八千萬元，預計九三年竣工，屆時荔枝角道及油蔴地兩地便可直接相連，旺角地尾道、旺角道、渡船街及亞皆老街交通擠塞問題便可緩和。

路政署工程師楊港生昨日出席旺角區議會環境事務委員會時解釋，第四期第一階段工程雖然只興建天橋，但需要三十個月完成之，因為要先擴闊馬路路面，並將櫻尾道及渡船街的地底電纜改道。至於第二階段工程，現仍在設計中。

清拆及收地問題並不涉及，因為天橋之位址在現有的行車道範圍內，但櫻尾道至渡船街一段行人路必須縮窄，因此委員都希望當局能注意該處行人安全問題。

此外亦有委員提出希望路政署能有定期報告，以便委員能發揮監察作用，使興建天橋期間對附近樓宇及環境的影響減至最低。

收購不交吉
全幢舊樓 分層樓舖
交吉亦可 出價最高
無須睇樓 免費估價
大量買家 即日成交
假日及晚間電話：054846833
5-412282

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
3-928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街117號A地下 水務局對面

財團徵求
即時付款
不交吉樓 交吉亦可 全幢分層
毋須看樓
免費估值港九均合
③7809676 金山行

購收租舖
天祥地產
成交最快 免費估價 佣金照付 行家來盤 分層・均合 全幢・收租
九龍上海街136號閣樓K 7802293-4
九龍旺角上海街346號C地下
K 7709918 （假日照常）

出讓 九龍 吉樓廉售

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，各界來稿惠登，歡迎每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請攜備身份証）

財團收購
不交吉樓
舖及交吉樓
免費詢估價 無須入睇樓 歡迎詢問
致利地產 3 3120823

財團徵求
不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大批更佳 無需看樓
價合成交 港九均合
永寶投資公司
3-631815(專綫)
九龍馬頭圍道76號

租工場 逸廬 54萬向馬 城市花 三房傢俬 舖 租賃 香港
收購樓舖 無可志棧 交吉快結港 不交環下 或成交中地 吉看樓揭 交須代按街24號地下 ⑤443955 ⑤453381
出讓 港九物業 澳門洋樓 出讓 香港 補習社招頂 土瓜灣新樓 荃灣海濱 錦綉花園
經驗教師 港大畢業 專業補習 補習精英 中大理科 補習 屯門套房 廠房出租 租賃 九龍 徙置中醫 商業樓宇 租讓
日語補習 沙田補習

夜冷巨型製衣廠
大車 陸床
珍貴郵票 奧林比亞 手提電話 出讓 什項
英數理化 學數 經驗補習 上門補習 經驗教師 數理補習 研學中心 英數理化 英數理化
免費試讀 3-7567066

英語 秘書速記 電腦 鋼琴教授 半日托補 私家成人各業英語 英語 日語電腦 中英打字 TOEFL 中小補習 鋼琴電子琴 升學佳音 街坊日語 歌唱 鋼琴電子琴 鋼琴樂理 網球 鋼調訓招 琴音練生 必文速記 英法日國語 招生 夜冷買賣 移民投資好機會 德國原裝

誠聘全職兼職小組補習導師 聘請第二版 聘請 譚寶鈞 院長 中國醫學院 高級初級研究班 碩士班 電腦會計 健身氣功 職業美容 西式插花 日文初中班 速記理論 YMCA 華僑書院校外課程 室內設計 文憑 彌敦道611 3-852181 全科專業訓練（日間個別） 西人英語 K693453 溫兆明游泳

聘請植字員
本報植字部聘請植字員工有意請電H491181內線20
聘女助教 月薪$3500 弱智學校 誠聘幼師 代課教師 津中代課 聘幼稚園教師 大埔區聘經驗教師及助教中學程度有意電 0: 6536365 上水幼師
徵求 誠徵女友 徵求 官塘補習 聘請教師 屯門非牟利幼稚園 0-4668131 九龍布行請見習生 嚴重弱智津校 夜校理科教師 半山區幼稚園誠聘 聘雜務員
南豐之旅夜遊香江 詳情請電 ⑤8921282 美加姻緣 誠徵老伴 誠徵男友 男 收購鋼琴 徵男友 徵友 徵婚 收購鋼琴 誰肯嫁我？離失俱可 碩士 徵友 誠徵女友 誠徵女友 介紹女友 筆友 喪偶徵伴 徵求男友 誠徵女友 移民捷徑

EAST ASIA COMPUTER MARRIAGE ASSOCIATION
東亞電腦婚姻協進會（香港政府註册）
專業撮合本港及海外姻緣
南豐婚姻 電③884482 7803803 機會在你手 南豐之旅新界旅行
國際電腦婚姻 美加姻緣⑤8921282 香港灣仔駱克道184號錦城商廈1403室
知己電腦婚姻 ③320088 彌敦道580號彌敦中心1902室
1965年首創香港・專爲女士解決婚姻疑難・免費詢問 真善美婚姻服務公司
幸福婚姻服務有限公司

松柏國際（香港）協會
老人 護理：2300元起 包括食、住、醫療、物理治療、24小時護理、饍飯等
宿舍：月費980－1360元 包食宿及廉價醫療
址：石崗錦田公路111約2139地段0-4886132
九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大厦1104室 3-856177
安慈護老院 九龍牛池灣貴池徑2－8號彩虹地鐵站側交通方便 西醫護士長期護理電話：3-7263878 3-261277
神愛護理 0-4717154 0-4717535 仁愛慈愛護理 仁愛0:4796990 慈愛0:4659768 鴻圖老人院 新福星護理 仁濟護老 啓善國際 永生護養院 護老 香港社交 女徵男伴

華僑日報各區廣告服務處
總社：中環荷里活道110號 電話：5-464459
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大厦樓下） 電話：5-231637
北角分處：北角渣華道127號 電話：5-640693
旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口） 電話：3-840749
佐敦道：九龍佐敦道44號左邊地下 電話：3-307682
西環：皇后大道西十四號西環街坊福利會 電話：5-8171663
灣仔：軒尼詩道244－246二樓榮德軒文玩公司 電話：5-747766
銅鑼灣：霎東街九號B地下（文淵圖書公司） 電話：5-8903915
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司 電話：5-608698
牛頭角：牛頭角道淘大商場第二期一樓185－186號日星琴行 電話：3-7962232
何文田：亞皆老街壹二四號M地下恒達圖書唱片公司 電話：3-7137195
紅磡：九龍馬頭圍道330號翻樓樂也納琴行 電話：3-7144647
深水埗：九龍青山道125號顯輝大廈地下光明地產公司 電話：3-7282023
美孚新邨：美孚新邨第一期百老滙街17A平台荔灣街坊會 電話：3-7418532
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司 電話：3-4369038
元朗：元朗邨第四座21－22號地下元朗區社團聯誼會 電話：0-4760683
時間：每日下午五時半截稿 既可省時 又免車資
大字四個 細字卅四個（一個位計）刊字如超過 即多出字數按一個位遞增計算

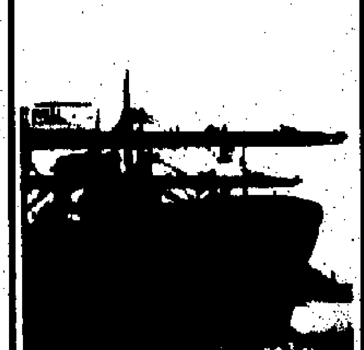
文苑護老
羅福老人院 地鐵站鄰街，巴士站到門口，前後花園，已經營六年。九龍塘羅福道3號 電話3-366897
護理 晚趣園 安老 地址：屯門藍地560B地段虎坑路田園別苑 電話：0-4540292 0-4611864
知年護養院 0-4716407-8 0-4718397
香港護老之家 九龍塘正分院共百餘位・金巴倫道二號 請親臨參觀比較③－386228三線
修理梳化椅 彈弓床 東方縮放 晒圖 疝氣帶 六分夾板 收購斜紋 裝修執漏 商業

LOST DOCK RECEIPT S/O no. 59543 & 59544 issued by Maersk Line (HK) Ltd per MAERSK TOKYO 8910 sailed on 21/8/89 covering 20CTNS & 5 CTNS of HALOGEN LAMP 50W have been lost and declared null & void by Damaco Int'l (H.K.) Ltd

遺失聲明 陳榮彬 啓
遺失聲明 何雯 啓
遺失
百樂護老院

香港偵探社 自置旺角總社3-818008．818781政府註册 自置北角分社5-783600．783699絕對保密 自置荃灣分社0-4986331．4986332創辦12年世界偵探會員
水晶地板 清潔乾洗室內 打蠟地氈裝修 聯安公司⑤444221 ⑤441615
聯邦偵探 *由局長梁仁專責主持* ③939007 ③939989 739彌敦道8/F
爛舊酸枝修理收買 K7161111
黃運來 鍾應堂 執漏
立信搬運有限公司 7701199 7701276 665622 665634
中聯搬運有限公司
搬運 尋獲財物 於一九八九年八月十二日下午四時五十分在葵涌政府工廠大廈第二座外尋獲一些港幣。認領者須與葵涌警署聯絡（電話號碼：〇～四二四〇四二一內線四十四）
啓事 尋孔偉奇 訪尋 專業包醫漏水 補漏防水

航訊



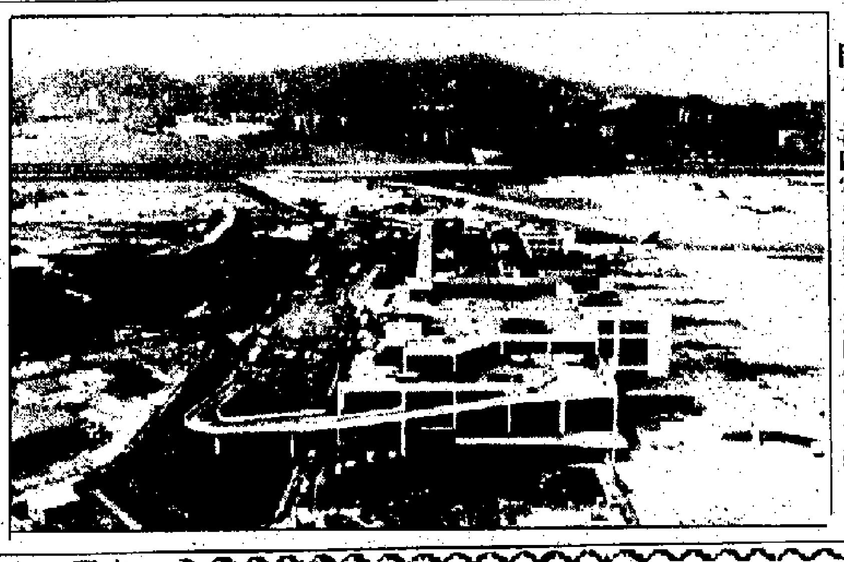
內地貨趕出口・機位供不應求
港歐空運表現理想
傳聞十月份加運費
六四事件後遺症旺季後漸明顯

（本報專訊）本港空運界人士指出，目前港歐綫空運貨量表現理想，主要原因是本港出口旺季即將到臨，加上國內受民運衝擊，六月份的生產出口幾乎陷於停頓，造成大批積單積壓，既要趕乘飛機，機位自然供不應求，相信到十月底之後，情況才能改善，而據聞港歐綫空運運費，頗有可能在該月調升，加幅仍是未知之數。

空運界人士向本報記者稱，本港至歐洲空運貨量，到九月份會攀至高峰，除了受內地延期貨影響外，香港本身出口亦處於旺季。雖然屆時機位必定緊張，不過由於機位是航空公司預早安排，相信不會有大幅增加，但不排除加派臨時機的可能性。

航商指出，六四事件後，國內各類生產出口受到阻延，其中以成衣類較大件的貨品，最為普遍。到現時為止，所積壓的貨量仍未清妥，所有生產都被迫順延出口。因此，估計最快也要到十月尾才能清理所有積壓。因此，短期內港歐綫貨量會維持穩定，至於「六四」所帶來的後遺症，則要到淡季才明顯看到。

既然踏入旺季，航商表示，航空公司給予付貨人的優惠價相繼取消，但並非加收運費，而港歐綫運費調整的真正日期，據聞可能會在十月份，加幅還未能確定。（袁）



圖示：港歐空運表現短期內仍可看好。

英宇航接飛機訂單
檀島航空買十二架

（特訊）英國宇航商業飛機部宣佈，美國檀香山之觀光航空公司向英國宇航訂購了十二架一四六地區飛機，與及保留另外兩架的權利合約共值三億美元（約二十三億四千萬港元）。

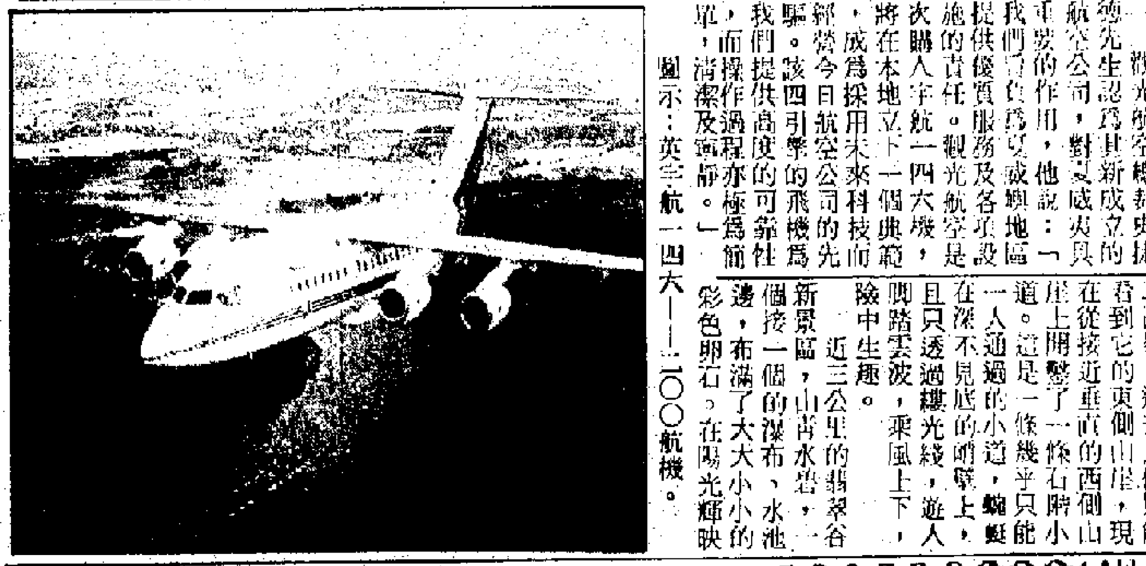
觀光航空是一間新成立的航空公司，將於本年十一月投入服務。該公司預期於今年底接收到英國宇航的五架一四六—二〇〇飛機，而其航綫網則遍及夏威夷各島嶼。

該公司的主力機隊是以英宇航一四六客機為主，機艙內部寬敞，並以舒適的設計為其特色。

英宇航一四六機已證明為全球最寧靜的航機，而該型飛機將深受夏威夷的歡迎，因該處極之關注環境保護的問題。

英國宇航商業飛機部董事狄遜談及該項訂購時表示：觀光航空公司的訂單將大大提高一四六機的地位，亦是進軍極富競爭性的夏威夷市場的一大突破。一四六機在夏威夷與島嶼之間飛行，將在全球的同類飛機中表現其實力。

觀光航空總裁史提德先生認為其新成立的航空公司，對夏威夷具重要的作用，他說：「我們肩負為夏威夷地區提供優質服務及各項設施的責任。觀光航空是次購入英宇航一四六機，將在本地立下一個典範，成為採用未來科技而鄰。藉今日航空公司的先驅。該四引擎的飛機為我們提供高度的可靠性，而操作過程亦極為簡單，清潔及寧靜。」



圖示：英宇航一四六——二〇〇航機。

新建成景區
黃山又一批
精彩風景點陸續興建

（特訊）著名風景旅遊區黃山，經過近兩年的投資建設，又建成開放四個新景區。

天都新道景區險中寓險，天都峯是黃山第二高峯，過去人們只能看到它的東側山崖，現在從接近垂直的西側山崖上開鑿了一條石附小道。這是一條幾乎只能一人通過的小道，蜿蜒在深不見底的峭壁上，且只透過鏤光綫，遊人腳踏雲波，乘風上下，險中生趣。

近三公里的翡翠谷新景區，山青水碧，一個接一個的瀑布、水池邊，布滿了大大小小的彩色卵石。在陽光輝映下，彩石映池，波光帶色，景觀獨特。

石筍矼，過去只能從始信峯遠眺，現在從白鵝嶺新開山道，拾級可登臨石筍身旁，形成一個宛若雲南石林的新景區。

丹霞峯新景區為遊客觀雲海，看日出提供了方便。位於西海的丹霞峯，過去無路可攀。現在峯下新建成了中[illegible]合資的西海飯店，[illegible]開了登山道，[illegible]很容易就可登[illegible]頂觀看氣勢磅礡[illegible]和日出。

此外，黃山還[illegible]正在加緊開發[illegible]區。這個景區從天海[illegible]西，十二公里長的一條[illegible]山[illegible]，瀑布成串，奇石[illegible]有衆多珍稀直[illegible]植物[illegible]，小九[illegible]南[illegible]代以來一[illegible]勝地。但[illegible]東安徽[illegible]

各大城市 天氣報告

城市	天氣	氣溫
香港	驟雨	廿五度至廿九度
澳門	雷暴	廿五度至三十度
台北	薄霧	廿七度至三十度
漢城	驟雨	廿三度至三十度
東京	天晴	廿五度至卅一度
馬尼拉	天晴	廿三度至卅三度
曼谷	驟雨	廿六度至卅四度
吉隆坡	雷暴	廿四度至卅三度
新加坡	雷暴	廿五度至卅一度
廣州	雷暴	廿五度至卅一度
上海	驟雨	廿五度至廿八度
北京	薄霧	十七度至廿六度
雪梨	驟雨	七度至十五度
洛杉磯	多雲	十六度至廿二度
三藩市	薄霧	十四度至廿一度
紐約	雷暴	廿四度至廿八度
多倫多	多雲	十九度至廿二度
溫哥華	有霧	十三度至十九度
倫敦	天晴	十二度至廿七度

閩居民旅遊又添新去處

（特訊）由香港華閩旅遊公司經辦的福建居民泰國—香港遊和印尼—香港遊已成行多國，現正籌備福建居民赴新加坡—菲律賓和馬來西亞之遊，估計今年底能成行。

該公司總經理張[illegible]介紹，該公司組辦的福建居民「泰國遊」反應良好，已成行六個團，每團三十多人，行程中在泰國六天，香港四天；「印尼遊」一經推出，[illegible]六天，香港[illegible]天；後者[illegible]，請[illegible]有親人協助辦理簽證，在印尼停留一個月，返港後停留[illegible]天再回[illegible]建。

旅遊信箱
遊覽洛磯山宜租細車

馮水倫先生：

遊覽加拿大的洛磯山[illegible]，最佳時間是在每年的夏季，[illegible]、九月時間，如果以最經濟及實惠的方法，能夠自己駕車遊覽，最為適宜。

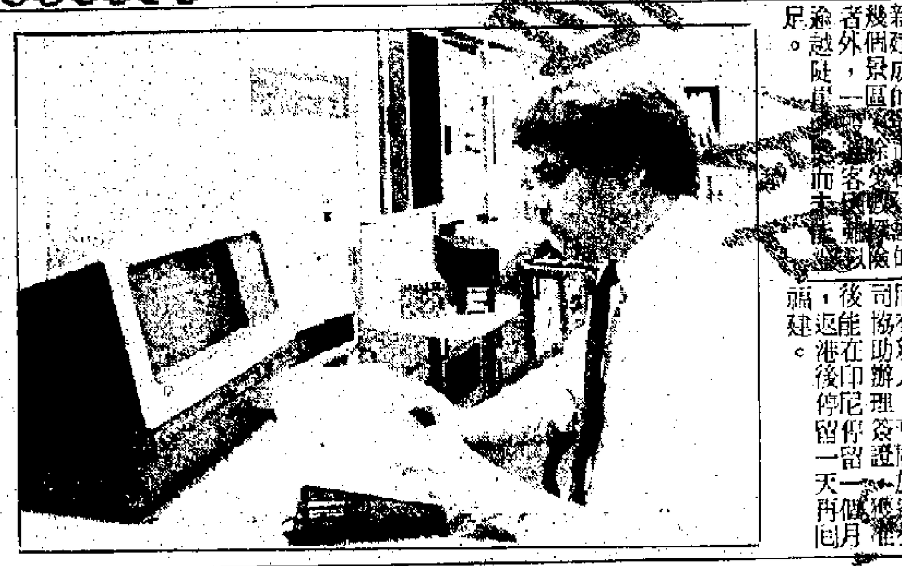
洛磯山脈，其實橫跨美、加兩國，但主要遊覽點在加拿大境內，雖然遊覽此區，有不少旅遊巴士接駁，但由於山脈地方實在太大，風景點分佈太[illegible]，一般旅遊巴士只是疏落地開往較著名風景[illegible]，很難一睹全豹，如果要隨心所[illegible]地[illegible]每一處地方觀賞，就一定要自己[illegible]車前往。

筆者要提醒你，[illegible]用車[illegible]不要貪便宜租小型車，因為在整個行程中，行車時間差不多佔了三分之二，所以寧願付較貴一點租，租一輛較大及舒適的車輛，可以較為舒服。

在加拿大的BANFF及JASPER是山區內遊人的落腳點，可以選購的衣物及用具，山區內設有不少汽車旅店及旅店，一間雙人房每晚租金由[illegible]，最好是五、六人住一間，更為化算。

△本信箱由旅遊業專家主持，讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，可寄：香港荷李活道一二〇號華僑日報「旅遊信箱」。

價值二百萬功能多樣
新航買儀器
測試七四七



圖示：新航飛機自動測試器。

（特稿）新加坡航空公司一隊工程人員最近前赴西雅圖，與波音航空系統就購買一座自動測試器，用作測試最新之波音七四七——四〇〇客機航空控制系統，作進一步洽商。

所謂航空控制系統，實際上是控制客機各部份運作之先進電子零部件，而這套名為「ATS——一八二」的新儀器，造價雖僅二百萬美元，但卻有能力測試客機上，由機翼到貨艙防火系統各部份的性能，及是否存在潛在危險。

其實，新航購買該套儀器，早已在訂購七四七——四〇〇客機時已決定，該儀器兼容性極強，可以視用家需要，增減不同測試程序。ATS——一八二的心臟是一部電腦，可以向被測試的器件發出不同指令，營造不同條件以測試被測器件之功能是否正常。預料該套測試儀器的功能，日內將擴展至各類型飛機的測試。（古）

交通講場
・飛老・
解放軍與港交通網

九廣鐵路除咗可以直達新界九龍各站之外，臨九龍塘嘅火車站，更可以接駁到往九龍及香港各區嘅地鐵，D解放軍一於兵分兩路，而且「話咁快就到」，比起由大陸開軍車、坦克車、裝甲車過嚟，實在方便得多。

當解放軍抵達港島金鐘或中環地鐵站之後，更可以大步操上山頂纜車站，坐纜車上太平山頂，更應該在老襯亭昔日舊址屋頂扯起五星紅旗，實行體驗領上主權，多麼威風，同時亦可以欣賞一下香港風景，實在人生一大樂，相信佢地嘅心情會同達明一派嘅名曲一樣「今天應該很高興」。

除了在陸路長驅直進之外，更可海空並進，海路方面由蛇口及大小梅沙出發，左右包抄，由於香港差不多是四面環海，登陸艇鍾意邊個碼頭就喺邊個碼頭登陸，皆因本港碼頭衆多，簡直任君選擇，而且本港海岸綫太長，又無險可守，對於大批解放軍殺到，可謂防不勝防，咁嘅環境，不如「今夜不設防」，無謂徙氣徙力。

另外，中國空降部隊和軍機可以在啓德機場着陸之外，亦有另一選擇，就是石崗軍用機場。各位不要將想着落的軍機擊落，只要不幸擊中，軍機在民居墜毀，到時就死得人多，真係不幸中之不幸。（三之二）

NLS NIPPON LINER SYSTEM

香港至美國（東西岸）貨櫃航線

直航：長堤、渥倫
Also accepting cargo for MLB: – Gulf/Atlantic/IPIPoints.

船名			船到	船開
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	3E	24/8	25/8
山昭丸	YAMAAKI MARU	13E	30/8	1/9
中華教育家	OOCL EDUCATOR	74E	6/9	8/9

貨箱：HIT

香港至美洲（西北岸）貨櫃特快航線

直航：西雅圖、溫哥華
Also accepting cargo for: – Portland, Longview, Tacoma, E. Canada: Montreal, Toronto.（MLB via Vancouver）

船名			船到	船開
東方事業家	ORIENTAL EXECUTIVE	90E	27/8	27/8
海皇鑽石	NEPTUNE DIAMOND	86E	2/9	3/9
東方冒險家	ORIENTAL EXPLORER	42E	9/9	10/9

貨箱：HIT

香港至北美東岸貨櫃航線

直航：沙灣拿、紐約、聖約翰及諾福克

船名			船到	船開
亨利角	CAPE HENRY	17/006	1/9	1/9
查爾斯角	CAPE CHARLES	18/007	9/9	9/9
山隆丸	YAMATAKA MARU	18/008	19/9	19/9

貨箱：MTL

香港至中南美／加勒比海航線

直航：MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO, PUERTO CALDERA.

	船到	船開
SEPT. A VESSEL	10/9	11/9
SEPT. B VESSEL	24/9	25/9

直航：CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO, PORT OF SPAIN, CRISTOBAL, SAN JUAN.(Panama City Via Cristobal)

	船到	船開
SEPT. C VESSEL	9/9	10/9
SEPT. D VESSEL	24/9	25/9

貨櫃及散貨收貨站：迅發貨倉有限公司
官塘道340祥順工業大廈地下　電話：3-7986828

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾砵、布里斯班

船名			船到	船開
亞洲翡翠	ASIAN JADE	86S	24/8	25/8
澳洲出口商	AUSTRALIAN EXPORTER	5S	28/8	30/8

貨箱：MTL

香港至波斯灣貨櫃航線

直航：△刁拜、△達文、△科威特、巴林、RIYADH(経達文)、MINA QABOOS，多哈（經刁拜）SHARJAH、阿布打比、有△者去SHARJAH）
兼收貨櫃往星加坡

船名			船到	船開
山盛輪	Y. S. PROSPERITY	26/759	3/[illegible]	[illegible]
杜爾灣	TOR BAY	54/760	[illegible]	13/9
東京橋	TOKYO BRIDGE	29/761	2[illegible]	23/9

散貨收貨站：集運香港倉庫有限公司
油塘灣四山街K X516地段
電話：3-7755245-8　貨箱：MTL

GENERAL AGENT: NLS (HONG KONG) LTD.
日本航運（香港）有限公司
地址：金鐘道95號統一中心16樓C座
電話：5-8657238-45(8綫)　傳真：5-8661068
葵涌碼頭辦事處電話：0-4813321　FAX 0-4812220

澳門代理：新興船務有限公司
大豐銀行大廈505-6室　電話：89543[illegible]

入口船期表

今日入口輪船

（船名）		（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
利合	FAIR UNION	上午9時	釜山	國際橋	景華
通順	MILD SUN	上午7時	上海	B23	輝騰
星城	KOTA BINTANG	下午4時	日本	A	太平
阿爾泰	OASIS ALTAIR	上午10時	基隆	現代橋	太古
大美	GREAT BEAUTY	上午8.30	天津	B13	輝騰
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	上午5時	歐洲	現代橋	馬士基
皇后路橋	QUEEN'SWAY BRIDGE	上午8時	歐洲	海陸橋	朝陽
箱根丸	HAKONE MARU	上午9時	美國	現代橋	日郵
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	下午2時	新加坡	國際橋	大三
光大二號	KWANG TA 2	上午6時	高雄	油蔴地	永裕
長行	EVER GOING	上午8時	美國	國際橋	利達
涵江	HANJIANG	上午8時	廈門	油蔴地	海豐
江少尉	KIANG REEFER	下午12.30	弗里曼特爾	現代橋	寶隆
蘇鶴	SUHE	上午7時	南京	A26	華夏
新布里斯班	ZIM BRISBANE	上午3時	新加坡	現代橋	新興
渣華哥倫布	NL C'BO	下午4時	基隆	現代橋	渣華

明日入口輪船

（船名）		（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
歌莉亞	GLORIA		基隆	西區	港興
亞斯繁榮	ALS PROSPERITY		基隆	A	亞聯
芬商人	FINN TRADER	上午6時	台灣	國際橋	渣華
天翔	SKY HOVER	下午3時	天津	B	輝騰
華克迪	KRASNOGV ARDEEC	上午	日本	A	華林
鱷魚幸運	ALLIGATOR FORTUNE	下午5時	美國	國際橋	大三
亞洲翡翠	ASIAN JADE	下午6時	澳洲	現代橋	怡和
力山	REX STAR		釜山	西區	海柏
國隆	KUO LUNG		台灣	B	緯利
金字塔	PYRAMIDS		埃及	A	川崎
亞馬遜陽光	SUNSHINE AMAZON	下午	日本	國際橋	大三
文度沙	MENDONA		南美	A	太古
金華	KING HWA		高雄	油蔴地	永裕
	LLOYDIANA	上午7時	地中海	現代橋	太古
勿地馬士基	METTE MAERSK	下午1時	美國	現代橋	馬士基
渣華克拉倫斯	NL. CLARENCE	午夜	日本	國際橋	寶隆
渣華星加坡	NL. SINGAPORE	下午4時	新加坡	國際橋	渣華
士蘭迪亞	SELANDIA	上午5時	日本	國際橋	寶隆
國雄	KUO HSIUNG	上午5時	曼谷	B	緯利
巴天加	BATANGAS	上午7時	日本	B	益高
前進	ASIAN PROGRESS		檀香山	現代橋	日郵
佐治華盛頓橋	GEORGE WASH BRIDGE	下午4時	美國	現代橋	川崎
海通	HAI TONG		台中	西區	永隆
歌舞伎	KABAKI		基隆	現代橋	日郵
馬士基探戈	MAERSK TANGO	下午9時	高雄	西區	馬士基
胡佛總統	PRES HOOVER	上午7時	美國	國際橋	總統
航行者	SL VOYAGER	上午6時	美國	海陸橋	海陸
信春	SHIN CHUN	下午	台灣	國際橋	大榮
威利大星	VILLE DE MARS		地中海	A	偉特

※　※　※　※　※　※　※　※

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
國偉	KUO WEI	台灣	廿六	緯利
白陽丸	HAKUYO MARU	日本	廿六	益高
福興二號	FOO HSING 2	高雄	廿六	永裕
馬士基鬪桃	MAERSK PINTO	高雄	廿六	馬士基
波堤馬	BALTIMAR SATURN	釜山	廿六	港興
倫敦快輪	LONDON EXPRESS	高雄	廿六	捷成
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	廿六	怡和
福興二號	FOO HAING 2	高雄	廿六	永裕
馬士基鬪桃	MAERSK PINTO	高雄	廿六	馬士基
秀山	XIUSHAN	上海	廿六	中再
奧克塔維亞	OCTAVIA	台灣	廿六	寶隆
加州土星	CALIFORNIASATURN	美國	廿六	日郵
長資	EVER GOODS	台灣	廿六	利達
東方事業家	ORT. EXECUTIVE	美國	廿六	港郵
北海	NORTH SEA	歐洲	廿六	歷信
阿卡地亞	SD. ARCADIA	地中海	廿六	寶隆
肯尼迪總統	PRES. KENNEDY	美國	廿六	總統
福他山度士	FROTASANTOS	新加坡	廿六	豐利行
海洋美國	OCEAN AMERICA	台灣	廿六	港怡
自由	SL. FREEDOM	新加坡	廿六	海陸
	PLATA	日本	廿六	日郵
樂春	NATHANEL	台灣	廿六	大榮
杜亞拉	CR DOUALA	西非	廿六	沙嗒
[illegible]春	CHIN CHUN	台灣	廿七	大榮
[illegible]湖山	TAIWUSHAN	張家港	廿七	鍾山
[illegible]加力	DRAGNET	星洲	廿七	港興
長[illegible]	EVER ORDER	台灣	廿七	利達
亞洲[illegible]士	ASIA AGE	日本	廿七	日郵
	ASWAN	基隆	廿七	川崎
松城	SONG CHENG	上海	廿七	遠運
海興	HAI XING	上海	廿七	招商局
木浦	HANJIN MOKPO	美國	廿七	韓[illegible]
明展	MING PROGRESS	歐洲	廿七	華[illegible]
釜山歌莉	BUSAN GLORY	基隆	廿七	東[illegible]
賓嘉柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	廿七	邊初
亞士馬士基	AXEL MAERSK	基隆	廿七	馬士基
東方前進	OOCL ADVANCE	台灣	廿七	港郵
惠華	HUI HUA	曼谷	廿七	珠江
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	馬尼拉	廿七	新興
新海利	NEW HAI LEE	上海	廿七	金發
新華八號	XIN HUA 8	曼谷	廿七	三寶
海春	HAI CHUN	基隆	廿七	永隆
立都	RATU KONSORTIUM	台灣	廿七	昌宏
亨伯橋	HUMBER BRIDGE	歐洲	廿七	川崎
鄂城	E. CHENG	澳洲	廿七	遠運
廳江	XIANG JIANG	上海	廿七	輝騰
柯華巴	AL WAJBA	台灣	廿八	怡和
南江	NAMGANG GLORY	釜山	廿八	東宇
先達之星	ANDROMEDA STAR	日本	廿八	欣洋
諾珍珠	NORASIA PEARL	台灣	廿八	歷信
東方六號	TUNG HAI 6	高雄	廿八	永裕
福春	FU CHUN	台灣	廿八	大榮
波恩快輪	BONN EXPRESS	歐洲	廿八	捷成
海皇翡翠	NEP. JADE	美國	廿八	港恒
威利土星	VILLE DE SATURNE	台灣	廿八	偉特
露茜	LUCIE	基隆	廿八	大三
知音	ZHIYIN	蕪湖	廿八	華廈
	KM STADT	歐洲	廿九	國光
澳洲出口商	AUSTRALIAN EXPORTER	澳洲	廿九	怡和
海皇象牙	NEP. IVORY	基隆	廿九	港恒
愛順	AYSEN	馬尼拉	廿九	港恒
拉納	RAGNA	基隆	廿九	東宇
高華	GOWA	新加坡	廿九	太平
國利二號	KUO LIE 2	高雄	廿九	永裕
海王	HAI WANG	高雄	廿九	永泰
美娜	MITLA	美國	廿九	偉特
陶南六號	DONAM NO. 6	曼谷	廿九	港興
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	美國	廿九	川崎
榮衛	NATIONAL DIGNITY	馬尼拉	廿九	海豐
渣華萬冠	NL. VAN CLOON	台灣	廿九	渣華
耐能	SL. ENDURANCE	美國	廿九	海陸
早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	廿九	日郵
寶春	ATHIERS BREEZE	台灣	廿九	大榮
摩利賓	MORAYBANK	日本	廿九	華林
青華	QING HUA	青島	廿九	康威
運豐	YUN LENG	大連	廿九	華夏
秀台	QINTAI	武漢	廿九	華夏
陶南八號	DONAM 8	基隆	廿九	港興
柯亞美亞	AL AHMADIAH	台灣	廿九	怡和
風向	WINDWARD	弗里克特爾	廿九	川崎
韓國勝利	KOREAN SENATOR	台灣	廿九	怡和
泰保	TAI BAO	曼谷	三十	與淞
昌盛	THUBAN	台灣	三十	昌盛
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	基隆	三十	東亞
萬花開	MAJAPAHIT	台灣	三十	太平
白紫丁	WHITE LILAC	日本	三十	山下
	LSAEINE	歐洲	三十	捷成
安國	ANQUO	天津	三十	輝騰

出口船期表

今日出口輪船

（船名）		（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
瑟利馬士基	CECILIE MAERSK	上午2時	日本	現代橋	馬士基
洋海快輪	OCEANIA EXPRESS	上午	關島	B21	[illegible]和
蘇葛夫	KHUD ZHUKOV	上午	澳洲	A23	[illegible]林
納娣	RATIH	上午	新加坡印尼	國際橋	[illegible]郵
長行	EVER GOING	下午	美國西岸	國際橋	利達
挑戰者	HYUNDAI CHALLENGER	下午	西北太平洋	現代橋	太古
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	下午	歐洲	現代橋	捷成
新大阪	ZIM OSAKA	上午3時	地中海	現代橋	新興
[illegible]利	MURRAY EVERETT	下午	新加坡	A11	福來
[illegible]邦	YAMAKUNI MARU	下午	新加坡巴生	B38	山下
	DANG DELIMA	下午	新加坡	B19	中央
碧波	GLOBE EMERALD	下午	新加坡巴生	A33	山下
昌盛	THUBAN	下午	台灣	B24	昌宏
馬蘭	MALAN	下午	海口三亞	油蔴地	招商局
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	午夜	西南太平洋	國際橋	大三
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	午夜	西南太平洋紐約	國際橋	港郵
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	下午	高雄	現代橋	捷成
渣華馬賽	NL MARSEILLES	上午8時	新西蘭	A51	太古
維高	VIGOR	下午	基隆 日本	A39	陸洋

明日出口輪船

（船名）		（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
歌莉亞	GLORIA		新加坡巴生	西區	港興
利合	FAIR UNION	上午	釜山上海	國際橋	景華
前進	ASIAN PROGRESS		檀香山	現代橋	日郵
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	上午4時	美國	現代橋	馬士基
胡佛總統	PRES. HOOVER		西北太平洋紐約	國際橋	總統
渣華聖胡安	NL.SAN JUAN	上午	南美	A9	渣華
阿爾泰	OASIS ALTAIR	上午9時	地中海	現代橋	太古
士蘭迪亞	SELANDIA	下午	歐洲	國際橋	寶隆
國隆	KUO LUNG		新加坡曼谷	B	緯利
航行者	SL. VOYAGER	下午11時	新加坡	海陸橋	海陸
光大二號	KWANG TA 2	下午	高雄	油蔴地	永裕
大美	GREAT BEAUTY		上海	B26	輝騰
彩虹	RAINBOW		釜山	西區	港興
國雄	KUO HSIUNG	下午	日本釜山台灣	B	緯利
亞斯繁榮	ALS PROSPERITY		南非	A	亞聯
鱷魚幸運	ALLIGATOR FORTUNE		新加坡	國際橋	大三
江少尉	KIANG REEFER		弗里曼特爾	現代橋	寶隆
檳城	KOTA BINTANG		高雄 日本	B	太平
燕丹城	KOTA INTAN	下午1時	中美	A16	日航
	LLOYDIANA		釜山	現代橋	太古
通順	MILD SUN		上海	B13	輝騰
樂好信	NORDHAUSEN	下午	大連	A14	東亞
華迪克	KRASNOGVARDEEC	下午	新西蘭	A	華林

※　※　※　※　※　※　※　※

（船名）（西名）（往何處）（日期）（公司）

美洲綫

芬商人	FINN TRADER	加勒比海	廿六	渣華
渣華新加坡	NL S'PORE	加勒比海南非	廿六	渣華
亞馬遜陽光	SUNSHINE AMAZON	南美	廿六	大三
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	西南太平洋紐約	廿六	馬士基
佐治華盛頓橋	GEORGE WASH.BRIDGE	西南太平洋紐約	廿六	川崎
福他三度士	FROTASANTOS	南美	廿七	豐利行
碧潔馬士基	BRIGIT MAERSK	西北太平洋紐約	廿六	馬士基
肯尼迪總統	PRES. KENNEDY	西北太平洋紐約	廿七	總統
加州土星	CALIFORNIA SATURN	西北太平洋	廿七	日郵
自由	SL FREEDOM	西北太平洋紐約	廿七	海陸
東方事業家	ORT EXECUTIVE	西北太平洋	廿七	港郵
明展	MING PROGRESS	洛杉磯紐約	廿七	華海
木浦	HANJIN MOKPO	西北太平洋	廿八	韓通
海皇翡翠	NEP.JADE	美國東加拿大	廿九	港恒
皮雅士總統	PRES.PIERCE	西北太平洋紐約	廿九	總統
榮衛	NATIONAL DIGNITY	洛杉磯三藩市	廿九	海豐
耐能	SL.ENDURANCE	西北太平洋紐約	三十	海陸
東京勝利	TOKYO SENATOR	美國	三十	怡和

歐洲綫

海洋美國	OCEAN AMERICA	地中海	廿六	港怡
長資	EVER GOODS	歐洲	廿六	利達
倫敦快輪	LONDON EXPRESS	歐洲	廿七	捷成
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	廿七	馬士基
諾珍珠	NORASIA PEARL	歐洲	廿八	歷信
華青河	HUA QING HE	地中海	三十	招商局
銀河	YIN HE	歐洲美國	三十	招商局
萊茵橋	RHINE BRIDGE	歐洲	三十	川崎
明進	MING PROMOTION	歐洲	三十	華海
赫佗	ASD HEKTOR	地中海	三十	海柏
韓國勝利	KOREAN SENATOR	歐洲	三十	怡和
	CONTSHIP ASIA	地中海	三十	港怡

澳洲綫

奧克塔維亞	OCTAVIA	澳洲	廿六	寶隆
賓嘉美娜	BUNGA MELOR	澳洲	廿七	邊初
松城	SONG CHENG	澳洲	廿八	遠運
摩利賓	MORA YBANK	新畿內亞	三十	華林
澳洲出口商	AUST EXPORTER	澳洲	三十	怡和
南望灣	LAMON BAY	弗里曼特爾	卅一	怡和

印・巴・中東綫

長資	EVER GOODS	科倫坡印度	廿六	利達
長順	EVER ORDER	阿拉伯灣	廿七	利達
肯尼迪總統	PRES.KENNEDY	阿拉伯灣	廿七	總統
山娜	AL. SANA	吉大港加爾各答	廿七	歷信
	ASWAN	塞得港亞歷山大	廿八	川崎
柯華巴	AL WAJBA	阿拉伯灣	廿八	怡和
唐河	TANG HE	阿拉伯灣	廿九	招商局
皮雅士總統	PRES.PIERCE	阿拉伯灣	廿九	總統
斯里馬尼	LANKA SRIMATHI	科倫坡	三十	東亞
金力克	KAMNIK	馬德拉斯卡拉奇釜山	卅一	亞運

東南亞綫

巴天加	BATANGAS	新加坡巴生	廿六	益高
歌舞伎	KABUKI	新加坡雅加達	廿六	日郵
環江	HUAN JIANG	馬尼拉	廿六	招商局
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	廿六	怡和
馬士基探戈	MAERSK TANGO	馬尼拉	廿六	馬士基
	JARU BHUM	曼谷	廿七	歐亞
釜山歌莉	BUSAN GLORY	雅加達庇能新加坡	廿七	東宇
長順	EVER ORDER	新加坡	廿七	利達
海濤三號	NAUTILUS TERTIO	印尼	廿七	亞利來
	PLATA	曼谷	廿七	日郵
白陽丸	HAKUYO MARU	庇能	廿七	益高
東方先進	OOCL ADVANCE	曼谷	廿八	港郵
仙女星	ANDROMEDA STAR	庇能新加坡	廿八	欣洋
拉納	RAGNA	雅加達巴生新加坡	廿九	東宇
百必達	AND.PUSPITA	印尼	三十	亞利來

內地・台灣・日本・釜山綫

天翔	SKY HOVER	天津	廿六	華運
天登山	TIANLISHAN	上海蕪湖	廿六	海豐
樂春	NATHANEL	台灣日本	廿六	大榮
信春	SHIN CHUN	台灣	廿六	大榮
金華	KING HWA	高雄	廿六	永裕
閩海一二〇	MINHAI 120	福州	廿六	華閩
蘇鶴	SU HE	南京	廿六	華夏
信春	SHIN CHUN	日本	廿六	大榮
佐治華盛頓橋	GEORGE WASHIBRIDGE	日本	廿六	川崎
南江	NAMGANG GLORY	釜山	廿七	東宇
波堤馬	BALTIMAR SATUNE	釜山	廿七	港興
錦江	JIN JANG	上海	廿七	金鋼
順江	SHUN JIANG	大連	廿七	招商局
廳江	XIANG JIANG	上海	廿七	輝騰
通聯	MILD UNION	上海	廿七	輝騰
海達	HAIDA	寧波	廿七	招商局
錦春	CHIN CHUN	台灣日本	廿七	大榮
鄂城	E CHENG	上海新港	廿八	遠運

非洲綫

亞馬遜陽光	SUNSHINE AMAZON	東非	廿六	大三
渣查哥倫布	NL.C'BO	南非	廿六	渣華
亞士馬士基	AXEL MAERSK	西非	廿七	馬士基
福他山度士	FRCTASANTOS	南美	廿七	豐利行

百家言
何苦戰競競渡日

●諸子儆

穿十五元一件，在這句街頭小販售賣的T恤時，總希望有一天可以跑進連卡佛去，買件三五百元的T恤穿着穿着。

公司發薪，銀行轉賬雖為四個數字位，可是，第一個數字只為「四」「三」之下，總希望有一天，銀行轉賬時，乃為五個數字位，但只是仍為四個數字位，也希望第一個數字為「八」或「七」。

有一天，閣下可以跑進連卡佛去買T恤，三五百元一件T恤，可以毫不經意地買上兩三件。

有一天，閣下的銀行轉賬發薪，乃為五個數字位，閣下到月中時才去問數，或是在月中接獲銀行月結單時，才去看看薪酬的收入。

恭喜、恭喜。恭喜閣下步步高陞，生活改善了，收入增加了，自然是鋪展開一幅美好的前景。

閣下步步高陞，這不單只是閣下個人的事，而是社會經濟繁榮了，社會進步了，水漲船高，則閣下自然亦今非昔比。

閣下穿慣了三五百元的T恤，自然不會再穿十五元的T恤。

閣下已經在要穿上整齊西裝，結上領帶的地方午膳，自然也不會再去中環街市側那小弄巷大牌檔吃牛丸麵。

人，不能走回頭路。社會也不能走回頭路。

社會經濟已經向前發展，社會的經濟、生活水準已經大大地提高，如果一旦衰退的話，要再度復甦起來，倍為吃力。

雖然說，馬死落地行。不過，既然是不能走回頭路，那麼，便得每天每日，每時每刻，也戰戰兢兢地在奮鬥。是否自尋煩惱，見仁見智。然而，社會卻又非這麼的演變不可，奈何、奈何！

外資銀行的活動在本港資金市場中，舉足輕重。

樓市好轉炒家再湧現下
財團抽緊資金活動
銀行拆息達日高企

市場人士分析：目前有關方面有意押緊市場銀根，使到業內拆息亦為之抽緊。連日來，銀行業內拆息隔夜錢，達到九厘半的高水位，這與十厘的最優惠利率，只為相差半厘而已。

因而，在目前的情況下，本港銀行減息的機會，又再減低。市場人士估計本港要減息的話，估計在今年年底左右，才再會有減息的條件出現。

市場人士分析：較早時來港的熱錢中，台灣方面見有所收緊，資金市場缺乏了這麼的一筆可觀的資金，在一定程度上來講，自然會產生較大的影響。

市場人士分析：較早時，美國方面的利率動向，亦為趨降，但是目前，情況亦有所改變，看來，美國短期內減息之可能性不大。

雖然，銀行減息的條件未及較早時那麼可觀。然而，樓市方面的情況，卻見十分活躍。目前之「豐景園」第三座及「新屯門中心」的新盤開盤時，市場中的反應甚佳，排除買樓的人龍又再出現。而新樓盤的開出，卻又是在上一個樓盤的水平上，加價後再推出。推出後仍見大有買家，確是一個好現象。

目前，資金市場雖然有意將銀根抽緊，但並不表示銀行的業務欠佳。

今年上半年，各大銀行的盈利，均有甚佳的增長，其中「匯豐」上半年的盈利達十九億三千萬元，較之八八年同期的十六億七千四百萬元，增長了百分十五點三。「恒生」則為五億五千六百二十萬元，較之八八年度同期的四億八千三百六十萬元增長了百分之十五。「東亞」則為九千零二十二萬元，較之八八年度同期的七千九百二十八萬元，增長了百分十三點八。「永隆」則為六千八百八十萬元，較之八八年度同期的六千一百四十一萬元增長了百分六十二。此外，「嘉華」之乃為二千四百一十四萬元，較之八八年度上半年的一千五百五十六萬元，增長了百分之五十五點一。「友聯」則為一千三百四十二萬元，較之八八年度同期的九百零六萬元，增長了百分之四十八點一。

表面上，細銀行的增幅較之大銀行為大，然而，基數不同，不能等量齊觀。

不過，他這幾間有代表性的銀行盈利變化來看，可以看到本港的銀行經濟並不差，而大部份的銀行亦對「六、四」事件所造成的今年下半年度影響，亦[illegible]出心理及買價的準備[illegible]。

財經廣場
錢璐主編

淡市自然偉人柴 順豪全系突停牌

二十四橋
香陳

行情風平浪靜，滙豐宣佈派息後平平無奇，整日五元五毫半立地成佛，無變化。大價乏動，只有個別有莊家細股活躍，大勢沉悶，恆指回落廿二點，交投量六億，可知其靜局。

×××

順豪整系股份突然宣佈暫停股份，廿四小時內如有嘢講。暫停股份包括順豪地產、順豪物業、華大地產、麗德投資同埋滙易國際五件，據市場中消息傳，係內兩公司改組有關。

×××

香港興業，表現逆流而上，牌下擁躉蜂而上，三扒兩撥掙上二元五毫半，有入有出，升七仙半，消息繼認為目前屬炒定先，等到新機場夢幻成真，到時唔發就奇。

×××

蚊股「惠泰」有佳態支持，握盅前炒鱻先下手為強，先斬後奏狂掃，一元七仙收市時有人肯割愛，急升八仙。末期息將於八月廿九日宣佈，值得及買。

×××

嘉華石業早期係威係勢，炒上七毫七仙，中段表現腳軟，家同吐，午後，莊家親力親為，七毫三仙再發力，尾段大市跌而佢升，推上七毫六收市，升兩仙，有炒鱻認為此股炒命將會佢手，故現水位有得諗。

×××

國泰半年淨賺十三億，中期息派十點五仙，食息客反應冷靜，上落價一兩毫間，收市八元三毫，失斗零。

股仔惠泰趨活躍 猶如着上千里鞋

東方報業盈利有增 調整後P/E六倍半

股海風雲 ●郭楓

東方報業集團有限公司董事局在八月二十一日發表八九年三月三十一日為止之業績報告，計有除稅後綜合純利一億七千八百三十五萬元。和八八年度之一億四千二百六十二萬元相比較，計有三千五百七十三萬元的增長，增長幅度為百分之二十五點一。

以總盈利而言，八八年度因為有非經常性項目（來自上市時大量申請股票資金的利息收益）進賬六千一百三十五萬元，所以可分配盈利總額二億〇三百九十七萬元八。八九年度則無非經常性項目，所以對比之下，反減二千五百六十二萬元或百分之十二。

由於盈利理想，所以東方報業董事局決定派發末期息每股六仙，連同已派發之中期息三仙，合共九仙。這比八八年度的每股八仙（中期息二點七仙及末期息五點三仙）增派一仙，增加比率為百分之十二點五。平均每股盈利十四仙，比上年度增加兩仙或百分之十六點七，派息比率由百分之六十六點七，略為下降至百分之六十四點三。

東方日報是本港銷數最多的報紙，一年來此一領先地位未變。八九年度的營業總額五億二千六百九十四萬元，比上年度（四億四千六百五十五萬元）增長八千六百六十五萬元或百分之十九點八。而除稅前盈利二億〇九百八十九萬元（一億七千三百〇六萬元）增加三千六百八十三萬元或百分之二十一點三。

邊際利潤率為百分之三十九點八，略高於八八年度的百分之三十九點三。由此可見，東方報業的經營正常，成本控制頗佳，這在紙價、工資均告上升之時，頗為難得。

在上市之前，由於東方知名度高，加上業績的關係，又有愛美高持有百分之十，令投資者產生憧憬，因而有數百倍的超額。但上市二年以來，除上市初期之外，股價未有突出的表現。更因為愛美高售予中娛策略（現瑞福金融），股價表現未見良好。以現價一元〇六仙計，市價盈利率為七點六倍。九〇年度展望良好，每股盈利可增至十五仙半，派息增至一角。調整後PE六倍半，息率十厘值得注意。

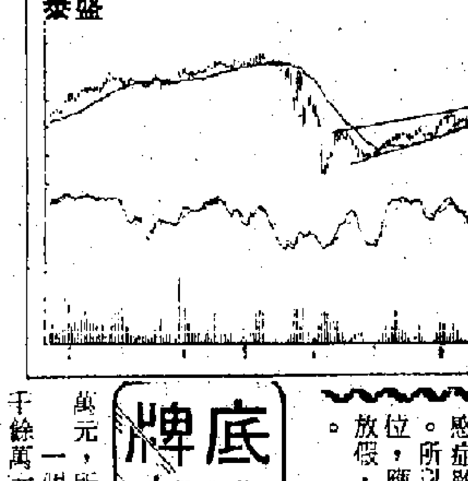
泰盛勢弱

泰盛宣佈遷冊初期，市場中對其仍具信心，所以，市價表現仍佳。但是，「六．四」之後，則見其勢轉弱，上日，在二元二角的水位，亦支持得十分吃力。

從圖表來看，由於跌破了二十天平均線及上升模型上升軌。所以，出現了由支持力變為上升阻力，對泰盛在後市中叫座遍的壓力較大。

目前，大市在人心向淡中推進，泰盛又乏新意，看來有待大市全面回升時，方會有大作為。

（高鵬先生外遊考察，「五湖四海」暫停一天）



計中計
謝沁

以退為進 集中力量謀成一事

阿尚

一位巨賈，花了逾億元的資金作籌備，結果因為一個保證金的數字之爭，情願白白地犧牲了這逾億元的投資。

表面上來講，這未免是功虧一簣。但是，實際上，他的那一招「以退為進」相當高明。

雖然，這一項的投資，將來的發展，乃是數以百億元計，可是，將來的發展，會十分動盪不安，在不打無把握的仗之原則下，情願犧牲目前的投資，也好過將來洗濕個頭。

目前的「退」，是為了將來的「進」。

這將來的「進」，可能有兩方面發展。

其一，乃是局勢安定下來，巨賈有的是資金，要再參與這一種的投資，自然是大有機會，而，隨時亦可以通過市場而吸入這一種投資的股權，自己成為大老板。

另方面，若是形勢不妙，那麼，便也就用不着去為將來而傷腦筋，用不着去填氹。而手上的資金，隨時可以作其他方面之調動及調[illegible]。

所以，他的「以退為進」，已經是計劃好，而不是在處於進退兩難時，寧願先退，而不作急躁的冒進。

一般來講，當你正處於進退兩難的時候，應該寧可先退，而不作急躁的冒進，因為這麼一來，你便可以有充裕的時間，保留了實力，作有力的後着發展。

「以退為進」的最基本原則[illegible]「退一進二」，是[illegible]智。[illegible]古語有云：大智若愚，大謀不謀，大利不利。不爭是為了天下莫與之爭，不利是為了積利以聚。事實上，人生哲理，商務競爭，能夠做到無為而大有為，這確不是簡單的一回事。

要做到了「以退為進」，最先決的一個條件，便是對自己周圍的情況，對手的實力有一個充份的了解。

有時候，如果是拼盡了自己的力量、資金而與對手週旋，也許會取得勝利，可是，當你將對手擊敗之後，自己也變得捉襟見肘的話，要從元氣，可得花上一段漫長的日子。如此，倒不如再作深思，是否應該這麼的急躁冒進，而是否應該採取「以退為進」的計策，這樣，便保存自己的實力，可以在對手的實力消耗後的情況下，自己在其他方面已無對手的情況下，更有利地去作為一番。

每一間公司，每一個個人，其資源力量有一定的限度，那麼，如果是每事也謀冒進的話，便會將力量分散，此非「進」之道。而「退」亦只為了集中力量而只謀一事之成。

置地怡和有爭持 合和仁孚走勢强

地王輝手記

大市甫升又跌，在形勢極度不明朗下，週三股市下跌廿二點多，市場人仕歸咎於中國近期一些言論對港人信心未有幫助，反而鄧小平遲遲未見露面，健康問題又再引起揣測，看來大市短期內仍將處於悶局，除非政治局面有重大突破，否則難以引起投資者入市興趣，大藍籌沽盤壓力未追，上午雖然曾一度見強力反彈，可惜沽盤貨如潮湧，好友且戰且退，午後跌勢更急，恒指全日卒下跌二十二點一七，以二五二一點三九收市，成交額再退至僅夠六億元。

上日唔知邊個傳鄧小平响北戴河游水，個市卒之响大跌之后反彈升番十四點幾，點知昨日又冇下文，連香姑都有出嚟接見，搞家唔嬲肯就假了，不過個市又確係幾好「玩」者，剩係睇鄧堂主响唔响人間，或者醫緊病定係療傷，就可以大起大落，而家投資股票真係好似睇馬咁，睇下邊隻飛就買佢，跑唔跑得出又另一回事，個市[illegible]仔唔埋堆，唯有揀吓邊隻冷門[illegible]，睇[illegible]「[illegible]華石」係其中之一，收市價上七毛[illegible]記」全日買入，場面又確係幾虛[illegible]。

尤其[illegible]度幾乎掃清八個三毛[illegible]同埋[illegible]個零半之時，個市好似有[illegible]大轉[illegible]死頭蛇尾，收市八毛，一「長實」[illegible]鬼唔住，你話有乜符。「置地」[illegible]跌咗[illegible]毛子，怡和亦廿支關穿咗，[illegible]塞，反[illegible]「合和」同「仁孚」仍然齊齊收二個八毛半算得係可以列入强勢股之列，至於宣佈業績後既「嘉宏」同「新鴻基」兩隻嘢表現都麻麻，不過好難[illegible]個市唔就神仙難救。

「名力」同HKR昨日都好似上足油，似乎有D撳唔住嘅姿勢，如果唔係捱唔今日跌市，相信佢重可以多D睇頭，前者昨日一度見過七毛子些那，後者升咗一毛子，收番六毛八，成交三百萬股，後者升咗一毛子，以二個五毛七仙半收市，成交却多咗成倍，幾乎七百六十萬股咁滯，呢兩隻嘢好少有咁大鼠成交者，大買家又係「芬記」的確要留意吓至得矣。

藍籌股有一隻好睇，幾乎全部打回原形，奇就奇在D貨源都唔知邊度嚟嘅，好似長沽長有，確實激死大好友，好似「一和黃」同「一長實」昨日都唔知[illegible]過幾多[illegible]手。

策略
前

昨日股市又受政治敏感症之心理影響而下跌，中共一名運動員在港尋求政治庇護，令港府大為頭痛，市場於是再掀[illegible]貨潮。恒指[illegible]至迫近二五〇〇關，且看今次能否[illegible]穩了。

個人仍相信，上述之政治敏感症雖然令人困擾，但不足致命，所以在假如見千五百點水位，應可考慮吸納。至於下週一放假，今明兩市不會有大動力。

反覆打槍

末大炒家之貨源仍未出完，在英資、和黃、太古、怡和、希慎、置地牌下，都見其嫡系部隊高掛沽盤，一定要消化這一批貨，才能再上。反正大市需要篩一篩，就在現水平反覆打槍可也。

最有勢之三綫股為惠康，收一元〇七仙，升八仙，此股已定本月廿九日宣佈末期息，昨日成交三百多萬股，頗為熱鬧，看勢頭仍是有餘未盡。

藍籌股以隆豐最強，收三元六角二仙半，升二仙半。匯豐無升降，宣佈業績，尚算有支持也。

底牌
寶至善

本[illegible]時，市場向下，市場中見劉系沽售着急，市[illegible]之嘩然。[illegible]系供股之事，屢見不鮮，自「瑞福」劉供股後，「中華娛樂」又宣佈供股，「中華娛樂」一[illegible]股，乃為一供二，每股供一元，現售九億二千[illegible]四十萬股新股，吸取九億二千餘萬元，所收取之資金中，其中有[illegible]是用作還債。

一個相當有趣味之情況，便是「[illegible]」較早時一供四，集[illegible]千餘萬元，其中二億九千萬元用作「中華娛樂」還債。而今「華[illegible]娛樂」[illegible]股集資，將其中的四億三千餘萬元，用作「華人置業」還債。

那麼，到頭來最後得益的是誰，可以思之過半。

「瑞福」供股，街外股東只有百分之一認購。如果「中華娛樂」的街外股東放棄供股，則「華人置業」所持的「中華娛樂」股權，便會大增，將會增至百分之八十一點六。

又如果完全由「華人置業」來承接，「中華娛樂」的供股，那麼，「華人置業」是否可以應付此筆近十億元之數，而又自己無須供股集資來應付，也確是一件值得研究的事。

供股後的「中華娛樂」，其淨值為二十六億一千八百萬元，每股淨值為一元八角九仙左右。

中華娛樂供股還債 華人置業壓力頗大

香港股市行情表(二)

恒生指數：2,521.39	−22.17	普通股指數：1505.85	[illegible]		
恒生分類指數：		香港指數：1663.06	−14.59		
金融：1,590.44	−11.44	香港分類指數：			
公用：2,982.04	−23.05	金融：1295.15	−9.63		
地產：4,009.13	−56.47	公用：1381.55	−10.68		
工商：2,465.71	−16.56	地產：2219.63	−31.24		
成交股份：309	下跌股份：178	綜合：1944.37	−15.29		
上升股份：63	無變股份：68	工業：1979.46	−12.41		
		酒店：1791.77	+9.54		

十大成交金額

公司名稱	金額
長江實業	31,786,300
奔達國際	30,436,740
滙豐銀行	29,830,138
置地	24,946,278
太古洋行A	23,807,424
和記黃埔	19,233,960
香港興業	19,231,356
港燈集團	17,4[illegible]1,620
新鴻基地產	16,[illegible]3,4[illegible]
嘉宏國際	16,86[illegible],7[illegible]

十大成交股數

公司名稱	股數
F.P.Banc	56,900,000
奔達國際	16,831,700
新系機構	15,322,000
華人置業W93	13,180,000
希慎興業	10,540,000
善美電腦	9,322,000
華人置業W91	7,610,000
香港興業	7,599,400
奔達國際W91	7,202,000
宇美高W90	6,642,000

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
惠泰置業	1.070	+8.08
華盛國際	0.470	+8.04
訊科國際	0.370	+5.71
冠亞商業	0.610	+5.17
正大國際(578)	0.840	+5.00
啓明	2.200	+4.76
美麗華	6.100	+4.27
新系機構	0.620	+3.33
合興集團	1.010	+3.06
香港興業	2.550	+3.03

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
建懋國際	0.410	−4.65
ASM太平洋	1.100	−4.34
大生地產	3.700	−3.89
萬勝證券	0.540	−3.57
通用電子	0.280	−3.4[illegible]
偉易達集團	2.850	−3.39
百利大	0.920	−3.15
同得仕	0.0[illegible]0	−3.07
F.P.Banc	0.032	−3.03
格蘭酒店	0.[illegible]32	−2.94

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
惠泰置業W93	0.290	+11.53
新系機構W90	0.204	+9.09
宇宙投資W91	0.051	+6.25
造[illegible]實業W02	0.035	+6.06
粵海投資W91	0.430	+2.38
[illegible]地產W90	0.930	+2.19
善美電腦W90	0.260	+1.96
陸氏實業W91	0.305	+1.66
王氏工業W90	0.375	+1.35
謝瑞麟W94	0.084	+1.20

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
川河集團W92	0.310	−6.06
莊士機構W94	0.101	−5.60
樂聲電子W91	0.260	−5.45
亞洲證券W91	0.540	−5.26
大生地產W90	1.120	−5.08
天安中國W90	0.143	−4.66
恒基發展W91	0.640	−4.47
謝瑞麟W92	0.108	−4.42
麗新國際W89	0.470	−4.08
格蘭酒店W91	0.470	−4.08

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479	聯合海外	15/03/88−31/12/90	1.36	0.216	0.216	0.21	0.21	−0.006	−41	5,597,000	84.63	1.5[illegible]
470	聯合海外	06/05/88−31/12/93	1.36	0.28	0.28	0.265	0.27	−0.010	−19	1,375,000	91.13	.61
460	聯合地產	21/12/87−31/12/90	2.73	0.91	0.93	0.90	0.93	+0.02	+20	136,000	50.55	3.58
482	聯合地產	01/03/88−31/12/93	2.73	0.96	0.96	0.93	0.93	−0.030	−29	564,000	50.55	3.58
475	實力	01/07/88−30/06/91	2.56	0.065	−	−	0.065	−		−	603.14	2.60
285	亞洲證券	10/04/87−30/06/91	3.48	0.57	0.55	0.53	0.54	−0.030	−5	238,000	98.52	4.02
144	寶光國際	01/02/87−31/12/91	1.31	0.83	0.87	0.81	0.81	−0.020	−51	7,202,000	7.06	1.92
111	中國東方	01/10/88−31/10/91	7.80									
415	國泰城市	11/05/87−31/12/89	1.50	0.22	0.228	0.215	0.215	−0.005	−56	730,000	9.94	1.71
416	國泰城市	11/05/87−31/12/94	2.00	0.36	0.39	0.36	0.36	−	−	332,000	51.28	2.36
461	世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.50	0.90	0.90	0.86	0.88	−0.020	−61	598,000	40.63	2.38
502	中能集團	03/08/88−30/06/91	3.06	0.098	−	−	0.098	−		−	206.60	3.16
436	其士國際	03/11/87−31/12/93	1.35	0.20	0.198	0.197	0.197	−0.003	−107	180,000	90.99	1.55
496	華人置業	28/06/88−31/03/91	2.00	0.27	0.275	0.26	0.265	−0.005	−80	7,610,000	61.36	2.66
501	華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.23	0.235	0.223	0.225	−0.005	63	3,180,000	100.76	3.31
434	華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.21	0.215	0.206	0.21	−	−	305,000	128.32	3.77
473	中華娛樂	14/06/88−31/03/91	3.65	0.075	0.075	0.072	0.072	−0.003	−14	2,978,000	325.65	4.34
139	中華娛樂	18/03/87−31/12/92	19.18	0.059	−	−	0.058	−0.001		−	1834.91	19.74
048	冠士機構	21/05/87−31/12/92	0.52	0.195	0.197	0.19	0.19	−0.005	−48	1,530,000	38.56	0.67
468	冠士機構	01/01/93−31/12/94	0.80	0.107	0.107	0.10	0.101	−0.006	−3	1,980,000	81.61	0.88
372	銀資國際	01/04/87−31/12/91	1.98									
379	城市資源	01/01/88−30/06/92	5.00	0.129	−	−	0.128	−0.001		−	−	5.13
489	上聯國際	01/07/88−31/12/92	1.20	0.46	0.47	0.455	0.46	−	−	2,142,000	56.60	1.66
494	鱷魚恤	01/08/88−30/06/91	2.00	0.66	−		0.66	−		−	47.78	2.66
109	Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75	0.67	0.69	0.66	0.67	−	−	2,772,000	71.08	1.42
462	香港電訊	01/04/88−31/03/93	8.70	1.48	1.50	1.46	1.48	−	−	53,209	113.65	0.99
437	百利安達	01/01/88−31/12/92	1.25	0.181	0.181	0.181	0.18	−0.001	−172	50,000	155.36	1.43
433	高信發展	01/09/87−31/12/92	0.50	0.455	0.455	0.44	0.44	−0.015	−26	1,096,000	27.03	0.94
344	安華企業	04/09/87−31/12/91	1.92									
374	愛美高	26/03/87−30/12/90	3.60	0.146	0.15	0.143	0.144	−0.002	−117	5,642,000	95.07	4.10
345	愛美高	01/11/86−31/10/94	2.80	0.32	0.325	0.31	0.31	−0.010	−29	876,000	92.38	4.04
498	第一集團	29/07/88−30/06/91	2.00									
429	遠東發展	30/10/87−31/12/92	1.20	0.171	0.17	0.168	0.168	−0.003	−86	1,430,000	95.43	1.37
507	遠東投資	08/08/88−30/09/91	2.273	0.30	−	−	0.30	−		−	131.80	2.57
215	第一太平投資	06/01/86−31/12/91	0.983	2.575	−	−	2.575	−		−	16.65	3.56
510	富麗華	01/12/88−30/11/91	7.80									
350	金山實業	01/12/87−01/12/91	2.49	0.33	−	−	0.33	−		−	95.74	2.82
143	鷹君	18/07/85−30/09/92	1.00	2.25	2.25	2.225	2.225	−0.025	−141	612,000	−1.53	3.22
418	鷹君	01/08/87−30/09/94	2.80	1.44	1.43	1.39	1.40	−0.040	−41	750,000	28.24	4.20
516	格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.49	0.47	0.47	0.47	−0.020	−12	116,400	78.99	2.47
530	萬有投資	10/07/89−30/06/91	1.00	0.42	0.43	0.43	0.43	+0.01	+19	4,000	53.76	1.43
430	恒隆	01/01/88−31/12/92	9.50	0.86	0.86	0.82	0.83	−0.030	−22	521,000	123.35	0.33
505	恒基發展	15/09/88−31/08/91	2.65	0.67	0.67	0.63	0.64	−0.030	−9	1,391,000	89.08	3.29
474	興業科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.044	0.045	0.043	0.043	−0.001	−56	2,800,000	97.56	0.24
423	大酒店	01/01/88−15/12/92	4.50	1.88	1.87	1.86	1.87	−0.010	−175	118,400	29.34	6.37
151	置地	15/05/85−31/12/91	2.72	9.60	9.55	9.45	9.45	−0.150	−103	17,150	0.78	7.76
410	港澳發展	01/07/88−31/12/89	0.30	0.08	0.081	0.077	0.079	−0.001	−125	3,130,000	28.47	0.38
515	新系機構	01/01/89−31/12/90	1.00	0.187	0.206	0.187	0.204	+0.017	+2	2,679,000	94.19	1.20
414	澳門實業	07/07/87−31/12/92	1.09	0.50	0.51	0.50	0.50	−	−	240,000	48.51	1.54
351	合和實業	01/07/90−31/12/91	1.81	1.50	1.48	1.45	1.45	−0.050	−25	344,000	10.73	3.13
435	惠泰	26/10/87−31/12/93	1.80	0.26	0.30	0.28	0.29	+0.03	+1	1,276,000	95.33	2.09
526	其邦投資	01/07/89−30/04/92	6.00	2.50	2.50	2.45	2.50	−	−	42,000	55.96	8.50
424	王朝機構	01/10/87−31/12/94	2.10									
176	王朝機構	01/04/88−31/12/98	1.00									
061	怡和	22/12/80−15/10/92	16.49	5.15	5.15	4.925	5.00	−0.150	−36	1,032,000	24.30	24.74
169	佐敦鱷魚恤	01/08/88−31/07/90	2.60	0.315	0.325	0.31	0.315	−	−	717,000	51.94	2.91
079	LET Pacific	31/03/86−31/12/92	0.60	1.37	1.39	1.35	1.38	+0.01	+57	299,700	4.21	1.98
486	萬新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.69	0.69	0.67	0.67	−0.020	−37	5,464,250	24.60	1.57
445	萬新國際	04/01/88−31/12/89	1.93	0.49	0.485	0.47	0.47	−0.020	−12	250,125	21.06	2.32
432	利興發展	01/01/88−31/12/90	2.75	0.55	−	−	0.55	−		−	38.95	3.30
529	陸氏實業	01/08/89−30/06/92	3.18	0.30	0.305	0.285	0.305	+0.005	+26	22,500	166.03	3.48
377	萬勝證券	01/09/87−31/12/92	1.18	0.255	−	−	0.255	−		−	165.74	1.43
382	美麗華	06/06/88−31/12/90	7.00	1.90	−	−	1.90	−		−	45.90	8.90
381	美麗華	01/01/91−31/12/92	7.00	2.10	−	−	2.10	−		−	49.18	9.10
380	美麗華	01/01/93−31/12/94	7.00									
210	樂聲電子	01/10/88−31/08/91	1.20	0.275	0.26	0.26	0.26	−0.015	−4	16,000	82.50	1.46
362	新世界	02/01/87−31/12/89	9.00	1.89	1.90	1.84	1.85	−0.040	−64	1,367,480	13.02	10.85
363	新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	4.05	4.05	3.875	3.90	−0.150	−17	402,480	34.38	12.90
340	東方海外	01/01/89−31/12/90	1.95									

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
2[illegible]	百利保	01/[illegible]81−[illegible]10/89	1.12	1.72	−	−	1.72	−		−	1.43	2.84
3[illegible]	[illegible]	[illegible]−30/07/90	2.77	0.245	0.245	0.238	0.238	−0.007	−38	655,200	74.04	2.89
5[illegible]	[illegible]國際	21/04/89−30/06/92	0.55	0.168	0.165	0.161	0.163	−0.005	−33	108,000	80.86	0.61
527	品[illegible]國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.164	−	−	0.164	−		−	97.44	0.67
491	富豪酒店	22/07/88−30/06/91	3.20	0.475	0.48	0.47	0.47	−0.005	−146	195,329	130.82	3.67
359	川河集團	25/01/88−31/12/90	0.63	0.47	−	−	0.47	−		−	31.48	0.88
368	川河集團	25/01/88−31/12/92	0.87	0.33	0.32	0.31	0.31	−0.020	−2	330,000	54.55	1.04
476	玫瑰針織	05/02/88−31/12/93	0.80	0.062	−	−	0.062	−		−	89.45	0.86
456	爪哇控股	22/12/87−03/12/08	1.38									
454	爪哇控股	22/12/87−31/12/89	1.05	2.525	2.55	2.55	2.55	+0.025	+44	4,000	−2.46	2.12
246	海裕實業	01/02/88−31/03/95	1.22									
449	善美電腦	30/10/87−30/09/90	0.63	0.255	0.265	0.255	0.26	+0.005	+24	3,028,000	56.14	0.89
356	新鴻基地產	01/01/87−31/12/90	7.55	9.80	9.70	9.40	9.45	−0.350	−19	19,000	11.53	11.82
357	新鴻基地產	01/01/87−31/12/92	7.55	10.80	10.70	10.60	10.60	−0.200	−80	6,000	16.44	12.34
503	順豪物業	08/09/88−30/11/90	1.00									
427	瑞安集團	31/12/87−31/12/92	2.53	0.445	0.45	0.445	0.445	−	−	965,333	32.80	2.95
442	順豪投資	22/10/87−31/12/91	2.36									
512	信德企業	31/10/88−15/12/67	2.92	1.48	1.48	1.46	1.47	0.010	−165	42,000	35.95	4.15
453	信和置業	01/01/88−31/12/90	1.39	0.098	0.098	0.098	0.098	−	−	186,000	216.60	1.49
365	信和置業	01/06/87−31/03/91	0.51	1.06	1.06	1.02	1.03	−0.030	−40	448,000	48.43	0.70
239	信和地產	01/06/87−31/12/89	0.58									
457	信和地產	01/01/88−31/12/90	1.32									
248	信和地產	01/06/87−31/12/91	0.58	0.75	0.74	0.74	0.74	−0.010	−119	60,000	59.69	0.70
504	川河集團	01/10/88−31/08/91	1.50	0.129	−		0.129	−		−	180.86	1.63
446	麗滙投資	01/01/88−31/12/90	0.80									
483	寶光實業	21/04/88−31/12/91	5.00	0.435	0.43	0.42	0.425	−0.010	−55	255,000	114.85	5.42
493	瑞福金融	24/07/88−17/06/91	2.70	0.169	−	−	0.168	−0.001		−	298.41	3.27
531	大生地產	01/09/89−28/09/90	3.60	1.18	1.15	1.12	1.12	−0.060	−6	101,218	27.57	4.72
431	泰盛國際	01/11/87−31/12/91	3.47	0.62	0.62	0.60	0.60	−0.020	−27	2,472,000	80.02	3.87
092	大寶國際	21/03/89−31/03/92	0.80	0.19	0.186	0.184	0.186	−0.004	−65	400,000	3.79	0.99
027	天安中國	01/07/87−30/06/90	1.20	0.15	0.154	0.143	0.143	−0.007	−7	1,990,000	86.53	1.34
490	謝瑞麟	01/07/88−31/12/92	0.95	0.113	0.111	0.108	0.108	−0.005	−10	250,000	89.95	1.04
492	謝瑞麟	01/07/88−31/12/94	.32	0.083	0.084	0.081	0.084	+0.001	+38	310,000	153.40	1.39
514	同得仕	01/04/89−31/04/91	.15	0.126	0.124	0.124	0.124	−0.002	−100	98,000	102.22	1.27
520	宇宙投資	15/02/89−31/12/91	0.20	0.048	0.052	0.051	0.051	+0.003	+5	571,956	112.71	0.25
346	九龍倉	01/11/86−31/12/90	7.15	3.925	3.95	3.825	3.85	−0.075	−76	90,615	41.44	10.82
447	永[illegible]翠	01/02/88−31/12/92	0.20	0.054	0.052	0.052	0.052	−0.002	−17	190,000	78.72	0.25
421	王氏工業	30/06/87−31/12/90	1.50	0.37	0.36	0.36	0.375	+0.005	+35	30,000	37.55	1.77
426	輝煌太平洋	11/10/87−31/12/92	2.182	0.265	0.265	0.25	0.255	−0.010	−16	1,008,000	162.20	2.39
469	遠生實業	01/01/92−31/12/02	0.50	0.033	0.04	0.035	0.035	+0.002	+6	720,000	189.19	0.53
467	遠生實業	01/04/86−30/06/90	0.30	0.032	0.033	0.031	0.032	−	−	4,600,000	75.14	0.32

債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
150	置地債券93	8.00	94.50	96.00	96.00	96.00	+1.50	+27	151	6.33
471	法國東方熊債券93	9.00								
466	法國東方牛債券93	4.00	1480.00	−	−	1480.00	−		−	5.41
477	地下鐵路債券95	6.25	88.00	−	−	88.00	−		−	7.10
425	Paribas牛熊債券92	7.00								
354	Paribas熊債券92	10.00	132.00	−	−	132.00	−		−	7.58
177	Paribas牛債券92	4.00	51.00	51.00	51.00	51.00	−	−	600	7.84
528	世界銀行95	10.13	1050.00	−	−	1050.00	−		−	9.65

航訊
NS
Als
中華貨櫃 CH
山昭丸 YA
中華教育家 C
直航：西
Also ac
Por
Mou
東方事業家
海皇鑽石 NE
東方冒險家
直航：沙
亨利角 CA
查爾斯角 CA
山隆丸 YA
直航：MA
QU
PU
SEPT. A V
SEPT. B V
直航：CU
PORT OF
City Via
SEPT. C V
SEPT. D V
貨櫃
官塘道3
直航：雲
亞洲翡翠 AS
澳洲出口商
直航：△刁
,MIN
布打
山盛輪 Y
杜爾港 TC
東京橋 TC
GENERA
大
入
（船名）
利合 F
通順 M
星城 K
阿爾泰 C
大美 G
倫娜馬士基 L
皇后路橋 C
箱根丸 H
鱷魚凱旋 A
光大二號 K
長行 E
涵江 H
江少尉 K
蘇爵 S
新布里斯班 Z
渣華哥倫布 N
歌莉亞 G
亞斯繁榮 A
芬商人 F
天翔 S
華克迪 K
鱷魚幸運 A
亞洲翡翠 A
力山 F
國隆 K
金字塔 F
亞馬遜陽光 S
文度沙
金華
勿地馬士基
渣華克拉倫
渣華星加坡
士蘭迪亞
國雄
巴天加
前進
佐治華盛頓
海通
歌舞伎
馬士基探戈
胡佛總統
航行者
信春
威利大星
（船名）
國偉
白陽丸
福興二號
馬士基翩桃
波堤馬
倫敦快輪
東海
福興二號
馬士基翩桃
秀山
奧克塔維亞
加州土星
長資
東方事業家
北海

傳德加息以支持反常疲弱的馬克
激發美元沽盤
對獲利回吐賣家承接力卻有相當
好淡爭持下面美元終於進入盤局
港匯市價全面掛高港匯指數報跌二小點

（特訊）承接上日美元在紐約市場急跌後，港市美元昨日亦報軟，市況平靜，全日美元在窄位內上落。業內美電做價呆企，其他主要外匯價全面掛高，港匯指數報跌二小點。

外匯業人士表示：上日紐約市場謠傳西德中央銀行在本週四會議將提高利息以支持近日反常疲弱的馬克。激發美元沽盤增多，收市跌至一點九四馬克關口。昨日港市美元對馬克稍開高，隨後市內雖有輕微的獲利回吐，但趁跌吸納的承接力亦有相當，故在好淡爭持下，美元全日升跌幅度微細。

外匯業人士指出：由於近日沒有新經濟消息指引，市場雖看好美元，但亦乏力推高美元匯價。較當市場傳出西德可能加息的流言，正好成為市場做手將美元推低的借口，但以當前西德的經濟情況來說，並未有嚴重的問題出現而足以令西德加息，故市場對美元看好的情緒未受影響，承接力未失。基於西德加息的可能性甚微，估計美元在八月份失業率發表前，將在一四一至一四四日圓及一點九二至一點九五馬克範圍內上落。

外匯業人士續稱：由於美元回落，而市場又看好美國七月份國際收支赤字縮小，加上英國現行十四厘的高利息預期無下跌之虞，英鎊得以進一步回升，其在外國升過一點五八美元關後，

昨日美元收市價與上日（括號內數字）比較：兌一點九四馬克（一點九五六三）；兌一四二點三二日圓（一四一點九〇）；英鎊兌一點五八七〇美元（一點五七七〇）；加拿大元為一點一七四〇兌一美元（一點一七四五）；澳洲元兌〇點七六五〇美元（〇點七六四二）；紐西蘭元兌〇點五九二美元（〇點五九一三）。

外匯業人士指出：昨日美電仍堅守前市的交易水平，若非港元拆息高企，短錢一度拆上十厘，則美電價已再升上一級。事實上，連日來市內美電的商業買盤源源不絕，客戶採詢亦多，顯示買賣美電的興趣甚濃。港元拆息升而美電堅企不墮，意味近期資金外流為數可觀。

昨日美電開七八〇點六三至七八〇點七三，最高七八〇點六五至七八〇點七五，最低七八〇點六〇至七八〇點七〇，收七八〇點六三至七八〇點七五，與上日收價相若。英鎊兌一二點三九〇，升〇點〇八港元。馬克成四〇二點三〇，升二點三〇港元。日元成五四一點五〇，升二點二港元。

其他主要外匯價：加元兌六六四點五五，升〇點〇五港元。澳元兌五九七點五〇，升一點二五港元。紐元兌四六三點三五，升一點八〇港元。瑞士法郎兌四六四點九五，升二點二〇港元。法國法郎兌一一九，升〇點八〇港元。新加坡元兌三九七點六〇，升〇點二〇港元。

港匯指數報一〇三點九，下跌〇點二。

本港外幣行情

89年8月23日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	780.40	780.90
美鈔	每百	779.20	780.20
美單	每百	779.80	780.80
英鎊	每鎊	12.35	12.41
加拿大元	每百	664.80	666.30
西德馬克	每百	401.20	402.70
瑞士法郎	每百	465	466.50
法國法郎	每百	118.30	119.80
荷蘭盾	每百	356.10	357.60
澳洲元	每百	596.70	598.70
紐西蘭元	每百	461.70	463.70
日圓	每萬	547.70	549.20
台幣	每百	28.50	30.50
菲律賓披索	每百	35.50	38
馬來西亞元	每百	289.40	290.90
新加坡元	每百	397.10	398.60
泰國銖	每百	29.50	31.50
印尼盾	每萬	40	51
南韓紙	每萬	110	118
E.C.U.	每個	8.334	8.349
港幣兌人民幣	每百	47.78	48.02
港匯指數		103.90	（−0.2）

資金外流與商業買盤可觀
拆息短錢扳上十厘
需求見頂後市鬆弛
美儲局隨即入市抽出頭寸
官方已暫無放寬銀根傾向
歐元亞元息均分別再掛高

銀行同業拆借活動，交投普通，長錢拆息表現牛皮，反映最近兩項龐大的銀團信貸對市內利息仍有支持力，不過，昨日市內的供求較重於短錢，形成隔晚拆息稍為波動。

昨日隔晚錢以九厘六二五開做，最高九厘八七五，最低九厘半，收市九厘七五，比上日升四分一厘；一週錢拆九厘六二五，無升跌。

長錢拆息，一個月期九厘三一二五，跌十六分一厘；兩個月期九厘二五，跌十六分一厘；三個月期九厘二五，六個月期九厘一二五，無升跌。

業內人士認為，日內如無特殊消息影響，拆息不會再飆高，而下週後息口可稍回軟。金融市場人士承認本港拆借已近陌生狀態。

歐元與亞元利息均揭高十六分一厘至八分一厘不等。上日美國聯邦儲備局公開市場委員會開會後，儲備局隨即入市抽出頭寸，此舉雖未導致基金息上升，但意味官方無即時放寬銀根傾向，使歐元與亞元利息作出極堅的反應。

歐洲美元利率，一、二及三個月期均報九厘〇六二五，六個月期九，九個月期及十二個月期均為八厘九三七五，比前市升十六分一厘。

亞洲美元利率，一、二及三個月期均報八厘七五，六個月期八厘六八七五，十二個月期八厘六二五。

金市一片疲淡
昨日九九金收市價三四一四升三元波幅亦為三元。期金結算價無升跌。
週三歐洲金銀開市價微跌

香港黃金及白銀市價
1989年8月23日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3415	3414	+3
期金（8）月	368.50	368.50	-
本地倫敦金	366.5/6.9	366.4/6.8	+0.3
飾金	3730	3730	-
飾白金	5000	5000	-
白銀	407	407	-
類別	**買入**	**賣出**	**升跌**
滙豐金	3406	3416	+3
富格林	2840	2860	-
金楓葉	2954	2964	+2
鴻運金	2954	2964	+2
廣揚	2954	2964	+2
銀條（十両）	508	514	-

利昌金舖有限公司提供

（特訊）黃金市場的淡態持續，九九金價前日上升四元後昨日再升三元，收市價三四一四。在過去五個交易天，九九金每天的收市價升跌幅度不超過五元，有一天更無升跌，昨日的收市價與五個交易天前的八月十八日相比，微升二元，市況之弱可見一斑。

金商表示，儘管一些金融消息對金價可能有影響，但金市無動於衷，令投機者及投資者大失興趣，資金流向股市、匯市及債券市場。

週二美國商務部發表七月份耐用品訂單數字下跌百分一·九，反映經濟表現並不算好，不過近來的數字令人有混亂之惑。美元昨日微降，加上油價上漲，但金價本有支持力。但金市缺乏買盤。

昨日九九金開市價三四一五，較前日收市價高四元，亦為全日最高價，上午跌至三四一二最低價收市。下午仍然疲淡，收市價三四一四，較前日收市價升三元，波幅三元，低息六元，場內交收一萬零三百兩，寶生銀行實金收市買賣價分別為三四〇九及三四一七元，升一元。

期金方面，八月份合約每安士結算價三六八·五美元，九月三七〇·五，十月三七二·七，十二月三七六·五，二月三八〇·五，四月三八四·五，六月三八八·五，比較前市無升跌。

週三蘇黎世及倫敦黃金開市價均為三六六·五〇美元，分別較前市跌〇·二五及〇·五〇美元。

白銀方面，蘇黎世五·二五美元，跌一美仙。倫敦五·二三美元，跌二美仙。

港匯指數

（特訊）一九八九年八月廿三日（星期三）的港元貿易匯兌指數為一零三點九（較二日

德貨幣政策暫時不變更

（法蘭克福電）經濟學家說，西德今年七月份貨幣供應M三年率為百分之四點九，與市場預期一致，相信不會導致西德央行更改現行貨幣政策。

指數下跌零點二）。

精藝玩具公司出品嬰孩最新搖鈴玩具。

美國消費轉好歐洲經濟穩定皆有助力
幼兒玩具外銷理想
精藝玩具董事鄭銘揚表示，美國經濟發展放緩，上半年來高質幼兒玩具需求仍殷。歐洲經濟良好，再加上原料價格下降，幼兒玩具產銷展望尚佳，新品持續推出，下半年及明年該業可有更好表現。

（本報特稿）香港玩具[illegible]著美國今年經[illegible]，上半年出口增長下降，但部份高質幼童玩具、美國需求仍勁，因此個別玩具產品遂有理想增長。

精藝玩具有限公司董事總經理鄭銘揚宣稱，儘管美國今年上半年因經濟發展下調而令七月近月來美國的港產[illegible]下降。然而對於個別玩具，由於美國市場[illegible]的嬰兒幼童玩具，由於上半年出口仍有二成[illegible]，故玩具出口第二大市場的[illegible]國及英國等因經濟保持[illegible]，[illegible]具依然強勁，預計嬰孩[illegible]的增長。

對於港產幼童玩具發展概況，鄭銘揚說，雖然香港是世界玩具生產中心，然而內外競爭卻非常大。只是專門生產高級嬰孩玩具的廠商基於生產難度高及對產品安全相當嚴格、致使投資介入專門製造此類產品的廠商較少，因此競爭不大從而令到這類廠商[illegible]的發展。

展望港產嬰兒[illegible]目前增長情況方面，鄭[illegible]說：[illegible]由於美國經過五至六年經濟持續繁榮[illegible]月經濟逐漸調整，但六、七月間[illegible]好，不少訂單陸續回升，而歐洲注入的訂單更見頻密，再加上近期玩具所用的塑膠原料價格普遍下降，可提供製造商非常有利條件，故下半年及明年玩具出口展望應比現時更好。

生產幼童嬰兒玩具難度高和國際要求嬰兒玩具安全標準非常嚴格，目前來港訂單以生產那類嬰孩及幼童玩具為多呢？鄭銘揚說，此種幼童玩具品種繁多，各廠出品也不盡相同，但綜合來說不外分學前益智、教育和身心思考等等，就如該公司產品，歷來不斷新產品及幼童玩具與學前玩具便有如下類：

一、搖鈴式（BABY RATTLE）玩具。此種玩具共有數十種之多，包括具聲音發放、顏色艷麗設計美觀、款式精緻趣怪的小動物、圓環、波、電話聽筒搖鈴，吸引兒童喜愛及高度符合安全衛生標準，利用高級BS不碎硬膠和輕軟膠製成等。

二、砌圖積木玩具。能啟發兒童心[illegible]幼童思考力之各式砌圖積木玩具。

三、富教育性學前玩具。此類被定名為（MAGIC TEACHER）玩具，能提供對辨別的物品配搭能力，比如雨傘配搭防[illegible]，筆配搭紙等等。

四、[illegible]設計的音樂士多啤梨圈、大型螢光幕畫面電[illegible]、奇趣動物設計電話玩具等。

五、文教實用玩具。繪畫套裝畫筆及用品反文教用品。

六、款式新奇多功能玩具。此種玩具做形奇趣，可在幼童睡床上掛上各式小動物，如鴨仔、電話鍵盤、鐘鈴、塑膠圓環、小波等。

除以上各式嬰兒幼童產品玩具外，專製幼童玩具的廠商是不斷按照市場需求而設計更多新品種的國際市場推廣的。譬如該公司，每年為迎合市場需要使有七成產品由本身創新設計推出各市場。此外有二至三成是受美國及歐洲各名牌嬰兒及幼童玩具貿易商（OEM）客戶來辦委託生產者，受委託的國際名牌有（PLAYTIME）（美國）、SNAP UPS TOYS（美國）、PLAYSKOOL（美國哈士寶）著名嬰兒幼童玩具和玩具反斗城玩具等。

精藝玩具公司以專業生產高級嬰兒及幼童（出初生至三十六個月）令學前幼童富教育及啟發性玩具為主。為使產品達到國際安全衛生標準和易於產品嚴格控制，該公司只在香港設有大規模廠房和先進設備及產品研究部（R&D），並擁有五十多名專業技術人才不斷從事新產品研究工作，每年有不少創新產品向國際市場推廣。現時該公司產品百分七十銷往美國、百分之二十出口歐洲各國，如意大利、法國、英國等，部份出口中東、非洲及東南亞地區。（鄧雲）

港元外幣存款利率收市行情

1989年8月23日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	6.00%	6.00%	6.50%
港元	50萬元或以上	9.0625	9.0625	9.0625
美元		8.75	8.75	8.75
英鎊		13.3125	13.3125	13.3125
日圓		4.875	4.875	4.9375
澳洲元		17.125	17.125	17.0625
西德馬克		6.4375	6.5	6.5
加拿大元		11.5625	11.5625	11.5625
紐西蘭元		12.0625	12.0625	12.0625
E.C.U.		8.625	8.625	8.75

期糖造價穩中微升
交投雖增，市況仍淡，全日共成三百八十三手。

（特訊）昨（廿三）日香港期貨交易所原糖期貨交投雖增，市況仍淡，全日共成三百八十三手，較上日增加一百三十八手，造價穩中微升。期貨交易所發表昨日結算價為：九月份十四點三六美仙，共成二手，十月份十四點〇六美仙，共成九十六手，一月份十三點二美仙，共成三十五手，三月份十三點二五美仙，共成一百零一手，五月份十三點〇四美仙，共成三十一手，七月份十二點七九美仙，共成一百一十八手。

東京匯市
美元先跌後穩
投資信託沽日圓，轉買馬克及英鎊間接支持美元。

（特訊）東京廿三日電：東京匯市交易平穩，美元對日圓收市價微跌。美元開市即低報一四二·三〇，午前外資銀行獲利回吐，美元受抑跌落一四二·二〇低位，隨後，投資信託公司沽日圓買入馬克及英鎊，間接支持美元回穩，午後最高回升上一四二·六〇，收報一四二·三五，比上日收價微跌〇·四三日圓。

外匯商指出：日本中央銀行在尾段美元回升上高位之際會入市干預，估計約拋出一千萬美元左右以支持日圓。

是日總成交五十億零五千五百萬美元，比前市的四十億零四千九百萬回增，中間交易價報一四二·四〇日圓。

大陸供量大減
燒豬盤價頗為向堅

（特訊）昨（廿三）日大陸燒豬供量大減，遂令市道保持良好，盤價頗為向堅，而豬花成量大增，九龍生豬銷量上升百分五，約為六千六百十八頭。

大豬共售四千二百八十七頭，減百分四，成交價為七百三十至五百四十元。

燒豬共售一千三百七十六頭，減百分十三，成交價為八百至五百五十元，新界豬普成六百八十元。

豬花共售九百八十五頭，成八百二十至七百四十元。

國際投資

國際投資形勢分析
政治穩定資源豐富外匯無管制
大馬環境頗為吸引

馬來西亞於一九七〇年始行的旨在實行財富重組的新經濟政策雖曾有其有效的一面，但卻也影響了私人投資，也不利于吸引外資。一九八五年經濟衰退以後，馬政府意識到要依靠私人資本來刺激經濟擴張，於是積極採取措施，放鬆經濟管制，鼓勵私人投資，還大力吸收外資。例如，原新經濟政策限制外資在投資項目中不得超過百分之三十，現已放寬至百分之一百；行百分之三的公司超額利潤稅也被取消；公司收入稅也從百分之四十減為百分之三十五。百分之五的發展稅也正在計劃逐步取消。為了鼓勵對製造業的外來投資，政府提供了各種免稅優惠，包括允許生產風險產品的公司享受[illegible]投資稅扣貼[illegible]等措施。這些措施有效地促進了外資流入。一九八六年外資流入為[illegible]，八七年增至三十億，八八年更[illegible]。外資對大馬製造業的興趣日濃，目前[illegible]最多為國家是日本、新加坡、英國、美國和荷蘭。這五國佔外國對馬製造業投資的[illegible]分之五十八。

對外資來講，在大馬投資有何吸引力呢？

馬來西亞工業發展局主曾代之總結了十條：一曰政治穩定；二曰經濟力量強，謂大馬擁有豐富天然資源，以出口為導向的工業發展模式正在形成，亞子牛導體零件是世界最大出口國之一；三曰政府與民間均對外資取友善態度，反對國有化；四曰基本上無外匯管制，容許外籍僱員；五曰政府重視基礎設施建設；六曰勞力資源好，馬人口相當年輕，工資低廉，英語又為第二語言；七曰銀行系統較健全，金融制度穩定；八曰辦理外資行政手續簡明，外資的申請速度快無有拖拖拉拉之麻煩；九曰地方有吸引外資的獨立性與靈活性，商業環境亦佳；十曰房屋、醫療、教育等生活條件好，在東南亞諸國中可以稱佳。

不管這十條是否條條不折不扣地屬實，大馬近來經濟表現與外部條件確實不錯，國內通脹率低，貨幣穩定，外貿一直保持順差，資源豐富，勞力素質好且基礎設施較完善，近年來自日本的國際需求強勁，初級產品的國際市價上升，都有利於馬來西亞，故外資踴躍注入。

北京「天安門事件」後，大馬更處相對有利地位，外資更看好大馬之投資機會。

馬來西亞不放棄在國際上爭取有利地位的任何機會，由于其人均國民生產總值已達二千美元，正有被納入新興工業國而失去某些優惠機會之嫌，馬政府正計劃抗議被納入新興工業國之伍。為了進一步的發展，馬將加強與美歐經濟發達國家之聯繫，也致力於加強與東亞國家的關係。（華梓）

貨幣之窗
減息時機未到
英鎊扭轉近週疲態
能否重上較高檔位 端視赤字是否改善

八月初以來，英鎊的表現一直較其他貨幣疲弱，其兌美元反覆向下試低，七月底收兌一點六六五〇美元，八月四日跌至一點六一五〇，十一日跌落一點五九五〇，十八日跌至一點五六五五美元，比七月底跌值達百份六。其兌馬克亦由七月底時的三點〇六跌至十八日的三點〇〇六一馬克。英鎊近週表現較弱，與美元強力反彈上升不無關係。

但在本週初英鎊的弱勢已扭轉，一方面固然是美元上升洩氣，另方面，去週英國公佈的七月份消費物價指數及工資收入，均顯示英國現行的高息不能在短期內逆轉。週一英鎊由十八日收價反彈上一點五七四五美元，兌馬克亦越三點〇七。廿二日英國發表七月份國際收支[illegible]前文，英鎊堅企於一點五七五〇美元水位，兌馬克再越三點〇八。

由於美元目前處於牛皮待變的階段，英鎊的走勢在一定程度上受到國際收支赤字改善與否的影響，估計赤字會由前月的二十五億降為十四億，其中外貿赤字會由前月的十九億減至十八億左右，若[illegible]與預測相近，英鎊可緩步扳高，短期內有機會重上一點六六五〇美元及三點一〇馬克水平。總言之，英鎊能否[illegible]一週結束前若未不易沖過一點五八五〇美元關上。若收支帳比預期差，英鎊會再向下試低，一點五五五〇是首個支持關口。（王長明）

日本國內工業投資大增
機械人去年銷售額激升

日本經濟新聞最近一項調查顯示，日本五十三家機械人製造商在一九八八年銷售總值達到二千九百三十九億日圓，較上年增加百分卅五，而八七年的增幅只有百分三點三，增幅上升原因主要是國內工業投資大增所致。

松下電器仍維持最大位置，增幅百分五十，FANUC[illegible]第二，富士第三，增幅為百分六十。

松下電器乃富士大幅增長是因為將機械人納入生產綫[illegible]和機械有關電子零件部份。

調查顯示，一九八九年的機械人工業銷售將達到三千[illegible]一千八億日圓，各公司將需要調升期[illegible]業展望。

調查[illegible]出汽車工業的大量投資將為機械人增升[illegible]支持，對西歐出口機械人亦為一支持因素。（彭明）

國際公司評價

△半導體股票我們[illegible]谷與及出席過八月十六日INTC的新聞會議，證實半導體需求急劇軟弱，用家存貨增加，由於最終需求已放慢，生產率及售價有壓力，這表示半導[illegible]上升，這行業會「硬着陸」，MCN和TXN的盈利估計數字可能會降低，由於DRAM售價下降，這類股票目宜沽手。

△儲蓄放款股票近來這些股票呆滯正是入手良機，特別係GWF、GDW及AHM，皆評為次級長綫增長可確保，股票投資回報率由百分之十二至十六提高至十五至二十，由於政府關閉或抑制軟弱的儲蓄放款機構滋長率會加速至百分之十六至二十，（這是由於成本將會下降，售價上升和邊際利潤增加），在今後五年將有二百億元注入這行業中去，這可以提高回報率和減少週期性。

△英泰半導體（INTC）第三季每股盈利估五十仙，此乃公司指引，末季估五十五仙，八九年每股盈利由估二點三五元減為二點一元，九〇年由估三元減為二點七五元，此估計為華爾街人士估計之低點，不相信四八六型元件有問題，預料末季生產，評為第三級。

▲玩具市場（TOY）反彈調次級，每股盈利會有較強比較，次季在比較上可能較弱（十二仙比對去年同期十二仙），下半年會增加百分之廿三，此股票在經濟軟弱時有抗拒力，股價歸四十二至四十四元。

△華富頓工業（WTHG）仍評為次級，季息由每股十四仙增加至十六仙，與預料相同，八九年每股盈利由估一點七五元減為一點六五元，這是由於夏季銷售放慢，九〇年仍估一點九五元。

▲柏架電子（HWP）透露，該公司截至七月底止的本財政年度第三季盈利，初步估計會較市場分析家預期為低，現時估計第三季每股純利約為七十五至八十美仙左右，而對上一年同期則有八十美仙。

▲UAL聯合航空說，該公司主席WOLF接獲馬天戴維斯信件表示願以出價每股二七五美元收購UAL高道股。

▲杜邦化工（DD）宣佈已簽訂一份收購一家名為CAMEX之生產電子出版系統公司，這家公司八八年營業額為二千五百萬美元，而八九年上半年營業額為一千七百萬美元。

▲英國帝國化工（ICI）宣佈截至八九年六月底止過去半年未除稅盈利為九億二千五百萬英鎊，較對上一年的七億八千三百萬英鎊增加百分之十八，每股未扣除特殊項目盈利由六十九點三便士上升至八十二便士，中期息每股由十八便士增加至二十一便士。

▲神戶鋼鐵（KOST）發言人表示，該公司將截至九〇年三月底止往來盈利預測由較早前的五百二十億日元提高至五百五十億日元，原因是鋼鐵需求仍勁，與及機械銷售良好有關。

▲昭和蜆殼石油（SHOL）宣佈截至八九年六月底止公司半年純利為四十七億九千萬日元，較去年同期的八十一億六千萬日元減少百分之四十一點四，每股盈利由二十九點八九日元下降至十七點五三日元，中期息每股仍派二點五日元。

▲TDK CORP.（TDK）宣佈截至八九年六月底止過去三個月集團純利為五十八億五千萬日元，八八年五月底止過去三個月純利為五十四億一千萬日元（公司將年底結算日期由十一月底改為三月底），每股盈利由四十三點〇三日元上升為四十六點五二日元。

貴金屬市銷情
金飾銷市顯回旺
在物價大升聲中，金飾成為較穩定，且能保值又可佩戴的消費品，頗受歡迎。

港金飾市場近來有轉好之勢，營業額較六·四事件後的一段期間明顯增加。

近來金飾生意增加的主要利好因素是金價處於較低水平，而農曆八月的婚嫁喜慶將至，亦刺激市民的需求增加。另方面，較早前的銷量少，亦是反映近來銷量增多的原因。

本港近期間的消費形態，主要特點是通貨膨脹激烈，而市民的消費意慾則甚低，形成生意差，營業額低的現象。金飾市場在六·四事件後，生意一度大減，主因是大陸來港公幹、探親及旅遊的人士減少，他們主要是代大陸親友購買。近期間此類顧客已稍為增加，但本港市民購買金飾則有明顯增加之勢，相信與市民購買金飾保值的心理轉強有關，事實上，近幾年本港物價升勢凌厲，相對而言，金飾仍是較穩定的消費品。

本港金飾市場的發展近來繼續蓬勃，大型的金飾店舖在繁旺鬧市一間又一間的開設，甚至出現舖位相連的情形，競爭十分激烈。這些大型的金飾公司在拓展海外市場方面亦取得十分迅速的增長。

一般相信，如果金價保持目前的水平，農曆年尾的金飾市況會更旺，成為本港消費市場的一枝獨秀。（柳儒）

經濟繁榮才有希望
港人應力求突破

本港在發展經濟方面，有許多成功的經驗；港人倔強而靈活，先濤信心，是經濟繁榮的主觀因素。信心，是本港的寶貴財富，不容置疑，今年六月四日天安門慘劇發生後，港人的信心再度受到衝擊，因此，本港經濟再度面臨考驗。

集中起來，是一個「怕」字，怕一九九七年後大家可能面對類似廿七年的坦克與機槍，不僅經濟發展不起來，而且人權喪失，人身安全得不到保障。

由「怕」字，自然衍生另一個字：走。所謂「三十六計，走為上計」。「走」者，設法移民他邦是也。

面對此情此景，有些外資首腦比某些港人更清醒。日前，在台灣擁有一百億台幣資產的參萊國際，就表示有意在港投資十億港元。該公司總裁鄭壽祥既看好本港，亦看好港人。他認為本港無論在吸收力、適應力與發展力方面，均極佳，新加坡無法取代，最主要的是本港靈活，而彼邦政府經濟政策十分教條。他又稱，若廣州欲追及本港目前地位，最少需五十年時間。至於港人，他讚揚那種「強危不亂，能在逆境中生存的本領」，並強調本港是人才輩出之地。也許這是「旁觀者清」吧？

最近，本港掀起一股「港人救港」運動，氣氛熱烈。港人自救之道，關鍵在於經濟上應續力求突破，因為只有經濟繁榮，本港才有希望。首先，港人應穩住陣腳信心，在尋找「太平門」之際，許多人依然積極動腦，這是好現象。不過，對那些過份渲染「世界末日」式之輿論，則應續作具體分析。朝壞的方面設想，向好的方面努力，這是應變之道。

經濟上的新突破，各行業均應有所不同，且非三言兩語所能表達。

筆者認為，對那些短淺投資，不必責備其急功近利，形勢使然，何須苛求？況且，今日之短淺，明日之短淺，後日之短淺，餘此類推，若能不斷延續，經濟亦可長期繁榮。引進先進科技，發展技術密集工業，同時向不同國家或者地區尋求新據點，均屬必要之舉。

還須預見到，僵硬教條無法挽救中國大陸經濟，若欲發展經濟，唯有改革開放。一九九七年後，本港的資本主義制度相信不會被中共破壞，甚至屆時中國大陸之經濟模式已有更多資本主義成份。目前華南沿海經濟特區之運作，已不乏資本主義方式，則可證明。

人無遠慮必有近憂。發展經濟，需要遠慮，但切莫變得杞人憂天。遠慮，是建立在自信的基礎上；遠慮，不是自縛手腳，而是謀求更佳發展。（萌強）

大衛論金
金市持續牛皮
對美元信心未受動搖

八月廿二日倫敦金市──造價繼續在窄幅度內牛皮，買賣兩閒，市況沉悶異常，確實在令人發噱，是否正醞釀着市場暴風雨的來臨，恐筆者眼拙，暫時還未發覺有如此跡象：收市價報安士三六六·九美元，為全日最高價，但祗比較全日低價高出安士七十五美仙而已。在紐約市場開市後，美公佈了七月份堅耐用品訂單下跌百分之一·九，本較市場估計數字低，但六月份利淡於美元，但經調整後，反向上修訂增加百分之一·四，而不是原報的上升百分之〇·四，頓使市場對數據的看法，態度轉為中性。紐約金市──市況也持續偏穩牛皮，較奇怪的現象是尾市并沒有對美元回跌作出激烈的反應，現貨收市報三六六·七五美元，與上日收市價分別不大，可能在外匯市場上，投資者對美元信心未受動搖，對是日匯價回落不予重視，下跌原因是傳本週內西德可能宣佈再度加息，從資料顯示，七月份西德M3貨幣增長為百分四·九，較六月份的百分四·三為高，與中央銀行所訂目標（百分之五）看齊，因此而估計西德中央銀行可能提高利率來控制貨幣過速增長。（大衛）

經濟常有波動 絕非死水一潭

許多人都關心同一問題：一九九七年以前所剩的八年間，本港經濟何去何從？

近日有位工商界知名人士認為，未來兩三年甚為動盪，遠景卻看好。與此相反，近年來較普遍的看法是，一九九五年以前會較穩定，以後，越接近一九九七將越動盪。

對經濟前景的推測，通常是「靠估」，只要不太離譜已屬難能可貴。經濟波動週期，事前是絕無可能編就時間表去指揮實際運作的。

對未來數年本港經濟表現，筆者的「靠估」是：第一，將有較多波動；第二，波動週期將會較短。未來兩三年如此，一九九五年前後亦如此，不必事先劃定年限。

較多波動，主要原因是：一，本港經濟受中國大陸政經因素影響將更明顯，而後者常吹無定向風；二，投資人士將更敏感，短線活動將更多。

波動週期較短，亦與上述二項原因有關。在投資市場，人人感到大限將至，便憑着捕殺心理，行動快捷，因此，一浪與一浪之間距離收窄，這種情況在股市特別明顯。筆者認為，未來幾年，港股長時間牛皮的現象不可多見，反之，上落快速，其週期極短。

基於以上認識，意料經濟絕非死水一潭。（孟翔）

美股分析
大市雖止跌回揚調整卻未已
杜指續找尋支持點
市場期勞動節扳升

八月廿二日美國股市──先跌而後回升，初步見杜鍾斯工業平均指數在二六三〇點附近出現支持。在部份空沽低價入人士補倉及候市指數期貨人士扯納下，大市逢止跌回揚，相信這只屬調整階段的一次反彈，大市整體調整應還未完成，最理想的走勢，是繼續向下找尋低點的機會，最理想的指數能調整不低於二五八〇水平。在勞動節假前後（九月四日）才恢復大幅扳升。

是日指數雖然高收（二六八〇），但多項技術性指數表現有欠理想，分別有（一）全日收市而論，下跌股份數量還較上升股份為多，（二）反彈上升時，成交量沒有相應配合，（三）杜工指數上升，但還有多種其他指數（如杜鍾斯運輸、公用平均指數、美國交易行市場指數）收市仍見下跌，（四）收市指數仍低於短期移動平均綫（二六八〇）之下，再者，債券市場表現差劫，筆者擔心會因它而拖阻大市上升步伐。

七月份美耐用品訂單下跌百分之一·九，六月份經調整後，實際上升百分之一·四而不是原約百分之〇·四，數據再一次顯示美目前經濟表現較預期為佳。（心雁）

國際公司動態
綜合美國、加拿大、日本等大企業最新消息報導。

▲通用電器（GF）宣佈已被美國海軍選定為供應海軍所有的F404—GE—400渦輪引擎供應商，這項合約，至九〇年九月底止，而此合約有可能為通用電器帶來超過二十億美元生意，假若海軍要求公司由九一開始的未來六年繼續供應F/A—18飛機引擎，但逾二十億美元合約的總值可達到，因海軍每年需要八百至一千個不同類型引擎，加上外國政府需求，令需求量會額外增加二百至四百個。

▲萬國商業機器（IBM）同意收購KNOWLEDGEWARE INC.之少數投資權益。

▲通用汽車（GM）宣佈由八月廿八日起會關閉三家小型貨車工廠，為期一週，原因是銷路疲弱所致。

▲艾克森石油（XON）附屬之化工部門，向馬來西亞政府提出一項價值七至八億美元投資建議，在吉隆坡東北一百八十里處進行一項投資計劃。

▲安培電腦（AAPL）董事局已批准公司在未來在公開市場額外增加購回不超過二百五十萬股該公司已公開發售的普通股。

▲ABLERJ能源股權限制經告解除，每名加拿大投資者將可擁有百分五，他們原本只限擁有百分一；非加拿大人可擁有百分十，他們原本是不可持有。

▲日立公司已成功試製一種超級處理電子系統，預料這將是發展極高速和大容量的集成電路的基礎。

▲日產汽車計劃在一九九二年將附屬公司和服務業務營業增加一倍至八千億日圓，主要的盈利將來自資訊、通訊和休憩業務。

▲新力公司正準備與多間電腦繪圖專家合作成立多媒體的集體的發展類似人腦的「思想」功能的電腦。

▲日本大阪三井船務（OSKT）發言人表示，該公司在八月底會與曼谷京華銀行集團合資在曼谷近郊經營貨倉業務，大阪三井佔一半股權，新公司資本額為五千萬銖，新公司已購入四公頃工業用地興建一座貨倉，預計明年六月便可投入經營。

▲聲寶牌電器（SHRP）透露，該公司於八月底完成在本土的生產綫後，可以年產五十萬部無綫電話，在五月份，公司已將月產量由二萬部提高至二萬五千部。

▲三洋電器（SANY）發言人表示，該公司計劃至九一年三月底止時可將混合用途集成電路（ICS）產量提高二成；至月產量達七百二十萬件，這種混合用途集成電路可用於視聽器材、辦公室文儀設備、電腦及其他電子設備。

▲日產汽車計劃在一九九五年停止對歐洲出口商業用車輛而轉為在當地生產，目的是針對一九九二年後共市單一化之後的市場自由化。該公司預料將投資一千億日圓以加強在西班牙的生產綫，年產量將可由七萬增至十五萬部。

▲本田汽車將由十月起在倫敦近郊設置總部統籌全歐業務，該公司在歐洲，包括東歐在內，共有五十個分部。總部投資二百萬鎊，明年四月正式運作時將有員工一百名。

本港新聞

香港金銀業貿易場出市代表協進會第五屆委員就職

（特訊）香港金銀業貿易場出市代表協進會昨日十九日下午七時卅分假金鐘道統一酒樓六樓舉行第五屆委員就職暨會員聯歡及卡拉OK晚會，敦請金銀業貿易場理事長葉少銘主禮，盛極一時。

典禮首由主席何松基致詞，指出出市代表除了盡忠職守，更要發揮信守專業精神，會務方面日後將致力爭取出市代表專業地位，繼由金銀業貿易場理事長葉少銘主持監誓及頒發選任證書，致詞時，讚揚行員與出市堅守信譽，為金銀業貿易場建立優良傳統，並提及任何意見只要對市場有建樹者，理監事會樂於考慮，最後由蕭坤鑾副主席致謝詞，拍照後，儀式崇告完成，是晚筵開數十席，並有卡拉OK歌唱助慶，極盡歡愉。

第五屆會務委員名單如下：名譽會長：葉少銘，何添，鄭裕彤，馬清忠，何迪應，子賢，何國烱，趙誠安。顧問：鄭維松，馮慶湘，曾炎，張永正，陳發柱，唐國雄，盧福洲，蕭永明，黎英，黃瀛州，何星，胡經昌，李松生，李和聲，羅景雲，程文炎，李德麟，蕭坤鑾，李光，譚偉楠，區錫能，魏偉道，陳滿漢，羅鼎銘，唐君任，何松基，李錫明。義務法律顧問：關廉豪。義務核數師：麥勝彪。委員會職員：主席：何松基。副：蕭坤樂，麥志能。義務經理：李光，文錦海。財務組長：楊廣生。組員：周玉成。副：區錫能。總務組長：鄭德明。組員：李科仁，蔡忠杰，鄭奕初，曾均。福利組長：楊捷佳。組員：汪葆元。副：康樂組長：魏偉道，副：林社偉。組員：李煥志，何振華，梁添，張偉廷，王順。審查稽核組長：李錫明。組員：陳清漢。副：陳超松。

圖：金銀貿易場出席協會第五屆委員就職合攝。

美國公司嶄新科技 淨化水質廣受歡迎

成立於一九八七年之美國水質淨化科技公司，致力發展國際市場推廣其獨特之科技，現已委任興豪發展有限公司為其遠東區之總代理。該項嶄新科技為肖撒斯大學林白博士及費拿特士所發明，繼而由同一大學之微生物學及免疫學學院之馬錢博士加以發展，得以成為世界上處理食水之一大突破。

該科技之原理是利用碘加以改良而成為一種獨特的三碘分子，任何含有細菌及病毒之水，經過此項科技處理後，便成為可以安全飲用之食水。而近期更將此項科技改良而發展成為五碘分子，其功能為三碘分子之一千倍。此項突破性之科技產品為美國太空總署採用以提供太空人在穿梭機上清潔食水之用。其它採用此科技的組織亦包括美國陸軍、空軍、大使館、聯合國和平部隊及救世軍等等。

現美國水質淨化科技公司聯同興豪發展有限公司與香港數大商業集團商討有關在香港及遠東地區利用該項科技成立工廠生產對人體健康有價值之樽裝水，屆時定必為本港及遠東飲料界帶來一番全新景象。為求將此項突破性之科技產品更深入地介紹到香港及遠東各地，興豪發展有限公司將聯同美國水質淨化科技公司於一九八九年八月十八日下午三時，假座香港希爾頓酒店舉行一個介紹會，由馬錢博士主講，為各界人仕詳細介紹有關五碘分子資料，並即場解答有關問題。

如對此項科技有興趣之有關人仕，請電五一八一一五二八九二。

宏利人壽保險公司 租用宏利保險大廈 選擇本港為亞太區總部

宏利人壽保險公司宣佈，經過慎密研究及全方面洽商，宏利人壽保險公司與菱電物業發展及瑞安地產，經已簽妥一份為期十二年長期租約，租用位於北角電氣道一六九號一座甲級商業大廈，租用總面積超過十萬平方尺，而所涉及資金非常龐大。

菱電及瑞安聯合提供這一座東區最新的甲級商業大廈，該大廈位於兩條海底隧道中間，交通可謂四通八達。由於有利的地理環境，該區快將發展成為鰂仔以東的商業核心地帶。有見及此宏利選擇該大廈為香港區總辦事處，並將該大廈命名為「宏利保險大廈」。據宏利人壽保險公司副總裁兼香港區總經理林文德稱：早於一八九八年，經已在香港成立辦事處。九十一年來，宏利與香港一齊成長，其中經過兩次世界大戰，社會經濟動亂等等，宏利對香港都保持肯定承諾，為香港前途努力奮鬥，謀求社會福利。其實，於一九八二年，宏利公司內部已經完成本地化，將客戶的電腦資料，精算審核，及財政行政等等，由加拿大總公司轉移到香港，以協調業務發展。時至今日，香港已成為宏利亞太區總部。

鑑於亞太區保險業潛質雄厚，並且發展迅速，宏利已訂下未來十年長遠策略，以香港為基地，積極發展亞太區業務。故此，香港在這方面將會扮演一個非常重要之角式。培育專業人材及擴展寫字樓面積，是不可或缺的。另一方面亦可以由此證明到宏利對香港的前景抱十分樂觀態度及充滿信心。

圖：宏利人壽保險大廈

余好先生捐欵多間慈善機構

熱心公益事業之余好先生乃華僑日報長期讀者，平素熱心助人，樂善好施，對社會公益事業尤鼎力支持，慷慨贊助，歷年未嘗間斷。昨又惠來三萬八千大元支票乙張，託本報分別轉予下列慈善機構，計開：寶靜安老院、東華三院贈醫施藥各五千元正，華僑日報救童助學、香港防癆會、東華三院、保良局、公益金各三千元正，弱能兒童護理會、保護兒童會、先天道安老院、心光盲人院及香港聾啞協會各二千六百元正，余好善長古道熱腸，宅心仁厚，積善之家，必有餘慶焉。

大夏大學港校友會 組團參加雙十國慶

（港訊）光輝的「雙十」國慶，又將來臨，本港僑團紛紛組團回國參加國慶大典，我國著名、歷史悠久之「大夏大學」香港校友會，經該會理、監事聯席會議，決定組團，並推定名譽會長沈亦珍博士等為名譽團長，理事長何德明教授為團長，茲探誌全團名單如下：名譽團長沈亦珍，潘宗堯，張恩溥，陳伯年，徐良安。團長：何德明。副團長：陸嘉毅，何仲山。名譽顧問：李靖民，鄺幸根，吳占宙。秘書：熊耀培。總務主任：林仲儀。財務主任：姚富有仁。公關主任：萬天明。保安主任：黎婦女主任：黃艾尼。團員：鍾恩溉，陳炳剛，何剛生，梁週年，李美媛，黃沛霖，馮少華，全志中，盧大偉，李祖華，盧志偉，何海濱，林文英共三十人，定於十月×日乘華航專機直飛台北云。

何世明夫人息勞歸主

（港訊）本港聖公會港澳教區何世明法政牧師，其夫人何林錫棠女士，經於本（八）月二十二日上午十一時四十五分息勞歸主，定於八月二十六日（星期六）上午十一時在香港殯儀館入殮，下午一時在鐵崗聖保羅堂舉行安息禮拜，隨即移柩至歌連臣角火葬場火葬。何夫人生前熱心教育及婦女工作，曾任聖公會聖米迦勒校長多年，教育兒童，成績卓著。又曾出任聖公會港澳教區婦女服務總團團長及華人基督教聯會與基督教女青年會董事等公職，任內貢獻極大。遺子女各二人，均學有所成，分別領有博士碩士及建築師銜，各自海外及本港服務。

入選中華台北代表隊八九年亞洲健美錦標賽選手：（左至右）60公斤冠軍陳能通、85公斤冠軍王祿權、80公斤冠軍鄭海源、80公斤亞軍蔡源、75公斤冠軍萬卓光。前排蹲下者65公斤亞軍陳國盛、70公斤冠軍陳其樂、65公斤冠軍李達和。

亞洲健美大賽 九月日本舉行

香港健美總選拔出香港健美代表：戴力（DEREK CRAIG）、陳治良（FRANKIE CHIN）、張志開、鄧致柔、何榮健。

第二十五屆亞洲男子健美錦標賽暨第三屆亞洲男女健美配對賽，九月廿七日至十月二日在日本大阪舉行，十多個亞洲國家及地區參加。計有：中國、馬來西亞、伊拉克、香港、菲律賓、斯里蘭卡、卡達、印度、泰國、伊朗、巴基斯坦、印尼、中華台北、南韓、星加坡、孟加拉、沙地阿拉伯、巴林及主辦國日本等一百五十多位運動員，角逐「亞洲先生」，級別分：六〇公斤、六五公斤、七〇公斤、七五公斤、八〇公斤、八五公斤、九〇公斤、九〇公斤以上八級。比賽依照最新的國際規則進行，九月廿七、廿八日運動員報到及分配住宿于新大谷酒店，九月廿九日上午九時開各國代表會議，下午三時過磅驗尿，晚上八時舉行歡迎晚會。九月卅日上午九時舉行初賽，下午四時半舉行入報侏排，十月一日正午十二時決賽，晚上八時舉行歡送會。十月二日各國領隊、運動員自由活動觀光。

香港健美總會往日本參加第二十五屆亞洲健美錦標賽暨第三屆男女健美配對賽的有：名譽領隊：香港健美總會永遠會長劉漢華，領隊：梁錦滔，教練：唐照華，秘書長：（出席會代表）周保平，香港健美總會選拔出選手有戴力（DEREK CRAIG）陳治良（FRANKIE CHIN）、張志開、鄧致柔、何榮健。

中國選拔出去捷克的有張蕙明、趙巧玲。到日本的有張萍、陳少華、王力勁、楊新民等參加亞洲健美錦標賽。

由中國舉重協會、中國健美運動委員會、中國體育報社和黑龍江省體委舉辦的全國健美精英邀請賽，及九月十日在捷克舉行的亞洲錦標賽，從三十六名運動員中選拔出男女健美選手代表出席到捷克的有張蕙明和趙巧玲，到日本的有張萍（女）、王力勁和楊新民參加男子配對賽，陳少華（女）、孫偉毅（到過香港健美總會表演）因病未有參加選拔，以上運動員參加完在桂林舉行全國第七屆力士杯後，入選的健美選手歸隊到北京集訓，然後出國去捷克和日本參加亞洲健美錦標賽：

一九八九年全國健美精英邀請賽成績錄下：

女子五十二公斤級
一、上海張萍
二、溫州陳少華
三、煤礦魏媛
四、山東紀明麗
五、雲南蘇健
六、煤礦郭燕

女子五十二公斤以上級
一、大連趙巧玲
二、遼寧李玲
三、上海李紅芳
四、煤礦許琳
五、溫州孫露碧
六、吉林盧北茂

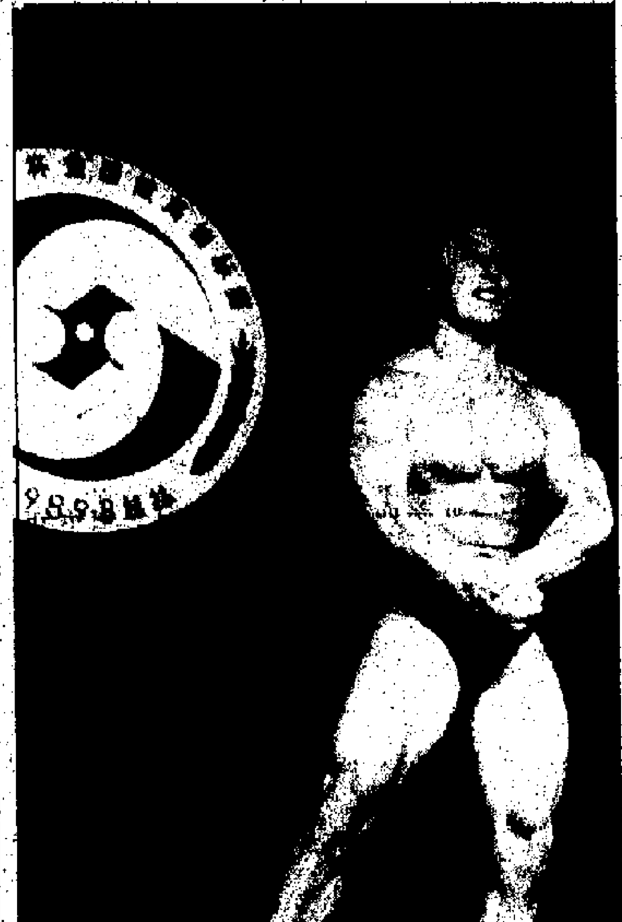
男子六十五公斤級
一、煤礦王力勁
二、天津張連海

男子七十五公斤級
一、煤礦張惠明
二、雲南王寶光
三、雲南石文林
四、吉林趙英軍
五、吉林紀成剛
六、黑龍江李洪杰

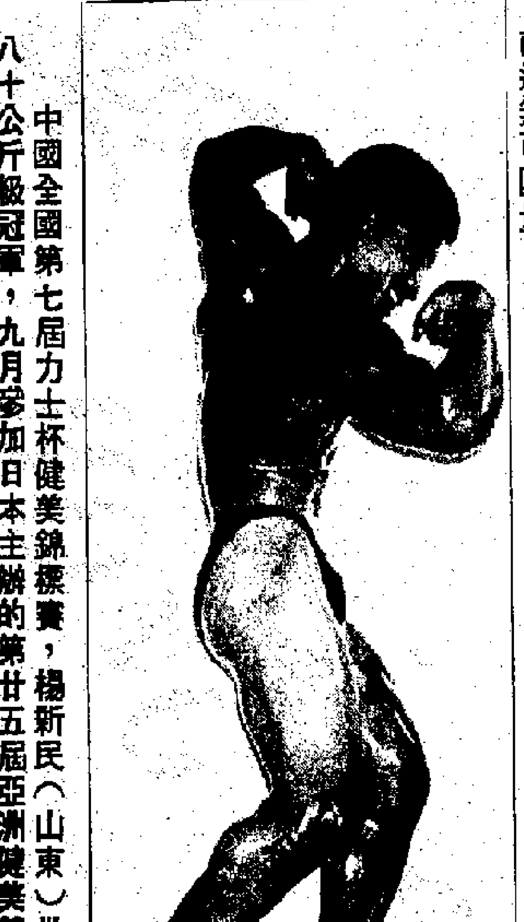
男子八十公斤級
一、山東楊新民
二、雲南何玉珊
三、煤礦王先軍
四、上海周洪生
五、山東項連國
六、山東黃波

男女配對賽
一、上海張萍、周洪生
二、湖南張雯、鄭敏
三、山東紀明麗
四、黑龍江王賢英、李洪杰、黃波

女子雙人
一、溫州陳少華、孫露碧
二、黑龍江趙宏宇、于宏雯



中國全國第七屆力士杯健美錦標賽，楊新民（山東）卅九歲，八十公斤級冠軍，九月參加日本主辦的第廿五屆亞洲健美錦標賽。



中國健美新秀八十公斤級劉寶成（北京）廿二歲，練了兩年，前途無可限量。

中華民國選拔出蔡源、王祿權、陳其樂、李達和、陳能通、鄭海源、萬卓光、陳國盛、九月到日本參加亞洲健美錦標賽

台灣為提高健美運動水準，加強國民體育外交，增進亞洲國家團結友誼，七月卅一日假台北市延平南路九十八號中山堂中正廳舉行第二十五屆亞洲健美錦標選拔賽和第四十三屆世界健美錦標選拔賽，主辦單位有中華民國健美協會，教育部，中華民國體育協進會，中央委員會社會工作會與及瑞峰男女全國中正杯健身中心協辦。

參加中華民國參加亞洲及世界健美賽男子國手選手，有卅一位健美好手出場較量，香港有陳國盛，萬卓光兩位選手入選，另一位四十七歲宿將陳能通獲第一級冠軍並入選亞洲杯代表。

第廿五屆亞洲盃健美錦標賽，九月廿七日在日是大阪舉行，中華隊名單為：蔡源，王祿權，陳其樂，李達和，陳能通，鄭海源，萬卓光，陳國盛。

第四十三屆世界盃健美錦標賽，十月底在法國巴黎舉行，中華隊名單為：雛量李達和、輕量陳其樂、中量鄭海源、萬卓光及蔡源。

亞洲健美國手選手分八級比賽，各級優勝名單如下：

蠅量級：（一）陳能通。
雛量級：（一）李達和。
輕量級：（一）萬卓光、（二）柯誠宏、（三）邱錦泉。
中量級：（一）蔡源、（二）宋國文、（三）王永明。
輕重量級：（一）王祿權（二）陳成福（三）余志華。
中重量級：（一）林志成、（二）李清標、（三）黃銘續。
重量級：（一）陳榮宗、（二）林敏德、（三）黃銘續。

世界健美錦標賽分五級選後，結果成績如下：

雛量級：（一）李達和、（二）陳國盛、（三）吳勝助。
輕量級：（一）陳其樂（一人角逐）。
中量級：（一）鄭海源、（二）萬卓光、（三）蔡源。
輕重量級：（一）林志成、（二）王祿權。
重量級：（一）陳榮宗（一人角逐）。

中國健美選手九月廿七到日本參加亞洲健美錦標賽，王力勁（煤礦體協）廿八歲，七〇公斤冠軍。

陳治良（FRANKIE CHIN）代表香港九月參加在日本舉行第廿五屆亞洲健美錦標賽，希望奪得「亞洲先生」錦標歸，為香港爭光。

台北亞洲健美選拔賽 陳能通「光」芒四射

去年的亞洲健美賽教練，今年成為亞洲健美國手，四十七歲的陳能通，二十年後復出健美比賽，創下國內健美界的紀錄。

陳能通自五十八年退休後，近七年在從商得到台灣省健美賽冠軍之餘，也開設健身院訓練健美人才，今年由於台北市健美好手紛紛為外縣市挖走，身為台北市區運健美隊教練，乾脆自己復出，勤練半年，實力恢復很快，竟已當選了中華健美國手。

「光頭」健美國手陳能通，在全國健美協會主辦的比賽中「光」芒四射，不僅入選為台北區運健美代表選手，還獲得中正杯蠅量級冠軍，並獲選為亞洲杯選手。

他剃著一個「尤伯連納」型的大光頭出場，有三重作用，其一遮醜，因為頭髮掉光，倒不如剃光，其二吸引裁判注意，創造個性，其三使自己顯得年輕些，果然這項光頭為他帶來好運。

陳能通即將達半百歲數，才榮膺美國手頭銜，視為個人的光榮紀錄，他的一家子今年均入選區運代表，除他是健美代表外，兩個女兒是北市體操隊代表，兒子是桃縣拳擊選手。

第七屆力士杯全國健美錦標賽，張萍（上海）獲得五十二公斤級女子冠軍，九月到日本參加亞洲第三屆男女健美配對賽。

中國全國第七屆力士杯女子五十七公斤級冠軍趙巧玲（廿五歲），九月赴捷克參加女子健美錦標賽。

上海女子健美隊李紅芳，廿四歲，五十七公斤級第二名。

怎樣練瑜伽

梁伴仍瑜伽士

六八、靜坐前要先擺脫了肉體

練瑜伽的一般式子，任何做得怎樣高深，與另一位做得十分鈍拙，其對於靜坐的影響，並無問題。既然所有式子，做起來祇不過是作為進行靜修的手段罷了。假如練完一個式子，令你手腳疲軟痛倦，根本再難做靜功夫了。照此看來，人們常去仿練難度的式子，初學當然吃盡苦頭，即使久練，練了人們認為是難度高的式子之後，肉體也不好受，至於練來練去都練不上手，與人相比，有自卑感，這時個人的情緒波動，對靜坐更屬不利，因此，要當修靜的人，似乎不應追求難度高，雖成功的式子。

其次，肉體的鍛鍊，切忌受苦受難，有些運動，一定將動作次數無限增加延長，原本平平無奇的招式，師傅一定要你做到百次千次，這有些運動已受時下醫學界，醫生們的警告，不少情形由此弄傷了內臟。所以瑜伽上課，導師一定提醒同學不可有些倦態和辛苦的感覺，整堂都在輕鬆愉快情況下渡過。如果你在家要靜坐，切戒在外先做了些吃力的運動弄得滿頭大汗，回來就進行靜坐，即使淋個浴，身體還是未能適應的呢！

以上情形，一般理解，當會接受力加避免的原則。問題是，祇要有益的運動，可以健身的體育，人們一定不會放過，這種先入為主的意識，每每忽略了瑜伽的修養認識，不必再另接受其他有勞神疲體的動作的伽，我就常在瑜伽堂上發表過，練瑜伽雖然包羅甚廣，程序不一，但是歸納了「內幕經驗」，做這樣的結論：第一、做得個人感到舒服享受便是對了，硬說做來這不對那不合，似乎是多餘的。第二、能做到「倒立式」其他式子，似乎是不必去練了。第三、做靜坐能夠臻入相當靜境時，一切也不必再修練了。結論也就是側重多做靜坐，如果每次時間不多，光練靜坐好了。

鑑於不少志士修靜，障礙了「誤入歧途」，不惜死守著怎樣去擺肉體的姿勢，白白虛耗了大好辰光，每次都給手印、盤膝、脊椎等等肉體上的困擾，不知怎樣才合標準，殊不知各師各法，每位師傅都很容易不知不覺地固定了自己的一套功法，因人而異，可是都非人入靜的必具功夫，可能通通都是造成了人們修靜的桎梏。所以從台灣來敘的一位教授，會透露他半年前入道，隨師打坐，現在還未能靜，問他原因，答道，雙盤膝還未曉坐。原來如此，我解釋他不要再追那什麼結跏趺坐，隨便坐得雙腿自己舒服便可以入靜了。一語點破，他幾乎覺得自己立即可以進行靜坐而臻靜境，可憐，半年來，還意識上實已陷入佳境，還不發覺，誰耽誤了他？

十多年前，曾在一位印度瑜伽師傳，朗修大師門下，一吻完足之後，對面坐下，雙手穿指做了一個手印，大師微笑，他後來對人們說，那次大師一見手印，已經溝通，知道我是什麼樣人，什麼宗派了。這個故事，告訴我們，將肉體牽入了一個神秘的限範，人們不加明辨，要練真正的靜境，何等轉折？因此，現在依循上期的分析，生命和肉體，是兩件各有存在的境界理論，試試下面實踐的辦法，靜坐之前，坐下來將肉體擺脫掉。

坐下了，金剛坐，雙盤，單盤，反盤，交叉，平放，總求雙足給自己覺得很為舒服。因此後而不必加上一些加墊物的人，都是出於便利前面雙足的要求指定姿式，才要帶助墊好，腰背不致傾跌吧了，跟著，雙手也是隨便放置，疊掌，扣指，握固，分置，悉隨尊便，又是個人覺得舒服為主。

上面是粗略地舉例說說，每人都可以憑自己的生活習慣，但切莫鑽著本裡拿出那些艱深的名詞，在這個時候，自以為是地，硬充學養高深的真人，用來進行修靜。祇是上面那個程序和意念，相信一下子便可見效，因為一切，平平無奇，絕不一切

一支右手，知道右手正執住一枝筆，你也覺得寫得倦了，將筆放下，右手也是那枝筆的一部份，於是一齊都放下了。此時此景，你的意識，便左手右手，都擺脫了，拋丟了，再到意去想像也，也想不到有皮肉骨連到手去，想不出有血液和手部交流，也根本不知道自己原本有一雙手，即使張些眼像去瞧瞧，那兩條像手的東西，對自己毫無關連，告訴你，你將手部擺脫了。

你坐慣了那隻椅手，椅去看到自己的手，或者擺脫。首先意識到它是那隻左手，把它推開，手不需要了，推那椅手就甩掉了吧，或者內脫肩的是你。

一定提高了精神去進行，是修靜，坐著入定，自己的一個生命體，現在將肉體逐件逐節內而去脫，挺不踏的，再去自擬，失眠症，睡上七八小時才醒，能入這時能夠入睡，一一消失了。祇是現在要求的人，假定一個患上失眠症的，用靜坐去自擬是臥下呼呼安睡。當然，一大覺，沉沉睡去，坐著睡其志士，每在這時刻，就地不少久練沒有收穫的一，或者性公睡的慣例，發床就寢，於事無補，見周是恢復了你平時疲倦人入睡鄉，萬事皆休，一祇！

人坐穩了，呼吸平順了，內臟平安了，身體也沒有毛病，這時剩下來的，祇是一具肉體拖著你。當你覺得自己之外，清清楚楚有一具肉體拖住自己，此時你便提高了個人的覺悟性，一切不可快快去入睡，一跌入睡鄉，萬事皆休，一祇是恢復了你平時疲倦人的慣例。

你腦裡發出反應而務、反抗。然而，也可能反反覆覆，久久甚之長年長月都無法碰到一點頭緒，但也不必灰心，究竟還是練瑜伽的志士，鑽而不捨的目標，也屬於可遇不可求的東西。世人對於可遇不可求的征逐，正多的是呀！

不同，基於生命與肉體對手部的原理，去試過那麼，可以擺脫了成功足，那部，腰背，其他部份頭逐個腦袋也斬掉，最後是臟腑，胸、諸如連腦袋擊破之後，最後把你的精神是旺盛的，照理，是正智慧的，這個地步，伽修靜常時，不過瑜伽遭未滿到這，起伏，這人生命，怎樣去平是足了一個，活海不揚波，伏它，一片有如一面鏡出現了，達到海的，智慧、包含了的，最高境界，裡面正是健康，其中一些功法，就舒服，勇敢，審識，手段了。是以後分期評述的入定

伍炳垣瑜伽學院 增設暑期訓練班

悠長的學校暑假，學習瑜伽能使青少年身體健康，精神舒暢，學習瑜伽更能使你經常處於寧靜和諧的狀態中，享受幸福的人生。如何去消遣它才有意義，心的！去尋求一種有益身心的康樂活動，瑜伽就是一項最好而又有意義的活動。

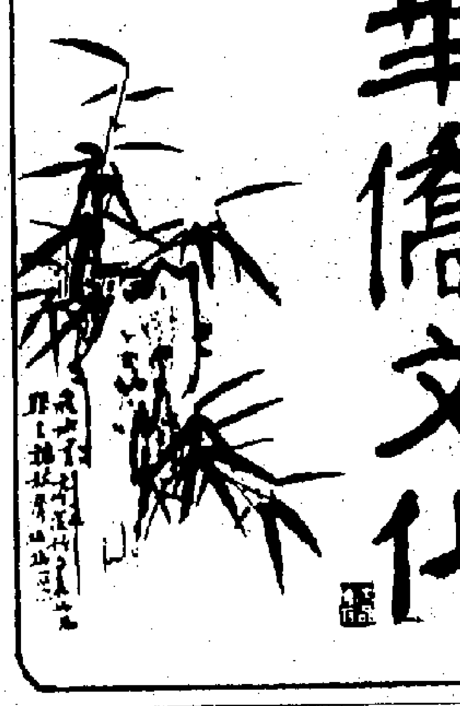
伍炳垣瑜伽學院，能使婦女保持青春，亦可減肥及治理腸胃病，瑜伽女界學習，精神充沛，龍尖沙咀中間道東九龍十字樓J座伍炳垣瑜伽學院，應各界人士及婦女們的要求，在今年暑假期內開辦新班及各級插班生，時間：上午班星期一、三、五：八時至九時半，下午班：四時半至五時半、六時至七時，星期二、四、六：四時半至五時半，八時至九時半，星期一、三、五：十時至十一時半；七時至八時。親自指導報名電話：K伍炳垣師傅指導，上午由伍炳垣師傅親自指導，下午K六六二三一，學生練習時情形。

香港健美總會選拔出戴力（DEREK CRAIG），九月參加日本主辦的亞洲健美錦標賽。

台北陳能通入選亞洲健美賽選手，九月代表中華台北隊出席日本主辦的第廿五屆亞洲盃健美錦標賽。

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

華僑文化



法國兒童刊物插圖 最宜家長小孩欣賞

創意無窮·想像豐富

週末起藝術中心展出

（文化消息）香港藝術中心主辦，「法國兒童圖書插畫展」，將於八月廿六日至九月六日假包兆龍畫廊四樓舉行。是次展覽透過插畫原作及印製精美的兒童圖書，介紹法國兒童圖書插畫創作近年的發展。這是一系法國兒童圖書出版節，為慶祝法國大革命二百週年紀念而籌劃的活動。

兒童圖書在兒童教育均演着一個重要的角色。在孩子的生活世界裏，從家庭到社會，到大自然，都充滿了各式各樣複雜的事物。圖畫書能把這些生活中複雜的事物與對象，如人物、動物、植物等，加以濃縮及整理，然後具體的用插畫表現出來，使兒童易於瞭解與感受。故事中的奇妙、恐懼、平靜、神秘、美麗……等氣氛，透過細緻而有生命感的插畫活靈活現地顯露眼前，能增進孩子的思像、創造與夢幻能力，使他們的心靈富於情感。

兒童圖書插畫和普通書籍的插畫有一個顯著的分別。普通書籍插畫祇是以點綴及輔助文字的形式出現。相反的，兒童圖書中的插圖，往往要由頭至尾承擔敘述整個故事的任務，故此插畫要很完整並有效地表現故事的內容。兒童插畫家不單要有插畫的技巧，對兒童心理、教育也要有一定的認識。此外，最重要的是，插畫家要具有童稚的心，敏銳的眼，及對兒童的關懷和愛。

展出的法國兒童圖書插畫，色彩悅目和諧，大部份為水彩作品，反映出不同的風格。無論在色彩、質感、空間、處理、造型及動感各方面，作品都流露出無窮的藝術創意及動人魅力。家長攜同子女觀賞是次展覽，實為教育意義與趣味性並重的暑期活動。

包兆龍畫廊每日上午十時至下午八時開放。免費入場。

「下雨了，牧羊人」（法國兒童圖書插畫展品）　杜馬作

存在主義精粹名作 貝克特著等待果陀 力行劇社九月初演出

（文化消息）力行劇社下月公演諾貝爾文學獎得主貝克特的不朽名著「等待果陀」。

「等待果陀」寫於一九四八至四九年，在中外劇壇被譽為永不過時的存在主義精粹之作。

倫敦泰晤士報指「等待果陀」為「一齣對複雜人生充滿同情的戲；尖銳的對白令人有既美麗又痛苦的感受。」

在貝克特劇中，兩個流浪漢在一棵禿樹下等待他們從未見過面的果陀先生來臨，他們欲走而又不能走，留下來又好像無事可為。

力行劇社認為劇作遞的訊息是：「我們對生命的堅持執着和對前的希望，都是別人永遠無法奪去的。」

二十年前，在諾貝爾文學獎的頒禮上，瑞典學院常任秘書曾說：「一劇終我們仍不知道果陀的身份，正如我們到了自己生命的最後一幕仍不知道一樣。」落幕了，我們深信眼前看過的殘害力量，但我們明白到無論經歷怎樣的折磨，有一種東西是永遠奪不走的，那就是希望。

劇評人指出，「等待果陀」該齣悲喜劇內容豐富含意深遠台詞精警幽默而諷刺，是一齣充滿戲味及引人深思的劇作。

是次力行劇社的演出由市政局主辦，演員包括倪秉郎、譚榮邦、佘兆楷及馮祿德；另外三場演出則安排於九月八、九日晚上八時三十分及九月十日下午二時三十在牛池灣文娛中心劇院舉行。

三十元及四十五元門票現已在各城市電腦售票處發售，電話訂票：三——七三四九〇〇九。

經濟降溫期 進修書暢銷

（文化消息）據書業情況反映，近期本港出現的經濟調整，並未對書籍等售行業造成太大影響。反而就像其他先進大城市的經驗一的，在經濟降溫期間，適合各階層人士進修用的書籍，相信仍將保持暢銷。

商務印書館（香港）有限公司門市部負責人表示，該公司在去年底擬定開設中區分館計劃時，已準備大量增加各種中外文專業參考書。目前估計在下半年經濟可能出現調整期間，這類書籍對該區讀者仍具吸引力。（中國分館已於八月八日開幕。）

據資料顯示，就以日本為例，在經濟發展放緩時，大多數人加班與兼職的機會減少，有較多時間和精力來補充專業知識，以滿足在前一段時間由於升職或轉工所帶來的工作要求。另一方面，由於競爭壓力更大，僱主要拓展業務，僱員要有更佳的事業發展機會，都需要吸收新知。因此，各類參考書籍和進修課程甚受歡迎。台灣的書業雜誌也會反映過此一現象，而港人亦以勤奮好學著稱，相信情況十分接近。

商務印書館門市部負責人解釋，經過近年的業務實踐證明，不同程度雙語化的綜合性書店，最受各區讀者歡迎。中區分館與將於十月開辦的大埔分館，都是根據市場公眾的原理，採取對象化的選書政策及佈局原則，為不同讀者提供針對性的服務。

因此，中區分館因應位於中區白領文化與歐陸風情交匯點的地理優勢，在書種與佈局上盡量滿足不同類型「中環人」的閱讀口味與購物習慣，除了以工具書、專業商科書和藝術書為重心外，也採用在沙田圖書城大為證明奏效的局部雙語陳列法。

商務印書館中區分館位於威靈頓街廿八號，該建築物樓高六層，前身為商務印書館郵票經營中心，全新裝修後把原來的郵票發行與書籍等售業務，撥交新設的郵票中心與中區分館承辦。其中樓下四層約三千多平方呎面積為門市營業用途：地下專營各類中外辭書、語言書及英文專業商科書等。閣樓為中、英、日文藝術書，包括觀賞性的畫冊，和實用性的設計書籍。二樓為其他各類中文書。三樓則銷售各類郵品，保持該公司作為中國郵票與外國名牌與郵用品總代理的特色；並兼營各種文房精品等。目前該店書刊約共二萬一千餘種。

該店在外觀設計上充分考慮到所處的環境因素和機構形象上的要求，採取簡化兩側和頂部的方法，集中於左角招牌位置。同時，招牌兩旁大窗不單是提供視覺上的通透感，事實上，從設計語言的角度來看，店內外的人可以從各層窗戶看到對方的活動，拉近彼此的距離，令書店予人親切而開放的感覺。此外，書店室內光源與自然光源巧妙結合；整座建築物內外風格清新，穩重中帶有強烈現代感，配合該館追求的出版企業精神。

（簡）（訊）

·書畫文物展·

△高倬雲書法展：灣仔港灣道青年會會所文化廳。
△傢俬與空間設計展：藝術中心。
△法國大革命紀念海報展：藝術中心。
△盧清遠國畫展：沙田大會堂展覽廳。
△第十一屆中文圖書展：大會堂低座。
△「粵劇百年蛻變」：荃灣三棟屋博物館。
△雕塑創作模型展：藝術中心。
△元明清女畫家作品展：大會堂高座十二樓香港藝術館。
△楊永德藏中國瓷枕展：中大文物館。
△文物館藏品展：中文大學文物館東翼。
△「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。
△「景德鎮出土瓷器」展：大會堂高座十一樓。
△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

·文娛表演·

△中國古典劇按表演：修頓球場，晚八時。

上述節目·全部免費

山下和仁結他獨奏

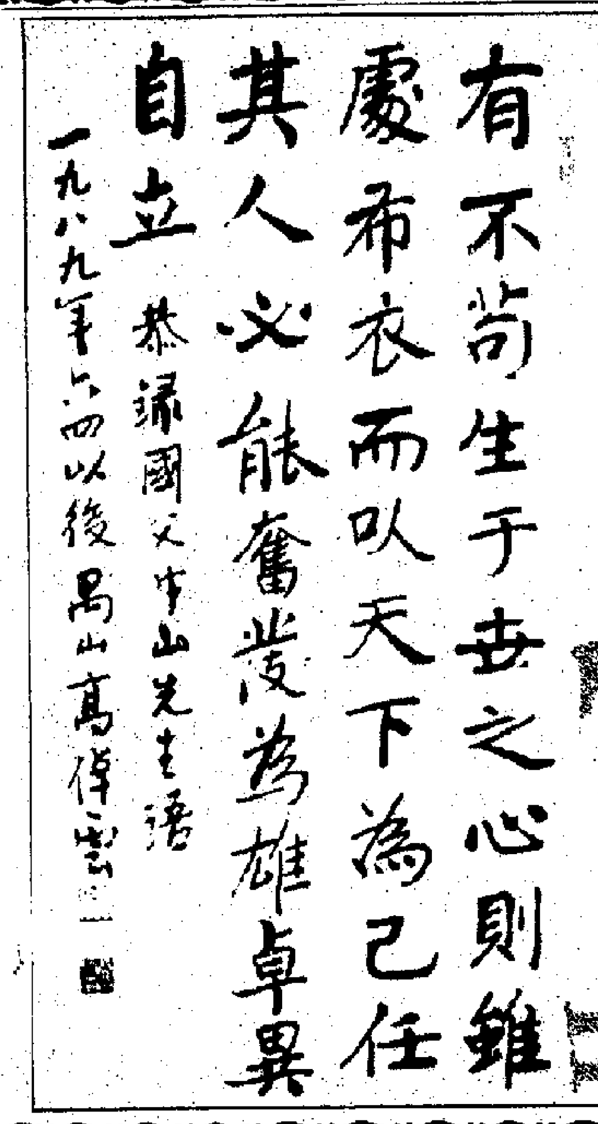
（文化消息）古典結他演奏家山下和仁，將於九月二日晚上八時假在尖沙咀海傍香港文化中心音樂廳舉行其個人首次結他演奏會，並於當晚彈奏其個人改編之新世界交響曲全曲及巴哈小提琴協奏曲第一號，其獨特與高超之結他技巧，不單在結他樂壇享有崇高美譽，並更被譽為結他神[illegible]……是次音樂會實在不容[illegible]

當代英國雕塑講座 藝術館明舉行

（文化消息）香港藝術館現正舉辦「雕塑週」，邀得多位本港及海外知名雕塑家，以推廣本地雕塑藝術創作及交流經驗。是次[illegible]旨在提供機會予藝術家及市民交流[illegible]心得及經驗。各講者[illegible]主辦的「戶外雕塑設計比賽」評判，對雕塑藝術貢獻良多。

「當代英國雕塑」講座於星期五（八月廿五日）舉行，由現代藝術評論家駱瑪莉主持。屆時，她將評論現今英國雕塑的發展方向，並集中介紹數位知名雕塑家的作品。

講座於當日下午六時假香港大會堂演奏廳舉行，全部以英語進行，並輔以幻燈片，歡迎市民免費到場參加，座位先到先得，額滿為止。



行書掛軸（今明兩日續於灣仔港灣道中華基督教青年會展出）　高倬雲作

猴（今日後於沙田大會堂展出）　盧清遠作

市政局公共圖書館推廣活動

·香港區·

△香港仔圖書館 書籍介紹：「水上運動」
△柴灣圖書館 兒童書籍介紹：「寫作樂趣多」
△薄扶林圖書館 書籍介紹：「今日科技」
△西區圖書館 書籍介紹：「美麗的國家」
△大會堂圖書館 書籍介紹：「新詩賞析」 兒童書籍介紹：「交通工具」

·九龍區·

△九龍中央圖書館 書籍介紹：「電腦與你」
△油麻地圖書館 書籍介紹：「音樂天地」
△慈雲山圖書館 兒童書籍介紹：「野生動物」
△樂富圖書館 書籍介紹：「健康與美容」
△美孚新邨圖書館 書籍介紹：「各行各業」
△大角咀圖書館 兒童書籍介紹：「康樂活動」
△秀茂坪圖書館 書籍介紹：「童話故事」

·今日特別節目·

△駱克道圖書館 下午五時：錄影帶節目
△保安道圖書館 下午三時半：兒童手工藝

不收費用·歡迎參加

法輪會社佛學講座

（文化消息）[illegible]以提倡佛教智慧[illegible]為宗旨[illegible]講授[illegible]彌陀信仰、淨[illegible]想是中國佛教的重要特色。「西方要決」由玄[illegible]窺基著述，主旨[illegible]意趣以建立淨[illegible]界人士免費旁聽。[illegible]士講授[illegible]日起一連[illegible]六晚七[illegible]分，假[illegible]號美麗洋樓二字[illegible]舉行。報名請[illegible]聯絡。結緣，查詢電話：三——九五二九六〇、[illegible]二七一五七[illegible]

藏彝兩族器皿藝術 三聯書店明起展出

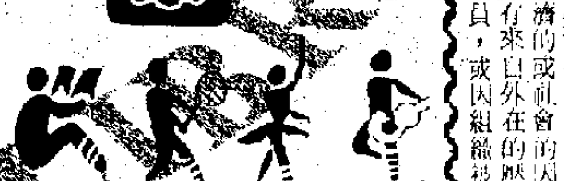
（文化消息）本月二十五日至九月五日於中環三聯書店展覽廳將舉行一個別開生面的展覽項目，名為「四川藏族、彝族器皿藝術展」，搜羅四川省甘孜藏族及涼山彝族日常生活器皿，包括金屬及木製的共四百多件作全面地介紹。

涼山彝族，地處山區，位於四川及雲南交界之大小涼山，民風樸實，日常酒具多以木材製成，繪以紅、黃、黑色圖案，塗上漆油，顏色鮮艷奪目，樸拙有緻，造型特別，有利用羊角做成的酒斛，有用鷹爪托以木杯成為高腳杯。此外木製的酒葫蘆，生菜盆，酒具，碗等木漆器具，五花八門，色彩燦爛，富民族特色，是第一次全面地展出於香港。

甘孜藏族日常用器皿，大都與宗教拉上關係，所展出有宗教祭祀用的金、銀、銅、錫器皿，製作精細，高貴美觀，而用途及用法亦有別於一般器具。是次展出藏族器具共約四十件，全作為展覽品供大家欣賞。機會難逢，歡迎參觀。地址：中環域多利皇后街九號。

校園動態

雙日刊　主編　譚秀牧



集體辭職

前幾天收到某報紙的編輯來信，說道天是她報館的最後一天，並托我把離職的消息告知我的兩位同事，此外亦希望互相保持聯絡。我收到此簡短的信，內心有一種特別的感受，不知應該為當事人傷心還是高興。

記得在「六四事件」前，此一向較開放的報紙突然在社論上寫上「痛心疾首」後開天窗，我即刻意味在日後有大事件發生。雖然我對報館的人事變動一向不關心，亦不熟悉報館的內情，但從其他報紙的報導也知道此報社終於出現了重大變動，社長與副社長之爭要動用到某社副社長出面處理，不願意見到的事件接二連三地出現。

事前我還以為此位女編輯能逃過辭職的命運，因了解到她平日極少對事情表態，因此相信她不會成為被攻擊的對象。但事情發展已使她不能再幹下去。我不想對她今次辭職作出沒有根據的猜測，但卻有興趣談談集體辭職的問題。

任何一個機構也有機會有重大的人事變動，導致的原因可能是政治的、經濟的或社會的因素，而有時此等因素在組織內發生，亦有來自外在的壓力。較常見的例子是某人為要員，或因組織被收購而出現新的領導班子。在新人領導下，某些舊領導的得力部屬有時不得不走。很多時新人上場時也宣稱一切維持不變，其實往往被證實屬於騙人的謊言。不到一年半載，很多要員便因各種不同的理由被停職，外調或自動辭職。要迎合新貴的要求有時很困難，有時連自己想盡量迎合他們亦不可，原因是自己的關係背景是不能改變的，雖然自己默默耕耘但效忠的程度始終被人懷疑。筆者在所任職的機構曾先後四次轉換部門主管，而他們對下屬的要求有時使下屬無所適從。曾為前主管所推崇的措施，往往被新主管批評得一錢不值，但為前主管所捨棄的，卻往往被新主管採用。

作為僱員，多數不是單為謀生而工作，他們往往還有自己的原則和理想。如果因新形勢導致原則不能堅持，或實現理想無望，有骨氣的人往往也辭職不幹。為了忠於自己，此舉是可以理解的。而且辭職有時是集體的行動，自己為求整體的認同，或對某人表示效忠，有時雖然知道後果嚴重，但往往亦迫於追隨。集體辭職後集體會化成很多更小的集體，或使個人的命運回復為個人自己去操縱，此時是禍是福就得由當事人自己的才華和命運去決定了。姑勿論集體辭職的因由為何，但忠於自己的原則是非常重要的。

·郭康健·

隨感

（香港大學）安

自從中國大陸發生流血鎮壓學生愛國民主運動後，香港人真是人心惶惶。此事不但令港人，特別是年青一代，未經過文革洗禮的一輩人，更加認識共產黨的醜惡和殘忍化，現在就連對中國一向以來存着的一絲幻想，亦已破滅了。

上星期五，筆者剛剛參加完大學為教職員辦的普通話研習班在本學年的最後一課，上課的時候，老師又不期然的問到我們這班教職員未來的打算，有沒有打算移民。當時房間有二十多位同學，竟然異口同聲的街肯定會移民。有些更說剛剛才到加拿大領事館遞了表格，領事館的移民申請表已大清早就被派發完了。

每當問及他們的移民理由，他們有的是為了前途，有的是為了下一代，但總體來說是太恐懼中國政府對待知識份子的手段。秋後算帳，是共產黨的慣用手段，大家都擔心在九七後，中國難免又會對香港的知識界開刀。同學當中，其實有不少人在這次學運事件中曾發表言論大肆評擊中國政府，所以愛是難免了。

回想半年前，筆者參加這個普通話研習班時，也曾和幾位同學談論過移民的問題，當時真正準備移民的同學還不到五分之一，但經此一役後，香港人才外流的情況，真是到達了一個極難救藥的情況。

閑

（九龍信義中學）·海山·

我一直想過些閑適的生活，可是現實卻不行了。「風聲雨聲讀書聲，聲聲入耳；家事國事天下事，事事關心」，現在在我的耳中所聽到的，眼中所見到的，腦中所想到的，都使我那本來平靜無閃的心情，激起了千百萬的浪花，這些事情真可令人白頭。

五、六月，正是颱風的季節，例如在六月初，就先後兩次掛上了風球；五、六月，也正是考試的旺季，每天都可以看見莘莘的學子們拿着大疊大疊的筆記、重重的書本在溫習，正合了「風聲雨聲讀書聲」的情況。的確是的，這些聲音對於我來說，真是「聲聲入耳」，因為我也要應付考試呢！

可是，在這個年頭所聽到的，不單只有風聲，雨聲和讀書聲，每個人更聽到北京學生呼叫着「民主、自由」的聲音，也可以聽到被鎮壓者的呻吟聲，又可以聽到全球華人叫喊着「我要民主」、「不自由，毋寧死」的聲音，這些聲音比起那些風聲、雨聲和讀書聲更加響亮，更加震撼人耳。這些聲音振奮了每個中華兒女的愛國心，也使世界上每一個人認識到「真正的」中國，也使人更深地認識中華民族。

而和聲音有關的就是事：「家事國事天下事，事事關心」。在這個年代，人們不可以孤立獨存，人是要互相依靠，彼此接觸的，所以對於社會上所發生的事情，我們都要關心（也或許這是好奇心吧！）也基於這個原因，香港的傳播事業（電視、電台和報刊雜誌）也特別發達！在一九八九年，人們所關心的正是北京學運、民主運動、六四鎮壓等等的祖國的大事，在另一方面，也關心着北京政府對外的關係、全球華人和其他民族對祖國的態度和行動等等的天下事。在這段期間，新聞紙比前加厚了，新聞報告也都加長了時間，因為每一個人都關心着這些事、這些新聞。

我們的心，刻也不能安靜了，閑適的生活已越走越遠，捉也捉不到了。我忽然想起漢樂府的「古歌」：「秋風蕭蕭愁殺人，出亦愁，入亦愁。座中何人，誰不懷憂？令我白頭。」

泛舟

（神召會康樂中學）·浪隨·

現在我仍
放不下妳的影子。
不覺地
我們的別
離又一年！
×　×　×
輕輕的槳
一下，
漸漸的水聲，
伴着無數
的漣漪在槳下
歲綠反光的鏡面，
印照着湖邊的綠，
小舟的倒影
與及妳我
談天的側面。
×　×　×
老師！妳
昔日的教誨，
我還牢記着。
妳這輕輕
的泛過，
影響我那
兩年的知識、
人生觀，
展開——展開——展開
至今——只乘下我
在萍水泛舟。

會考放榜前後

·曾珮玲·（聖士提反女子中學）

八月九日，一個「期待已久」的日子終於來臨了。早上起來，穿起那套畢挺的校服，踏着沉重的步伐，在母親的陪同下返校領取會考成績單。這天，校內慣常的喧嘩已無影無踪，課室內鴉雀無聲，同學們都一返常態，默默地守候着班主任之來臨。看見他們黯然而又迷惘的眼神，一臉惶恐和緊張，實在教人不寒而慄，心跳加速。

九時半，老師來了！開始分發成績單，同學接過成績單後，表情各異，有些興奮得跳起來也有些被嚇得木定口呆，立刻抱頭痛哭，淚如泉湧亦大有人在。輪到我了（死期到）！「一定要保持鎮定……「失敗乃成功之母。」我不斷地在安慰自己，然後戰戰兢兢地從老師手中接過成績單，打開一看，甚麼！七科「CREDIT」（良好）！這是此料不及，意想不到！雖然這並不是一個優異的成績，但我已十分滿意了，真的很高興！

而家長們亦十分緊張，於課室外徘徊踱步（有如產房門外的爸爸！）有些更不時從窗子、門縫中偷窺進來，愛女之情當可想見！

由於我校之收生要求頗高，故仍聯同幾位朋友去報讀別的學校，以策萬全。在途上，我們亦看到不少「放榜日奇景」，如：各書局擠得水洩不通，排隊影印成績單的人多得很；於店舖門外借電話的人也多了，因同學們都紛紛致電回家「報捷」……的士及小巴也全都客滿，因大家都想盡速去尋學校。此外亦有不少記者在各名校門前徘徊守候，採訪「會考狀元」。我在英皇書院門外就見到一名記者替兩名九優生拍照了！真是羨煞旁人。

今年共有廿一名九優生，人數之多為歷年之冠！但這一小撮、極少數的優秀份子並不能代表整體成績。每年會考，總會有成績欠佳的一羣。幸好近年有不少志願團體如：學友社、青年會等，在放榜前後為考生們解答疑難，縱談出路，提供輔導和指引，使同學們不致彷徨無助。我亦會致函學友社傾訴，那些義工卻不厭其煩地細心聆聽，並給支持和鼓勵！他們的熱誠，愛心及服務精神，確實值得我們景仰，現藉此向他們致敬！

四時許，學校公佈預科生取錄名單，我僥倖地被取錄了！雖然覺得興奮莫名，百感交雜，終於可以鬆一口氣，如釋重負。事實證明，「一分耕耘，一分收穫」，我所付出的努力總算沒有白費，而且能在逆境中獲至成功乃非常可貴的；我定必會好好地珍惜來年之預科生涯！

誠然，會考確是人生一個重要的里程碑，也是一場激烈非常的公開競賽，很有「適者生存」的意味。但一次考試成績卻並不能完全衡量一個人的學習程度，更不可斷定自己以後的前途。人生的道路是崎嶇而漫長的，以後的日子仍會有更多的考驗與挑戰，故此無論成績優、劣也好，我們亦應該繼續努力，充實自己，關心社會，放眼世界，檢討過往，謀求改進。我相信，最後的成功將會屬於那些「勝不驕、敗不餒」的人。就讓我們共同努力，為香港創造更美好的明天吧！

賭博

（黃棣珊紀念中學）·雷思麗·

在香港這個地方，賭博的種類頗多，常見有的每星期有兩場比賽的跑馬，還有在形式方面大同小異的跑狗，麻雀、紙牌和六環彩等。

有些人將賭博視為玩意，例如在假期的時候小賭，當作鬆弛神經。但有些人，將賭博視為職業，每次逗留在賭博場所，時常想着贏取了一大筆金錢的時候，將會買什麼東西，終日發着白日夢。

賭博是有很多害處的，在個人方面，沉迷越深，便更難自拔，例如一個人天天只顧賭錢，他的工資也賭光了，可能要借高利貸，當他把借來的錢賭盡後，沒有能力還給他人，可能會招致殺身之禍了。

賭博對於社會的影響亦很大，現今社會的勞工短缺，如果人人都只顧賭博，無所事事的話，終有一天社會會因勞工短缺，不能繁榮，可能因此而落後。

最後，賭博只會令人有悲慘的收場，害處眾多，所以我希望人人戒除賭博，那可天下太平了。

逝

（嘉諾撒書院）·平凡·

放學回家後才知道家中飼養多年的雀死了。我不知道牠的死因，但看牠好像很安祥似的，大概是安享天年罷。牠擁有一身閃水藍色的羽毛，配上一條長長的黑尾，蠻可愛的。

我只感到淡淡的哀愁，卻沒有流過一滴眼淚。記得小時候，養過很多寵物，但無論是小雞、貓、雀鳥，都難逃厄劫數，死於非命，那時候，死了一隻寵物，我都會大哭大鬧，難過上好幾天。可能現在長大了，對於每一件事物都很少會放下感情，眼淚也絕不易出場。或許是感染了都市人的冷淡無情吧，七情六慾都全藏在心坎中最隱秘的一角，每一天戴着假面具掛着假笑容，懷着假誠意與人相處。

我忽然想回到童年時代大哭一場。

誰是誰非

一陣，喝毆鬥的聲音從操場上傳來，臨窗一望，只見一個血流披面的學生蹲縮在地上，雙手掩着眼睛，斷折的眼鏡斜掛在臉上，點點血漬灑滿碎裂的鏡片上。幾個糾察員上前制服了那個打人的學生，那學生瞪眉怒目的全無懼意，兀在掙扎着要衝上前。

傷人者是一個弱能學生，右手天生萎縮，平日做事只能倚靠左手。緣於身有缺陷，難免心存自卑，向來總是不言不語，性格比較陰沉內向。遇上別人投以奇怪的目光或嘲笑的口吻時，便瑟縮一旁，雙目含怨的凝視着對方，狀如困鬥之獸。曾多次在班上教導同學間要互助互愛，亦在私底下勸諭那些愛作弄人，挖苦人的學生，警告他們勿欺凌弱者，況人有自尊，在忍無可忍的情形下，必有意想不到的還擊。同學相殘，勿論那一方受傷，都是可悲的事。可惜孺子不受教，對此弱能同學心存排斥，不僅存口頭上的揶揄，並常予壓迫欺凌，致令此幕慘劇發生，實在令人痛心不已。

傷人者，固不可恕；肇事者，亦難辭其咎。肉體受傷者，當然痛楚難忍；心靈受創者，其苦也不堪言。若論此事之是與非，實難遽下判斷。只是我認為，世上健全的，幸福的人，若能對那些身存殘障的，不幸的人多一點愛心，多一分關懷，人間豈非更添溫暖！

·舜華·

不平凡的一課

（聖士提反女子中學）小彥

「鈴，鈴……」討厭的鬧鐘聲不停的響着。我不得不放棄那好夢，睜開雙眼去迎接新的一天。我深深的吸了一口清晨的空氣，嗅不到那份新鮮，但也不至污濁。腦子裏盡是想着剛才的夢；難道人真是這般喜歡逃避現實，只嚮往美好的一切？

「還不快些起來吃早餐？」若不是婆婆的催促聲，我也差點兒忘記了今天是星期六，要到老人院探訪老人呢！自從前年參加了學校的社會服務團後，每個月總有一、兩次的探訪活動，雖然犧牲了不少時間，但想起學年終將會被頒發的服務獎狀，我便精神百倍。不是嗎？學業獎我已拿過多次，如今只欠缺一張服務獎狀，我要做一個品學兼優的學生嘛！

探訪老人院其實是一份優差，我只不過需要陪陪一些老人談話和玩遊戲。可是今天卻總是心不在焉。對！我是掛着星期一的測驗呢！為了拿學期終的學業獎，每次的測驗我也不能放鬆。好不容易才捱完一個早上，我急急的趕着走。

當我走出老人院時，便剛巧遇着下班的人潮，我不甘心走入他們的行列中，我要比他們突出，我拚命的向前走，我要比他們跑得快，我要第一個到達終點。可是，終點在那裏？我的目標是什麼？我感到一陣茫然！「想這些幹什麼？努力跑回家溫習吧！」我像聽到一把聲音在呼喝着我，使我不由自主的只管向前走。路旁的乞丐的哀求聲，迷路的小孩的哭喊聲也不能使我停止。

打開了大門，我本能的大叫一聲「婆婆！」，但怎麼沒有應聲。我找遍了全屋也沒有她的蹤影。這時候婆婆會到了那裏呢？「想什麼呢？可能婆婆是去了買東西吧！」我一邊安慰着自己，一邊開始準備星期一的測驗了。

厚厚的書本躺在書桌的一旁，經過幾小時的努力，我似乎已征服了它們、戰勝了它們；把它們身上的每個字都搶到手中，藏在我的腦裏。如今我只期待着看到一張張的試卷被我填滿，看到成績優異的獎狀在我手中了。

「婆婆到了那裏去？」弟弟的叫聲把我從幻想中喚回來。我才驚覺到婆婆還沒回來。這時我才感到一陣徬徨。婆婆在香港是沒什麼親人和朋友的。而平日她也很少出門，只會偶然到隔壁陳太家聊天。對！應該去找陳太問問呢！

「怎麼你不早些去找找她呀？」「你作為孫女的怎麼沒察覺到婆婆近日心情不太好？你應該陪陪她啊！」陳太的話不停的在我耳邊響着，使我的恐慌和憾愧不斷的增加。到那處找婆婆呢？可憐「勤奮」讀書的我竟然連婆婆平日的去處也不太清楚。我漫無目的地走在街上，每個路人都像向我投一個輕蔑的笑容，在取笑我這個不孝孫女。我再沒法抬起頭來。「婆婆！婆婆！對不起。」此時我只有在心中大喊着。

雖然滿街也是行人，但此刻我感到萬分的寂寞和孤獨。我的生活圈子裏實在太狹窄了，我實在太自私了！在這幾年裏，我只顧為自己所謂的「理想」而努力，對於一直在我背後，默默的照顧我的婆婆卻從沒有一點的關心。書房裏一張張的獎狀，服務冊裏的一個個蓋章，這一切曾經是我努力追求的，如今我只覺得是一個大大的諷刺。我得着了什麼學問？我服務了什麼人？我連小小的人生道理也不懂得，我連自己的婆婆也不懂得照顧。怎麼此刻我竟像面對一面鏡子，一面可以照到人的思想的鏡子，把醜陋的我看得清清楚楚。

雙腳不由自主的把我帶到我小學時的學校校園。我也記不起有多久沒來過了。可是眼前的景物還是那般熟悉。雖然聽不到孩童的叫喚聲，歡笑聲，但我已感覺到那份失去了，卻又彷彿已久的和平和安全感。

啊！童年的時代，確是我和婆婆最親密的日子。那時候，她不放心讓我搭校車，於是便每天親自接送我上學放學。每天我們手拉着手，我總有無盡的話要告訴婆婆，而她也總帶着微笑，不厭其煩的聽着。自從我上了中學以後，由於反叛的思想，開始不願意聽婆婆的教導，總覺得她處處在管束着我。於是，我和婆婆的關係開始沒以前那般好了。若不是今天婆婆的失蹤，我也不會反省一下自己的行為。

校園側面的門前好像是坐着一個人，我睜大了雙眼努力的看；對！這不是我找了半天的婆婆，她好像也看到我了。她一定是到這裏找尋失去了的我。我彷彿又變回一個梳着兩條小辮子，背着重重的書包的小女孩，努力的奔向婆婆跟前。

「婆婆，對不起……」我摟着婆婆痛哭起來。我有千言萬語要告訴婆婆，可是已泣不成聲了。「傻孩子！天黑了，快揩乾眼淚回家吧！」我的耳邊又響起了婆婆那慈祥的聲音。對！婆婆是明白我的，我一定不會令她失望。我不會再要婆婆到這裏找尋失去了的我，到這裏懷念以往我們一起的日子。感謝上帝，祂終於帶我找到了婆婆，給我一個自新的機會。揩乾了眼淚，我勇敢的抬起頭來；我一定不可以再令婆婆傷心的了。

忙了一整天的驕陽也回老家了，天空中那一片蒼茫暗淡的紫色的霞光也淡色了不少。我拖着婆婆再次走在大街上。我不再需要和其他人爭路，我也不再感到寂寞和孤獨；因為我已懂得了去愛和關心身邊的每一個人。

婆婆這次的失蹤，使我上了不平凡的一課。我得着的不是分數，不是獎狀，而是真正的教育。我懂得了反省自己的行為，明白到自己的無知。我知道我需要學習的不單是學術性的知識，而是更多做人處事的正確態度。最重要的是我體會到要過快樂和有意義的人生，只顧追求名利永遠是絆腳石，只有那些懂得愛和關懷周圍的人和事物的人，才有豐盛的人生。